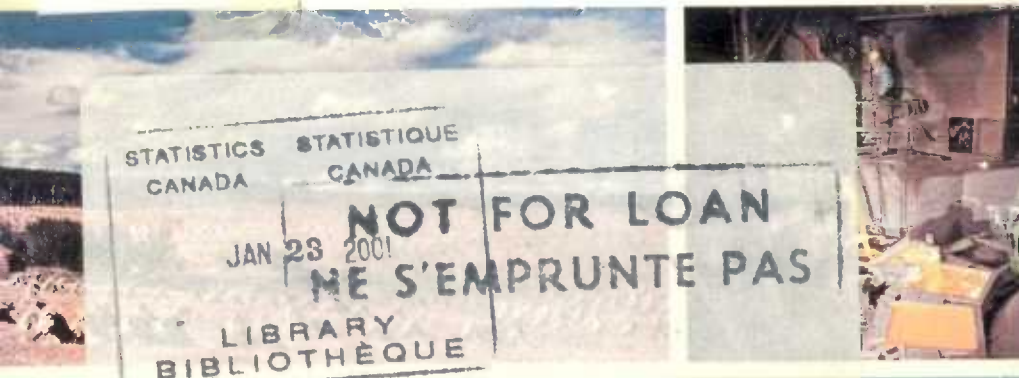


canadá

11-203S

(1963)

c. 1





El Parlamento y La Torre de Paz, Ottawá.

CANADÁ

*Guía oficial
de las
Condiciones Actuales
y Progresos Recientes*

Preparado por

Canada Year Book, Handbook and Library Division
Dominion Bureau of Statistics
Ottawa, Canadá

Publicado bajo la dirección del

Ministro de Comercio

Precio 1,50 dólares

Prólogo

Este manual constituye la cuarta edición en español del Libro Oficial de Canadá—una publicación anual ilustrada que resume, en un estilo conciso, las condiciones presentes y avances recientes del pueblo canadiense, su país, gobierno, desarrollo económico y cultural y bienestar general. Pretende presentar las muchas facetas de la actual economía canadiense, cuyos resultados y operaciones están basados en los variados recursos naturales del país, la destreza y resolución de sus comunidades mercantiles y comerciales, sus vastas redes de transporte y medios de comunicación, y sus sólidas instituciones bancarias y métodos de financiación. Muchas características del progreso de Canadá difieren del ocurrido en otros países, ya que son producto de la adaptación de su herencia de las grandes tradiciones formativas de la Europa Occidental al medio ambiente del continente norteamericano.

Esta edición especial del Libro de Canadá está dedicada a aumentar el conocimiento y comprensión de Canadá y sus habitantes por los pueblos de habla española en todo el mundo. A pesar de las barreras de la distancia, las relaciones políticas, comerciales y culturales de Canadá con los países de lengua española se intensifican de año en año. Actualmente hay representantes diplomáticos y comerciales canadienses en, por lo menos, diecinueve países iberoamericanos y el volumen anual del intercambio comercial ha ascendido a más de 600.000.000 dólares. Las empresas inversionistas canadienses, instituciones bancarias y compañías de seguros vienen contribuyendo, por muchos años, al desarrollo industrial de los países iberoamericanos. Además de sus íntimas relaciones diplomáticas, comerciales y económicas, los pueblos canadiense e iberoamericanos han llegado a conocerse todavía más, gracias al trabajo conjunto de sus representantes en la Organización de las Naciones Unidas y conferencias técnicas y científicas inter-americanas, mientras que el intercambio de estudiantes, creación de medios de transporte aéreo y visitas de turistas están ensanchando las zonas de contacto y contribuyendo al desarrollo de relaciones íntimas y cordiales.

El Libro de Canadá, editado y producido por el Anuario de Canadá de la División Biblioteca y Anuario de la Oficina de Estadísticas del Dominio, Ottawa y traducido al español por la Oficina de Traducciones de la Secretaría de Estado, está dedicado a estos loables propósitos. Los ejemplares de este Libro serán distribuidos por el Ministerio de Asuntos Exteriores, Ministerio de Comercio y Ministerio de Ciudadanía e Inmigración, Ottawa, Canadá. Si desea solicitar más información sobre Canadá, use la dirección pertinente mostrada en la contraportada.

Walter E. Duffett.

ESTADÍSTICO DEL DOMINIO

OFICINA DE ESTADÍSTICAS DEL DOMINIO
OTTAWA, CANADÁ
Septiembre 1963.

Tabla de materias

CANADÁ, EL TERRITORIO.....	1
Clima.....	7
Las provincias y los territorios.....	10
Lugares de recreo.....	29
LA POBLACIÓN CANADIENSE.....	34
HISTORIA DE CANADÁ.....	48
GOBIERNO.....	56
Asuntos Exteriores.....	67
EDUCACIÓN.....	75
SANIDAD.....	85
BIENESTAR SOCIAL.....	89
LOS CANADIENSES EN EL TRABAJO.....	95
ARTES.....	104
Radio y televisión.....	114
Cinematografía.....	120
Organizaciones culturales.....	122
INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA.....	124
Investigación médica.....	130
Energía atómica.....	133
LA INDUSTRIA EN EL CANADÁ.....	138
Agricultura.....	143
Minería.....	155
Silvicultura.....	160
Pesca.....	165
Energía eléctrica.....	170
Industria fabril.....	177
Ministerio de Industria.....	182
Inversión de capital.....	184
COMERCIO INTERIOR.....	189
COMERCIO EXTERIOR.....	196
Ministerio de Comercio.....	208
TRANSPORTE.....	212
COMUNICACIONES.....	220
FINANZAS.....	225
Finanzas públicas.....	230
INDICE.....	239

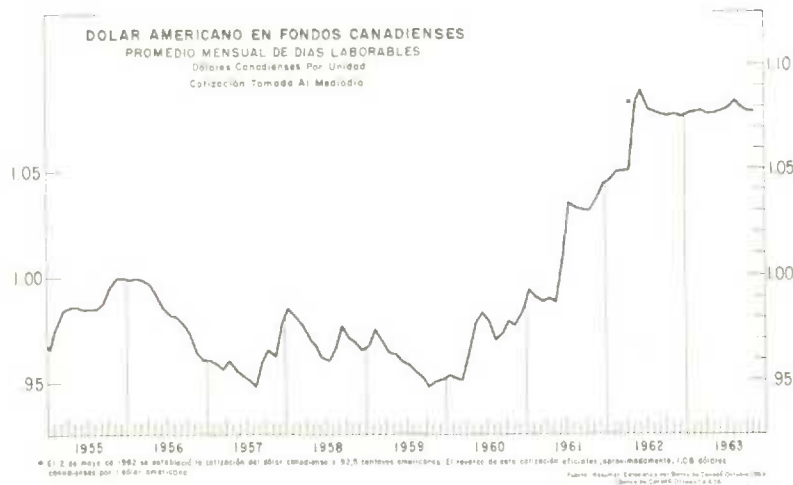
Tablas de conversión

Unidades británicas o estadounidenses	Equivalencias en el sistema métrico
Longitud	
1 pulgada.....	2,540005 centímetros
1 pie.....	0,304801 metros
1 yarda.....	0,914402 metros
1 milla (1.760 yardas).....	1,609347 kilómetros
Superficie	
1 pulgada cuadrada.....	6,451626 centímetros cuadrados
1 pie cuadrado.....	0,092903 metros cuadrados
1 yarda cuadrada.....	0,836131 metros cuadrados
1 acre (4.840 yardas cuadradas)...	0,404687 hectóreas
1 milla cuadrada (640 acres).....	259,000000 hectóreas
Volumen	
1 pulgada cúbica.....	16,387162 centímetros cúbicos
1 pie cúbico.....	0,028317 metros cúbicos
1 yarda cúbica.....	0,764559 metros cúbicos
1000 pies de madera (83,3 pies cúbicos).....	2,36 metros cúbicos
Líquidos	
1 cuarto imperial.....	1,136491 litros
1 galón imperial.....	4,545963 litros
1 barril de petróleo crudo (34,97 galones imperiales).....	1 58,99 litros 0,15899 metros cúbicos
Aridos	
1 cuarto.....	1,101198 litros
1 bushel de:	
Trigo (1 barril de harina de trigo = 196 libras).....	60 libras—0,027216 toneladas métricas
Avena.....	32 libras—0,014515 toneladas métricas
Cebada.....	48 libras—0,021772 toneladas métricas
Centeno.....	56 libras—0,025401 toneladas métricas
Maíz.....	56 libras—0,025401 toneladas métricas
Patatas.....	60 libras—0,027216 toneladas métricas
Frijol soya.....	60 libras—0,027216 toneladas métricas
Peso	
1 onza "avoirdupois".....	0,0283495 kilogramos
1 onza "troy".....	0,0311035 kilogramos
1 libro "avoirdupois".....	0,4535920 kilogramos
1 quintal (cwt).....	45,359243 kilogramos
1 tonelada corta (2.000 libras)....	0,907185 toneladas métricas
1 tonelada larga (2.240 libras)....	1,016047 toneladas métricas
Tráfico ferroviario y aéreo	
1 pasajero-milla.....	1,609347 pasajeros-kilómetro
1 libra-milla.....	0,729987 kilogramos-kilómetro
1 tonelada corta-milla.....	1,459975 toneladas-kilómetro
1 tonelada larga-milla.....	1,635172 toneladas-kilómetro
Energía	
1 caballo de vapor-hora (hph)....	1,0139 caballos de vapor métricos-hora 2,7375 x 10 ⁵ kilográmetros 6,412 x 10 ⁵ calorías de la tabla internacional 2,6845 x 10 ⁶ julios absolutos
1 kilovatio-hora absoluta (Kwh)....	1,3596 caballos de vapor métricos-hora 3,6710 x 10 ⁵ kilográmetros 8,598 x 10 ⁵ calorías de la tabla internacional 3,6000 x 10 ⁶ julios absolutos

Cambio Extranjero de Divisas

NOTA: Sigue una lista de valores relativos de las monedas de varios países, por cada dólar canadiense, con fecha 21 de octubre de 1963.

País	Unidad	Tipo de Cambio	Unidades por cada dólar canadiense
Argentina.....	Peso	Libre	136.24
Bolivia.....	Peso		11.00
Brasil.....	Cruzeiro	Libre Oficial	566.25
		Categoría especial	
Chile.....	Escudo	Cambio bancario	1.81
		Libre	2.80
Colombia.....	Peso	Certificado	8.35
Costa Rica.....	Colón		6.15
Cuba.....	Peso		
Ecuador.....	Sucre	Oficial	16.71
		Libre	17.51
El Salvador.....	Colón		2.32
España.....	Peseta		55.68
Filipinas.....	Peso	Libre	3.62
Guatemala.....	Quetzal		9281
Honduras.....	Lempira		1.86
México.....	Peso		11.60
Nicaragua.....	Córdoba		6.50
Panamá.....	Balboa		9281
Paraguay.....	Guaraní	Libre	103.11
Perú (Peru).....	Sol		24.89
Portugal.....	Escudo		26.68
República Dominicana.....	Peso		9281
Uruguay.....	Peso	Libre	16.52
Venezuela.....	Bolívar	Controlado	3.11
		Libre Oficial	4.21



Otros datos . . .

Se pueden obtener datos relativos al Canadá solicitándolos de los funcionarios diplomáticos y comerciales establecidos en las direcciones que se indican a continuación:

ARGENTINA.....	Embajada de Canadá Bartolomé Mitre 478, 1er piso, Buenos Aires
BOLIVIA.....	Embajador de Canadá, Residente en Perú, acreditado en Bolivia
BRASIL.....	Embajada de Canadá, Edificio Metropole, Avenida Presidente Wilson, 165, 7º andar, Dirección Postal: Caixa Postal 2164-ZC-40, Rio de Janeiro Oficial encargado Super Quadra 113, Edificio Gavea, Apt. 107, Brasilia. Consulado, Edificio Aloís, Rua 7 de Abril, 252, Dirección Postal: Caixa Postal 6034, São Paulo.
CHILE.....	Embajada de Canadá, Agustinas 1225, 5º piso, Dirección Postal: Casilla 427, Santiago.
COLOMBIA.....	Embajada de Canadá Carrera 10, 16-92, 8º piso, Apartado aéreo 8582, Apartado postal 1618, Bogotá.
COSTA RICA.....	Embajada de Canadá, Edificio Banco Anglo-Costarricense 4º piso, Avenida 2 y Calle 3, Dirección Postal: Apartado Postal 4136, San José
CUBA.....	Embajada de Canadá, Calle 30 No. 518, Esquina a 7A, Miramar, Dirección Postal: Gaveta 6125, La Habana
REPUBLICA DOMINICANA....	Embajada de Canadá, Edificio Copelle, Calle El Conde, 408 Dirección Postal: Apartado 1393, Santo Domingo.
ECUADOR.....	Embajada de Canadá, Edificio I.C.S.A., 120, Diagonal Seminario Menor y Avenida 10 de agosto, 3º piso, Dirección Postal: Casilla 2245, Quito.
EL SALVADOR.....	Embajador de Canadá, Residente en Costa Rica, acreditado en El Salvador. Las Consultas Comerciales deben dirigirse a: Embajada de Canadá en Guatemala.
ESPAÑA.....	Embajada de Canadá, Edificio España, Plaza de España 2, Dirección Postal: Apartado 587, Madrid.

FILIPINAS.....	Consulado General 1414 Dewey Boulevard, Dirección Postal: P.O. Box 1825, Manila.
GUATEMALA.....	Embajada de Canadá, 5a Avenida 11-70, Zona 1, Apartado aéreo 400, Apartado postal 444, Guatemala.
HONDURAS.....	Embajador de Canadá, Residente en Costa Rica, acreditado en Honduras. Las Consultas Comerciales deben dirigirse a Embajada de Canadá, Guatemala.
MÉXICO.....	Embajada de Canadá, Melchor Ocampo 463-7 Dirección Postal: Oficina Comercial: Apartado 25364, México, S. D.F.
NICARAGUA.....	Embajador de Canadá, Residente en Costa Rica, acreditado en Nicaragua. Las Consultas Comerciales deben dirigirse a: Embajada de Canadá, Guatemala.
PANAMÁ.....	Embajador de Canadá, Residente en Costa Rica: acreditado en Panamá Las Consultas Comerciales deben dirigirse a: Embajada de Canadá, Guatemala.
PARAGUAY.....	Embajador de Canadá, Residente en Argentina, acreditado en Paraguay.
PERÚ.....	Embajada de Canadá, Edificio Boz, Carabaya 831, 3º. piso, Plaza San Martín, Dirección Postal: Casilla 1212, Lima.
PORTUGAL.....	Embajada de Canadá, Rua Marques da Fronteira No 8, 4º E. Lisboa.
URUGUAY.....	Embajada de Canadá, Avenida Agraciada, 1409 Piso 7º Dirección Postal: Casilla Postal 852, Montevideo.
VENEZUELA.....	Embajada de Canadá, Avenida La Estancia No. 10, 14º piso, Ciudad Comercial Tamanaco, Dirección Postal: Apartado del Este No. 11452, Caracas.



Las Cataratas del Niagara, una visita imperativa de todo viaje de bodas, adquieren una belleza impresionante cuando se visten con sus galas de invierno.

Canadá, el territorio

Ocupa el Canadá un lugar muy estratégico en el globo por su posición geográfica en los hemisferios occidental y septentrional, sus vastos recursos naturales y sus tradiciones históricas que lo vinculan al patrimonio cultural del oeste de Europa.

Superado en extensión tan sólo por la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, el Canadá, con un área de 3.851.000 millas cuadradas, abarca la mitad septentrional de Norteamérica, con excepción de Alaska y Groenlandia. Tiene el aspecto de un paralelogramo déforme, cuyos cuatro ángulos extremos tienden a acentuar la posición estratégica del país por su vecindad con las mayores potencias del mundo. Por el sur, el saliente peninsular de Ontario penetra profundamente (hasta los 41°41' de latitud) en el corazón industrial de los Estados Unidos, país con el que Canadá comparte grandes intereses sociales e industriales a lo largo de una frontera común de casi 4.000 millas. Por el norte, el vasto archipiélago canadiense del Ártico guarda el acceso al continente desde las extensas regiones de Eurasia y hace resaltar—en esta nueva edad del transporte aéreo—la vecindad de la U.R.S.S. En el este se halla la provincia de Terranova, de donde parte la ruta más corta a Inglaterra y Francia, cunas de la doble tradición cultural del Canadá. En el oeste, la provincia de Colombia Británica, flanqueada por Alaska, está frente a las populosas regiones del extremo oriente, situadas al otro lado del Pacífico septentrional.

Este territorio canadiense, a horcajadas sobre el cruce de rutas aéreas del mundo, está habitado por menos de 0,66 por ciento de la población mundial y se le puede dividir en ocho regiones fisiográficas naturales, cuyas características han hecho árduo en extremo el desarrollo transcontinental de la nación.

Esto es especialmente cierto con relación al Escudo canadiense, vasta y escabrosa región de rocas precámbricas arcaicas que se extiende alrededor de la bahía de Hudson, cubriendo casi la mitad del país, desde la cuenca del río Mackenzie en el noroeste, hasta el extremo oriental del Labrador; hacia el sur, se va estrechando para terminar al oeste de los Grandes Lagos. Como consecuencia de la erosión producida por los glaciares, el Escudo se caracteriza por innumerables lagos que llenan el lecho de antiguos valles, aristas rocosas, cumbres desgastadas y ríos torrenciales que dan al país su principal fuente de energía hidroeléctrica. El Escudo, considerado durante mucho tiempo como un gran obstáculo a la unidad nacional, se ha convertido, bajo el impacto de una intensiva labor de exploración y explotación, en un elemento esencial para el país—un fuerte factor de unificación que enlaza las provincias del oeste con las zonas industriales y más populosas del este. En el Escudo es donde halla el Canadá sus principales y a la vez casi inexplotadas fuentes de metales comunes que, junto con la abundante energía y los recursos forestales, proporcionan al país los elementos fundamentales de su potencia industrial.

Bordeando el Escudo canadiense por el sur y el sudeste se extienden las tierras bajas del San Lorenzo, llanuras fértiles de contorno triangular limitadas por la bahía Georgiana, el lago Ontario y el río San Lorenzo. Aquí los antiguos bosques de coníferas—que en tiempos coloniales fueron la base de la economía—han sido reemplazados por tierras de labranza, huertos y prósperas ciudades y aldeas, donde se concentran dos tercios de la población canadiense.

Al oeste del Escudo, extendiéndose hasta las Montañas Rocosas, se hallan las enormes planicies del interior que forman la región de los Llanos y

la cuenca del río Mackenzie. Estas tierras, con una anchura de 800 millas a lo largo de la frontera meridional que se reduce a unas 100 millas en la desembocadura del Mackenzie, constituyen una prolongación de las grandes planicies centrales del continente. Los Llanos se extienden hacia el oeste en tres niveles o escalones que alcanzan alturas de 700, 2.000 y 5.000 pies, respectivamente. Los lagos glaciales depositaron en ellos fértiles arcillas y otros sedimentos marinos que hoy día forman productivas tierras de labranza, mientras que en otros lugares el terreno aparece cubierto de montículos, lodazales y superficies algo ondulantes, siendo apto, sobre todo, para la cría de ganado. A través de las zonas escarpadas que dividen los escalones, corren los dos brazos del río Saskatchewan y sus afluentes, desde las Montañas Rocosas hasta el lago Winnipeg. Los ricos cinturones minerales de la zona septentrional han dado origen a establecimientos mineros, como los de Flin Flon, Mystery-Moak Lake, Goldfields y Uranium City, mientras que el subsuelo de los Llanos suele contener formaciones de minerales combustibles que proporcionan abundantes recursos de petróleo y gas. En el extremo norte se extiende la enorme región de tierras bajas del Mackenzie, con sus innumerables ríos y lagos, algunas zonas de tierras de labranza bastante buenas, bosques y un enorme potencial de recursos minerales y petrolíferos, entre los cuales son de gran importancia los yacimientos de plomo y zinc de Pine Point en la margen meridional del Gran Lago del Esclavo, y las arenas bituminosas del Athabasca.

Al este del Escudo se encuentra la región de los Apalaches, que comprende las Provincias Marítimas, la isla de Terranova y la accidentada zona de Quebec, al sur del río San Lorenzo. Entre la compleja masa de sierras reducidas a una mediana altura por efecto de la prolongada erosión, hay valles por los que fluyen anchos ríos y llanuras al abrigo de los vientos, en las que prospera la agricultura, mientras que en centros como Bathurst, Buchans, Wabana y Sydney se explotan grandes yacimientos de plomo y zinc, hierro y carbón. Los densos bosques de sus colinas y la abundancia de pesca en las numerosas bahías de sus quebradas costas proporcionan recursos que aumentan la variedad de la vida industrial de esta región.

La Colombia Británica y el territorio del Yukon forman la región de la Cordillera, que se extiende desde el oeste de Alberta hasta el Océano Pacífico, abarcando el sistema de las Montañas Rocosas, las mesetas del interior, la sierra costera, el pasaje a lo largo de la costa y el arco exterior de islas. Esta región, de compleja estructura, posee majestuosos picos montañosos, profundos valles, bajos pasos de montaña, espectaculares desfiladeros, fértiles cuencas fluviales, amplias mesetas, y rías cortadas a pico que forman un litoral muy quebrado, de sumo valor para las pesquerías costeras. Aunque la agricultura queda limitada al delta del Fraser y a algunos valles del interior, los ríos torrenciales y los lagos de montaña constituyen una fuente abundante de energía hidroeléctrica al servicio de una industria, basada principalmente en los recursos mineros y forestales.

Las tres otras regiones—las tierras bajas de la bahía de Hudson, la región innútica y las llanuras del Ártico, esta última compuesta de un buen número de grandes islas—son actualmente de poco valor económico, aunque los estudios geológicos preliminares que se han efectuado indican que el Ártico puede encerrar grandes riquezas minerales y petrolíferas.

Superficie territorial y acuática

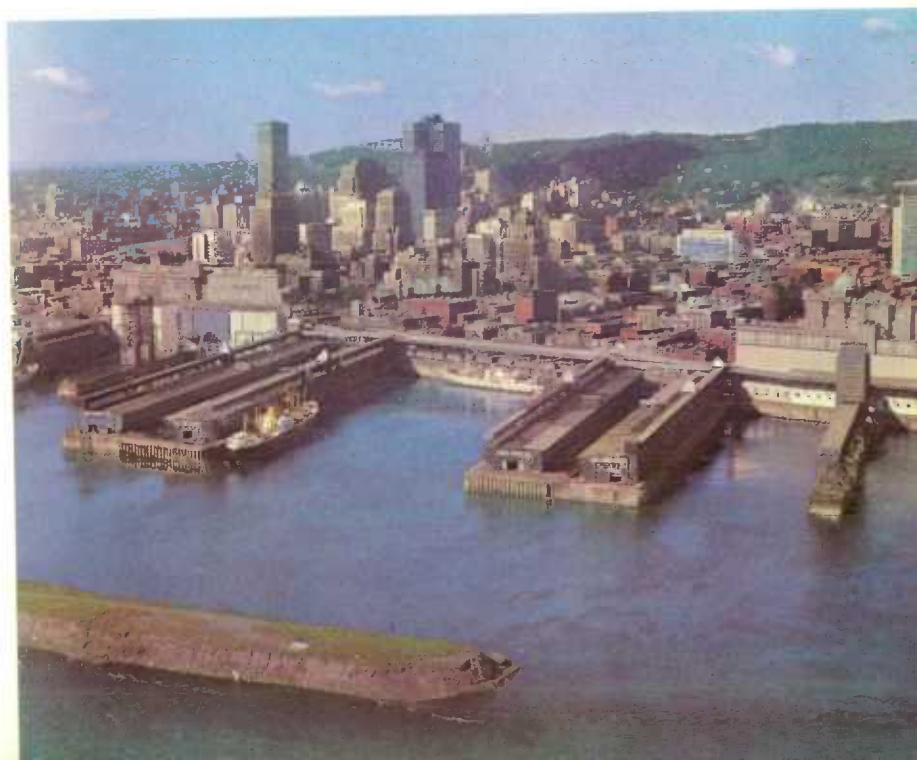
El siguiente cuadro muestra la superficie territorial y acuática del Canadá, distribuida por provincias.

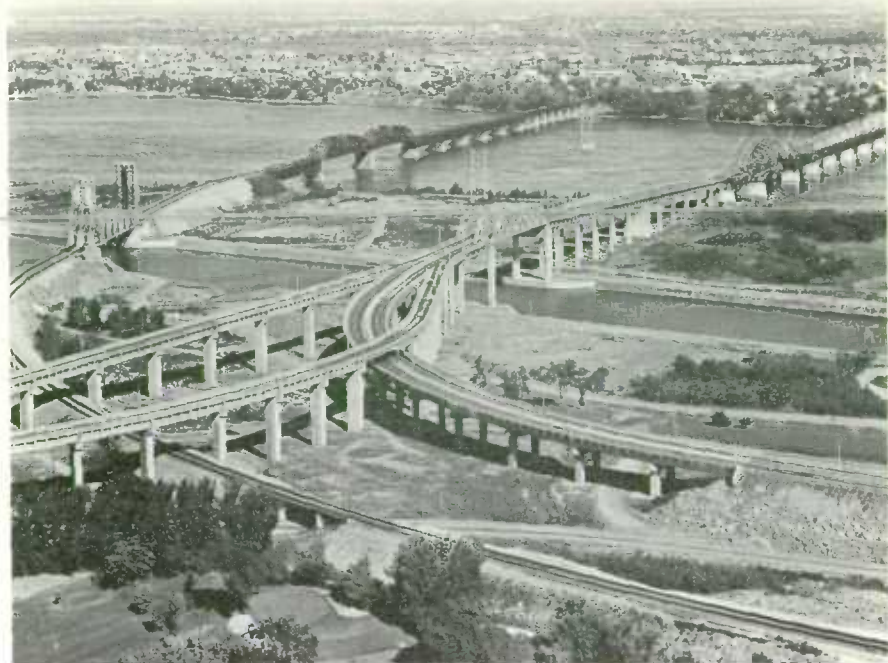


En los últimos años, la silueta de las dos ciudades canadienses mayores, donde vive más de la quinta parte de la población del país, ha sufrido cambios importantes.

Arriba, los edificios del centro de Toronto se levantan majestuosamente sobre la inmensidad del lago Ontario.

Abajo, el proyecto multimillonario del boulevard Dorchester en Montreal ha empequeñecido los antiguos rascacielos.





El nuevo puente Mercier, sobre el Canal de Lachine y el río San Lorenzo, mejora el acceso al sur de Quebec.

Superficie aproximada de tierras y agua dulce en las provincias y territorios

Provincia o territorio	Tierra millas cuadradas	Agua dulce millas cuadradas	Total millas cuadradas
Terranova (incluyendo el Labrador)	143,045	13,140	156,185
Isla del Príncipe Eduardo	2,184	—	2,184
Nueva Escocia	20,402	1,023	21,425
Nueva Brunswick	27,835	519	28,354
Quebec	523,860	71,000	594,860
Ontario	344,092	68,490	412,582
Manitoba	211,775	39,225	251,000
Saskatchewan	220,182	31,518	251,700
Alberta	248,800	6,485	255,285
Colombia Británica	359,279	6,976	366,255
Territorio del Yukon	205,346	1,730	207,076
Territorios del Noroeste	1,253,438	51,465	1,304,903
Canadá	3,560,238	291,571	3,851,809

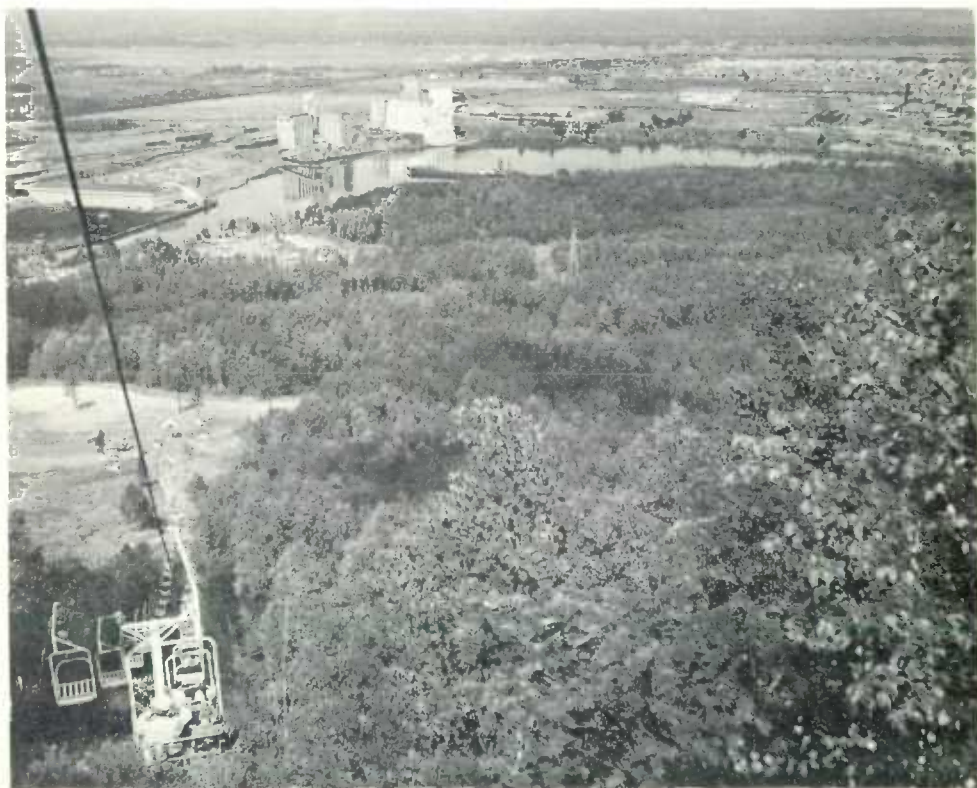
En Canadá abundan los ríos y lagos de agua dulce que tan esenciales son para la vida industrial de la nación. La depresión de la bahía de Hudson, en el corazón del Escudo canadiense, como ya se ha dicho, ejerce una predominante influencia, pues sirve de desagüe a casi la mitad del territorio continental del Canadá, mediante el sistema fluvial del Nelson y del Saskatchewan (que tiene una longitud de 1.600 millas desde sus fuentes en las Montañas Rocosas), el río Churchill, con mil millas de recorrido, el Severn, el Albany y otros.

Una superficie de 900.000 millas cuadradas aproximadamente desagua en el Océano Ártico, principalmente por el río Mackenzie, que es el más largo del Canadá, midiendo 2.635 millas desde su nacimiento, en la cabecera del Findlay. La cuenca de desagüe del Mackenzie con sus extensos lagos—el del Gran Oso, el Gran Lago del Esclavo y el Athabasca—proporciona una ruta de vital importancia para los territorios del Noroeste.

Aunque en las Montañas Rocosas nacen numerosos ríos más pequeños que desembocan en el Pacífico a través de profundos cañones, el Yukon, el Fraser y el Columbia son los principales sistemas de desagüe del Territorio del Yukon y del interior de la Colombia Británica.

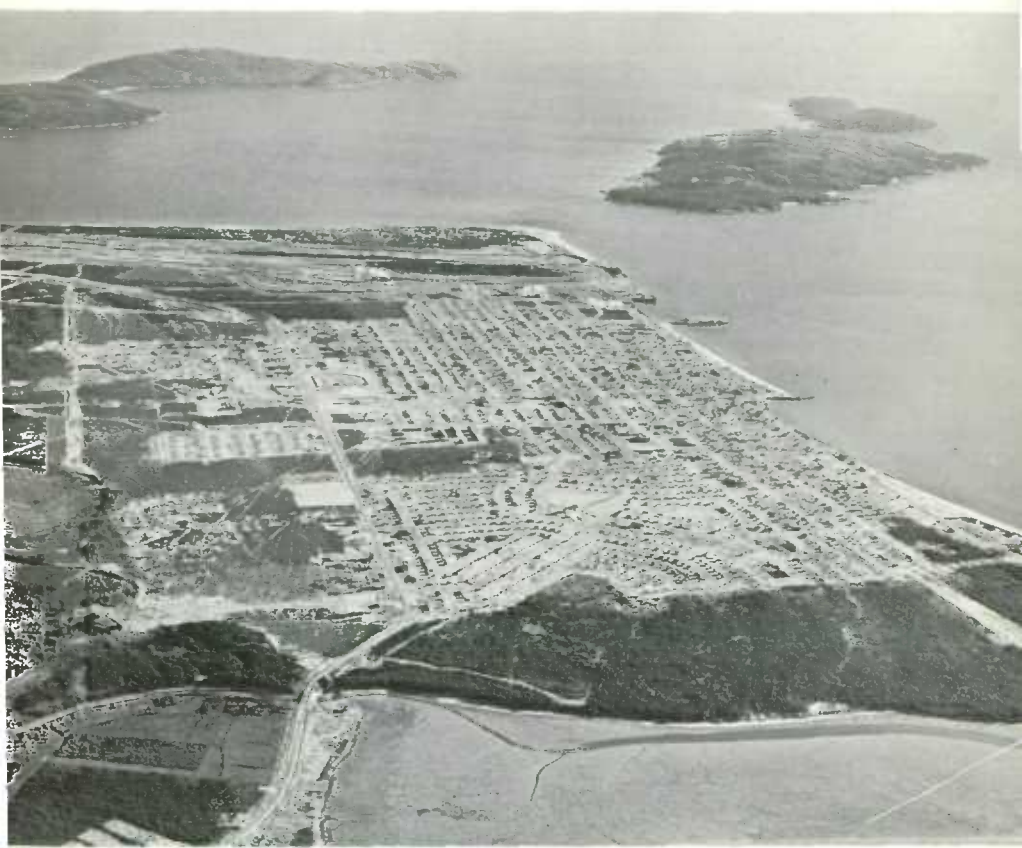
En el panorama del transporte acuático en el Canadá, se destaca el sistema del San Lorenzo y los Grandes Lagos que constituye una importantísima vía fluvial de más de 2.000 millas que llega hasta el corazón del continente y sirve de desagüe a una superficie de unas 360.000 millas cuadradas en Quebec y Ontario. La vía marítima del San Lorenzo, cuya construcción quedó terminada en la primavera de 1959, permite a los buques de altura llegar hasta la cabecera de los lagos, lo cual ha hecho aumentar notablemente el transporte a granel de mineral de hierro, cereales, madera, pasta para madera y papel de periódico, y ha hecho posible la incesante concentración de empresas

En esta fotografía del embalse de viraje del final de la Vía Marítima del San Lorenzo, en Fort William, Ontario, se ven varios formas de transporte. En primer plano está el teleférico utilizado por los turistas para hacer viajes escénicos en verana y por los esquiadores en invierno.



industriales en numerosos puertos del interior que se hallan a lo largo de esta importante arteria para el comercio mundial.

El San Lorenzo ha constituido, desde la época colonial, uno de los principales elementos en los esfuerzos del Canadá por crear y mantener una nación transcontinental, a pesar de las barreras topográficas situadas de norte a sur, que tienden a vincular las Provincias Marítimas con Nueva Inglaterra, Ontario con Ohio, los llanos canadienses con el oeste estadounidense, y la Colombia Británica con los estados del Pacífico del país vecino. Además, otras características latitudinales del sistema de desagüe del Canadá, como son el río San Juan, que proporciona una ruta desde la bahía de Fundy hasta las tierras bajas del interior, a través de los Apalaches, el Saskatchewan del Norte y el del Sur, por los que se llega a los pasos de la Rocosas, y los ríos Thompson, Fraser y Skeena que atraviesan la sierra costera y desembocan en el Pacífico, se añaden al San Lorenzo y a la orilla septentrional de los Grandes Lagos para proporcionar los refuerzos geográficos necesarios a una organización político-económica de este a oeste que ha permitido al país identificarse *a mari usque ad mare*.



El puerto de Sept Îles, Quebec, está a la cabeza de todos los puertos canadienses en la carga de cargos extranjeros y es el cuarto en el total de fletes. En 1951, tenía una población de 1.200 y una valoración catastral de 150.000 dólares. En 1961, como resultado de la considerable instalación de un puerto de embarque de mineral de las nuevas minas de hierro del Labrador y del norte de Quebec, su población era 22.000 y su valor catastral 63.000.000 dólares.



Otónicamente el panorama canadiense en un caleidoscopio de colores, especialmente en el este, donde las hojas de arce y roble se tiñen de todos los matices de rojo, anaranjado, amarillo y marrón. He aquí uno de los miles de miradores construidos en las rutas escénicas, donde se pueden estacionar automóviles y los viajeros pueden admirar las bellezas del paisaje.

Clima

El territorio canadiense se extiende entre los 42° y los 83° de latitud norte—lo que equivale casi a la mitad de la distancia que media entre el Ecuador y el Polo Norte—por lo cual queda dentro de la zona templada superior, si se exceptúan la zona boreal o subártica y el extremo norte que queda en la zona ártica. La zona templada superior, que se extiende a través del sur del país, del Atlántico al Pacífico, se caracteriza por veranos relativamente cortos e inviernos largos, por la frecuencia con que la cubren masas de aire polar, por las numerosas tormentas que la azotan y las heladas de primavera y otoño. El límite meridional de esta zona templada superior lo señala la temperatura media del mes más frío, que llega a -27° Fahrenheit; el límite septentrional queda indicado por la media del mes más caluroso, que es más de 50° F., correspondiente a julio, la cual sirve también para señalar el límite meridional del clima ártico y el límite septentrional de los bosques. Aunque algo severas, las temperaturas de esta zona templada superior tienen efectos estimulantes; más bien sirven de acicate que de motivo de desaliento. Tal vez hayan obstaculizado las labores agrícolas en tiempos pasados, cuando la tecnología estaba en su infancia y no había problemas de espacio en zonas más cálidas y accesibles. Pero desde que el hombre ha aprendido a resolver sus problemas de vivienda, vestido, alimentación y transporte, y ha adquirido las herramientas y producido especies de plantas y animales mejor adaptadas al medio ambiente, estos climas han venido a impulsar el progreso, en vez de impedirlo.



También el invierno
tiene sus momentos de
belleza.

Temperatura y precipitación en algunas localidades del Canadá (Promedio a largo plazo)

Estación	Temperaturas (en grados F.)					Precipitación media anual (pulgadas)	Sol (horas por año)	Tempe- ratura de conge- lación (días)
	Pro- medio anual	Pro- medio de enero	Pro- medio de julio	Máxi- ma regis- trada	Míni- ma regis- trada			
Gander, Terranova...	38.9	18.6	61.6	96	-15	39.50	1,413	190
San Juan, Terranova...	41.0	24.0	60.0	93	-21	53.09	1,464	179
Charlottetown, I.P.E.	42.5	18.8	66.6	98	-27	43.13	1,857	154
Haliifax, N.E.	44.6	24.4	65.0	99	-21	54.26	1,876	134
Sydney, N.E.	42.8	22.7	65.0	98	-25	50.61	1,745	162
Saint John, N.B.	42.0	19.8	61.8	93	-22	47.39	1,902	148
Sept Iles, Que.	33.0	3.2	59.2	90	-46	41.94	..	210
Montreal, Que.	43.7	15.4	70.4	97	-29	41.80	1,811	143
Port Arthur,								
Fort William, Ont.	36.8	7.6	63.4	104	-42	31.62	1,797	208
Toronto, Ont.	47.0	24.5	70.8	105	-26	30.93	2,047	123
Churchill, Man.	18.7	-17.3	54.7	96	-57	15.01	1,646	255
Winnipeg, Man.	36.6	0.6	68.4	108	-54	19.72	2,126	194
Regina, Sask.	36.1	2.3	66.6	110	-56	15.09	2,264	214
Edmonton, Alberta...	36.8	7.7	62.9	99	-57	17.63	2,173	196
Fort Nelson, Col. Brit.	30.2	-7.3	61.7	98	-61	16.37	..	216
Victoria, Col. Brit.	50.2	39.2	60.0	95	-2	26.19	2,093	20
Whitehorse, T. del Y.	31.1	5.2	56.2	91	-62	10.67	..	219
Aklavik, T. del NO.	15.8	-18.2	56.4	93	-62	9.77	..	261
Profisher Bay, T. del NO.	15.8	-15.8	45.7	76	-49	13.53	..	273

Naturalmente, el clima templado superior puede dividirse a su vez en diversos tipos, como el tipo húmedo con veranos cálidos característico de la península del sur de Ontario, la parte inferior del valle del Ottawa, y las planicies de Montreal y municipalidades del este de Quebec; el tipo de clima

húmedo con veranos frescos está mucho más extendido y es propio de la península de Avalon, en Terranova, las Marítimas, el borde del Escudo en Quebec y Ontario, y la parte norte de los Llanos, de Winnipeg a Edmonton; el clima de tipo húmedo con inviernos severos es el más corriente, extendiéndose desde las faldas de las montañas costeras de la Colombia Británica hasta la mitad septentrional de Terranova—ésta no es, sin embargo, la zona de más población, sino la más frecuentada por cateadores; el tipo de clima húmedo con veranos frescos e inviernos suaves se encuentra a lo largo de la costa del Pacífico en la Colombia Británica y en las islas de dicho litoral. En algunas regiones del interior del continente y en el Artico se conocen climas áridos o semi-áridos; éstos debidos a la prolongada duración de los fríos y aquéllos (en el sur de Alberta) por el aislamiento de la región, lejos de toda influencia marítima.



En la mayor parte de Canadá, el mantener las carreteras abiertas en invierno es penoso y costoso, aún con medios mecánicos, tales como quita-nieves y cargadoras.

Esta maquinaria está trabajando en la pavimentación de cemento de una carretera, una nueva idea en la construcción de carreteras. La superficie de la carretera se afloja y se echa cemento seco encima, batiéndolo bien. A continuación se vierte agua, nivela y apisona. Se aplica aceite a la nueva superficie y se le echa arena encima.



Las provincias y los territorios

Geográficamente Canadá se divide en diez provincias y dos territorios. Cada provincia tiene su capital y sus propios edificios parlamentarios. Hay capitales tranquilas, como la pequeña Charlottetown, en la Isla del Príncipe Eduardo (17.956 habitantes); y otras de gran extensión como Toronto (1.595.809 habitantes). Otras capitales de provincia son: San Juan, Terranova; Halifax, Nueva Escocia; Fredericton, Nueva Brunswick; Quebec, Quebec; Winnipeg, Manitoba; Regina, Saskatchewan; Edmonton, Alberta; Victoria, Colombia Británica.

Un recorrido de todo este territorio canadiense, desde Terranova, a la entrada del golfo de San Lorenzo, hasta la isla de Vancouver en el oeste, frente a las costas de la Colombia Británica, exigiría muchos meses de viaje reposado para quien deseara visitar cada una de las ocho grandes regiones geo-políticas del Canadá que, en conjunto, forman la mitad del continente. El viajero se llevaría invariablemente una impresión de distancias sin límites y de variedad extrema, ya sea que observara el paisaje desde un vagón escénico o desde un avión transcontinental. Desde las ensenadas del litoral del Atlántico, en las que abunda la pesca, hasta las costas del Pacífico, cubiertas de bosques, pasadas las chimeneas de las regiones industriales y las ricas tierras de labranza, a través del ondulante océano de trigo, los ranchos ganaderos del oeste y los yacimientos de petróleo de los Llanos, hasta la majestuosidad de las Montañas Rocosas y la riqueza de las minas del norte, la comprobación de tal variedad y de tal extensión une y a la vez inspira al pueblo canadiense, dándole un sentimiento de posesión en común.

Terranova

Quien llegue a Terranova—ya sea por el aeropuerto de Gander o por el puerto de San Juan—o cruce la isla desde Port aux Basques, en el sudoeste, hasta la capital, San Juan, situada en el este, advertirá una economía y un modo de vivir muy distintos de los de casi todas las demás regiones del Canadá. Aunque Terranova ha sido la última provincia en incorporarse al país—apenas en 1949—su historia data de 1497, fecha en que Juan Caboto reveló que "allí el mar es un hervidero de peces". A partir de entonces, la abundancia de bacalao atrajo a las costas de Terranova las flotas pesqueras de Inglaterra y de otras naciones marítimas y aunque no se empezó a colonizar en firme hasta 1610 (bahía de la Concepción) el hecho es que, durante tres siglos, un pueblo digno, independiente, fuerte y amante de la libertad ha sabido arrancar una existencia precaria a la explotación del bacalao y de los bosques, creando una cultura propia en sus aisladas aldeas, perdidas entre raras y rías de un litoral escabroso.

Hoy día está en marcha una revolución que mejorará las condiciones de vida del pescador terranovense. Las pequeñas embarcaciones se modernizan y se reemplaza a las goletas por buques mayores con motores diesel, provistos de mecanismos de ayuda a la navegación y otros adelantos mecánicos que hacen la pesca menos arriesgada y ardua, y permiten aumentar la producción. Todavía se usan en algunos lugares los viejos métodos del siglo XVIII para secar y salar el bacalao, pero, gracias a la labor de investigación y a la ayuda prestada por el Gobierno, se ha podido construir plantas de congelación e industrialización que han ampliado notablemente la venta de productos pesqueros.

El gobierno provincial de la isla está también tratando de ayudar a los pescadores de la costa meridional, trasladándolos gradualmente a poblaciones mayores y más céntricas, donde ya existen estas nuevas plantas de congelación



Los canadienses viven en muchos tipos de comunidades que van desde pueblos, como Ste Anne de la Pocatière (4.253 h.), en la zona rural de Quebec, hasta villas, como Kapuskasing (6.697 h.), en el norte de Ontario, y ciudades, como la Corporación Metropolitana del Gran Winnipeg (467.422).



e industrialización, y donde encuentran mayores facilidades de empleo, transporte y comunicaciones, mejores viviendas y escuelas, y adecuados servicios médicos. Aunque no se piensa trasladar en masa a los habitantes de las regiones menos prósperas, se calcula que bastante más de un tercio de los pescadores de Terranova han cambiado de empleo desde 1947, tendencia lógica cuando se aumenta la productividad mediante la mecanización y el empleo de nuevos métodos científicos.

Mucho se está haciendo también para estimular la economía mediante la diversificación de la industria. A pesar de que la aspereza del interior, la mala calidad de sus tierras y lo inaccesible de los mercados urbanos dan poco aliento a las actividades agrícolas, hay en explotación algunas tierras de labranza y pastoreo, así como granjas avícolas y peleteras. El gobierno de la provincia ha ayudado a establecer industrias locales que producen madera prensada, yeso, cemento y textiles, como medio de aumentar el número de empleos y servir el mercado local.

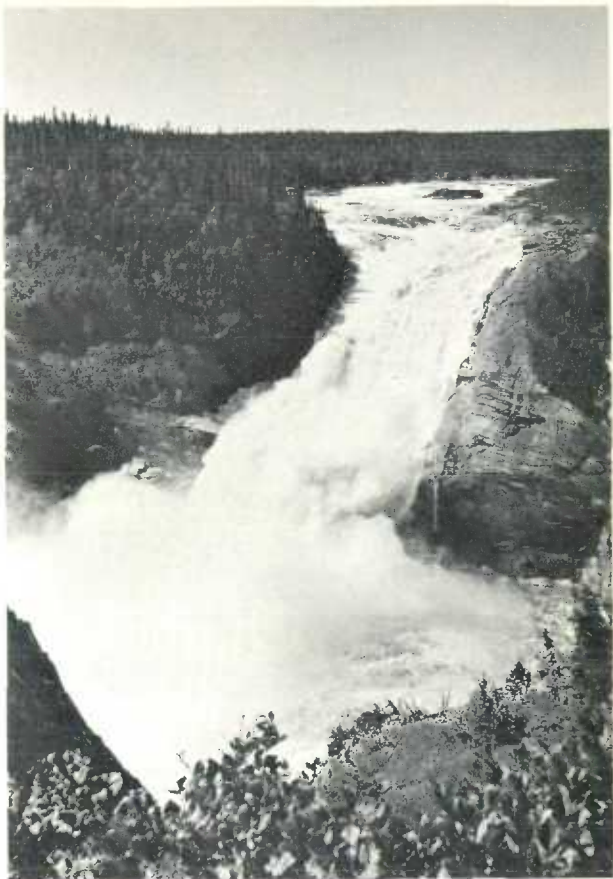
El mayor avance, sin embargo, es el de las industrias minera y forestal, base de una vigorosa economía—los inmensos yacimientos de hierro de la isla Bell, en la bahía de la Concepción, que se extienden bajo el mar; la mina de plomo, zinc y cobre de Buchans; las dos grandes empresas de papel y pasta, una en Grand Falls, cerca de la costa del nordeste y la otra—una de las más grandes y mejor equipadas del mundo—en Corner Brook, en la costa del oeste. Estas actividades han dado ocupación a muchas personas y producido notables cambios económicos en Terranova en los últimos años. Sin embargo, contemplando el futuro, el mayor progreso hay que esperarlo de las regiones boscosas del Labrador. Precisamente en el límite entre el Labrador y Quebec, 360 millas al norte de Sept-Isles, Quebec, es donde se explotan los yacimientos de hierro de Knob Lake, lo que indica la potencialidad de esta escarpada región, casi inexplorada y deshabitada. Fuertes empresas canadienses, estadounidenses y británicas han celebrado acuerdos con el gobierno de Terranova para la exploración y explotación de los recursos naturales de la provincia, de modo que actualmente Terranova parece hallarse en el umbral de un nuevo período de desarrollo económico, a medida que se ponen en explotación las concesiones mineras y forestales, y se aprovechan sus recursos hidráulicos. La mayor fuente de energía es el río Hamilton, en el Labrador, que tiene un potencial de 4.000.000 h.p. en Grand Falls, y otros 2.000.000 h.p. más adelante, río abajo.

Las Provincias Marítimas

Del otro lado del estrecho de Cabot, al sur de Terranova, se hallan las tres Provincias Marítimas de Nueva Escocia, Nueva Brunswick e Isla del Príncipe Eduardo, que forman una de las más pintorescas regiones del Canadá, por su historia y por sus bellezas naturales. Exceptuando la Isla del Príncipe Eduardo, cuya población se encuentra uniformemente distribuida, los habitantes de esta región marítima se concentran a lo largo del litoral o de las vías navegables—debido a que los centros urbanos de Nueva Escocia y Nueva Brunswick surgieron cuando no había más medios de comunicación que el transporte acuático. Una gran parte del centro y norte de Nueva Brunswick, del sudoeste de Nueva Escocia y de las altas mesetas de Cabo Bretón está aún deshabitada. Así pues, el interior de las Marítimas es un paraíso escénico por sus ondulantes paisajes, la hermosura de sus bosques, sus tranquilos arroyuelos y ricos prados, y sus límpidos ríos y lagos libres de la huella del hombre.

Además, el continente en miniatura que es la Isla del Príncipe Eduardo presenta un escenario de belleza inolvidable al aproximarse a sus costas, por su suelo suavemente ondulado y cubierto de bosquecillos, huertas, casitas blancas de altos tejados y panzudos establos rojos que parece un mosaico de

Se ha hecho el levantamiento topográfico y completado los planes de ingeniería de una estación de 4.000.000.hp. en Hamilton Falls, Labrador, 12 millas al noreste del proyecto Twin Falls. Estas bonitas cataratas en las tierras vírgenes del noreste tienen una altura de 245 pies.



terracota, donde se lleva una vida de tranquilidad y contento, de economía y ordenada administración, y se practica una democracia personal en pequeña escala, en la cual el pueblo se mantiene en íntimo contacto con sus gobernantes. Es más, se puede decir que la Confederación canadiense nació en la Conferencia de Charlottetown (1864), en el Palacio provincial de la isla, cuya Cámara de la Confederación conmemora el histórico acontecimiento.

La isla fue colonizada al principio por arrendatarios escoceses establecidos en latifundios administrados, hasta 1873 principalmente, a beneficio de terratenientes ingleses ausentes, entre los cuales había repartido el territorio la Junta de Comercio y Plantaciones de Londres (1767). Hoy día, este "jardín del golfo" está casi exclusivamente en manos de colonos descendientes de ingleses, escoceses e irlandeses. Sus principales productos son patatas de alta calidad, carne, tocino, frutas y aves de corral, a los que se añaden las pieles de zorro plateado y la pesca de sus extensas costas, que incluye las famosas ostras de la bahía Malpeque, la langosta, el bacalao, el arenque y la caballa. Por carecer de recursos mineros y forestales, la principal industria fabril de la isla se limita a la elaboración de los productos alimenticios que proceden del campo y del mar.

Al otro lado del estrecho de Northumberland se halla Nueva Escocia, a la que los primitivos colonos franceses llamaron Acadia. Aunque todavía existe alguna población francesa a lo largo de la costa entre Digby y Yarmouth, y en el noroeste y sur de la isla de Cabo Bretón (recientemente unida a tierra firme mediante la calzada de Canso), la colonización inglesa de Nueva Escocia comenzó con la fundación de Halifax (1749), la captura definitiva de Louisburg (1758), y la migración de los colonos de la Nueva Inglaterra a puntos costeros del sur y a tierras anteriormente ocupadas por los exiliados de la Acadia.

Otros colonos llegaron de Inglaterra, Escocia, Irlanda y Alemania, pero el mayor contingente fueron los 20.000 leales a Inglaterra que huyeron de los



Un barco de carga atraviesa el malecón artificial Canso que une Mulgrave con Port Hawkesbury, Nueva Escocia.

Estados Unidos al proclamarse la independencia en dicho país, quienes se establecieron en lugares ya poblados y a lo largo del valle del río San Juan, al norte de la bahía de Fundy. La afluencia fue tal que, en 1784, hubo necesidad de crear otra provincia llamada Nueva Brunswick, cuyos principales centros urbanos son Saint John y Fredericton, su capital actual.

La colonización posterior de Nueva Escocia y Nueva Brunswick no ha sido más que la expansión de los primitivos grupos, y su desarrollo industrial sigue basándose en la agricultura, la tala de árboles, la pesca y la minería. La famosa industria de construcción de embarcaciones de madera y barcos veleros y de exportación de maderas para buques se derrumbó a partir de 1840, al inaugurarse el servicio de vapores transatlánticos del industrial de Halifax, Samuel Cunard. En cambio la pesca, que es un factor esencial en la economía de las Marítimas, está pasando por una verdadera revolución para conservar su puesto como uno de los principales renglones de exportación y medios de vida; la goleta con sus redes va dando paso a modernas embarcaciones provistas de adelantos técnicos que facilitan la preparación y congelación del pescado.

También la agricultura ha experimentado una revolución en materia de adelantos técnicos destinados al cultivo, cosecha o almacenaje de plantas y frutas, a la producción lechera y a la cría de ganado, aves y animales de piel fina. Estas actividades se suelen concentrar en núcleos de población separados por zonas escasamente habitadas.

En mineralogía, Nueva Escocia (sobre todo la isla del Cabo Bretón) se ha destacado desde hace mucho por su producción de carbón mineral, a la que sigue en importancia la de plomo, cinc, cobre, oro, manganeso, yeso, cal, fluorita y otros metales y minerales de uso industrial. De los 10.258.000 toneladas de carbón que se extraen en el país 4.262.000 corresponden a la producción de Nueva Escocia.

Estrechamente ligada a la producción de carbón en la isla del Cabo Bretón es la industria siderúrgica de Sydney. En efecto, las actividades de esta industria—ya sea extracción del mineral, producción o fabricación de acero—forman la mayor empresa de la provincia, basada en el mineral de Terranova y en las operaciones que se llevan a cabo en Sydney y en Stellarton.

En Nueva Brunswick, ocupa lugar destacado la producción de madera, papel y pasta, seguida por la de conservas de pescado y la de envase de productos agrícolas. Pero la producción industrial aumentará notablemente con la explotación de los yacimientos de cinc-plomo-pirita de la región de Bathurst, la terminación de la central hidroeléctrica de Beechwood, en el río San Juan, la proyectada refinería de lingotes de hierro al manganeso cerca de Woodstock,

la ayuda económica que prestará el gobierno federal a las Provincias Marítimas para construir centrales térmicas de energía y líneas de transmisión, y las subvenciones que pagará por el carbón de las Marítimas utilizado en la producción de electricidad para fines industriales en Nueva Escocia y Nueva Brunswick.

El desarrollo industrial y comercial de la región marítima ha quedado a la zaga del progreso alcanzado por las provincias del oeste, debido tal vez a la disminución proporcional de su comercio con las Antillas, los estados de Nueva Inglaterra y las Islas Británicas, y a su aislamiento geográfico con respecto a las regiones occidentales de la Confederación Canadiense. Parece, sin embargo, que el futuro de esta comarca irá mejorando gracias al aumento de la explotación de sus recursos y la ayuda económica del gobierno federal.

Quebec

Quebec es una región de vivos contrastes e históricos recuerdos, que conserva mucho del ambiente de la vieja Francia en un Nuevo Mundo pleno de actividad industrial. Junto a las márgenes del San Lorenzo se extienden en una estrecha faja las haciendas, los pueblos y las aldeas. La estrechez de los verdes campos, que no permite más divisiones, obliga a los hijos de los agricultores a dirigirse cada vez más hacia los centros industriales o hacia las tierras vírgenes abiertas a la colonización. La extraña e inmutable sociedad aldeana de los viejos tiempos no perdura más que en lugares aislados, mientras que la revolución industrial de Quebec amenaza los arraigados modos de vida y de pensamiento. Hoy día, dos tercios de la población de Quebec vive en las ciudades y un tercio en zonas rurales, por lo que el poder y la influencia de haciendas y aldeas va cediendo su lugar a los centros industriales, y sus habitantes están experimentando profundos cambios en sus costumbres.

Aunque la agricultura ha sido superada en Quebec por la industria fabril y la de construcción, aún ocupa el tercer lugar, después de la de Ontario y Saskatchewan, por los ingresos que la gran variedad de su producción proporciona a los agricultores. Las haciendas de Quebec, casi todas explotadas por sus mismos propietarios, alcanzan una superficie de 14.200.000 acres, lo que en realidad significa una disminución de unas 38.000 propiedades y 2.600.000 acres desde 1951, consecuencia de la intrusión de la industria y del abandono

Los acampados descansan conforme las sombras de la noche van cubriendo el Parque Provincial Mont Tremblant, en Quebec.





A un lado de las puertas de cristal es verano, al otro invierno. Muchos balnearios proveen descanso y deportes durante todo el año.

de las tierras pobres. Sin embargo, se está produciendo un cambio de actitud entre los jóvenes agricultores, gracias al adiestramiento técnico que están recibiendo en materia de cultivos generales, ganadería, horticultura y economía rural, el aumento de las sociedades agrícolas y las cooperativas de distribución, y la modernización de los equipos por medio de préstamos provinciales. Todo esto está contribuyendo a aumentar la producción y a mejorar el nivel de vida.

La ciudad de Quebec, fundada por Champlain en 1608, en un estratégico lugar donde el cauce del río San Lorenzo se estrecha entre Cape Diamond y Levis, es única entre las ciudades canadienses. Su ambiente recuerda el de la vieja Europa y refleja el patrimonio cultural franco-canadiense, elemento distintivo del carácter nacional del Canadá. Aquí Champlain, Frontenac, Laval y Montcalm sirvieron con gallardía a la Nueva Francia, y aquí, hace 97 años, en este reducto de la raza franco-canadiense, crearon los Padres de la Confederación, en un espíritu de mutua ayuda, entendimiento y avenencia, la constitución federal de este país. Aunque Quebec es un importante centro industrial, se destaca principalmente por sus actividades políticas, religiosas e intelectuales, ya que es capital de la provincia, asiento del Primado de la Iglesia Católica en el Canadá y sede de la Universidad Laval.

Montreal, en cambio, simboliza la revolución industrial por la que atraviesa la provincia. Fundada por Maisonneuve en 1642 al pie del Mount Royal y famosa en otros tiempos como centro peletero, Montreal es hoy día la mayor ciudad del Canadá, contando con una población de 1.191.062 habitantes en el recinto urbano, y 2.109.509 si se incluye el extrarradio. Unida a las márgenes opuestas del río por numerosos puentes, la isla de Montreal constituye un importantísimo centro industrial, comercial y bancario, contando con grandes instalaciones portuarias y servicios de transporte de todas clases. Aunque la variedad de productos que se fabrican en Montreal—ya sean materiales para la industria pesada, ferrocarriles y otros equipos de transporte, productos siderúrgicos, papel, madera, metales no ferrosos, petróleo, alimentos y bebidas, aparatos eléctricos, ropas o textiles—no tiene rival en toda la provincia, muchas otras ciudades y poblaciones de Quebec se caracterizan por una o más de dichas industrias.

Precisamente es la gran industria del papel y de la pasta, la abundante energía hidroeléctrica a bajo precio y los recursos minerales de la provincia, lo que constituye la base de la actual expansión y el potencial de un importante futuro industrial. Aunque Ontario la aventaja desde los años 1920 en la producción de ciertos metales como oro, cobre, plata, cinc y plomo, recientemente

se han abierto a la explotación nuevas minas de hierro y de cobre en regiones del interior hasta ahora inexploradas. Así pues, la atracción de sus inmensos recursos minerales, junto a la abundancia de bosques y energía hidráulica, todo ello al alcance de los buques que navegan por el San Lorenzo, asegura al norte de Quebec un prominente lugar en el futuro industrial del Canadá.

Ontario

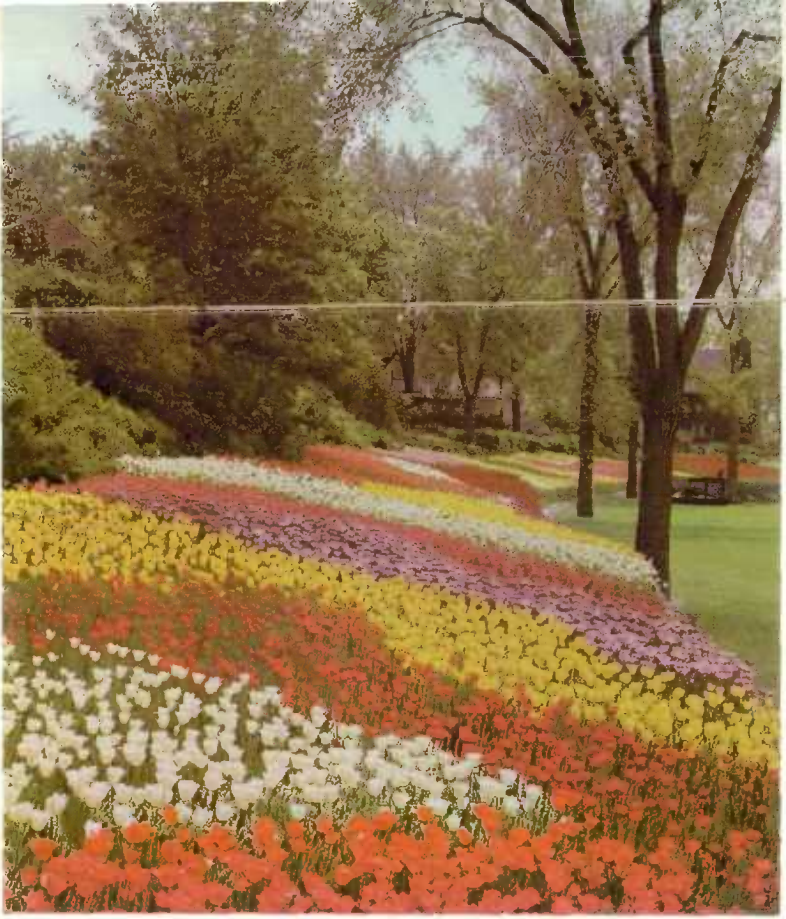
Ontario, la provincia más rica y mayor en área y población de todas las de habla inglesa, se halla en el centro mismo del Canadá. Sus límites, de forma irregular, encierran una gran variedad de terrenos, climas y vegetación; la provincia se extiende desde las fértiles tierras bajas, junto a los lagos Ontario y Erie, a través de la zona del Escudo canadiense, de terreno escabroso, lleno de bosques, lagos y yacimientos minerales, hasta las bahías de Hudson y de James. De norte a sur y de este a oeste mide aproximadamente mil millas.

La distribución general de la colonización de Ontario quedó señalada en el período anterior a la Confederación, cuando la provincia recibía el nombre de Alto Canadá. Para fines de 1784 se habían establecido en los nuevos municipios de la península del Niágara y a lo largo del alto San Lorenzo y de la bahía de Quinte unas 10.000 personas procedentes de los Estados Unidos que prefirieron permanecer leales a Inglaterra. Poco después vinieron alemanes procedentes de Pennsylvania y de Europa, norteamericanos de los estados del este y del medio oeste, inmigrantes ingleses, escoceses e irlandeses y otros que organizaron nuevas comunidades agrarias en una zona de unas cincuenta mil millas cuadradas de bosques, que se halla entre los lagos Ontario y Erie, el lago Hurón y la bahía Georgiana. Muchos de estos establecimientos coloniales comenzaron como puertos lacustres o fluviales.

Desde las márgenes del lago Ontario y del lago Erie, la población se fue extendiendo a través de la península, y desde el río San Lorenzo hacia el norte, por las fértiles tierras del valle del Ottawa. La pequeña vía acuática que se extiende hacia el norte, desde el río San Lorenzo hasta el río Ottawa, a través de los lagos del Rideau, llegó a ser de importancia estratégica y, así, el pequeño poblado de Bytown, situado en lo alto de un promontorio, en el punto donde confluyen los ríos Rideau y Ottawa, frente a la turbulenta cascada Chaudiere y las estribaciones de los montes Laurentinos, que empezó como campamento para los trabajadores del canal, pasó a ser capital del Canadá la víspera de Año Nuevo de 1857. Desde 1855 se le había cambiado el nombre por el de Ottawa.

En los casi cien años de Confederación, la economía de la provincia, basada al principio en la agricultura, la tala de árboles y los trabajos de artesanía, ha llegado a adquirir los más variados adelantos tecnológicos de la industria moderna. La zona más habitada es actualmente el extremo occidental del lago Ontario (incluyendo Toronto, Hamilton, la península del Niágara y el valle del Grand River), Windsor y sus alrededores, en el extremo sudoeste y la región de Ottawa en el extremo nordeste. Sin embargo, la vasta zona casi inexplorada e inhabitada del noroeste de Ontario está resultando ser una región de gran riqueza, a medida que va entregando el tesoro de sus recursos ante los esfuerzos de industriales, geólogos, metalúrgicos, ingenieros, y de sus empresas mineras, madereras, papeleras y de producción hidroeléctrica. Aquí es donde se extraen las mayores cantidades de oro, níquel, cobre, plata, platino, cobalto, hierro y uranio de la provincia.

La abundancia de recursos forestales y mineros, junto a la energía hidroeléctrica a bajo costo y a los servicios de transporte, ha dado por resultado el establecimiento de prósperas industrias en el norte de Ontario, dedicadas a la producción de papel y pasta, aserraderos, empresas de fundición y afinación de metales y equipo de transporte, de las cuales los más notables ejemplos son



Unos pocos de los millones de tulipanes de más de 60 especies diferentes que anualmente atraen masas de admiradores al Festival Del Tulipán en Ottawa. Cada año, los floricultores holandeses regalan miles de bulbos nuevos a Canadá.

Esta carretera es parte de las 50 milles de rutas escénicas en Ottawa y sus alrededores, construidas y mantenidas por la Comisión de la Capital Nacional.

la industria siderúrgica de Sault Ste. Marie, los inmensos depósitos para mineral de hierro y para granos de las ciudades de Fort William y Port Arthur, y las refinерías de níquel y cobre de Sudbury. Mientras que la conducción del gas del oeste por el gasoducto transcanadiense de 2.150 millas de longitud ha contribuido al desarrollo industrial de los municipios del norte de Ontario, también ha proporcionado una nueva fuente de energía y combustible a la densa zona industrial del sur de la provincia. Aquí, en la parte más antigua de Ontario, la abundante energía, los excelentes transportes y la continua influencia de un amplio mercado doméstico han creado una gran concentración de fábricas productoras de toda clase de artículos de consumo.

Sin embargo, algunas de las industrias más importantes están localizadas en determinados puntos. Hamilton se distingue por su industria siderúrgica; Windsor y Oshawa, por sus fábricas de automóviles; Sarnia, por su valle químico con enormes refinерías de petróleo, caucho sintético, productos químicos en general y oleoductos; los puertos de Midland y Collingwood en la bahía

Georgiana, por sus astilleros, fábricas de harina y servicios de turismo. Por otra parte, Toronto, la segunda ciudad del Canadá, emporio fabril y bancario, centro de ferrocarriles y actividades portuarias, es sinónimo de diversificación industrial. Además es capital de la provincia y, por su universidad y otras instituciones docentes, laboratorios de investigación, museos, galería de arte y salones de actos, contribuye notablemente a la vida cultural del país.

La naturaleza y el hombre han aunado sus esfuerzos para crear en esta provincia uno de los mayores complejos industriales del mundo y el proceso continúa a medida que la Vía Marítima del San Lorenzo, las fábricas en continua expansión, las nuevas zonas urbanas y las supercarreteras inundan y subyugan viejas poblaciones, tierras de labranza y huertos. Así y todo, Ontario es rico en tradiciones y cada centro conserva con orgullo sus vínculos con el pasado a medida que avanza con el progreso moderno. Al dejar atrás las ciudades, aparecen los hermosos y bien ordenados campos de cultivo, y las carreteras se extienden hacia el norte, donde a cada recodo surgen lagos rodeados de rocas y árboles y donde la cima de cada colina ofrece un panorama inolvidable. Esta es una de las regiones preferidas por los excursionistas, sobre todo por los amantes del acampado y de la pesca.

Las provincias de los Llanos

Pasadas las ciudades a la cabecera de los lagos y los distritos vecinos de Thunder Bay-Rainy River-Kenora, en el oeste de Ontario, donde el borde del Escudo canadiense tuerce hacia el noroeste y da paso a las grandes llanuras cubiertas de sedimentos marítimos, se extienden las tres provincias de los Llanos—Manitoba, Saskatchewan y Alberta—sobre una superficie de mil millas, hasta las faldas de las Montañas Rocosas. Esta región abarca desde el paralelo 49 hasta el paralelo 60 de latitud norte y comprende aproximadamente el 20 por ciento de la superficie total del país.

Durante doscientos años, antes de que el Canadá adquiriera este vasto territorio del noroeste en 1869-70, las actividades económicas de la región se reducían casi exclusivamente al comercio de pieles, y la rivalidad entre la Compañía de la Bahía de Hudson y la Nor'Westers (1784-1821), con base en Montreal, fue la principal razón de la extensa red de fuertes y factorías esta-

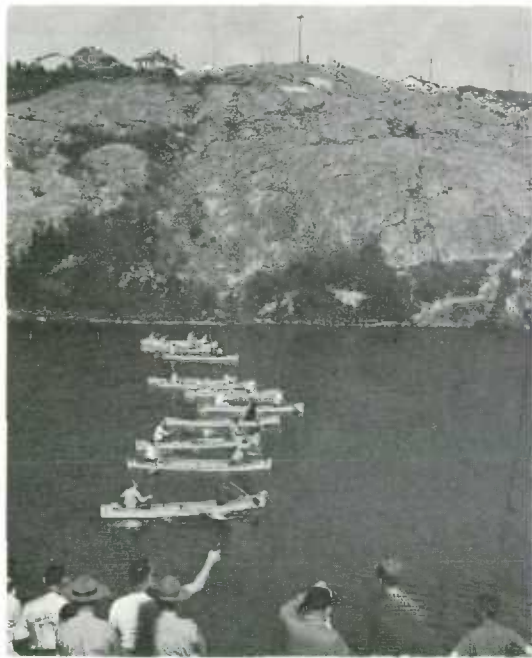
Las bombas de los campos petrolíferos son una vista familiar en muchas zonas, desde Ontario a la Colombia Británica, pasando por los Llanos. Esta bomba, en Ontario, brinda el testimonio mudo de que la cuna de la industria petrolífera norteamericana es todavía una región activa, tanto productora como consumidora.



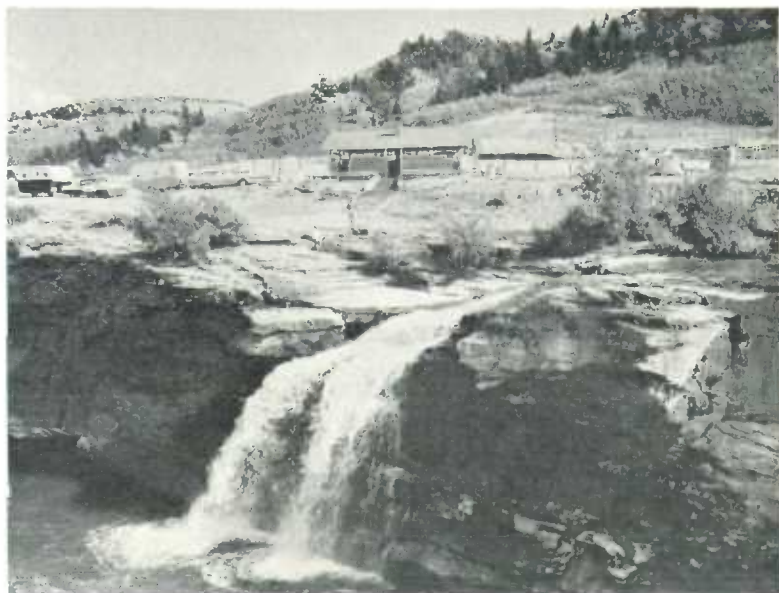
blecidos en puntos estratégicos a lo largo de las vías fluviales del interior. Así es como los traficantes en pieles y viajeros, en canoas, barcos y carretas, recorrieron las vías fluviales y terrestres de los Llanos y eligieron los futuros emplazamientos de muchas de sus más florecientes poblaciones, vinculándolas al este canadiense contra el empuje de la colonización norteamericana procedente del sur, hasta que los Padres de la Confederación realizaron su designio de fundar una nación canadiense que se extendiera del Atlántico al Pacífico.

Una vez que se creó la provincia de Manitoba en 1870, el viejo establecimiento franco-anglo-mestizo situado en la confluencia de los ríos Red y Assiniboine, creció rápidamente aumentado por inmigrantes franceses, menonitas e islandeses, y por un continuo movimiento de colonos procedentes de Ontario y de las Islas Británicas. Entre 1875 y 1881 (fecha en que se extendieron bastante los límites de Manitoba), llegaron unos 40.000 inmigrantes a las nuevas regiones, codiciadas por ser terreno sin rocas o árboles que estorbaran el arado. Así comenzó la era agrícola del oeste con sus ricos campos de trigo, sembradoras mecánicas, arados múltiples con asiento, trilladoras a vapor, cercados de alambres de púas, y trigo temprano duro Red Fife; bien pronto, las masas rojas de los elevadores, situados a intervalos de seis a ocho millas junto a la vía del ferrocarril, fueron marcas características de la colonización de los Llanos.

De 1897 a 1914, la inmigración en masa produjo una época de bonanza para Manitoba y los Territorios del Noroeste. Este fue un periodo en que la construcción de ferrocarriles—que comenzó con la línea principal de la Canadian Pacific a través de los Llanos en los años 1880—la enérgica política de inmigración basada en la entrega de tierras gratis, la abundancia de capital para inversiones, y una demanda mundial—al parecer insaciable— de trigo



Aquí podemos ver el abrupto panorama del norte de Manitoba durante la celebración del "Gold Rush Canoe Derby" (Regata de Canoas Fiebre del Oro), en el Festival de la Trucha de Flin Flon.



Las cataratas Lundbreck, en las laderas del sur de Alberta, son una característica atractiva de este campamento de veraneo.

temprano duro de Manitoba, trajeron a uno de los últimos confines de la civilización un mosaico de pueblos en cantidad tal que, en 1905, quedó justificada la creación de dos nuevas provincias: la de Saskatchewan y la de Alberta. Durante las dos décadas siguientes, otras dos líneas de ferrocarril a través de los Llanos (la Canadian Northern y la Grand Trunk Pacific, que en 1918 y 1920 se unieron al sistema de la Canadian National Railways) y una creciente red de ramales, facilitaron la colonización de las zonas de bosques más al norte, así como otros muchos prados que todavía esperaban el arado.

Aunque el trigo sigue siendo el "rey" de los Llanos, sobre todo en Saskatchewan, también han adquirido importancia otros productos agrícolas—como son los granos para forraje, la carne de cerdo y de vaca, los productos lácteos, los huevos y las aves—mientras que en las zonas de pastos más secas en el suroeste de Saskatchewan y en el sur de Alberta predominan los ranchos ganaderos. Por añadidura, las operaciones agrícolas se mecanizan cada vez más con el uso de máquinas combinadas para cereales y otras piezas de equipo técnico. La pequeña granja va dando paso a la gran hacienda mecanizada en la lucha por reducir los gastos de explotación y ayudar así al agricultor propietario a hacer frente a la intensa competencia en los mercados mundiales, para que pueda aumentar sus ingresos y elevar su nivel de vida.

Pero los años de postguerra también han visto cambios revolucionarios en las industrias del petróleo, del gas y de los metales comunes, que han ampliado y reforzado mucho, no sólo la economía de los Llanos, sino la del Canadá en conjunto. A pesar de la importancia de los campos petrolíferos del valle del Turner como principal fuente de petróleo crudo del Canadá desde 1914, el descubrimiento de otro rico yacimiento en Leduc, Alberta, en 1947, y el rápido aumento de la exploración y producción en Alberta, Saskatchewan y el suroeste de Manitoba han incrementado la producción de petróleo crudo

canadiense en una proporción de 2.770 por ciento en los quince años transcurridos de 1947 a 1961, mientras que la proporción en que este producto que surte el mercado doméstico ha pasado del 10 a más del 75 por ciento. Aunque la agricultura mecanizada de los Llanos proporciona un buen mercado para la creciente industria petrolífera, la terminación en 1959 de un oleoducto de 4.300 millas que se extiende hacia el oeste hasta Vancouver y hacia el este a Sarnia y Toronto, ha permitido que el petróleo crudo de los Llanos capture casi todo el mercado de las provincias al oeste de Quebec. Además, en 1959 se estaba canalizando una reserva de gas natural del oeste que se calcula en 35 millones de pies cúbicos, a través de 4.365 millas de gasoductos que enlazan a los yacimientos de gas de los Llanos con Toronto, Montreal y otros centros urbanos del este, y con Vancouver y la costa del Pacífico.

La actual diversificación de los recursos económicos de los Llanos se extiende también a la minería y a otras industrias extractivas, de las cuales las más importantes son: en Manitoba, la de metales comunes y oro de Flin Flon en el límite entre Manitoba y Saskatchewan, la empresa de níquel de Mystery-Moak Lake a 400 millas al norte de Winnipeg, y otra empresa menor de níquel y cobre junto al lago Lynn; en Saskatchewan, la de uranio en Beaverlodge y en Uranium City en el norte, y la industria de potasa en el sur; y en Alberta, las instalaciones petroquímicas de Edmonton, una fábrica de abonos en Medicine Hat y la primera fábrica de pasta de madera de los Llanos situada en Hinton, todas las cuales usan gas natural como materia prima o combustible. Además, hoy día hay refinerías de petróleo en las principales ciudades de los Llanos, que proporcionan el combustible tan necesario para la agricultura y para un número cada vez mayor de fábricas y empresas comerciales.

Aunque todavía predomina la agricultura en Saskatchewan, su importancia relativa dentro del valor neto de la producción indica un marcado descenso en Manitoba y Alberta, lo cual refleja la importancia que va adquiriendo la industria fabril y la producción de petróleo. En Saskatchewan, los productos petrolíferos van a la cabeza de la producción industrial, igual que ocurre en Alberta, seguidos por industrias de largo arraigo en la región como la de empaque de carnes, molinería, producción de mantequilla, queso y otros artículos alimenticios, aserraderos, producción de cerveza, ropa y material rodante de ferrocarriles (en Manitoba), y muchos nuevos productos de la industria moderna.

No hay que olvidar que los Llanos tienen prósperos centros urbanos, así como vastas zonas rurales, interminables cultivos en parcelas rectangulares, granjas y silos, longitudes enormes de ferrocarriles, carreteras, y postes de telégrafo y teléfono que se pierden en los tintes violáceos del crepúsculo, empresas cooperativas y una cantidad ilimitada de optimismo y espíritu de empresa. Que lo digan, si no, Winnipeg, la "Puerta del oeste", situada en la mitad del continente en el lugar donde se alzaba el viejo Fort Garry, punto donde convergen ferrocarriles, carreteras y líneas aéreas, y principal centro de distribución de los Llanos; Regina la "Ciudad Reina", capital de Saskatchewan; Saskatoon, centro universitario de la provincia, en las márgenes del río Saskatchewan del sur; Calgary, la "Ciudad del sol" en las estribaciones de las Montañas Rocosas, y Edmonton, capital de Alberta, "Capital del Petróleo del Canadá" y también "puerta" de entrada al norte del país, situada en la encrucijada de las rutas aéreas mundiales. Las extensas operaciones de cateo, minería, fabricación, construcción y transporte que actualmente se llevan a cabo en las provincias de los Llanos, ya de antiguo granero del mundo, y el descubrimiento de enormes fuentes de recursos naturales todavía inexplorados en sus regiones del norte, están transformando y fortaleciendo la economía del oeste, ampliando las actividades fabriles y los servicios de distribución de sus centros urbanos, y asegurando a la región un brillante y próspero futuro.

La Colombia Británica

Pasados los anchos Llanos y las cumbres de las Montañas Rocosas, que se pueden cruzar por tres importantes pasos—los de Yellowhead, Kicking Horse y Crownsnest—se extiende la provincia de la Colombia Británica, tercera del Canadá por su extensión, cuyo extremo occidental forma el litoral del Pacífico. Es una región de topografía y paisaje muy variados, dividida por la naturaleza en siete u ocho compartimientos principales e incontables bolsas separadas, una tierra de majestuosas montañas, de ríos torrenciales y profundos cañones, de verdes valles y extensas mesetas, una tierra, en fin, pródiga en dimensiones, belleza y potencial.

Los primeros informes acerca de la pintoresca historia de esta provincia datan de unos dos siglos antes de que la Reina Victoria de Inglaterra creara la Colonia de la Corona de la Colombia Británica en 1858, en territorio de la Nueva Caledonia, para poner orden a la invasión de mineros y colonos que siguió al descubrimiento de oro en las arenas del río Fraser, cerca de Lytton. Muchos lugares a lo largo de la costa conservan aún los nombres que les dieron los conquistadores españoles, y los exploradores y traficantes en pieles, rusos e ingleses, que trataban de establecer su supremacía en la costa del noroeste. Esta pugna terminó con el Tratado de Nootka de 1790 que puso fin a las actividades de los españoles en la región, el Tratado anglo-ruso de 1825 que fijó la frontera de Alaska (posesión rusa adquirida por los Estados Unidos en 1866), y el Tratado de Oregón de 1846, que señaló el paralelo 49 de latitud norte como límite meridional del territorio británico entre las Montañas Rocosas y el Pacífico. Ante el avance de la colonización norteamericana en el



La fertilidad de los valles de la Colombia Británica combinada con el clima templado que disfrutaron, crean las condiciones ideales para el cultivo de vegetales en huertas, muchas de las cuales están cultivadas por chino-canadienses.

territorio de Oregón, la Compañía de la Bahía de Hudson trasladó su jefatura para el oeste desde la Colombia Británica a Fort Victoria (1843), que llegó a ser capital de la recién creada Colonia de la Corona de la isla de Vancouver en 1849. La unión de la colonia de la isla de Vancouver con la colonia de la tierra firme en 1866 y la promesa que hizo el Canadá de construir un ferrocarril transcontinental que uniera a la Colombia Británica con el este, culminaron con el ingreso de la nueva provincia a la Confederación en julio de 1871.

De este modo, la Colombia Británica y su capital, Victoria, en el extremo meridional de la isla de Vancouver, donde se erigió el fuerte del Gobernador Douglas en 1843, dieron al Canadá su litoral del oeste, y con ello se enlazaron con vínculos de acero las diversas colonias, para formar una nación que se extiende del Atlántico al Pacífico.

Mientras que Victoria tiene fama por su sabor antiguo, su excentricidad, su encanto y sus jardines de belleza sin par, la ciudad y puerto de Vancouver, "Puerta del Pacífico" y término occidental de dos ferrocarriles transcontinentales, es un símbolo de la vida industrial y comercial de la Colombia Británica, ya que este lugar, donde empalman las comunicaciones terrestres y marítimas, tiene innumerables depósitos comerciales y establecimientos de venta al por mayor, y es un centro importantísimo de aserraderos, conservas y salazón de pescado, refinación de petróleo, trabajos en metal y muchos otros productos. En buques de cabotaje, en ferrocarril, o por oleoducto o gasoducto llegan hasta Vancouver, para ser sometidos a proceso industrial, o para su venta o transbordo, productos tan variados como madera de pino Douglas, de abeto del oeste o de cedro rojo procedente de la isla de Vancouver, de la costa o de las islas de la Reina Carlota, papel de Powell River o de Ocean Falls, salmón y fletán de la costa y de alta mar, cobre de Britannia y de Copper Mountain, plomo, cinc y plata de la famosa mina Sullivan de Kimberley, oro de la región del río Bridge, aluminio de Kitimat, petróleo y gas natural de Alberta y del distrito del río de la Paz, fruta y legumbres del próspero valle de Okanagan y hasta cereales de los llanos occidentales.

Por poseer casi todos los minerales conocidos, los mayores recursos madereros del mundo, inmensas reservas de energía hidráulica y gas natural, y una región septentrional cuyo interior está aún casi sin explotar, la Colombia Británica pasa por una era de desarrollo sin precedentes y su posición como tercera provincia del Canadá, por su importancia industrial, está bien asegurada.

La celebración del Día de Mayo en New Westminster, B.C.



Un puente sobre la ruta del Gran Lago del Esclavo, una de las más recientes vías de acceso a los recursos naturales. En enero de 1962, un autobús de pasajeros recorrió por primera vez el trayecto directo de Edmonton a Yellowknife. El ferrocarril del Gran Lago del Esclavo que llevará acero a los depósitos de plomo y zinc de Pine Point, está en proceso de construcción.



Los Territorios

Aproximadamente el 40 por ciento del territorio canadiense lo forman las regiones del norte que quedan fuera del límite de las provincias, las cuales se extienden por el archipiélago del Ártico hasta el Polo Norte. Esta vasta región de más de 1,500.000 millas cuadradas se divide, para fines administrativos, en Territorio del Yukon y Territorios del Noroeste. Durante siglos estuvo abandonada a los audaces exploradores que buscaban un paso hacia los tesoros de Oriente, a los traficantes de pieles, a los misioneros de las factorías y a unos cuantos miles de indios y esquimales nómadas, mientras que el pueblo canadiense y su Gobierno dedicaban sus energías a la creación de un país extendido del Atlántico al Pacífico, a la colonización de los Llanos, y a la exploración y explotación de los recursos de las regiones más al sur. Más adelante, cuando las dos guerras mundiales pusieron de relieve la importancia del norte como encrucijada de las rutas aéreas de numerosos países, se construyó la carretera de Alaska, se estableció la cadena de aeropuertos del Noroeste, los servicios de petróleo de Norman Wells y las estaciones de radio y meteorología; y ahora, en un período de expansión industrial inusitada, está surgiendo un nuevo Norte repleto de riquezas minerales.

Los estudios geológicos indican que estos vastos territorios poseen recursos minerales que eclipsan en variedad y abundancia a los de todas las demás fuentes de producción canadienses. La región de Dawson y Yellowknife, una próspera industria de extracción de oro, y Port Radium, en la margen oriental del lago del Gran Oso, son importantes, desde 1933 por su producción de uranio, pero aún más importantes por su potencial son los vastos y ricos yacimientos de metales comunes de Pine Point en la margen meridional del Gran Lago del Esclavo. Además, en la ría Rankin, situada en la margen meridional de la bahía de Hudson, se produce níquel, y hay vestigios de hierro en el sur de la isla Baffin, y de petróleo en la isla Ellesmere.

Estos recursos mineros y de otras materias primas pueden llegar a mantener, bajo planes científicos y servicios de transporte adecuados, una población mucho mayor que la actual de 37.600 habitantes, integrada por esquimales, indios y blancos. La caza de animales de piel fina ha sufrido bastante a causa de la depresión del mercado, pero la minería y la construcción en el noroeste



Los turistas que visitan Canadá en gran número pueden escoger entre visitar la vieja ciudad amurallada de Quebec, con su "paseo de los gobernadores", recientemente alargado, o un campamento de pesca lejano. La industria turística está situada en tercer lugar, después del papel de periódico y del trigo, por sus ingresos de "exportación".

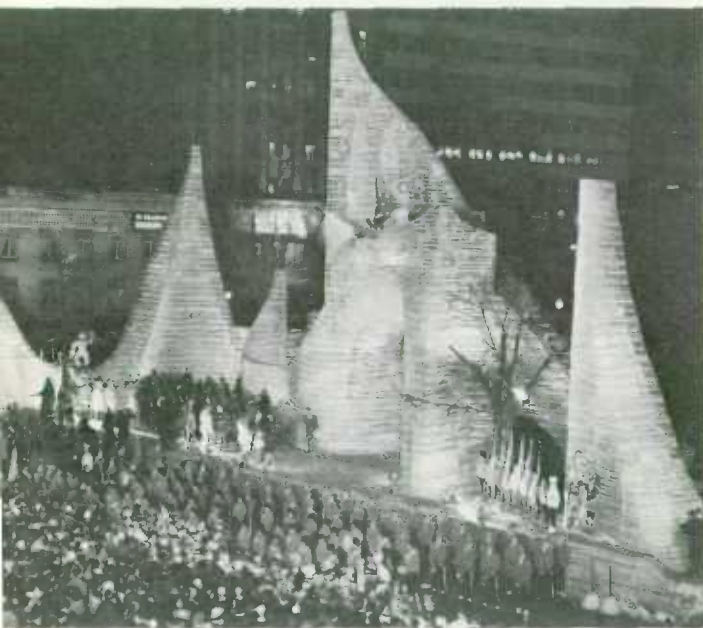
pueder ser la salvación de los cazadores. La buena madera de valor comercial de los valles, la pesca local en ríos y lagos y las pesquerías comerciales del Gran Lago del Esclavo, y unos tres millones de acres de tierras de labor, responderán a la experimentación y administración científicas y, a su debido tiempo, reducirán la dependencia de los poblados en fuentes externas para el suministro de madera y productos agrícolas.

Además de los tradicionales medios de transporte—el trineo de perros, la canoa y posteriormente el avión—hay servicios de transporte en lanchones a lo largo del río Mackenzie, un buque de abastecimiento del Gobierno y un rompehielos que patrullan las estaciones del este del Ártico, un ferrocarril de vía estrecha de 100 millas que une a Whitehorse con la costa de Alaska y una red bastante buena de caminos a las zonas de minas y a las principales poblaciones del Yukon, basada principalmente en la carretera de Alaska que pasa por medio del territorio, pero sólo existe una carretera en los territorios del Noroeste (la de Mackenzie) que conecta a Grimshaw, en Alberta, con Hay River, en la margen sur del Gran Lago del Esclavo. Las rutas de aviación civil desde Edmonton, a las que se añaden numerosos servicios aéreos especiales, han ayudado enormemente a conquistar las distancias en el norte. Pero el desarrollo substancial de sus vastos recursos minerales requiere la construcción de un costoso ferrocarril y de carreteras que permitan la explotación de los mismos. La construcción de un ferrocarril de 438 millas en el Gran Lago del Esclavo—el primero en los territorios del Noroeste—comenzó en 1962, y cuando quede terminado enlazará a Grimshaw, Alberta, con Hay River, y se extenderá hasta los yacimientos de plomo y cinc de Pine Point.

Las responsabilidades del Gobierno y del pueblo del Canadá en el Norte se extienden del campo del transporte al de la ayuda que necesitan los esquimales, aborígenes del Ártico, para adaptarse a los cambios inevitables que está produciendo el conflicto de culturas (la occidental y la de la edad de piedra), de manera que estos canadienses que han sabido dominar enteramente las condiciones del Ártico y que poseen atributos que conviene conservar en interés, no sólo de la adaptación humana, sino también del fomento del norte canadiense sobre una base sólida y duradera, mejoren su nivel de vida y adquieran nuevas técnicas industriales.



RECURSOS DEL MANANA—Este fue el tema de la conferencia auspiciada por los gobiernos federal y provinciales de Canadá que se celebró en Montreal en octubre de 1961. Fue la culminación de dos años de preparación, incluyendo la preparación de más de 80 temas de fondo. Bajo siete secciones—Agricultura, Silvicultura, Fauna Silvestre, Agua, Pesca, Uso recreativo y Desarrollo provinciales los peritos discutieron la conservación y el uso planeado de los recursos renovables de Canadá.



Ya sea regata, carnaval de invierno, rodeo o concurso de pesca, siempre hay un espectáculo al que acudir en cualquier época del año, donde la emoción del espectador está en proporción directa con la pericia del ejecutante.

Lugares de recreo

Canadá es un verdadero paraíso para el viajero, por la diversidad de sus paisajes, sus pintorescas características regionales, la variedad de su clima y las numerosas atracciones especiales que ofrece todo el año.

Tiene en primer lugar, grandes ciudades, con sus teatros, sus compañías de ballet, sus museos de pinturas y de historia natural, y sus lugares históricos. La mayor y más cosmopolita es Montreal, con una población de 2.109.509, y la segunda, Toronto, que tiene 1.824.481 habitantes. A éstas les siguen Vancouver, con 790.165 almas; Winnipeg, con 475.089; Ottawa, con 429.750, y Hamilton, con 395.189.

Enero y febrero, cuando casi todo el país está cubierto de nieve, es la época de los torneos locales, regionales e internacionales de "curling". Entre los deportes de invierno sobresalen los campeonatos de esquí y de patinaje sobre hielo, y los juegos de hockey. En muchos lugares se celebran carnavales de invierno, de los cuales los más fastuosos son los de Quebec y Montreal. Estos espectáculos duran varias semanas y consisten en desfiles, esquí nocturno, carreras de canoas sobre hielo, carreras de trineos de perros, mascaradas, disfraces y bailes callejeros en palacios de hielo, todo ello en un ambiente de contagiosa alegría.

En marzo empiezan los festivales dramáticos regionales, que culminan en mayo con la entrega del trofeo Bessborough a la mejor producción de aficionados de todo el Canadá. En St. Anthony, Terranova, se celebra el Carnaval Anual de Deportes de Invierno; en Toronto, la Exposición Nacional Deportista; En Alberta, los Concursos de Violinistas del Oeste del Canadá; y, en Winnipeg, la Feria de Invierno de Manitoba. En la zona ganadera de los Llanos, las ventas de toros y novillos en primavera atraen a muchos visitantes.

En abril, al llegar la primavera, se celebra la Exposición Floral de Semana Santa en el Jardín Botánico de Montreal, y los padres de familia se inspiran en la Exposición Nacional de la Vivienda de Toronto. En mayo, los turistas cargan sus aparatos fotográficos con película de colores y se dirigen, ya sea al Festival de los Manzanos en Flor de Nueva Escocia, al Festival de Tulipanes de Ottawa, o al Festival de Primavera en los Jardines de Victoria. Los aficionados a los bailes de cuadrillas van a Kamloops, Colombia Británica, para asistir al *Jamboree* anual de bailes de ese tipo.

En junio comienza el Festival de Shakespeare en Stratford que dura hasta septiembre, y se inicia la temporada de teatro de verano. En el oeste, se celebran rodeos, donde los concurrentes ponen a prueba su habilidad para manejar el lazo, montan potros salvajes y participan en carreras de carretas, en preparación del más importante de estos espectáculos, el rodeo de Calgary, de fama mundial, que se efectúa en julio. En 1962, el rodeo de Calgary conmemoró su 50º aniversario. Durante todo el verano y el otoño hay concursos hípicos y rodeos locales. El 24 de junio es un día de asueto en dos provincias, ya que señala la Fiesta del Descubrimiento en Terranova y la de San Juan Bautista en Quebec. Ese mismo día, en 1962, se inauguró el Campamento Internacional de Música en los Jardines de la Paz de Manitoba. También en Manitoba se celebra el Festival de la Trucha de Flin-Flon, que dura cuatro días, y en Revelstoke, Colombia Británica, lugar donde se clavó la última escarpia del ferrocarril transcontinental en 1885, se conmemora el Día de la Escarpia Dorada, donde el sentimiento de nostalgia se mezcla al bullicio de los desfiles y a varios acontecimientos deportivos.

La perdurable influencia de sus antepasados escoceses se deja sentir notablemente entre los habitantes de las Marítimas. En Nueva Escocia, se celebra en julio la Concentración de Clanes y la Reunión de Pescadores de Pugwash, las fiestas escocesas de Antigonish y la Concentración de Cabo



Los canadienses de ascendencia escocesa no se cansan nunca de sus gaitas y, en muchos lugares del país, organizan cada año "Juegos escoceses" donde alternan la música, los bailes y las pruebas deportivas.

Bretón de Sydney River, mientras que en Rothesay, Nueva Brunswick, también se efectúa una Concentración Escocesa. En agosto, se celebra en Toronto el Campeonato Nacional Canadiense de Juegos Escoceses. En St. Ann's, Nueva Escocia, el *Gaelic College of Celtic Arts and Crafts* organiza una escuela de verano y un festival. Otra reunión, pero de un grupo étnico distinto, es la fiesta anual que presentan los indios en Banff, en el majestuoso escenario de la Rocosa. En Port Dalhousie, Ontario, se celebra la mayor regata a remo del mundo, la Royal Canadian Henley. A los congresos anuales que se reúnen junto al lago Couchiching, en Geneva Park, Ontario, acuden expertos internacionales en asuntos de actualidad para deliberar durante una semana. El festival más suculento de julio es el Carnaval de la Langosta que tiene lugar en Summerside, Isla del Príncipe Eduardo. Al llegar el mes de julio, comienza en Ottawa la pintoresca ceremonia del cambio de la guardia en la colina del Parlamento, que se repite todas las mañanas hasta principios de septiembre. En 1962, el *Pion-Era* de Saskatoon presentó una exposición de máquinas y artículos de uso doméstico utilizados por los primeros colonos.

En julio de 1962, se celebraron en Vancouver las pruebas de los Juegos del Imperio Británico y de la Commonwealth, mientras que la ciudad de Vernon, C.B., en el valle del Okanagan, organizó Jornadas Turísticas que comprendieron un *jamboree* de bailes de cuadrillas, un maratón de natación de 12 millas un festival de folklore internacional, ejercicios de precisión a cargo de cadetes del ejército, bandas, concursos de esquí acuático y conciertos. El Festival Internacional de Vancouver se inició con un programa de música, teatro, danzas, bellas artes y películas.

En agosto, se celebra el acto deportivo más antiguo de Norteamérica: la regata anual de San Juan de Terranova. La Isla del Príncipe Eduardo y Nueva Brunswick tienen Reuniones para recordar los viejos tiempos, y en Newcastle, N.B., tiene lugar el Festival de la Canción de Miramichi. Nueva Escocia acoge a los participantes en el campeonato norteamericano de canoas de Dartmouth, en el *Gaelic Mod* de St. Ann's, y en el Festival de Artes y Oficios de Nueva Escocia, de Tatamagouche. En Montreal hay un Festival de las Artes y un Festival Internacional de Cine, mientras que en Quebec se celebra

un Festival Internacional de Música Popular. En Ontario, la Fiesta Escocesa de Glengarry tiene lugar en Maxville y, en Brantford, los indios de las Seis Naciones presentan un gran espectáculo anual. En Stratford se celebra un Festival Internacional de Cine, y en Toronto, la feria anual más grande del mundo—la Exposición Nacional del Canadá—que acoge a tres millones de visitantes. En 1962, se abrió en Banff la escuela anual de patinaje artístico, y el Festival de Verano dedicado al teatro, a la ópera, al ballet y a la música coral y de orquesta.

En agosto, se celebran exposiciones anuales en diversas ciudades del país. En la Colombia Británica, hay regatas internacionales en Kelowna, el *Derby* del salmón en Sechelt, la fiesta deportiva de los taladores de Squamish y la Exposición Nacional del Pacífico, que se verifica en Vancouver. El 2 de agosto de 1962, la ciudad de Victoria, C.B., conmemoró el centenario de la concesión de su estatuto municipal, y el 4 de agosto, Sioux Lookout, Ontario, celebró su 50° aniversario. Otras muchas poblaciones celebraron su centenario, mientras que en Sherbrooke, Quebec, se conmemoró el 125° aniversario. En el Yukon, Dawson City celebra el Día del Descubrimiento y, en julio y agosto de 1962, la ciudad presentó el Festival de la Fiebre del Oro, en el que se estrenó una revista musical de Broadway; este festival atrajo a miles de visitantes a la antigua capital del oro.

Los guías, muchos de ellos indios, aprenden a cocinar como parte de un curso en el que aprenden lectura de mapas, camping, reglas de seguridad, primeros auxilios y todo lo que hay que saber para asegurar el éxito de una expedición de caza o de pesca.



En septiembre, las ferias de otoño están a la orden del día. En Nueva Escocia se celebran la Exposición de Pesca y la Reunión de Pescadores, que tienen lugar en Lunenburg. Los aficionados al rugby de un extremo a otro del país pasan el sábado por la tarde presenciando, ya sea en persona o en televisión, la serie de juegos que culminan con el campeonato de la copa Grey. En el otoño, tienen lugar espectáculos h́picos en diversos centros, el mayor y más conocido de los cuales es la Feria real de invierno de Toronto.

El otoño es la mejor estación del año para los aficionados a la fotografía en colores, sobre todo en el este, donde el arce presenta un aspecto inolvidable por los tintes rojos, dorados y bronceados de sus hojas. Al caer la primera nieve, cientos de hoteles de veraneo se preparan para ver partir a unos huéspedes cargados con palos de golf y raquetas de tenis y recibir a otros que traen esquís y patines.

Muchos viajeros vienen, no a que los diviertan sino a divertirse por sí mismos en familia y, en casi todas las carreteras, es corriente ver el coche familiar cargado con los enseres necesarios para acampar o tirando de un remolque. El Gobierno Federal ha designado como parques nacionales die-



El Sun Valley en las montañas Laurentinas, al norte de Montreal, es una estación invernal de gran importancia, donde se celebran numerosos campeonatos de esquí.



Pescadores echando el anzuelo en el río Caribou, dentro del parque provincial de los Laurentians (Quebec).

ciócho regiones de las más pintorescas y las ha dotada de instalaciones y servicios destinados a satisfacer todos los gustos. Los amantes de la natación pueden escoger entre las fuentes termales de los parques de montaña, el agua fresca y límpida de los lagos y ríos del interior, o las playas del Atlántico y Pacífico. En las principales playas hay vestuarios y guardas. Algunos parques tienen piscinas al aire libre con agua calentada.

Los parques nacionales cuentan con 750 millas de buenas carreteras y 2.500 milas de senderos. Casi todos los parques tienen campos de golf, pistas de tenis, terrenos para el juego de bolos, parques infantiles y otras instalaciones, y muchos sirven de protección a fuertes, campos de batalla y otros parajes históricos. En tres de los parques nacionales de la Colombia Británica y en Alberta, se practican en gran escala los deportes invernales. En ellos se celebran pintorescos carnavales de invierno y concursos de esquí.

También los parques provinciales ofrecen una multitud de diversiones. Para el automovilista, hay centenares de parques situados al borde de la carretera y dotados de mesas, bancos, fogones y agua potable. Estos suelen estar en algún lugar pintoresco o de atractivo especial (como playas, etc.).

La Oficina de Turismo del Gobierno Canadiense, en Ottawa, publica prospectos, folletos y mapas sobre casi todos los aspectos del turismo en Canadá; reglamentos de caza y pesca, programas de festejos, datos sobre viajes organizados, requisitos para el paso de frontera, entrada de aviones al país, terrenos de acampamiento y parques de remolques, cursos de verano, viajes en canoa, mapas, etc. Estos y otros datos pueden obtenerse a solicitud de los interesados.



Los canadienses de todas edades, orígenes étnicos, e idiomas viven, trabajan, y se divierten juntos.

La Población Canadiense

Cada 10 años, Canadá cuenta su población y todo el mundo se percibe brevemente de la vasta actividad del censo. Sin embargo, nadie sabe el porqué de esta actividad; es exigida por la ley para asegurar una representación proporcional de la población de cada provincia en la Cámara de los Comunes. La información contenida en el censo tiene muchos otros usos. Un gran número de los pagos federales a las provincias están relacionados con la población, incluyendo los pagos originales otorgados bajo el Estatuto de la América Británica del Norte, acuerdos federales-provinciales sobre impuestos en los años últimos y la participación federal del seguro hospitalario.

El 1 de julio de 1961 se efectuó el décimo censo de Canadá y se contaron 18.238.247 personas. De éstas, 9.218.893 eran varones y 9.019.354 hembras.

El crecimiento demográfico de Canadá durante la década 1951-61 fue al ritmo extremadamente rápido del 3% por año o el 30%. El aumento de 4.228.818 personas fue casi el doble que el crecimiento en la década anterior y unas 4 veces más que el número añadido a la población durante el periodo de crisis de los treinta. La alta natalidad de los años posteriores a la guerra y el gran volumen de inmigración combinados han contribuido a este rápido crecimiento de la población. Un 75% del crecimiento en la población de Canadá entre 1951 y 1961, fue debido al aumento natural y a la migración neta, es decir la diferencia entre la inmigración y la emigración.

Factores del crecimiento demográfico, Canadá y provincias, 1951 a 1961

Provincia o Territorio	Población 1951	Naci-mientos	Muertes	Aumento Natural	Inmigración	Aumento real	Migra-ción Neta	Población 1961
Canadá	14,009,429	4,468,340	1,320,142	148,198	1,542,853	4,228,818	1,080,620	18,238,247
Terranova	361,416	141,165	30,169	110,996	4,200	96,437	-14,559	457,853
Isla Pr. Ed.	98,429	26,990	9,369	17,621	1,451	6,200	-11,421	104,629
Nueva Escoc.	642,584	187,571	59,278	128,293	19,148	94,423	-33,870	737,007
Nueva Brun.	515,097	165,299	45,838	119,461	9,718	82,239	-37,222	597,936
Quebec	4,055,681	1,348,440	350,140	998,300	325,329	2,033,530	205,230	5,259,211
Ontario	4,597,542	1,426,211	472,718	953,493	817,292	1,638,550	685,057	6,236,092
Manitoba	776,541	220,016	70,326	149,690	66,344	145,145	-4,545	921,686
Saskatchewan	831,728	238,998	66,674	172,324	30,715	93,453	-78,871	925,181
Alberta	939,501	345,025	79,830	265,195	112,520	392,443	127,248	1,331,944
Colom. Brit.	1,165,210	355,736	131,945	223,791	155,052	463,872	240,081	1,629,082
Yukon, Terri. del NO.	25,100	12,889	3,855	9,034	1,081	12,526	3,492	37,626

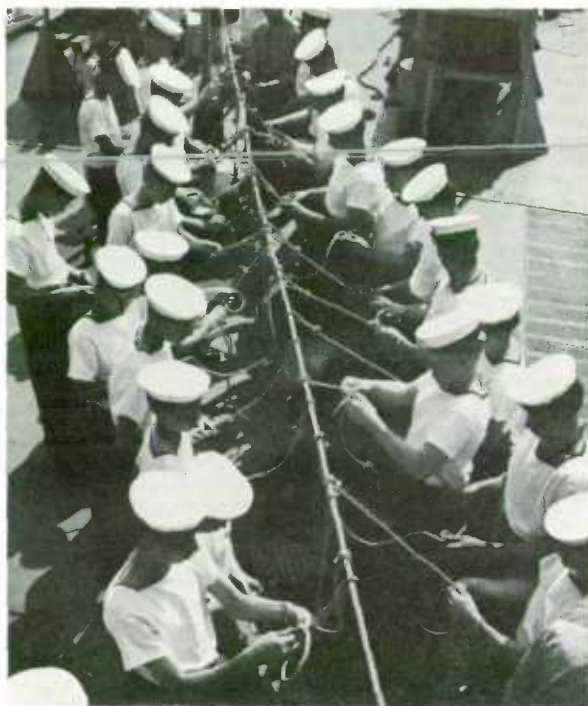
El desplazamiento de población de zonas rurales a urbanas que ha venido ocurriendo por lo menos desde el comienzo del siglo, fue mantenido durante el periodo 1951-64. Si bien en 1901 casi dos tercios de la población de Canadá vivía en zonas rurales y el resto en urbanas, para 1956 la situación se había invertido, cuando un poco más de los dos tercios de la población canadiense residían en comunidades urbanas. De acuerdo con el censo 1961 que define como urbana toda la población de comunidades superiores a 1000 habitantes, 12,700,390, o aproximadamente el 70% de la población, estaban localizados en zonas urbanas y solamente 5,537,857 en zonas rurales. Cerca de los dos tercios de la población urbana estaban en los principales centros urbanos de 100,000 habitantes o más. Unos tres quintos de la población urbana vivían en pequeños pueblos y establecimientos y dos quintos en granjas. La población agrícola ascendía a 2,072,785, una disminución de un 20% desde 1951.

Población rural y urbana, Canadá y provincias, 1961

Provincia o Territorio	Población total	Rural		Total	Urbana		
		Agrícola	No Agrícola		100,000 o más	30,000 a 99,999	1,000 a 29,999
Canadá	18,238,247	2,072,785	3,465,072	12,700,390	7,923,997	1,704,787	3,071,606
Terranova	457,853	9,077	216,756	232,020	—	85,192	146,828
Isla del Principe Eduardo	104,629	34,514	36,206	33,909	—	—	33,909
Nueva Escocia	737,007	56,832	279,663	400,512	276,284	—	124,228
Nueva Brunswick	597,936	62,265	257,658	278,013	—	135,911	142,102
Quebec	5,259,211	564,826	787,981	3,906,404	2,637,872	384,628	883,904
Ontario	6,236,092	505,699	906,864	4,823,529	2,958,955	934,870	929,704
Manitoba	921,686	171,472	161,407	588,807	465,712	—	123,095
Saskatchewan	925,181	304,672	222,418	398,091	112,141	128,732	157,218
Alberta	1,331,944	285,823	202,910	843,211	605,342	35,454	202,415
Colombia Británica	1,629,082	77,540	369,617	1,181,925	867,691	—	314,234
Yukon	14,628	47	9,550	5,031	—	—	5,031
Territorios del Noroeste	22,998	18	14,042	8,938	—	—	8,938

¹Excluyendo 71,469 personas que viven en granjas, en localidades clasificadas como "urbanas".

El crecimiento demográfico en las zonas metropolitanas de Canadá continuó a un ritmo creciente, de 1951 a 1961. La población de las 17 zonas metropolitanas acensadas mostró un aumento de población del 45% en este periodo, alcanzando un 60% del aumento total de población en Canadá, de 4,200,000 habitantes.



Los guardiamarinas aprenden a atar nudos y dividir cuerdas. Numerosas organizaciones proporcionan programas educativos y recreativos a los jóvenes.

Población de las zonas metropolitanas acensadas, 1951-1961

Zona Metropolitana acensada ¹	Población		Aumento
	1951	1961	1951-61
1. Montreal.....	1,471,851	2,109,509	43.3
2. Toronto.....	1,210,353	1,824,481	50.7
3. Vancouver.....	561,960	790,165	40.6
4. Winnipeg.....	356,813	475,989	33.4
5. Ottawa.....	292,476	429,750	46.9
6. Hamilton.....	280,293	395,189	41.0
7. Quebec.....	276,242	357,568	29.4
8. Edmonton.....	176,782	337,568	91.0
9. Calgary.....	142,315	279,062	96.1
10. Windsor.....	163,618	193,365	18.2
11. Halifax.....	133,931	183,946	37.3
12. London.....	128,977	181,283	40.6
13. Kitchener.....	107,474	154,864	44.1
14. Victoria.....	113,207	154,152	36.2
15. Sudbury.....	73,826	110,694	49.9
16. Saint John, N.B.....	78,337	95,563	22.0
17. San Juan de Terranova.....	68,620	90,838	32.4

¹Basadas en las zonas de acensamiento 1961. Cuando estas zonas difieren de las de años anteriores se han rectificado las cifras de 1951 en función de las zonas de 1961.

Entre las estadísticas más significativas reveladas en el censo de 1961 está el aumento de 1,941,205 niños menores de 15 años de edad en la población canadiense desde 1951, o un 46%. El grupo de 10 a 14 años que acuden o

acudirán a la escuela secundaria, aumentó a un ritmo notable del 64%. El grupo de 15 a 19 años aumentó más rápidamente que la población total, indicando un crecimiento rápido de las nuevas aportaciones al mercado laboral en los próximos años. En contraste, el grupo de los de 20 a 24 años, compuesto principalmente de personas nacidas en el periodo de ritmo de crecimiento muy bajo del 1930 fue solamente el 8,7% mayor que en 1951. Este factor ha contribuido a una disminución gradual de matrimonios en los pasados dos o tres años. El desigual ritmo de crecimiento por grupo de edad, mostrado en el cuadro siguiente, refleja la influencia de los sucesos pasados, tales como los periodos de prosperidad, o crisis, acompañado por un nivel mayor o más bajo de inmigración y guerras. Así, en el grupo de edad mayor, aquellos entre 60 y 69 años aumentaron solamente un 14% entre 1951 y 1961, mientras que aquellos mayores de 70 años de edad aumentaron cerca del 40%.

Población según grupos específicos de edades, 1951-1961

Grupo de edad	Población		Distribución Proporcional		Aumento Proporcional
	1951	1961	1951	1961	1951-61
Total	14,009,429	18,238,247	100.0	100.0	30.2
0-4.....	1,722,109	2,256,401	12.3	12.4	31.0
5-9.....	1,397,825	2,079,522	10.0	11.4	48.8
10-14.....	1,130,783	1,855,999	8.1	10.2	64.1
15-19.....	1,057,972	1,432,559	7.6	7.9	35.4
20-24.....	1,088,641	1,183,646	7.8	6.5	8.7
25-34.....	2,173,949	2,481,107	15.5	13.6	14.1
35-44.....	1,867,700	2,389,885	13.3	13.1	28.0
45-54.....	1,407,335	1,878,504	10.0	10.3	33.5
55-59.....	570,690	705,835	4.0	3.8	23.7
60-64.....	506,152	583,635	3.6	3.1	15.3
65-69.....	433,497	487,102	3.1	2.7	12.4
70 o más.....	652,776	904,052	4.7	5.0	38.5

La contradanza atrae a jóvenes y mayores. Aquí los vemos bailando en el High Park de Toronto, como parte de los festivales musicales de verano de Toronto, organizados por la ciudad de Toronto para alentar el uso de sus numerosos parques.



Los canadienses nativos alcanzan una proporción bastante elevada entre los que alegan el inglés o francés como su idioma materno—aproximadamente un 59% ingleses y un 28% franceses. Aquellos que alegan otro idioma materno son principalmente gente que han inmigrado a Canadá, en algunos casos gente que ha retenido su identidad étnica por razones especiales, tal como aislamiento geográfico; los esquimales son un ejemplo de ésto. De la población total de Canadá, más de 2.450.000 alegan idiomas diferentes del inglés o francés como idioma materno.

Distribución numérica proporcional por idiomas maternos, Canadá 1931-1961

Idioma materno	Número				Porcentaje			
	1931	1941	1951	1961	1931	1941	1951	1961
Canadá ¹	10,376,786	11,506,655	14,009,429	18,238,247	100.0	100.0	100.0	100.0
Inglés.....	5,914,402	6,488,190	8,280,809	10,660,534	57.0	56.4	59.1	58.5
Francés ²	2,832,298	3,354,753	4,068,850	5,123,151	27.3	29.2	29.0	28.1
Chino.....	46,109	33,500	28,289	49,099	0.4	0.3	0.2	0.3
Finés.....	39,965	37,331	31,771	44,785	0.4	0.3	0.2	0.2
Alemán.....	362,011	322,228	329,302	563,713	3.5	2.8	2.4	3.1
Indio y esquimal.....	³	130,939	144,787	166,531	³	1.1	1.0	0.9
Italiano.....	85,520	80,260	92,244	339,626	0.8	0.7	0.7	1.9
Japonés.....	23,172	22,359	17,589	17,856	0.2	0.2	0.1	0.1
Magiar ⁴	37,959	46,287	42,402	85,939	0.4	0.4	0.3	0.5
Holandés.....	26,532	53,215	87,935	170,177	0.3	0.5	0.6	0.9
Polaco.....	118,599	128,711	129,238	161,720	1.1	1.1	0.9	0.9
Ruso.....	50,759	52,431	39,223	42,903	0.5	0.5	0.3	0.2
Escandinavo.....	159,854	143,917	106,848	116,714	1.5	1.3	0.8	0.6
Eslovaco.....	25,099	37,604	45,516	42,546	0.2	0.3	0.3	0.2
Ucraniano ⁵	252,802	313,273	352,323	361,496	2.4	2.7	2.5	2.0
Judío.....	149,520	129,806	103,553	82,448	1.4	1.1	0.7	0.5
Otros ⁶	252,185	131,851	108,710	209,009	2.4	1.1	0.8	1.1

¹ No se incluye Terranova en los censos anteriores a 1951.

² Incluye Walón.

³ Incluidos con otros.

⁴ Incluye húngaro.

⁵ Incluye bukovinico, galiciano y rutenio.

⁶ Incluyen idiomas no declarados anteriormente a 1951.

NOTA: Escandinavo incluye danés, islandés, noruego y sueco.



En muchas instituciones, se celebran los oficios religiosos de diferentes confesiones, tal como éste en un centro de este albergue de ancianos. Canadá es aconfesional; cada cual es libre de practicar su propia religión.

Cerca 2.844.000, o más o menos el 15% de la población, nacieron fuera de Canadá. Los emigrantes de la post-guerra ascendieron a 1.507.000. La inmigración posterior a la segunda guerra mundial ha aumentado considerablemente ciertos grupos étnicos. El grupo italiano, con unas 450.000 personas, era casi 3 veces mayor en junio de 1961 que en el censo de 1951; la población de origen alemán ascendió a 1.050.000, o el 69% en el mismo periodo; mientras que el grupo holandés, con 430.000, era 63% mayor que en 1951. El grupo de las Islas Británicas ascendió a 7.997.000 o un 20%, mientras la población de origen francés era de 5.540.000 o un 28% mayor que en 1951.

Población según origen étnico, 1951-1961

Origen	Población		Reparto Proporcional		Aumento Proporcional
	1951	1961	1951	1961	1951-61
Alemanes.....	619,995	1,049,599	4.4	5.7	69.3
Británicos ¹	6,709,685	7,996,669	47.9	43.8	19.2
Escandinavos ²	283,024	386,534	2.0	2.1	36.6
Franceses.....	4,319,167	5,540,346	30.8	30.4	28.3
Holandeses.....	264,267	429,679	1.9	2.3	62.6
Italianos.....	152,245	450,351	1.1	2.5	195.8
Judíos.....	181,670	173,344	1.3	1.0	-4.6 ³
Polacos.....	219,845	323,517	1.6	1.8	47.2
Rusos.....	91,279	119,168	0.7	0.7	30.6
Ucranianos.....	395,043	473,337	2.8	2.6	19.8
Otros Europeos.....	346,354	711,320	2.5	3.9	105.4
Asiáticos.....	72,827	121,753	0.5	0.7	67.2
Indios y Esquimales.....	165,607	220,121	1.2	1.2	32.9
Otros y no declarados.....	188,421	242,509	1.3	1.3	28.7
Totales.....	14,009,429	18,238,247	100.0	100.0	30.2

¹ Incluye ingleses, irlandeses, escoceses, y galeses.

² Disminución atribuible a varias razones. Véase también el cuadro siguiente que muestra un 24% de aumento en la población de religión judía, 1951-1961.

³ Incluye daneses, islandeses, noruegos y suecos.

En el cuadro siguiente se muestra las principales religiones de Canadá. La población católica, con 8.343.000, ascendía al 45% del total, la Iglesia Unida con 3.664.000 el 20% y los anglicanos con 2.409.000 el 13%.

Reparto de la población por religiones, 1951-1961

Religión	Población		Reparto Proporcional		Aumento Proporcional
	1951	1961	1951	1961	1951-61
Baptistas.....	519,585	593,553	3.7	3.3	14.2
Católicos.....	6,069,496	8,342,826	43.3	45.7	37.5
Católicos Ucranianos (Griegos).....	191,051	189,653	1.4	1.0	-0.7
Iglesia Anglicana de Canadá.....	2,060,720	2,409,068	14.7	13.2	16.9
Ortodoxos griegos.....	172,271	239,766	1.2	1.3	39.2
Iglesia Unida de Canadá.....	2,867,271	3,664,008	20.5	20.1	27.8
Judíos.....	204,836	254,368	1.5	1.4	24.2
Luteranos.....	444,923	662,744	3.2	3.6	49.0
Menonitas.....	125,938	152,452	0.9	0.8	21.1
Pentecostales.....	95,131	143,877	0.7	0.8	51.2
Presbiterianos.....	781,747	818,558	5.6	4.5	4.7
Otros.....	476,460	767,374	3.4	4.2	61.1
Total.....	14,009,429	18,238,247	100.0	100.0	30.2



La Familia Canadiense

Mucha gente cree que una familia es un grupo de consanguíneos de todas las generaciones. Sin embargo, cuando se cuentan las familias, la unidad debe recibir una definición más precisa. La definición de familia, según la forma de contar los cabezas de familia en el censo canadiense, consiste de dos o más personas, bien sean marido y mujer, con o sin hijos solteros que vivan en casa, o de un padre con uno o más niños. De acuerdo con esta definición, un hogar que cobije un matrimonio viviendo con los padres de uno de ellos, comprenderá dos familias.

De las 4.147.444 familias, comprendiendo 16.095.721 personas, de Canadá, en 1961, 3.800.026 familias estaban compuestas de marido y mujer, viviendo juntos, con o sin niños. La familia media estaba compuesta de 3,9 personas, un aumento de 3,7 sobre 1951.

Había 4.554.493 hogares en Canadá, en 1961. Dos tercios de los cabezas de estos hogares tenían sus propias casas; el resto vivían en locales arrendados. Los canadienses prefieren vivir en casas; solamente una de entre cuatro familias viven en un piso o apartamento.

Si uno mirase dentro de esas casas, fácilmente podría cerciorarse del nivel de vida de los hogares canadienses, ya que hay radios en el 96% de ellos, refrigeradoras en el 93%, máquinas lavadoras en el 86%, teléfonos en el 86%, televisiones en el 87%, encendedoras eléctricas en el 46%, y secadoras de ropa en el 19%. Fuera de la casa, el 71% de los hogares tenía un automóvil,—en realidad el 9% tenía dos o más. El congelador doméstico es igualmente popular, alrededor de una casa entre 6 posee uno.

Los canadienses gastan un término medio de 905 dólares por cabeza en el comercio al por menor. Durante 1962, el ama de casa normal pagó 25 centavos por una barra de pan de 24 onzas, 76 centavos por una libra de café, 1,23 dólares por una de té, 10 centavos por una de harina, 63 centavos por mantequilla y 22 centavos por manteca. Pagó 52 centavos por una docena de

huevos, 5 centavos por una libra de patatas, 24 centavos por un cuarto de leche, y 63 centavos por una docena de naranjas. El tocino estaba a dólar la libra, el queso a 73 centavos, al filete de vaca a 1.06 y la carne para cocido a 70 centavos. El flujo de inmigración europea desde la segunda guerra mundial ha proporcionado una prosperidad inesperada al país en total, ya que ha estimulado la importación y la fabricación en Canadá de muchos artículos alimenticios anteriormente desconocidos o clasificados como artículos de lujo.

El Bebé Canadiense de 1961

Desde el final de la segunda guerra mundial, han nacido en Canadá casi 6.750.000 niños o un término medio anual de 420.000 durante este periodo de 16 años. Unas 471.000 madres canadienses dieron a luz unos 476.000 niños vivos en el transcurso de 1962. Esto representa una natalidad de más del 26‰, es decir, 26 personas más por cada mil habitantes.

Sin embargo, la natalidad en 1961 fue la más baja registrada después de la guerra. Si bien su índice de natalidad no es el mayor del mundo, es uno de los mayores entre los países más desarrollados del mundo. Por ejemplo, Inglaterra y todos los países europeos y escandinavos (exceptuando Holanda) tienen un índice de natalidad de 14 a 19 por mil de su población, mientras que el índice de Irlanda, Escocia, Australia, Norte América y Holanda da del 20 al 23. Por otro lado, Nueva Zelanda tuvo un índice ligeramente superior al Canadá en 1961.

Es un fenómeno biológico casi universal que nazcan cada año más niños que niñas; como ha sido el caso por muchos años, unos 1.057 niños nacieron en Canadá durante 1961 por cada 1.000 niñas.

El prototipo del bebé canadiense de 1961 pesaba 7 libras, 6 onzas y la niña una 3 onzas menos. La edad media de su madre era ligeramente superior a 28 años y la de su padre sobre 31 y medio. Solamente el 1 ó 2% de los bebés nacidos en 1961 no lo hicieron en un hospital público grande y bien equipado,



con completo cuidado obstétrico y pedfátrico, tanto para la madre como para el bebé, durante su permanencia de 5 a 7 días, por termino medio.

De la natalidad de 1961, la mitad era bien el primero o el segundo niño, mientras que uno de cada tres de los recién nacidos era el cuarto niño o más. En uno de cada 93 partos, por término medio, el bebé de 1961 era gemelo y uno de cada 13 700 era trillizo. La oportunidad de ser mellizo o trillizo era mucho menor que en la generación de sus padres. Por otro lado sus oportunidades de sobrevivir la infancia y edad madura eran mucho mejores que la de los días de sus padres.

Las cifras siguientes, sacadas de las más recientes tablas de vida oficiales canadienses, ilustran el mejoramiento en las oportunidades de sobrevivencia de un recién nacido y de un año de alcanzar ciertos periodos críticos de vida. Desde luego estas cifras están basadas en los índices de mortalidad durante el año que se hizo la tabla y no se aplicaban estrictamente a los nacidos después, ya que registrarán sus vidas bajo índices de mortalidad diferentes—y probablemente más bajos; sus oportunidades de sobrevivencia, posiblemente, serán mucho mayores que las cifras indicadas.

Oportunidades de sobrevivencia presentes y pasadas hasta ciertas edades, tanto por mil

Oportunidades de sobrevivencia	Niños		Niñas	
	1931	1956	1931	1956
Del nacimiento a				
1 año.....	913	965	931	972
6 años (enseñanza elemental).....	888	959	908	967
12 años (enseñanza secundaria).....	878	955	899	965
21 años.....	860	945	882	960
45 años.....	780	896	794	931
65 años.....	587	677	617	788
70 años.....	489	565	526	703
Desde el primer cumpleaños a:				
6 años (enseñanza elemental).....	973	993	976	994
12 años (enseñanza secundaria).....	962	989	966	992
21 años.....	942	979	948	987
45 años.....	855	928	854	957
65 años.....	643	702	663	811
70 años.....	535	585	565	723

El Indígena de Canadá

De los 18.600.000 habitantes de Canadá, solamente unos 220.000 son descendientes de los primitivos habitantes de América del Norte. Estos son los indios y esquimales, los primeros sobrepasan a los segundos a razón de 17 a 1. Sus lenguas y costumbres son bastante diferentes y solamente en 4 centros—Aklavik y Inuvik, cerca de la desembocadura del río Mackenzie, Churchill, en la costa oeste de la Bahía Hudson y Great Whale River, en la costa este de la Bahía Hudson—comparten la misma comunidad. La mayoría de los indios viven en reservas, algunos de ellos en las zonas más densamente habitadas de Canadá, mientras que los esquimales viven al norte de la línea de vegetación arbórea.

El Gobierno Federal tiene a su cuidado la salud, bienestar y educación de los indígenas y, en los últimos años, se han realizado grandes avances hacia el objetivo de proporcionarles seguridad e ingresos. Se ha seguido en lo posible una política de integración—particularmente en la edad escolar.



Este muchacho indio está tomando un curso en soldadura por el Programa de Emplazamiento de los Asuntos Indios. El gobierno federal esta alentando a los indios a entrenarse en oficios especializados.

Indios

Los indios de Canadá que actualmente ascienden a 208.286, están organizados en 562 tribus que varían en tamaño, desde unos pocos más de 10 miembros a más de 7.000. Viven en 2.217 reservas que ocupan casi 6.000.000 acres. Tres indios de cada 4 viven en reservas; el resto están en el Yukon y Territorios del Noroeste, donde no se han establecido reservas, o se han integrado en la economía de la zona.

Cada año, más jóvenes indios buscan empleo y vida propia fuera de sus comunidades de origen. Hoy día, los indios canadienses se encuentran en muchos ámbitos de vida—en la enseñanza y otras profesiones, agricultura, ganadería y operaciones madereras, en la construcción y oficios afines y en empleos administrativos o de despacho. Sin embargo, hay muchos en zonas remotas que continuarán siguiendo la misma vida de sus antepasados por muchos años—atrapando, cazando y pescando.

Los jóvenes indios reciben educación escolar para que puedan competir en iguales términos con otros estudiantes canadienses después de la terminación de su educación. Con el fin de ayudarles a encontrar empleo, la División de Asuntos Indios lanzó, en 1954, un programa de emplazamiento. Actualmente hay 14 especialistas de emplazamiento, establecidos en varios centros en Canadá. Suplementando el trabajo del Servicio Nacional de Empleo, orientan a los estudiantes desde el aula al empleo, comprueban si tienen la acomodación apropiada y, normalmente, se mantienen en contacto con ellos, a través de grupos sociales. Después de abandonar la escuela, muchos de estos jóvenes obtienen empleos de formación o son entrenados en institutos técnicos.

Hay muchos programas de desarrollo económico para ayudar a los indios adultos o a los que prefieren vivir en la reserva. La caza de trampa y la pesca son muy importantes en la economía de los indios. Las pieles son todavía su principal fuente de ingreso y los gobiernos provinciales y federal cooperan en un programa de administración de recursos de pieles. La pesca comercial, relativamente nueva, está rápidamente llegando a ser la fuente principal de ingresos en el norte. Se entrena a los jóvenes indios en la administración, para que un día administren sus propias pesquerías.

Los numerosos indios que viven en las reservas son granjeros, leñadores o guías. Cuando las reservas están cercanas a grandes centros urbanos, los indios encuentran trabajo en fábricas, negocios, y oficinas.

Esquimales

Cada año, un número creciente de los 11.835 esquimales de Canadá que viven en los Territorios del Noroeste, la zona ártica de Quebec y el Labrador, abandonan su vida de cazadores nómadas para convertirse en asalariados.

El desarrollo económico del norte, particularmente el crecimiento de cooperativas esquimales, unido a la disminución de algunos tipos de caza, está trayendo la población esquimal a los centros del norte, con sus escuelas, comunidades planificadas y oportunidades de empleo.

Para muchos niños, la transición desde aislados campos de caza a las modernas aulas es completa. Unos 2.100 jóvenes pasan el año escolar en las escuelas; más de la mitad de ellos viven en residencias de estudiantes, en contacto diario con la edad moderna de transporte aéreo y electrónica. Desde 1951, la asistencia escolar entre niños esquimales ha subido del 8% al 62%: dentro de la próxima década, se espera que todos los niños esquimales acudan a la escuela.

Si bien la educación básica formal constituye un gran paso hacia el empleo asalariado, es solamente uno de los muchos medios de aprender. Las clases de formación profesional enseñan nuevos oficios—carpintería, electrónica, mecánica minera y ciencias domésticas. El trabajo de preparación está demostrando a los adultos de la comunidad como mejorar su nivel de vida por medio de su habilidad tradicional y los recursos naturales de su tierra. Las cooperativas esquimales han puesto en contacto, por vez primera, a los esquimales adultos con el mundo de los negocios. Cada miembro de la cooperativa tiene un voto en las operaciones mercantiles; los directores están surgiendo de los dirigentes de la comunidad, quienes tendrán, con tiempo, la administración total de la cooperativa.



Un grupo de esquimales listos para abandonar su residencia invernal, en motoras y balleneras, para establecer sus campamentos esquimales de pesca.

Joven miembro del primer grupo de las 100 familias de refugiados de la China continental que han llegado a Canadá en 1962.



Inmigración

La inmigración canadiense en 1962 fue afectada, no solamente por las condiciones económicas del Canadá y el exterior, sino también por la entrada en vigor, el 1 de febrero de 1962, del nuevo reglamento de inmigración que introdujo cambios radicales en la elegibilidad, particularmente en las categorías sin fiador. Un inmigrante sin fiador puede ahora calificarse enteramente por sus propios medios individuales. El reglamento hace hincapié, más en las calidades y calificaciones de la persona que en su nacionalidad.

La inmigración, en 1962, fue ligeramente superior a la del año anterior, 74.586 comparado con 71.689 en 1961—aproximadamente la mitad de ellos, en cada caso, eran personas a cargo de otras. La mayoría estaban entre los 20 y 34 años. Como en años anteriores, Ontario y Quebec recibieron la mayor parte de la inmigración.

El 13,5% (2.454.562) de la población que declaró que su idioma materno no era ni francés ni inglés, refleja el porcentaje de inmigración de 1951 a 1961.

La admisión de 100 familias chinas, refugiadas en Hong Kong, fue un importante suceso en 1962. El primer grupo llegó, por avión, en agosto de 1962. El número de refugiados llegados durante 1962 asciende a 1.733.

Durante 1962, el Ministerio de Ciudadanía e Inmigración recibió informes del establecimiento de 1.633 negocios por emigrantes, por un valor de 22.144.525 dólares y la compra o arrendamiento de 821 granjas, valoradas en 15.169.500 dólares. Debido a que los inmigrantes no están obligados a informar tales transacciones, estas compras reflejan solamente una pequeña proporción de las adquisiciones inmobiliarias. La mayoría de las compras de negocios declaradas fueron hechas por inmigrantes alemanes, la compra de granjas por holandeses.



Una refugiada canadiense muestra su alegría al recibir su certificado de ciudadanía canadiense.

Nacionalidad

La ley de Ciudadanía Canadiense, promulgada en 1946, establece la categoría de personas que tenían derecho a reclamar este estado el 1 de enero de 1947. También enuncia las condiciones requeridas para la adquisición de la nacionalidad canadiense por ciudadanos británicos y extranjeros.

Las personas que residen en Canadá pueden ser clasificadas como ciudadanos canadienses, sujetos británicos o ciudadanos de la Commonwealth, o extranjeros.

Los canadienses son "naturales" o "naturalizados". Los naturales por nacimiento son: (1) aquellos que tenían este derecho el primero de enero de 1947, bien sea por nacimiento o por descendencia; (2) los nacidos después de aquella fecha, (a) en Canadá o en un barco canadiense, o (b) descendientes de personas que tengan la naturaleza canadiense por la Ley de Ciudadanía Canadiense. Los naturalizados son aquellos que, no habiendo reclamado el estado de naturales, han recibido la ciudadanía el 1 de enero de 1947 por su naturalización anterior, domicilio, residencia o matrimonio. También se incluye en esta categoría a todas las personas que han recibido la ciudadanía después del 1 de enero de 1947.

El número de personas declarando la nacionalidad canadiense aumentó en un 26,6%, en el periodo 1951-61 y representó el 94,2% de la población en 1961 (96,8% en 1951). Por otro lado, el relativamente alto nivel de inmigración entre 1951 y 61 resultó en un aumento de 139,1% en el número de residentes, en 1961, que no eran ciudadanos canadienses. Estas personas representaron un 5,8% de la población total de 1961, comparado con un 3,2% en la década anterior.

El número de personas nacidas en Canadá aumentó en un 28,8%, en el periodo 1951-61 y representó el 84,4% de la población, en 1961 (85,3% en 1951). La población canadiense de origen extranjero, el 1 de junio de 1961, aumentó un 38,1% desde 1951 y formó el 15,6% de la población total. Aproximadamente el 27% de estas personas inmigraron a Canadá antes de 1921, 20% entre 1921 y 1945 y 53% después de 1945.

El extranjero adulto que desea obtener la ciudadanía canadiense debe presentar una solicitud de ciudadanía al Tribunal de Ciudadanía, en el distrito de su residencia. Puede presentar esta aplicación 4 años y 9 meses después de que ha recibido el estado de emigrante admitido. Después de un periodo reglamentario de 3 meses de proclamas acude al tribunal para ser examinado por un juez que determinará si tiene las calificaciones requeridas por la ley. Estas incluyen edad, admisión legal a Canadá como "emigrante recibido", la adquisición de "domicilio canadiense", buen carácter, conocimiento de inglés o francés, comprensión de las responsabilidades y privilegios inherentes a la ciudadanía canadiense y la intención de vivir en Canadá permanentemente. La decisión del juez es enviada al Ministerio de Ciudadanía e Inmigración que puede otorgar un certificado, a discreción del Ministro. Los certificados se entregan en una ceremonia formal, después que los solicitantes juran fidelidad y renuncian a su nacionalidad anterior. Los sujetos británicos o ciudadanos de la Commonwealth pueden presentar sus solicitudes directamente al ministro y los certificados se envían a los solicitantes. Las calificaciones requeridas para éstos son las mismas que para los solicitantes extranjeros.

Los ciudadanos canadienses pueden solicitar una prueba de ciudadanía y obtener certificados en miniatura. Las solicitudes deben ser dirigidas al Registrador de Ciudadanía Canadiense, Ministerio de Ciudadanía e Inmigración, Ottawa y deben ser acompañadas de un derecho de 1 dólar por un certificado de formato grande y dos dólares para la miniatura.

Vestidos con sus trajes regionales, cientos de canadienses de origen extranjero peregrinaron al santuario de Cap de la Madeleine, donde hicieron la ofrenda de pan, trigo y hojas de arce, en nombre de todos los nuevos canadienses, a la Virgen María.





El portal de San Luis en Quebec es uno de los tres portales conservados, de los cinco originales con torre, en las murallas que circundaban la ciudad.

Historia de Canadá

Cuando los exploradores europeos de los siglos XV y XVI descubrieron la parte este de lo que ahora es Canadá, sabían lo que estaban buscando y que no era una tierra nueva. Deslumbrados por las especias, sedas y otros productos exóticos del Lejano Este que habían llegado a sus países, los mercaderes y reyes de Europa alentaron la busca de una ruta marítima a China, para establecer un comercio que pudiera traerles estos lujos del Este. Por más de un siglo después que Juan Caboto desembarcó en 1497 en la costa de Terranova o la Isla del Cabo Bretón, los exploradores continuaron adentrándose en las vías marítimas de este extraño país que no les ofrecía especias y sedas, sino pescado y pieles, con la esperanza lejana de encontrar un paso hacia el noroeste que les condujese al Pacífico.

No fue hasta el final del siglo XVII, cuando los beneficios derivados del cambio con los indios y la importación de pieles a Europa (especialmente castor para la fabricación de sombreros) comenzaron a obtenerse, que los gobernantes de Francia que habían financiado expediciones al Nuevo Mundo por más de 60 años, se persuadieron de que Francia debía tener el monopolio del mercado de pieles y se embarcaron en un programa de colonización para conseguir esto. En 1598, Enrique IV de Francia nombró al marqués de la Roche virrey y teniente general de las nuevas tierras con un monopolio del mercado de pieles y autoridad para confiscar los barcos de cualquiera que intentase comerciar sin su permiso. Los primeros esfuerzos de establecimiento no fueron una verdadera colonización; ciertos grupos permanecían en Canadá durante el invierno y recogían las pieles de los indios, pero volvían a su patria al año siguiente.

En 1605, Poutrincourt estableció la primera colonia permanente en Port Royal en Acadia, parte de la actual Nueva Escocia. Comenzó un programa agrícola y trajo a su hijo Charles de Biencourt que más tarde dedicó todas sus energías a la causa de la expansión francesa en Acadia. Mientras tanto los

ingleses estaban estableciéndose en lo que ahora es la zona costera Atlántica de los Estados Unidos de Norteamérica y Samuel Argall, de Virginia, quemó Port Royal completamente en una incursión, parte de una campaña para expulsar a los jesuitas y establecer control sobre la pesca del bacalao.

En 1621, el rey Jaime I de Inglaterra dió la Acadia a Sir William Alexander como una colonia propiedad, bajo el nombre de Nueva Escocia y, con objeto de alentar su colonización, creó una orden de baronets. Los dos intentos de colonización de Alexander fallaron, pero Nueva Escocia todavía lleva su escudo, su tartán y su nombre.

Samuel de Champlain, que visitó primeramente el río San Lorenzo en 1603, decidió establecer una colonia para controlar el mercado de pieles a lo largo del río San Lorenzo y para servir de base para su exploración posterior a lo largo de las vías marítimas de las cuales había oído tanto. Escogió la aldea india de Stadacona, ahora Quebec, y construyó su primer establecimiento norteamericano, tres pequeños edificios de dos pisos y un almacén, en 1608. Solamente 8 hombres, de los 24 del establecimiento, sobrevivieron el invierno.

Es posible que gracias a la visión, determinación y fortaleza de Champlain, más que a la de otro canadiense, se deba la fundación inicial de su país. A través de manipulaciones políticas, inclemencias del clima y enfermedades, su captura por los ingleses y el apoyo fluctuante de Francia, Champlain permaneció resuelto e infatigable. Cuando murió en 1635, el hombre que fue conocido como el padre de la Nueva Francia, tuvo la satisfacción de ver su puesto comercial convertido en colonia, el núcleo de la vida franco-canadiense tan importante en Canadá hoy en día.

La primera organización formal del gobierno se introdujo en la Nueva Francia en 1663. Hasta entonces la colonia del San Lorenzo había sido gobernada por una serie de compañías comerciales autorizadas por el rey. En 1663, Luis XIV, tomando ejemplo de un sistema de gobierno real que regía en las provincias de la vieja Francia, nombró un gobernador, un intendente (oficial administrativo) y un obispo, cuyo deber era supervisar la vida religiosa y moral de la colonia. También había un Consejo Superior para vigilar las facultades del gobernador. El intendente, el obispo y todos respondían directamente al Rey de Francia.



La casa más vieja en Canadá fue construida en 1637 en Quebec. Ahora es un museo.



Construcción del ferrocarril transcontinental—cordón umbilical de la unidad política.

El régimen feudal o señorial de posesión de tierra había sido introducido en Nueva Francia antes del establecimiento de un gobernador real. Bajo este sistema, el Rey otorgaba tierras a los señores, quienes a su vez la dividían entre sus siervos para su trabajo. Más de 200 de estas grandes haciendas o señoríos se establecieron a ambos lados del río San Lorenzo, el Richelieu y el Chaudière. Los colonos primitivos insistían en que sus haciendas lindasen con un río; pronto la práctica de subdividir la hacienda paterna entre los hijos resultó en un aparcamiento tal que un edicto real prohibió la erección de una casa de campo con un frente menor de 1,5 arpentés—unas 100 yardas. Muchas de estas haciendas están trabajando actualmente, como pueden observar los pasajeros de los barcos que recorren el río San Lorenzo. Así, en su historia primitiva, el franco-canadiense se estableció en el suelo canadiense. Otro factor, la división de Nueva Francia en 82 parroquias católicas, con la consiguiente relación estrecha entre el párroco y un grupo de habitantes locales, aceleró la adaptación de inmigrantes y colonos a su nuevo hogar.

Por más de un siglo estas raíces se extendieron y robustecieron, así que para 1760, cuando los ingleses derrotaron a los franceses en la guerra de 7 años en Norteamérica, los 60.000 franco-canadienses se convirtieron en súbditos británicos, sin tener que abandonar sus hogares, lengua, religión o forma de vida.

Si no hubiera sido por aquel siglo de colonización agrícola pacífica, bendecida por los señores y párrocos, los colonos franceses del San Lorenzo podrían haber sufrido la misma suerte que los de Acadia. En 1713, bajo los términos del tratado de Utrech, la Acadia fue cedida a los ingleses, dejando la isla de San Juan (Isla del Príncipe Eduardo) y la Isla Royale (Isla del Cabo Bretón) a los franceses, quienes ejercían gran presión sobre los acadienses para abandonar el territorio inglés y establecerse en Francia. Pero los acadienses se habían enraizado y muy pocos de ellos se trasladaron; en verdad pidieron el estado de neutralidad en cualquier guerra o conflicto anglo-francés con los indios. Los británicos insistieron que los acadienses aceptasen las obligaciones totales de los ciudadanos británicos y prestasen juramento de fidelidad. Rehusaron, haciendo protestas de su neutralidad y, en 1755, unos

6.000 de ellos fueron agrupados en Nueva Escocia y distribuidos entre las colonias americanas, algunos para ser conocidos con el nombre de "Cajun" en el sur de los Estados Unidos; 3.500 de ellos fueron deportados a Francia desde la isla del Príncipe Eduardo.

Después de la conquista británica que terminó el período de gobierno arbitrario y fraternal de Francia, Canadá fue gobernada por un régimen militar de 1760 hasta 1763. Siguiendo la Paz de París, la Proclamación de 1763 hizo provisión para un gobernador y consejo, directamente responsables al rey de Inglaterra y se dió autoridad para convocar una asamblea; sin embargo no se convocó ninguna.

Las instituciones representativas, en forma de asambleas electivas, fueron introducidas en Nueva Escocia en 1759 y en Nueva Brunswick en 1784; en 1791, el Estatuto Constitucional dividió el valle de San Lorenzo en el Alto y Bajo Canadá y dió a cada provincia instituciones representativas, sin un gobierno autónomo. Los poderes ejecutivos estaban en manos de un gobernador y un consejo ejecutivo nombrado por la corona; el legislativo consistía de un Concilio Legislativo nombrado por la corona y una Asamblea Legislativa elegida por el pueblo. La legislación propuesta por los miembros elegidos debería recibir la aceptación de los concilios legislativos y ejecutivos y, con el fin de superar esta dificultad, se creó en cada una de las provincias una clase directiva—conocida en Alto Canadá como la familia compacta, en Bajo Canadá como Clique Chateau y en Nueva Escocia como el Concilio de los Doce—que normalmente controlaba el gobierno ejecutivo y que también era capaz de imponer su veto en las legislaciones, por medio de su control del nombramiento del concilio legislativo.

Este período de institución representativa, sin gobierno autónomo, continuó por más de 50 años, pero con la oposición de muchos sectores. La presión de los reformadores para un consejo legislativo elegible y para el control de los fondos públicos por la legislatura encontraron medidas represivas y cuando, unido a la inquietud política, las cosechas de dos años sucesivos malogradas, un pánico financiero mundial y la depresión amenazaban la economía del país, acaecieron rebeliones abortivas, encabezadas por Louis Joseph Papineau en el Bajo Canadá y en el Alto Canadá por William Lyon Mackenzie en 1837. Extrañamente, muchos de los dirigentes de las rebeliones vivieron para tomar parte en la vida pública, cuatro de ellos como primeros ministros; el nieto de William Lyon Mackenzie fué el primer ministro de Canadá que estableció una marca de duración de servicio—21 años—no sobrepasado en ninguna parte de la Commonwealth.

En los años del descubrimiento de oro en la Colombia Británica en 1858 y la fiebre del oro del Klondike en 1896, miles de cateadores buscaban en las bancos de los ríos.





Este tren era uno de los miles que llevaban los colonos al oeste del Canadá durante la colonización de los Llanos.

En 1838, un año después de la rebelión, Lord Durham fue enviado desde Inglaterra para estudiar la situación. En su famoso informe sobre los asuntos de la América Británica del Norte recomendaba, no solamente la reunión del Alto y Bajo Canadá como una sola provincia bajo un legislativo único, sino también la introducción en la colonia de gobiernos autónomos en materias internas o de interés colonial; esto es, colocaría el gobierno interno de las colonias en manos de los mismos coloniales y las autoridades ejecutivas responderían o estarían subordinadas al legislativo elegido. Por otra parte pensaba que era posible reservar 4 materias importantes de gobierno al control imperial: la constitución de la forma de gobierno; relaciones exteriores; comercio con la metrópolis, otras colonias Británicas y naciones extranjeras; y la disposición de tierras públicas.

En 1841, se unieron el Alto y Bajo Canadá, pero las dos provincias tenían la misma representación en una asamblea, más bien que una representación por población, como había recomendado Lord Durham. Se estableció la maquinaria de un gobierno autónomo, pero no fue hasta 1848, bajo un nuevo gobernador general, Lord Elgin, que se consiguió finalmente eso, cuando nombró su consejo ejecutivo o gabinete de un partido mayoritario en la Asamblea Legislativa.

Cuando se aprobó el Estatuto de la Unión (1841), la población francesa del Bajo Canadá era mayor que la inglesa del Alto Canadá; dentro de una década, la inmigración inglesa había cambiado esta situación, surgiendo la demanda de representación del Alto Canadá por población. Surgió el descontento y no tardó mucho en llegarse a una situación de estancamiento total, ya que ningún gobierno era capaz de obtener la mayoría en ambas partes de la provincia unida. Entre 1861 y 1864, hubo cuatro ministerios y dos elecciones generales sin resultados decisivos.

Mientras tanto habían surgido problemas económicos. En 1865, el Tratado de Reciprocidad, por 10 años, con los Estados Unidos expiró. Inglaterra había adoptado el comercio libre, privando a Canadá de su preferencia en el mercado británico y haciendo imperativas prórogas del comercio intercolonial. Esto fue perturbado grandemente por la falta de medios de trans-

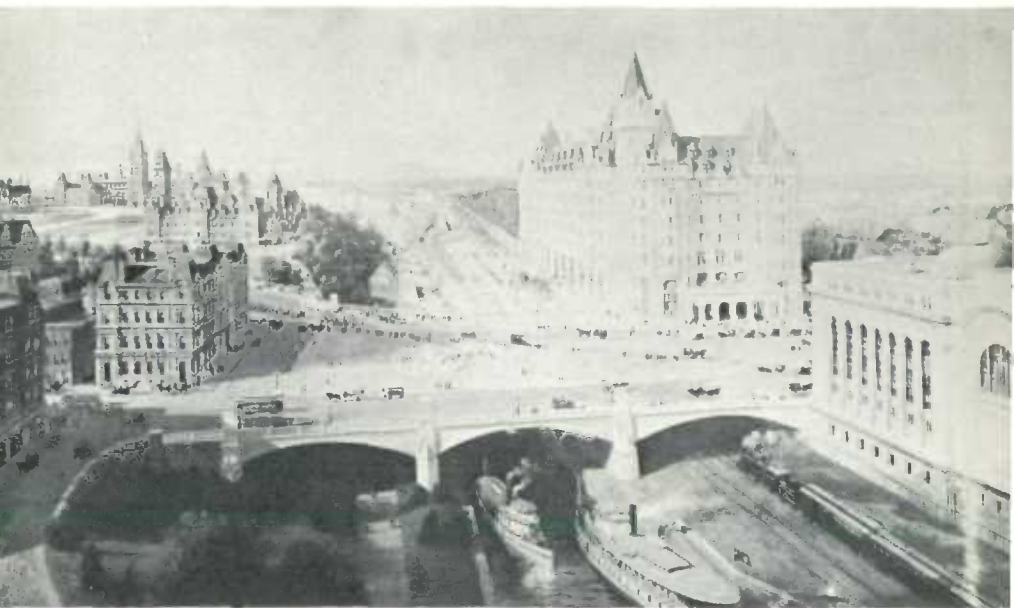
porte; se necesitaba urgentemente ferrocarriles para unir los puertos marítimos con Montreal o Quebec, para facilitar la colonización y comercio de los Llanos del Oeste y para unir la Colombia Británica al resto de Canadá. Se había descubierto oro en el río Fraser y en el condado Caibou (1858) y había un movimiento en favor de la anexión a los Estados Unidos, ya que muchos de los colonos de la costa oeste eran americanos y estaban aislados geográficamente del este canadiense.

Estas eran las razones más sólidas para la unificación de las provincias de la América del Norte Británica en un estado federal. El 10 de octubre de 1864 se celebró la famosa Conferencia de Quebec, con representantes de las cuatro provincias marítimas y la provincia de Canadá que delineó las 72 resoluciones, base de la Confederación; en 1867 el parlamento inglés pasó el Estatuto de la América Británica del Norte, bajo el cual Ontario, Quebec, Nueva Escocia y Nueva Brunswick quedaban unidas federalmente bajo el nombre de Canadá. Se creó un gobierno federal con sede en Ottawa que delineó la separación entre la jurisdicción federal y provincial.

En 1870 Manitoba entró en la Confederación, seguido de la Colombia Británica en 1871, Isla del Príncipe Eduardo en 1873, Alberta y Saskatchewan en 1905 y Terranova en 1949. En 1880 Inglaterra cedió a Canadá las islas del Archipiélago Artico.

Desde 1867 el gobierno canadiense ha venido tomando una responsabilidad completa de los asuntos canadienses. Durante la Primera Guerra Mundial se

Ottawa hace medio siglo, mostrando las primitivas formas de transporte: ferrocarril, vapor, tranvía y carro a caballos, con el ejemplo ocasional del nuevo milagro, el automóvil.





A través de la puerta, delicadamente esculpida en piedra, de la Cámara Alta se ve al Presidente de Sesiones y algunos miembros del Senado de Canadá.

consiguió la independencia en la política exterior, cuando Canadá fue incluida en el Gabinete Imperial de Guerra y envió delegados a la Conferencia de Paz en Versalles y fue, por su propio derecho, miembro de la Sociedad de Naciones. En 1931, el Estatuto de Westminster dió el reconocimiento final a la soberanía canadiense: éste establecía que ninguna ley canadiense podía ser desobedecida porque repugnase a la ley británica; ninguna ley inglesa permanecería en vigor en Canadá, excepto por consentimiento canadiense; todas las leyes dictadas por Canadá tendrían efecto extraterritorial. En 1947 se definió la ciudadanía canadiense como distinta de la ciudadanía británica; en 1949 Canadá obtuvo autoridad para corregir el Estatuto de la América Británica del Norte respecto a

cuestiones dentro de la jurisdicción federal y se abolieron las apelaciones al Comité Judicial de Consejo Privado Imperial; en 1952 se nombró gobernador general a un canadiense.

Económicamente, el desarrollo de Canada estuvo surcado de obstáculos. La fantástica tarea de construir un ferrocarril transcontinental a lo largo de la costa norte, de los grandes lagos a través de los vastos llanos y las Montañas Rocosas fue terminado en 1885, con problemas financieros tan enormes como los de ingeniería.

La colonización de las tierras del oeste fue alentada por el programa de acomodación familiar iniciado en 1872. La tierra fue dividida en secciones de una milla cuadrada, conteniendo 640 acres. Se concedieron tierras y habitación, por 3 años, a cualquiera que quisiera ocuparlas y cultivarlas. Al principio el desarrollo fue lento, porque había tierra libre en los Estados Unidos, pero al final del siglo ese suministro de tierras fronterizas se acabó y, estimulado por una política agresiva de inmigración, los colonos comenzaron a invadir el país. Esto resultó en un desarrollo fenomenal de la economía agrícola y el florecimiento del comercio interprovincial e internacional. Comenzaron a exportarse en cantidad, no solamente trigo, sino madera, pasta de madera, níquel y cobre, carnes y productos lácteos. El capital inglés y americano inundó el país y la fabricación triplicó su valor entre 1890 y 1910.

Las nuevas fábricas procesoras de productos derivados de la madera, trigo y animales para consumo doméstico sobrevivieron y prosperaron, aún durante el periodo de depresión económica del final del 1870 y comienzo de 1880. Para 1900, la industria manufacturera se había desarrollado hasta el punto que empleaba ligeramente más del 15% de la fuerza laboral.

El desarrollo de la industria manufacturera enraizado, como lo era entonces y hoy lo es, en la gran riqueza canadiense de productos naturales,

ganó nuevo ímpetu en los primeros años del siglo XX, cuando cientos de miles de emigrantes llegaron de Gran Bretaña y el resto de Europa. El descubrimiento de la electricidad y la explotación de una pequeña parte de las vastas reservas de electricidad, proveyó a la industria de una fuente de energía barata y eficaz. Otros desarrollos técnicos, inventos e innovaciones sirvieron para despertar el interés en el crecimiento potencial de Canadá, cuando la gente se apercebó de la gran riqueza mineral acumulada en el escudo canadiense. Todo esto—el influjo de pueblo y capital, la colonización del oeste, la baratura de la electricidad, el mejoramiento de las comunicaciones y transportes a bajo costo, como resultado de la expansión del ferrocarril, carretera y vía marítima, la abundancia y calidad de los productos de trigo y madera—aceleraron el desarrollo de la industria secundaria.

Para Canadá, los veinte primeros años del siglo XX fueron un periodo de expansión sin precedente. La depresión mundial de los años anteriores al 30 detuvo el progreso industrial de Canadá, como lo hizo en otros países, por varios años y redujo la actividad económica a su nivel más bajo.

Al estallar la guerra mundial en 1939, la industria canadiense respondía a la gran afluencia de pedidos militares y se expandió y diversificó en una proporción dramática. La industria creció rápidamente y para el final de la guerra empleaba más de un millón de trabajadores, más del 25% de la fuerza laboral.

La naturaleza espectacular de la expansión fabril desde 1939 ha comprometido a Canadá decisiva e irrevocablemente a un futuro industrial. En menos de 20 años, el número de establecimientos fabriles aumentó más del 50% y el número total de trabajadores de la industria más de un 100%, comparado con un mero 10%, en cada caso, en los 20 años entre la primera y segunda guerra mundial.

Esta transformación de la economía, posterior a 1939, ha hecho de Canadá, en razón a su pequeña población, una de las naciones industriales y mercantiles más importantes del mundo. Los progresos técnicos, eficacia mejorada y productividad aumentada han reducido ampliamente la dependencia de la agricultura en mano de obra en favor de la maquinaria. De esta forma, los brazos no necesarios para la agricultura han encontrado empleo en más de 10.000 nuevas fábricas que han sido construidas desde 1945, en o cerca de los centros urbanos de las 10 provincias canadienses. Mientras tanto Canadá se ha convertido en una sociedad predominantemente industrial y urbana.

El trabajo de ensanchar económicamente el territorio continúa sin cesar; el topógrafo y su ayudante desempeñan un papel importante en la construcción de carreteras en el norte boscoso de Canadá, de otra forma inaccesible a los camiones que transportan el equipo seismográfico y perforador.





La maza—símbolo de la autoridad de la Cámara de los Comunes—es colocada en la mesa del Secretario por el Sargento de Armas cada vez que el Presidente ocupa su silla. Cuando la Cámara se constituye en comité y el Presidente deja la silla, la maza vuelve al extremo de la mesa.

Gobierno

Canadá es un país independiente, con un sistema democrático de gobierno. La reina Isabel II, figura simbólica de la libre asociación existente entre los países de la Commonwealth, es reina del Canadá y, por lo tanto, jefe del Estado canadiense. El Parlamento está formado por la Reina, el Senado y la Cámara de los Comunes. Los senadores son designados, a título vitalicio, con arreglo a un sistema de representación regional, y los miembros de la Cámara de los Comunes son elegidos por votación popular, por un plazo máximo de cinco años. El poder ejecutivo corresponde al Gabinete, cuyos miembros son escogidos por el Primer Ministro de entre los diputados de su partido. El Primer Ministro y los miembros del Gabinete son responsables solidariamente ante la Cámara de los Comunes y no pueden conservar sus puestos más que mientras gocen de la confianza de la Cámara.

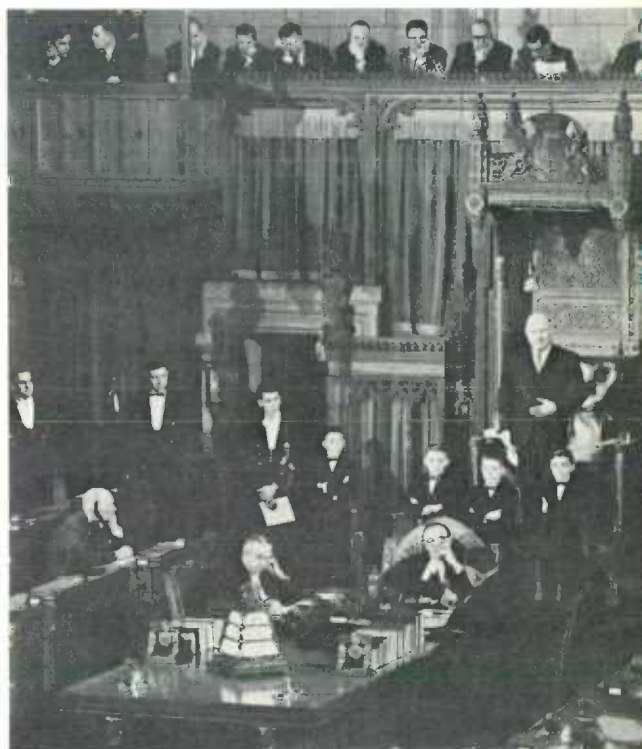
El sistema de gobierno del Canadá ha pasado por diversas etapas: la administración patronal, la monarquía autocrática, la administración militar, la administración civil regulada por las leyes en los siglos XVII y XVIII y, finalmente, el gobierno representativo elegido por el pueblo y responsable ante sus electores.

El moderno Estado federal canadiense fue creado por el Estatuto de la América del Norte Británica de 1867, que unió las tres provincias inglesas de Norteamérica (Canadá, Nueva Brunswick y Nueva Escocia) en un solo país,

dividido en cuatro provincias: Ontario, Quebec, Nueva Brunswick y Nueva Escocia. La Colombia Británica se adhirió a la Unión en 1871, y la Isla del Príncipe Eduardo en 1873. Las provincias de Manitoba (1870), Saskatchewan y Alberta (1905) fueron creadas en porciones del territorio que anteriormente había pertenecido a la Compañía de la Bahía de Hudson y que había sido incorporado a la Unión en 1870; Terranova pasó a formar parte de la Confederación en 1949. Actualmente el Canadá tiene diez provincias y dos territorios conocidos con el nombre de Territorio del Yukon y Territorios del Noroeste.

Aunque generalmente se considera al Estatuto de la América del Norte Británica como Constitución del Canadá, no es ése el único instrumento jurídico por que se rige el país. En su sentido más amplio, la Constitución del Canadá incluye otras piezas legislativas del Parlamento del Reino Unido (v.g., el Estatuto de Westminster de 1931), leyes del Parlamento del Canadá relativas a asuntos tales como, la sucesión al Trono, la transmisión de la Corona, el Gobernador General, el Senado, la Cámara de los Comunes, las circunscripciones electorales, las elecciones, títulos del soberano, y otras leyes de las legislaturas provinciales relativas al gobierno y a las asambleas legislativas de las provincias. Otros documentos escritos, como la Proclama Real de 1763, antiguas instrucciones a los gobernadores, cédulas reales para crear los puestos de gobernador y gobernador general, y decretos ministeriales dictados desde

El nuevo Presidente de la Cámara al tomar posesión de su cargo. La silla es reproducción exacta de la de Westminster que fue destruida durante las bombardeos de Londres de 1941. En su construcción entran pedazos de roble del Hall de Westminster (Londres) y de la nave capitana de Lord Nelson, la *Victory*. Sobre la silla del Presidente aparecen algunos miembros de la galería de la prensa observando la ceremonia.





En junio de 1962 la Reina Madre vino al Canadá para participar en el centenario del "Black Watch" (Royal Highland Regiment of Canada) del cual ella es Coronel en jefe. En la foto aparece presentando la bandera de la reina.

que se promulgó el Estatuto de la América del Norte Británica, forman parte asimismo del sistema constitucional canadiense.

El Estatuto de la América del Norte Británica dividió el poder legislativo y el ejecutivo entre el Canadá, por una parte y las diversas provincias, por otra. Al Parlamento del Canadá le corresponde todo lo relativo a la dirección de las fuerzas armadas, reglamentación del comercio, sistema bancario, crédito, moneda y quiebras, derecho penal, servicio postal, pesquerías, patentes y derechos de autor, censo y estadística, recaudación de impuestos y, en materia de comunicaciones, asuntos tales como, navegación, ferrocarriles, canales y telégrafos. Además, el Parlamento tiene autoridad en asuntos que no están asignados específicamente a las legislaturas provinciales, como es la facultad de dictar leyes que aseguren la paz, el orden y la buena administración.

En cambio, las legislaturas tienen jurisdicción sobre asuntos de interés local o particular, como son los relativos a propiedad y derechos civiles, educación, formación de compañías provinciales, administración municipal, hospitales, licencias y permisos, administración y venta de tierras públicas, y los impuestos directos para fines provinciales.

La autoridad judicial no quedó repartida de igual manera, sino que a los tribunales provinciales y federales se les dió jurisdicción sobre las leyes, tanto federales como provinciales.

La preservación del inglés y del francés quedó asegurada al disponerse que ambas lenguas se puedan usar en los debates del Parlamento del Canadá y de la Legislatura de Quebec, y en cualquier tribunal federal del país; y también en los respectivos registros y periódicos, y en los textos de las Leyes del Parlamento del Canadá y de la Legislatura de Quebec.

Canadá ha desempeñado un papel muy importante entre los pueblos británicos que han evolucionado desde el estado de colonias al de naciones soberanas, unidas por un sentimiento de lealtad común a la Corona en la libre asociación de la Commonwealth, en el cual tienen el mismo rango que Inglaterra en sus asuntos internos y externos. Canadá prepara sus propios tratados, designa a sus propios embajadores y representantes en el extranjero, recauda sus propios impuestos, dicta sus propias leyes que son sancionadas por un gobierno elegido por el pueblo, mantiene sus propias fuerzas militares, navales y aéreas, y es miembro independiente de las Naciones Unidas.

El Parlamento del Canadá

El poder legislativo federal corresponde al Parlamento, integrado por la Reina, el Senado y la Cámara de los Comunes. Todas las leyes necesitan ser aprobadas por la Cámara de los Comunes y el Senado antes de recibir sanción real por mediación del gobernador general. Ambos organismos tienen la facultad de iniciar leyes, excepto las que requieren el uso de fondos públicos o establecen impuestos, que sólo pueden ser iniciadas por la Cámara de los Comunes.

La Reina. Su Majestad la Reina Elizabeth II es la Reina del Canadá. Al propio tiempo es jefe de la Commonwealth y simboliza la asociación de los estados miembros. En 1952 se reunieron en Londres los primeros ministros de la Commonwealth y decidieron establecer nuevos títulos reales para cada país. Desde 1953, el título de la Reina en Canadá es: "Elizabeth II, por la gracia de Dios, Reina del Reino Unido, Canadá y sus otros reinos y territorios, Jefe de la Commonwealth, Defensora de la Fe".

Los reyes del Canadá, desde que se fundó la Confederación en 1967, han sido los siguientes:

<u>Soberano</u>	<u>Dinastía</u>	<u>Año de nacimiento</u>	<u>Año en que ascendió al trono</u>
Victoria	Casa de Hanover	1819	20 junio 1837
Edward VII	Casa de Saxo-Cobourgo y Gotha	1841	22 enero 1901
George V	Casa de Windsor	1865	6 mayo 1910
Edward VIII	Casa de Windsor	1894	20 enero 1936
George VI	Casa de Windsor	1895	11 diciembre 1936
Elizabeth II	Casa de Windsor	1926	6 febrero 1952

El Gobernador general. El representante personal de la Reina en el Canadá es el Gobernador General, nombrado por Su Majestad, a propuesta del Primer Ministro, por un período de cinco años, aproximadamente. El ejerce la autoridad ejecutiva de la Reina en lo que atañe al gobierno del Canadá. A propuesta de sus consejeros, convoca, prorroga y disuelve el Parlamento, sanciona las leyes y ejerce otras funciones ejecutivas.

Desde que se fundó la Confederación ha habido los siguientes gobernadores:

<u>Nombre</u>	<u>Fecha de toma de posesión</u>	<u>Nombre</u>	<u>Fecha de toma de posesión</u>
Vizconde Monck	1 julio 1867	Duque de Devonshire	11 noviembre 1916
Lord Lisgar	2 febrero 1869	Lord Byng de Vimy	11 agosto 1921
Conde de Dufferin	25 junio 1872	Vizconde Willingdon	2 octubre 1926
Marqués de Lorne	25 noviembre 1878	Conde de Bessborough	4 abril 1931
Marqués de Lansdowne	23 octubre 1883	Lord Tweedsmuir	2 noviembre 1935
Lord Stanley de Preston	11 junio 1888	Conde de Athlone	21 junio 1940
Conde de Aberdeen	18 septiembre 1893	Vizconde Alexander de Túnex	12 abril 1946
Conde de Minto	12 noviembre 1898	Muy Honorable Vincent Massey	28 febrero 1952
Conde Grey	10 diciembre 1904	General Georges P. Vanier	15 septiembre 1959
S.A.R. el duque de Connaught	13 octubre 1911		

El Consejo Privado. El Consejo Privado de la Reina en el Canadá se compone de casi cien miembros, nombrados a título vitalicio por el Gobernador General a propuesta del Primer Ministro. El Consejo está integrado principalmente por ministros y ex-ministros de la Corona, pero a veces se designa como miembro del Consejo Privado a un visitante ilustre; por ejemplo, S.A.R. el duque de Windsor, Sir Winston Churchill, el Vizconde Alexander de Túniz y S.A.R. el Príncipe Felipe, son miembros del Consejo Privado del Canadá. El Consejo no se reúne en sesión como organismo activo, y sus responsabilidades constitucionales, como organismo asesor de la Corona, corresponden exclusivamente al Gabinete en funciones.

La Cámara de los Comunes. Los miembros de la Cámara de los Comunes son escogidos por el pueblo en elecciones generales, convocadas generalmente a raíz de la disolución del Parlamento, acto que ejecuta el Gobernador General, a propuesta del Primer Ministro, antes de que transcurran cinco años desde las elecciones anteriores. A veces se convoca a elecciones al disolverse el Parlamento, por haber sido derrotada una moción del gobierno, o por haber recibido éste un voto de censura.

Tienen derecho al voto todos los ciudadanos canadienses o súbditos británicos, de ambos sexos, que hayan cumplido 21 años de edad y que hayan residido en Canadá por lo menos 12 meses antes del día señalado para la votación, con ciertas excepciones, como la de las personas encarceladas o internadas en hospitales para enajenados mentales, los jueces designados por las autoridades federales y los funcionarios encargados del escrutinio en las circunscripciones electorales.

Los asientos de la Cámara están distribuidos geográficamente como sigue:

Terranova.....	7	Saskatchewan.....	17
Isla del Príncipe Eduardo.....	4	Alberta.....	17
Nueva Escocia.....	12	Colombia Británica.....	22
Nueva Brunswick.....	10	Territorio del Yukon.....	1
Quebec.....	75	Territorios del Noroeste.....	1
Ontario.....	85		
Manitoba.....	14	TOTAL.....	265

El 1° de mayo de 1963, estos puestos estaban distribuidos entre los distintos partidos políticos como sigue: Liberales, 130; Conservadores Progresistas, 94; Crédito Social, 24; Nuevo Partido Democrático, 17. Cuatro de los 265 miembros eran mujeres.

El Gobernador General, en nombre de la Reina, encarga la formación del gabinete al jefe del partido que obtiene mayoría en las elecciones generales. Así, éste pasa a ser Primer Ministro y, generalmente, forma su gabinete con diputados miembros de su partido. Si quiere nombrar ministro a alguien que no sea miembro del Parlamento, necesita procurarle un puesto parlamentario lo antes posible, ya sea mediante unas elecciones parciales u obteniendo que el Gobernador General le nombre senador. Casi todos los miembros del gabinete son, a la vez, jefes de los distintos ministerios, siendo responsables ante la Cámara de los Comunes de su gestión administrativa.

Al Gabinete le incumbe tomar las decisiones políticas de importancia y dictar leyes y medidas económicas y administrativas que somete a la aprobación del Parlamento. Los ministros de la Corona, nombre que se da a los miembros del Gabinete, suelen escogerse de modo que representen a todas las regiones del país y a sus principales intereses culturales, religiosos y sociales.



La nueva residencia del Teniente-gobernador de la Colombia Británica.

El Gabinete ministerial, el 1° de mayo de 1963, se componía de los siguientes miembros, citados en orden de precedencia:

Hon. Lester Bowles Pearson	Primer Ministro
Hon. Lionel Chevrier	Ministro de Justicia
Hon. Paul Joseph James Martin	Secretario de Estado de Relaciones Exteriores
Hon. William Ross Macdonald	Ministro sin cartera y representante del gobierno en el Senado
Hon. John Whitney Pickersgill	Secretario de Estado del Canadá
Hon. Paul Theodore Hellyer	Ministro de Defensa Nacional
Hon. Walter Lockhart Gordon	Ministro de Hacienda
Hon. Mitchell Sharp	Ministro de Comercio
Hon. Azellus Denis	Ministro de Correos
Hon. George James McHraith	Ministro de Transportes
Hon. William Moore Benidickson	Ministro de Minas y Reconocimientos Técnicos
Hon. Arthur Laing	Ministro de Asuntos del Norte y Recursos Nacionales
Hon. Maurice Lamontagne	Presidente del Consejo Privado de la Reina en Canadá
Hon. John Richard Garland	Ministro de Rentas Públicas
Hon. Lucien Cardin	Ministro asociado de Defensa Nacional
Hon. Allan Joseph MacEachen	Ministro de Trabajo
Hon. Jean-Paul Deschatelets	Ministro de Obras Públicas
Hon. Hédard Robichaud	Ministro de Pesquerías
Hon. J. Watson MacNaught	Procurador General
Hon. Roger Teillet	Ministro de Asuntos de los Excombatientes
Hon. Judy LaMarsh	Ministro de Sanidad Nacional y Bienestar
Hon. Charles Mills Drury	Ministro de Producción de Defensa
Hon. Guy Favreau	Ministro de Ciudadanía e Inmigración
Hon. John Robert Nicholson	Ministro de Bosques
Hon. Harry Hays	Ministro de Agricultura
Hon. René Tremblay	Ministro sin cartera

La oposición. El voto popular decide no sólo quién debe gobernar el país, sino también el partido que, por quedar en segundo lugar, pasa a formar la oposición oficial. El papel de la oposición consiste en presentar una crítica inteligente y constructiva a los actos del gobierno en el poder. En 1905, se

reconoció la importancia del papel del jefe de la oposición al otorgarle una remuneración especial, además de la dieta que percibe como miembro de la Cámara.

El Senado. El Senado, llamado a veces "pensamiento moderado del Parlamento" porque la legislación procedente de la Cámara de los Comunes debe ser leída tres veces, discutida y adoptada en el mismo, antes de recibir aprobación real, se compone de 102 miembros designados a título vitalicio por el Gobernador General, a propuesta del Primer Ministro. Al nombrarlos, se procura que representen las regiones geográficas del Canadá como sigue:

Ontario.....	24	Provincias del Oeste.....	24
Quebec.....	24	Manitoba.....	6
Provincias del Atlántico.....	30	Colombia Británica.....	6
Nueva Escocia.....	10	Alberta.....	6
Nueva Brunswick.....	10	Saskatchewan.....	6
Isla del P. Eduardo.....	4		
Terranova.....	6	TOTAL.....	102

El Territorio del Yukon y los Territorios del Noroeste carecen en la actualidad de representación en el Senado.

La distribución de los puestos por partidos, el 1° de mayo de 1963, era la siguiente: conservadores progresistas, 37; liberales, 59; independientes, 2; independiente liberal, 1; vacantes, 3.

En tanto que los Ministros de la Corona tienen la responsabilidad política de sus respectivos ministerios, el cuerpo de Administración civil del Estado forma el personal de los diversos ministerios, juntas, comisiones, corporaciones y demás organismos del gobierno. La administración ordinaria de un ministerio está a cargo de un jefe permanente llamado, por lo general, subsecretario. El 31 de enero de 1963, había 330.000 empleados federales.

Gobierno provincial

La administración pública de las diez provincias se rige por instituciones políticas y usos constitucionales semejantes a los que se aplican a la nación en conjunto. En cada provincia, la Reina está representada por un Teniente-Gobernador, designado por el Gobernador General en Consejo, generalmente por un plazo de cinco años. Los poderes del Teniente-gobernador en la esfera provincial son esencialmente los mismos que los del Gobernador General en la esfera federal.

El legislativo de cada provincia comprende, además del Teniente-Gobernador, una asamblea legislativa, elegida por un período de cinco años y, en Quebec solamente, un Consejo Legislativo de 24 miembros, designados a perpetuidad por el Teniente-gobernador en Consejo. En general, tiene derecho al voto en las elecciones provinciales toda persona que haya cumplido 21 años de edad, excepto en Saskatchewan, Alberta y la Colombia Británica, donde la edad mínima es de 18, 19 y 19 años, respectivamente. Las prácticas del gobierno parlamentario son las mismas en la Asamblea Legislativa de cada provincia que en la Cámara de los Comunes. A continuación aparece la lista de primeros ministros provinciales en funciones el 1° de mayo de 1963:

Terranova.....	Hon. J. R. Smallwood.....	Liberal
Isla del Príncipe Eduardo.....	Hon. Walter R. Shaw.....	Conservador progresista
Nueva Escocia.....	Hon. R. L. Stanfield.....	Conservador progresista
Nueva Brunswick.....	Hon. Louis J. Robichaud.....	Liberal
Quebec.....	Hon. Jean Lesage.....	Liberal
Ontario.....	John P. Robarts.....	Conservador progresista
Manitoba.....	Hon. Dufferin Roblin.....	Conservador progresista
Saskatchewan.....	Hon. W. S. Lloyd.....	Nuevo Partido Democrático
Alberta.....	Hon. Ernest C. Manning.....	Crédito Social
Colombia Británica.....	Hon. W. A. C. Bennett.....	Crédito Social



Edificio administrativo de la municipalidad del condado de Halifax, Nueva Escocia.

A través del país, los viejos y apiñados edificios públicos van siendo reemplazados por construcciones modernas y espaciaosas.



El impresionante Ayuntamiento de Saskatoon, Saskatchewan.

El nuevo edificio de administración municipal obsequiado a la ciudad de Chatham, Nueva Brunswick, por Lord Beaverbrook, inaugurado en septiembre de 1962. Lord Beaverbrook fue escribiente en el bufete del Sr. R. B. Bennett de Chatham hace 60 años; desde entonces ha seguido una distinguida carrera como estadista, editor y filántropo.





Bomberos de Montreal ejercitándose en la isla Ste-Hélène.

Gobierno territorial

Las regiones septentrionales del Canadá, vastas extensiones de escasa población no incluidas en las provincias, comprenden el Yukon y los Territorios del Noroeste. El gobierno del Yukon se compone de un Comisario, designado por el gobierno federal, y un Consejo Legislativo de siete miembros, elegido por el pueblo. Este Consejo se reúne en Whitehorse. El gobierno de los Territorios del Noroeste está confiado a un Comisario (que es el subsecretario del Ministerio de Norte Canadiense y Recursos Naturales), ayudado por un Consejo de nueve miembros, cuatro de los cuales son elegidos por votación popular en los Territorios, y los otros cinco designados por el gobierno federal, de entre sus altos funcionarios. El Consejo se reúne una vez al año en los Territorios y, por lo menos, una vez al año en Ottawa, que es la sede del gobierno. La administración del Yukon, de los Territorios del Noroeste, de los asuntos de los esquimales y de los recursos de ambos territorios corresponde a la Dirección de Regiones Septentrionales del Ministerio del Norte Canadiense y Recursos Naturales.

Gobierno local

Por quedar el gobierno local bajo la jurisdicción de las provincias, hay en Canadá diez sistemas distintos de administración municipal, y también numerosas variaciones dentro de cada sistema. Estas variaciones son atribuibles a diferencias de desarrollo histórico, y a la superficie y densidad de población de los 4.300 municipios constituidos. Las legislaturas provinciales, que tienen autoridad exclusiva para dictar leyes sobre las instituciones municipales, han dividido el territorio de cada provincia en regiones geográficas llamadas generalmente municipios y, más precisamente, condados, ciudades, villas, pueblos, cantones, municipios rurales y distritos municipales. Los municipios se forman con arreglo a las leyes provinciales y poseen poderes y atribuciones que varían según los casos. La administración municipal corresponde a un consejo de elección popular, cuyo jefe recibe el nombre de alcalde, "reeve" o prefecto, mientras que los otros miembros son conocidos como comisarios, concejales o consejeros. Las responsabilidades de los municipios

se refieren por lo común a los asuntos de la vida cotidiana, el bienestar y la protección de los ciudadanos.

El poder judicial

Los tribunales canadienses son organismos independientes. Cada provincia tiene sus juzgados de policía, de distrito y de condado, y un tribunal superior. Existe el derecho de apelación contra las sentencias de los tribunales provinciales ante la Corte Suprema del Canadá. En la escala federal, existe además el Tribunal de Hacienda que tramita los pleitos presentados por la Corona o contra la misma, y cuyas decisiones se pueden apelar ante la Corte Suprema. Todos los jueces, excepto los magistrados de policía y jueces de los tribunales de sucesión de Nueva Escocia y Nueva Brunswick, son designados por el Gobernador general en Consejo. Sus sueldos, emolumentos y pensiones los fija el Parlamento federal. La edad de jubilación es la de 75 años.

La legislación penal y el procedimiento criminal caen bajo la jurisdicción del Parlamento federal. Las provincias administran la justicia en sus territorios, lo que incluye la organización de los juzgados civil y penal, y el establecimiento de procedimientos civiles.

El nuevo Juzgado municipal de Windsor, Ontario.





Embajada de Canadá, Oslo,
Noruega.



Residencia y Cancillería, Nueva
Delhi, India.



Embajada de Canadá, México,
México.



Residencia del Alto Comisionado
de Canadá en Karachi, Pakistán.



Embajada de Canadá, Madrid,
España.

Asuntos Exteriores

La existencia de nuevas armas de destrucción masiva da gran importancia a la necesidad de encontrar una solución al problema de la seguridad de todos los países en el mundo moderno. Canadá ha desempeñado un gran papel en la consecución de la paz y bienestar internacional, mediante la expansión continua de su servicio diplomático, ferviente apoyo a las Naciones Unidas y la participación activa en la Commonwealth y la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Canadá también ha contribuido a la asistencia técnica y programas de desarrollo diseñados para promover la paz, mediante la liberación económica y social en las zonas-sub-desarrolladas del mundo. Otro de los principales objetivos canadienses en sus relaciones internacionales es alentar, lo más posible, el comercio para aumentar la prosperidad de todos los países.

Misiones Extranjeras

En 1963, Canadá tenía 69 embajadas, 15 altos comisionados, 9 consulados generales, 4 consulados, 1 misión internacional, 3 comisiones supervisoras internacionales, 3 misiones permanentes y 3 delegaciones permanentes en las organizaciones internacionales.

La Commonwealth

Canadá tienen particular interés en ciertas organizaciones e instituciones internacionales. Su asociación más antigua es la Commonwealth. Ella asegura a Canadá una valiosa relación íntima con un grupo de naciones importantes que, apesar de sus diferencias geográficas, económicas, raciales, culturales y políticas, comparten tradiciones e ideales comunes. Hay frecuentes consultas y constante cooperación en muchas empresas comunes y cambios amistosos de opiniones entre el creciente número de naciones soberanas miembros de la Commonwealth. En septiembre de 1962, se reunieron en Londres los primeros ministros de la Commonwealth para discutir la propuesta entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo. Por primera vez, los primeros ministros de Sierra Leona, Tangañica, Jamaica, y Trinidad y Tobago asistieron a la conferencia. La conferencia también acordó dar la bienvenida a Uganda como miembro de la Commonwealth, una vez obtenida su independencia, en octubre de 1962. La asociación con la Commonwealth no está perfectamente definida, ni confiere derechos; sin embargo, su valor particular brota de un sentido de buena voluntad y responsabilidad hacia otros países de la Commonwealth. La mayor parte de la ayuda económica canadiense a zonas subdesarrolladas ha sido dirigida hacia los países de la Commonwealth, a través del Plan de Colombo, el Plan de Ayuda Canadiense a las Indias Occidentales, y el Programa Especial de Ayuda de la Commonwealth a Africa.

La OTAN

La política canadiense de defensa, parte integral de su política exterior, está diseñada para asegurar la seguridad nacional y preservar la paz mundial por acuerdos colectivos dentro de las Naciones Unidas y de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. El objetivo principal de la OTAN es proporcionar un fuerte dispositivo de prevención y defensa contra cualquier agresión dentro de la zona del Atlántico Norte. Las principales obligaciones defensivas de Canadá continúan siendo dirigidas hacia el apoyo de la alianza OTAN. Canadá participa activamente en el trabajo y deliberaciones del Consejo del Atlántico Norte y, además, proporciona fuerzas importantes para la defensa colectiva de la zona de los Estados Unidos y Canadá en la OTAN.

y para la defensa y prevención de la OTAN en Europa y en la zona del Atlántico.

Como miembro de la alianza OTAN, Canadá continúa participando en el programa de ayuda mutua, con una contribución total, desde 1950, que asciende a unos 1.760.000.000 dólares. El propósito de este programa es dar asistencia mutua a nuestros aliados, por la provisión de armamento, entrenamiento de aviadores y apoyo logístico de materiales, así como contribuyendo al presupuesto de la OTAN.

La Organización para la Cooperación y Fomento Económico coordina los programas de ayuda extranjera y proporciona discusiones de política comercial y económica.

Las Naciones Unidas

El firme apoyo a las Naciones Unidas es un elemento esencial de la política exterior canadiense. Canadá apoya particularmente las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y ha contribuido, en el transcurso de los años, al trabajo de organización y en sus esfuerzos mediadores en Cachemira, Indonesia y Palestina y en la acción colectiva de las Naciones Unidas para detener la agresión en Corea. En la crisis del Oriente Medio de



La XV Conferencia de Ministros de la OTAN se celebró en el West Block de los Edificios del Parlamento en Ottawa, en mayo de 1963.



Los Edificios del Parlamento en Ottawa gozan de un magnífico escenario desde la colina que domina el río Ottawa que separa las provincias de Ontario y Quebec. Al otro lado del río está la ciudad de Hull que pertenece a Quebec y en el río se ven balsas de madera para los papeleros. En la parte baja del fondo está la Confederation Square, con el Monumento a los Caídos y a su derecha el Canal Rideau que une los ríos San Lorenzo y Ottawa

1956, Canadá desempeñó un papel significativo y continúa participando en la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas. En 1960, Canadá respondió inmediatamente a la llamada de las Naciones Unidas para ayudar a sus operaciones en el Congo, suministrando especialistas militares y civiles, y prometiendo ayuda política y económica. En agosto de 1962, Canadá proporcionó dos aviones, su tripulación y mecánicos para ayudar a la Autoridad Ejecutiva Temporal de las Naciones Unidas (UNTEA) en el ejercicio de sus funciones pacificadoras en Nueva Guinea Occidental.

Canadá también continúa ayudando a los humanitarios programas para refugiados de las Naciones Unidas. Desde la segunda guerra mundial, Canadá ha recibido aproximadamente una cuarta parte de los refugiados europeos establecidos en ultramar.

En el campo de desarmamento, Canadá tiene la opinión que las Naciones Unidas deberían desempeñar un papel activo. El Comité de 18 naciones sobre



Inmediatamente después de su elección como Primer Ministro de Canadá, el Excelentísimo Señor Lester B. Pearson se reunió con el finado Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy en Hyannis Port, Massachusetts, en mayo de 1963, para discutir, sin formalidades, asuntos de interés mutuo.

desarmamento es más representativo que el previo Comité de 10 naciones; el añadirse 8 países neutrales de las más importantes zonas geográficas del mundo y la reapertura, en marzo de 1962, de las negociaciones rotas en 1960, causó gran satisfacción. Se podrían obtener más avances, acordando la fecha término para la cesación de todas las pruebas nucleares. Canadá ha hecho constantemente hincapié de los peligros inherentes a las pruebas nucleares y la necesidad de conseguir, tan pronto como sea posible, un acuerdo internacional satisfactorio para suspender permanentemente tales pruebas.

Canadá también participa directamente en el trabajo de las Naciones Unidas, a través de su asociación en varios organismos. Durante 1962, Canadá fue miembro de la Comisión sobre Narcóticos, Comisión Social, Comisión Económica para Iberoamérica, Comité Ejecutivo del Despacho del Alto Comisario de las Naciones Unidas para los Refugiados y el Consejo de Administración de Fondos Especiales para proporcionar ayuda sistemática y continua en los campos esenciales de la evolución técnica, social, y económica integrada de los países sub-desarrollados.

Canadá mantiene misiones permanentes en las Naciones Unidas, en Nueva York y Ginebra, a fin de seguir los acontecimientos en la Sede Central y la Oficina Europea.

En 1962, Canadá contribuyó al presupuesto regular de 82.100.000 dólares con aproximadamente 2.200.000 dólares (3,12%) y contribuyó a las operaciones de la paz con unos 4.300.000 dólares. Además, Canadá hace aportaciones voluntarias a programas especiales de las Naciones Unidas, tales como el Programa de Expansión y Ayuda Técnica (EPTA), Fondos Especiales, el Alto Comisario de las Naciones Unidas para Refugiados (UNHCR), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Agencia de Socorros y Trabajos en el Oriente Medio (UNRWA), y la Agencia de Reconstrucción de Corea (UNKRA). Las aportaciones y contribuciones totales de Canadá a las Naciones Unidas y Organismos afiliados, la Agencia Internacional de Energía Atómica (IAEA) y la Asociación de las Naciones Unidas en Canadá ascendió a unos 150.000.000 dólares, durante el periodo de 1945-62 y, en 1962, a unos 18.700.000. Canadá ha pagado prontamente su cuota en los gastos de las

Naciones Unidas y ha mostrado gran interés en los aspectos económicos de las actividades de la organización. En la XVI Sesión de la Asamblea General, Canadá apoyó conjuntamente una resolución autorizando al Secretario General a emitir 200.000.000 dólares en bonos de las Naciones Unidas para proporcionar capital que ayudaría a sobrepassar la seria crisis económica de la ONU. Canadá fue el primer país que anunció su intención de suscribirse a la emisión de bonos y ha comprado 6.240.000 dólares americanos.

Canadá e Ibero-América

Canadá, como una nación americana, reconoce la importancia de las repúblicas iberoamericanas en los asuntos mundiales. En 1961, completó el establecimiento de relaciones diplomáticas con todas las repúblicas de Iberoamérica y sus relaciones con estos países han aumentado grandemente durante los últimos años, política, cultural, comercial y diplomáticamente. Junto con ésto, ha habido una participación más activa en las conferencias internacionales interesadas en la economía y otros asuntos interamericanos. Observadores canadienses han acudido a reuniones de un número de organizaciones especializadas y conferencias, incluyendo la Organización Pan Americana de Salud, la Conferencia Interamericana de Agricultura, y el Consejo Económico y Social Interamericano. Los representantes canadienses asistieron al Noveno Congreso Pan Americano de Carreteras.

El Gobierno Canadiense, en un rasgo amistoso de Canadá hacia México, encargó este pilar totémico de 37 pies de altura que fue tallado por el famoso artista kwakiutlé, de 79 años, Mungo Martin. Las cuatro figuras principales representan los escudos de las cuatro tribus indias kwakiutles: el pájaro de fuego, la serpiente bicéfala, la nutria de mar y la figura humana del "hombre de cedro", en la base.





La Plaza Canadá de Buenos Aires fue concebida por el Instituto Cultural Argentino-Canadiense y así designada en julio de 1961. En la plaza crecen arces canadienses y en el Ayuntamiento de Buenos Aires hay colgado un cuadro de un artista canadiense.

Canadá es miembro de tres organizaciones interamericanas ligadas con la Organización de Estados Americanos: la Oficina Pan Americana de Radio, el Instituto Interamericano de Estadística y el Instituto Pan Americano de Geografía e Historia. Canadá es también miembro de la Unión Postal de las Américas y España y de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Iberoamérica.

Programas de Ayuda Canadiense al Extranjero

Consciente de las necesidades oprimentes de las regiones sub-desarrolladas del mundo, Canadá pertenece y participa en varios programas bilaterales de ayuda al extranjero.

El primero de éstos ha sido el Plan de Colombo para el fomento económico del Asia del Sur y del Sureste, en 1951. Australia, Bután, Gran Bretaña, Birmania, Camboya, Canadá, Ceilán, India, Indonesia, Japón, Corea, Laos, la Federación de Malaca, Nepal, Borneo del Norte, Nueva Zelanda, Pakistán, Filipinas, Sarawak, Singapur, Tailandia, Estados Unidos de América y Vietnam del Sur son países miembros. La contribución canadiense al Plan de Colombo, desde su iniciación e incluyendo el año 1962-63, ascendió a 423.171.000 dólares. A fines de marzo de 1963, se habían facilitado programas de entrenamiento, en Canadá, a 2.159 asiáticos en varios terrenos, tanto académicos, como prácticos, y 256 consejeros canadienses fueron enviados para ayudar a los gobiernos de los países del Plan de Colombo en varios aspectos de su fomento económico. La mayor parte de los fondos son utilizados para proyectos capitales, tales como la construcción de centrales hidroeléctricas y presas de irrigación, la construcción de tendido eléctrico, establecimiento de un reactor atómico en India y una fábrica de cemento en Paquistán, así como proyectos de pesquería en Ceilán y Malaca; también se han proporcionado a

varios países maquinaria y equipo agrícola y aviones rociadores de cosechas. Los regalos de artículos de consumo forman una gran parte de la contribución canadiense e incluyen embarques de metales no ferrosos, pulpa de papel, asbestos, abonos y piensos.

El Programa de Ayuda Canadiense a las Indias Occidentales fue establecido en 1958, cuando Canadá se comprometió a proporcionar 10.000.000 dólares a la Federación de las Indias Occidentales, en un periodo de 5 años. Como parte de este programa, Canadá proporcionó a las Indias Occidentales 2 barcos para facilitar el comercio entre las islas y ha acordado ayudarles, con la financiación de muelles, residencias universitarias, escuelas elementales, almacenes, equipo de carga y descarga portuaria, y proyectos de traidas de agua a las islas menores.

Uno de los nuevos programas emprendidos por Canadá es la Asistencia a Países Africanos de la Commonwealth (SCAAP) por una suma de 10.500.000 dólares, en 3 años, empezando en abril de 1961. Canadá se ha comprometido a proporcionar ayuda en varios proyectos, incluyendo el reconocimiento aéreo en Nigeria, catalogación de montes en Kenia, construcción de escuelas en Ghana y Sierra Leona y suministro de vehículos y equipo a Kenia, Tangañica, Uganda y Zanzibar. Una gran parte de los fondos del SCAAP ha sido destinada a propósitos educativos. En el año fiscal 1962-63, 89 maestros y profesores canadienses han trabajado en África bajo el SCAAP.

El Programa de Ayuda Técnica de la Commonwealth, con un montante original de 500.000 dólares, para proporcionar ayuda técnica a ciertos países y territorios de la Commonwealth que no reciben ayuda por el plan de Colombo, ha sido sobreesido en gran parte por el Programa de Ayuda Especial de la Commonwealth a África. En 1962-63, se destinaron 120.000 dólares para la ayuda técnica a las Honduras Británicas, Guayana Inglesa y Hong Kong.



Estudiantes de India, Birmania y Pakistán son entrenados en la Universidad McGill de Montreal en virtud del Plan de Colombo.

Canadá proporcionó, en el año fiscal 1961-62, la cantidad de 300.000 dólares para un nuevo programa de asistencia educativa a los países africanos de habla francesa. Este programa, en cooperación con las autoridades docentes de la provincia de Quebec, entró en vigor a finales de 1961.

Bajo estos programas de ayuda bilateral, los países beneficiarios proponen proyectos apropiados que tienen prioridad en sus programas de desarrollo económico, a los que se puede dedicar fondos disponibles de ayuda. Después de estudiar e investigar minuciosamente las propuestas de cada país, Canadá decide los proyectos que se van a emprender. La Oficina de Ayuda Exterior, dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores, investiga tales proyectos y otras materias relativas a la dirección y administración de los programas canadienses bilaterales de ayuda.

Canadá también contribuye al Plan de Becas de la Commonwealth—un programa de intercambio, más que ayuda técnica propiamente dicha—que se originó en la Conferencia Oxford, celebrada en Inglaterra en Julio de 1959. Se espera que 225 estudiantes vengan a Canadá, en 1962-63, bajo los auspicios de este programa, a un coste de 1.000.000 dólares. La mayoría de los estudiantes de la Commonwealth que vienen a Canadá bajo este programa, vuelven a su país a enseñar, principalmente en universidades.

Además de los programas descritos en la ayuda exterior y las Naciones Unidas, Canadá contribuye al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, el Fondo Monetario Internacional y la Asociación Internacional de Fomento.

Se han montado grandes instalaciones en el lado ontariano del Puente Internacional, para manejar las operaciones aduaneras y de inmigración. Este puente costó 12.000.000 dólares y une el Queen Elizabeth Way (Autopista de la Reina Isabel) con el New York Thruway (Autopista de Nueva York), salvando el tumultuoso río Niágara en Queenston. El puente fue inaugurado el año pasado.





¿Cuál será la vida y la obra de estos escolares llenos de ardor que entran en el mundo ilimitado del conocimiento y de los descubrimientos?

Educación

La educación es un asunto de profundo interés para los canadienses. Unas 5.500.000 personas, o sea el 30 por ciento de la población del país, participan en las actividades educativas, ya sea como estudiantes, como profesores o como funcionarios administrativos. Varios millones más tienen un interés directo en la educación, como padres de los escolares. El costo de la educación es un factor importantísimo en los presupuestos oficiales y forma la partida de gastos más fuerte de casi todos los municipios.

Canadá es uno de los pocos países del mundo donde la educación, en todas sus etapas, se imparte ya sea en inglés o en francés. Esta es una de las razones de que haya 8.000 estudiantes extranjeros inscritos en las universidades canadienses. El estudiante sudamericano necesita unos 2.247 dólares para cubrir sus gastos de enseñanza, libros y manutención durante el año escolar, mientras que para el estudiante centroamericano la cifra asciende a 2.384 dólares.

La educación, en sus etapas primaria y secundaria, está a cargo de los gobiernos provinciales. Al propio tiempo, los municipios gozan de gran autonomía en lo que se refiere a construcción de escuelas, contratar personal docente y aun decidir los programas de estudio. La enseñanza es gratuita y obligatoria en todas las provincias entre los 7 y los 14 ó 15 años de edad.

Las comunidades religiosas se han ocupado siempre de establecer instituciones de enseñanza superior, razón por la cual algunas universidades canadienses están controladas por la iglesia. Otras están en manos de las autoridades provinciales, mientras que unas cuantas actúan como instituciones particulares e independientes. Para asistir a los cursos universitarios hay que pagar matrículas, cuyo monto varía según la institución y la carrera que se



Los alumnos de esta pequeña escuela son los hijos de los empleados de una extensa hacienda.

sigue. Sin embargo, la mayor parte del dinero empleado en el mantenimiento de las instituciones canadienses de enseñanza superior procede de subvenciones provinciales y federales.

Escuelas primarias y secundarias

La instrucción primaria y secundaria en el Canadá corre a cargo de las provincias, excepto por lo que se refiere a ciertos aspectos especiales de los que se encarga el Gobierno Federal, como son la educación de unos 45.000 niños indios, 2.100 niños esquimales y otros niños que viven en el Yukon y en los Territorios del Noroeste, los reclusos de las penitenciarías y los hijos del personal de las fuerzas armadas estacionado en bases militares en Canadá o en el extranjero. El Gobierno Federal comparte asimismo con las diversas provincias el costo de la enseñanza profesional y de la readaptación de los desempleados.

Cada provincia organiza y mantiene su propio régimen de enseñanza primaria y secundaria. Sin embargo, aunque haya ciertas diferencias, los diversos regímenes provinciales acusan rasgos comunes. Cada provincia tiene su Ministerio de Educación (llamado Ministerio de la Juventud en Quebec) y un sistema de disposiciones legislativas que regulan la creación y mantenimiento de las escuelas públicas, la asistencia a clase, la capacitación de los maestros, etc. Aunque son los ministerios provinciales los que determinan el cuadro jurídico del régimen escolar y costean gran parte de los gastos, los detalles corren a cargo de las comisiones escolares; éstas representan a los municipios y sus miembros suelen ser elegidos por un período determinado. Las comisiones escolares se encargan de construir y mantener las escuelas, de contratar maestros, de asegurar el transporte de los alumnos, cuando hace falta y, dentro de ciertos límites, de decidir las asignaturas que han de enseñarse. En casi todas las provincias, las comisiones escolares preparan el presupuesto de gastos para fines educativos, cuyos fondos se recaudan por medio de impuestos locales. El costo de la enseñanza constituye siempre una importante partida en los gastos municipales, viniendo a representar del 40 al 60% del total de los mismos.

El sistema de enseñanza primaria y secundaria sufre a menudo modificaciones y ampliaciones, como son la fusión de pequeñas comisiones rurales en

unidades administrativas más importantes, el poner a las escuelas bajo la égida de los condados, la reorganización de los programas de enseñanza o de algunas materias, como las matemáticas o las ciencias, la agrupación homogénea de los alumnos y la atención a los cursos de formación profesional. Casi todas las provincias han modificado sus sistemas, a menudo por recomendación de una comisión real. En Quebec está efectuándose una importante reorganización. Recientes medidas legislativas han elevado la edad de asistencia obligatoria a la escuela, de los 14 a los 15 años, y se ha establecido la gratuidad de la enseñanza y de los libros de texto en los diversos grados de la enseñanza primaria y secundaria para todos los niños de la provincia. Para alentar la continuación de la escuela secundaria, se pagará a la madre de cada escolar de 16 a 18 años un subsidio mensual de 10 dólares (excepto en julio y agosto).

En las diez provincias hay más de cuatro millones de estudiantes que asisten a unas 25.000 escuelas primarias y secundarias, y otros 175.000 matriculados en más de 1.300 escuelas particulares. Casi todas éstas se hallan en Quebec y la mayoría pertenecen a comunidades religiosas. Algunas son escuelas para externos y otras son internados, aunque la mayor parte de ellas toman tanto internos como externos. Casi la mayor parte de los estudiantes que van a escuelas secundarias son estudiantes de segunda enseñanza. El costo anual oscila entre 50 y 2.000 dólares. Aunque las escuelas particulares pueden ofrecer un programa de enseñanza más variado que las escuelas públicas, por lo general proporcionan el núcleo básico de materias necesario para entrar a la universidad.

Enseñanza superior

Probablemente el mayor problema con que se encaran las universidades y colegios mayores del Canadá en la actualidad es el del aumento de las inscripciones, atribuible a los dos factores siguientes: 1) la generación en edad de comenzar estudios universitarios es excepcionalmente numerosa, debido al elevado índice de natalidad durante los años de guerra 1939-1945 y siguientes;

El Día de la Carrera en una escuela secundaria. Autoridades en diversas profesiones dan a los alumnos informes basados en su propia experiencia. Este visitante explica las exigencias y las posibilidades de la carrera de arquitectura.





Ganadores de la primera exposición científica del Canadá celebrada en Ottawa en mayo de 1962. El premio consistió en un viaje gratuito a la *International Youth Science Fortnight* de Londres. En 1962 se exhibieron 1.647 trabajos en 19 exposiciones regionales que se celebraron a través del país. Las exposiciones científicas son patrocinadas por 12 organizaciones profesionales, científicas, técnicas y educativas.

2) la proporción de jóvenes que desean inscribirse en la universidad va en aumento, porque cada vez más se advierten las ventajas materiales que aporta la instrucción universitaria y porque casi todos los padres desean que sus hijos tengan una educación mejor que la que ellos recibieron. Las inscripciones durante los últimos años reflejan este aumento. En el año escolar de 1961-62, se matricularon 128.894 estudiantes regulares en las instituciones canadienses de enseñanza superior, contra 114.000 el año anterior. Esto representa un aumento del 13%, mientras que el aumento total de la población fue del 2% aproximadamente. No se espera que estas inscripciones disminuyan en unos cuantos años y la Fundación de Universidades Canadienses prevé que para 1970 habrá probablemente 312.000 estudiantes en las universidades y colegios mayores del Canadá.

Para hacer frente a este problema, se han creado varias universidades en los últimos años, se están ampliando los servicios de las instituciones existentes y se están organizando nuevos colegios mayores. Ontario va a la cabeza por el número de sus nuevas universidades, a saber, la Universidad York, la Universidad Laurentina de Sudbury y sus colegios afiliados, la Universidad de Waterloo y la Universidad Luterana de Waterloo. Hay, además, solicitudes para abrir otras varias. En las provincias del Atlántico hay más tendencia a agrandar las universidades actuales, sobre todo porque la región ya posee un número bastante elevado de instituciones de enseñanza superior. En el oeste, el Victoria College (Colombia Británica), ha pasado a ser un colegio mayor con programas de cuatro años y en Alberta y Saskatchewan las universidades provinciales tienen en la actualidad instituciones filiales en Calgary y Regina que ofrecen cursos regulares completos en varias facultades. En la Colombia Británica y en Alberta se han adoptado leyes que permiten la creación de nuevos colegios intermedios.

La necesidad de reclutar nuevos profesores para responder a esta expansión, sin disminuir la calidad de la enseñanza, la cantidad o la calidad de las investigaciones emprendidas por el personal docente, crea problemas bastante espinosos para las autoridades universitarias. Para asegurarse los servicios de un personal competente, se han aumentado los sueldos; el sueldo medio de los profesores de diecisiete grandes universidades aumentó en proporción del 16% de 1959 a 1961, y el de los decanos en casi el 25% durante el mismo período.

No sólo deben conservar las universidades el personal actual mientras sea posible, sino que también necesitan preparar a numerosos especialistas para cubrir las necesidades del futuro. Por lo tanto, hacen falta más cursos para diplomados y mayores facilidades para labores de investigación. La inscripción de graduados también va en aumento, ya que de 1956 a 1961, mientras que las inscripciones de estudiantes regulares en las universidades y colegios mayores aumentaron en proporción del 65%, las de postgraduados aumentaron en proporción del 118%. Sin embargo, el número de personas inscritas como estudiantes regulares en los cursos de postgraduados en 1961-62 era todavía bastante restringido, pues la cifra sólo fue de 7.347, donde se incluyen unos mil estudiantes extranjeros. La mayor parte de éstos volverán probablemente a sus países de origen al terminar sus estudios. Los estudios hechos indican que aproximadamente dos tercios de los estudiantes canadienses que toman cursos de postgraduado en los Estados Unidos vuelven al Canadá a buscar empleo, aunque no se conoce la proporción de los que se quedan en los Estados Unidos.

La importancia creciente de la enseñanza superior crea diversos problemas de orden económico. Los gastos de funcionamiento de estas instituciones llegaron a unos 153.000.000 dólares en 1960-61, frente a 80.500.000 en 1955-56. Esto representa un aumento del 90% mientras que, como ya se ha dicho, la inscripción de estudiantes aumentó solamente en proporción del 65% durante el mismo período. Se prevé que los gastos de construcción y otras inversiones inmobiliarias se elevarán a 500.000.000 dólares de 1959 a 1965. Para hacer frente a estos fuertes desembolsos, las universidades obtienen ingresos de diversas fuentes, sobre todo de las autoridades provinciales. Los derechos de matrícula que pagan los estudiantes no cubren más del 30% de los gastos de administración, sin hablar de las inversiones inmobiliarias. Sin embargo, los cientos de dólares que el estudiante debe pagar cada año constituyen un desembolso considerable. Las dotaciones, donativos y las sumas recogidas en campañas de suscripción son también útiles fuentes de ingresos, pero no se puede esperar un aumento de importancia de estas fuentes. El gobierno federal ayuda cada vez más a la enseñanza superior, habiendo aumentado su aportación de unos 14.000.000 dólares en 1954-55 a unos 43.000.000 dólares en 1958-59. A estos efectos, el gobierno se sirve de organismos tales como, el Consejo de las Artes, el Consejo de Investigaciones para la Defensa, el Consejo Nacional de Investigaciones y el Ministerio de Sanidad Nacional y Bienestar. Su ayuda toma la forma de subvenciones

Para entrar a la universidad de la Colombia Británica, los candidatos deben someterse a exámenes de aptitud general y académica en diversas asignaturas básicas.





En 1962 salieron los primeros graduados de esta nueva escuela politécnica de la universidad de Waterloo, cuya construcción costó 2.500.000 dólares. Sus estudiantes alternan la preparación académica con periodos de entrenamiento profesional en la industria. Esta facultad de ingeniería tiene más de mil alumnos, y 300 empresas, tanto particulares como gubernamentales, participan en su programa de preparación mediante sus cursos prácticos.

anuales para fines de funcionamiento o de inversión en material, becas y subsidios para investigaciones universitarias. La principal forma de ayuda federal es el programa de subvenciones a las universidades que comenzó en 1951-52. Estas subvenciones se entregaban al principio a las provincias a razón de 50 centavos por cada habitante y se repartían entre las universidades, con derecho a recibir las, en proporción al número de estudiantes regulares inscritos. La cifra básica de estas subvenciones ha sido elevada dos veces desde entonces (a 1 dólar en 1956-57 y a 1.50 en 1958-59) y se ha prometido que se elevará a 2 dólares en 1962-63.

Formación profesional

Hay en Canadá tres géneros de instituciones que ofrecen una formación profesional: las escuelas de oficios, las escuelas secundarias profesionales y los institutos tecnológicos. Cada género tiene su propia función.

Las escuelas de oficios, que dirigen el sistema de aprendizaje, no exigen, por lo general, el diploma de la escuela secundaria. El grado de preparación requerido para ser admitido a una de estas escuelas varía según la provincia o el oficio. La mayor parte de los cursos se dan en escuelas provinciales y los alumnos pueden seguirlos como estudiantes regulares, antes de tomar un empleo, dedicar sólo parte del tiempo a los estudios o seguir un régimen completo de aprendizaje. La principal característica del régimen de aprendizaje es el contrato hecho entre el aprendiz y su patrono, que queda registrado en el ministerio provincial de trabajo. La formación propiamente dicha se da, sobre todo, en el mismo lugar de trabajo y el aprendiz va a clase, ya sea por la noche o durante el día, por periodos de cuatro a doce semanas por año.

El objetivo principal de las escuelas de oficios es preparar al alumno para una ocupación determinada. Se dan cursos sobre la construcción, la mecánica, la metalurgia, la electricidad, el automóvil y otros más como barbería, dibujo, imprenta y mecánica de máquinas estacionarias. Por otra parte, los estudiantes de las escuelas secundarias profesionales reciben una preparación más

general que comporta a la vez cursos de formación profesional y otros sobre algunas materias regulares o de orden cultural. Los estudiantes acuden a estas escuelas después de terminar la escuela primaria y asisten a ellas como alumnos regulares durante todo el año escolar. No se les obliga a escoger un oficio determinado, como hacen los alumnos de las escuelas de oficios; después de cuatro años de estudios con resultados satisfactorios reciben un diploma de escuela secundaria. Las principales asignaturas de las escuelas secundarias profesionales son las que se relacionan con el comercio, como la dactilografía, la teneduría de libros y el derecho mercantil; pero también se ofrecen en ellas cursos sobre agricultura, economía doméstica, mecánica de automóviles, dibujo, etc.

Los graduados de los institutos tecnológicos sirven de enlace entre los obreros especializados y los ingenieros profesionales. Para entrar a un instituto tecnológico se necesita haber terminado la escuela secundaria. Sin embargo, algunos de estos institutos también ofrecen cursos que preparan para diversos oficios. El régimen de cursos técnicos post-secundarios es relativamente nuevo en el Canadá; en 1960-61, había 29 institutos oficiales que ofrecían este género de preparación, mientras que antes de la segunda guerra mundial no había ninguno fuera de la provincia de Quebec.

En total, en 1960-61 había cerca de 165.000 alumnos inscritos en las escuelas públicas de formación profesional de las tres categorías. Sin embargo, gran parte de la formación profesional está a cargo de instituciones privadas. En 1960-61 había unos 23.000 alumnos regulares o a tiempo parcial en 239 escuelas profesionales privadas, mientras que 40.000 frecuentaban 248 escuelas comerciales privadas. Además había unos 40.000 canadienses que seguían cursos por correspondencia en los dos grupos de escuelas.

Estas cifras no indican toda la extensión de la formación profesional. No se conoce el número de los que reciben su formación en el curso del empleo; pero debe ser considerable. Además, muchos establecimientos importantes ofrecen a sus empleados servicios de formación, ya sea directamente o por correspondencia, y algunos organismos profesionales tienen cursos de perfec-

En 1962 hubo 11.931 estudiantes regulares inscritos en cursos técnicos y profesionales post-secundarios en todo el Canadá. Estos cursos permiten obtener empleo de carácter general o específico a un nivel más alta del que se obtendría con un grado de escuela secundaria solamente.





Los estudiantes del conservatorio de música de Toronto oyen piezas clásicas en la discoteca de la institución.

cionamiento en su propio dominio. Mencionemos, finalmente, las fuerzas armadas. Muchos militares y cadetes se aprovechan de las excepcionales oportunidades que se les ofrecen para adquirir un oficio o conocimientos técnicos que puedan utilizar más tarde en la vida civil.

Educación para adultos

Las actividades educativas agrupadas bajo este título comprenden algunas de las diversas maneras en que las personas que han pasado de la edad de instrucción obligatoria y no asisten a cursos como alumnos regulares, siguen programas destinados a acrecentar su formación en el plano intelectual, profesional o cultural. Esto comprende cursos directos y cursos por correspondencia, algunos de los cuales conducen a un diploma secundario o universitario, cursos profesionales o de pasatiempos útiles, charlas informales y grupos de discusión. Además de las clases y cursos en los que hay que inscribirse, los adultos también pueden mejorar su nivel cultural mediante conferencias, sesiones de películas, representaciones teatrales y conciertos que se efectúan en numerosos lugares del país.

Durante el año que terminó en junio de 1960, 40 universidades y colegios mayores y 37 ministerios y organismos provinciales dieron cursos nocturnos a cerca de 800.000 adultos, o sea, el 30,8% más que el año precedente. La asistencia a las conferencias públicas y a las sesiones cinematográficas pasó de 3.160.000 espectadores, otro aumento importante con relación al año anterior. En cada caso, parte del aumento se debe a que se cuenta con datos más exactos y, a veces, hay duplicación cuando se trata de una misma persona que asiste a dos o más cursos, o a más de una conferencia o reunión educativa.

Las academias comerciales, las bibliotecas públicas y numerosos organismos particulares o benéficos, también ponen programas y servicios educativos a disposición de los adultos.

He aquí algunas de las más notables oportunidades que se ofrecen a los

adultos para proseguir su educación: los cursos académicos de la Universidad Sir George Williams de Montreal, de la Universidad de la Colombia Británica y de otras 34 instituciones universitarias; los cursos de preparación comercial de las universidades de Toronto y McGill; los de preparación para el matrimonio y para la vida de familia de la Universidad de Ottawa; los círculos de amas de casa organizados por la Universidad de Saskatchewan; los cursos de bellas artes de las universidades de Manitoba y Alberta; los cursos de música del extranjero clásico de Longueuil y la Universidad de Alberta en Edmonton; los cursos de religión y filosofía de la Universidad de Alberta en Banff; en psicología, historia y antropología de la Universidad de Toronto; y, en lenguas y literatura de la Universidad McGill.

Entre los cursos dirigidos o subvencionados por las autoridades federales y provinciales, conviene mencionar los cursos nocturnos para adultos con asignaturas académicas, profesionales y culturales. Debemos mencionar igualmente los cursos de higiene de Terranova, Quebec y Manitoba; los de lengua y ciudadanía para inmigrantes que se dan en seis provincias; los de readaptación para reclusos en penitenciarías, y los cursos y conferencias sobre arte, historia y asuntos semejantes ofrecidos por las galerías y museos federales y provinciales.

Estadística de la enseñanza en el Canadá

Tipo de escuela o curso	Total para el Canadá		
	Escuelas	Instructores regulares	Inscripciones
Cursos regulares (1960-61)	Núm.	Núm.	Núm.
Enseñanza primaria y secundaria:			
Escuelas públicas y separadas ¹	25,619	151,396	3,993,993
Escuelas de la Defensa Nacional (en ultramar)	2	379	7,274
Escuelas para indios ²	441	1,238	32,643
Escuelas para ciegos	6	98	715
Escuelas para sordos	11	264	1,987
Escuelas particulares	1,288	9,947	167,787
Enseñanza superior:			
Grado universitario	354	10,000	114,000
Formación pedagógica:			
Escuelas normales	127	1,697	18,607
Facultades de pedagogía	3	3	3
Formación profesional:			
Cursos de oficios (aprendizaje) .....	...	...	10,897
Cursos de oficios (antes de emplearse) .....	...	...	28,997
Escuelas secundarias	4	4	114,952 ⁴
Institutos tecnológicos	29	850	9,441
Academias comerciales particulares	248	910	19,013
Escuelas particulares de oficios	239	426	12,110
Totales	28,364	177,205	4,417,464
Cursos a tiempo parcial por adultos (1959-60)			
Escuelas públicas:			
Regulares .....	...	...	90,756
Profesionales .....	...	...	178,429
Otras (sociales, culturales, etc.) .....	...	...	323,794
Universidades y colegios mayores:			
Cursos académicos para la obtención de un título	36	...	64,110
Otros (nocturnos, etc.)	34	...	114,680
Academias comerciales particulares	123	...	23,902

¹ Comprende las escuelas de los territorios administradas por el Gobierno Federal.

² Externados, pensionados y escuelas de hospitales administradas por el Gobierno Federal.

³ Las 37 facultades que cuentan con 10,753 alumnos van incluidas en "Enseñanza Superior".

⁴ Ya se cuenta a estos alumnos en las escuelas secundarias públicas. El número de escuelas e instructores está incluido en "Escuelas públicas y separadas".

Bibliotecas

Para servir al público, las bibliotecas canadienses están organizadas en servicios municipales, regionales y provinciales, establecidos en cada provincia; además, los estudiantes tienen a su disposición bibliotecas escolares, y los

grupos profesionales especiales cuentan con bibliotecas gubernamentales, profesionales, comerciales y técnicas.

Hay más de mil bibliotecas públicas que sirven al 78,8% de la población, y que cuentan con más de catorce millones de volúmenes, que circularon más de 56.000.000 veces. En 1960, los servicios bibliotecarios costaron a razón de 95 centavos por habitante. Las bibliotecas municipales y regionales sirven las zonas urbanas y rurales, y las bibliotecas ambulantes llegan hasta las regiones más apartadas del país.

En casi todas las escuelas secundarias y en una cuarta parte de las escuelas primarias, así como en todas las universidades y colegios mayores de importancia hay bibliotecas centralizadas. En los ministerios del gobierno y grandes empresas comerciales hay más de 300 bibliotecas técnicas.

En total, las bibliotecas canadienses dan empleo a unas cinco mil personas pero, a pesar de que el número de graduados en bibliología ha aumentado, todavía existe una escasez de bibliotecarios profesionales. En septiembre de 1961 se inauguró una nueva escuela de bibliología en la Universidad de la Colombia Británica, con lo cual existen ya cinco escuelas de ese género en el Canadá. En junio de 1962 se graduaron 195 bibliotecarios profesionales, o sea el doble de los que se graduaron anualmente de 1955 a 1959.

La biblioteca nacional. La biblioteca nacional, formalmente establecida en 1953, publica *Canadiana*, publicación mensual que contiene la bibliografía de libros, folletos y composiciones musicales que se publican en Canadá o que se refieren al país, incluyendo las publicaciones de las autoridades federales y provinciales; este organismo prepara el catálogo colectivo nacional y está reuniendo una gran colección de libros de consulta especializados, sobre todo, en las letras, la música y las ciencias sociales.

En 1961 aparecieron en *Canadiana* 11.221 fichas distintas en forma de catálogo de biblioteca que tuvieron amplio uso, tanto en Canadá, como en el extranjero.

El Catálogo Colectivo Nacional comprende unos 5.000.000 títulos de libros que se conservan en 177 importantes bibliotecas canadienses y se mantiene al día con datos de las nuevas adquisiciones. Este catálogo lo usan bibliotecas de todas clases, en Canadá y en el extranjero, para localizar libros con objeto de hacer intercambios. En 1961-62 se recibieron 14.409 consultas.



Cuando el lector no puede ir a la biblioteca, es la biblioteca la que llega hasta el lector.

- ◊ La biblioteca regional de Whitehorse distribuye libros a sus diversas bibliotecas asociadas, sucursales y depósitos.
- ◊ Los empleados del servicio provincial de bibliotecas, organismo que depende del Ministerio de Educación de Ontario, preparan la gira de una biblioteca ambulante.

El Hospital General de San Juan ha terminado recientemente un extenso programa de construcción y renovación. Sus edificios comprenden actualmente un hospital ampliado y modernizado, un servicio de sanidad pública, una residencia de enfermeras con 118 plazas y el primer laboratorio isotópico de Nueva Brunswick.



Sanidad

En los últimos años se ha avanzado mucho en la preparación de personal especializado y servicios de tratamiento de enfermos. Hay más de una cama de hospital por cada 100 canadienses, y un sistema nacional de seguro de hospitales ha contribuido mucho a aliviar al ciudadano de los gastos de hospital. Muchos canadienses también están protegidos por sistemas de seguros particulares que pagan los gastos de tratamiento médico, operaciones, medicinas y otras necesidades semejantes. En una provincia—Saskatchewan—hay un sistema de seguro médico, pagado con lo que se recauda de un impuesto, que cubre el costo de los servicios de los facultativos; se están preparando sistemas semejantes en otras provincias. A pesar de estos sistemas de seguros, el promedio de las familias urbanas, que consta de 3,7 personas, gasta aproximadamente 256 dólares por año en servicios médicos. De esta cantidad, unos 80 dólares cubren los sistemas de seguro médico y de hospital, 44 dólares son para honorarios de médicos, 54 dólares son para medicinas, y el resto para pagar servicios de dentista, oculista, enfermeras, análisis de laboratorios, etc.

Servicios de Sanidad

Las diversas profesiones relacionadas con la sanidad, los hospitales e instituciones análogas, los ministerios de sanidad, los organismos filantrópicos y las instituciones de enseñanza e investigación tienen un papel esencial que desempeñar en el mejoramiento y la administración de los servicios de sanidad en el Canadá. La principal responsabilidad corresponde a los gobiernos provinciales, pero, a menudo, los municipios ejercen una autoridad considerable en asuntos que les son confiados por la legislación provincial. El gobierno federal tiene jurisdicción sobre diversos asuntos relacionados con la sanidad en un plano nacional y proporciona ayuda económica y técnica a los servicios provinciales de sanidad y hospitales.

El Ministerio de Sanidad Nacional y Bienestar es el principal organismo federal en la materia. Desde hace mucho, aplica las leyes sobre alimentos y drogas (incluso la reglamentación de los estupefacientes), el servicio de cuarentena, el servicio de sanidad de inmigrantes, marinos, indios, esquimales y otros grupos especiales. En lo que se refiere a la elaboración de programas de sanidad, investigaciones y creación de servicios, el ministerio ayuda a las provincias a título de consejero y coordinador. Los servicios de higiene y hospitalización reciben ayuda económica a través del programa federal de subvenciones a la higiene y del régimen nacional de seguro de hospitales.

Los ministerios federales de Asuntos de los Ex-combatientes y de Defensa Nacional también dirigen programas de sanidad. La Oficina Federal de Estadística recoge, analiza y publica datos sobre sanidad, mientras que el Consejo de Investigaciones Médicas y el Consejo de Investigaciones para la Defensa apoyan programas de estudios sanitarios. Además el Ministerio del Trabajo desempeña un papel importante con respecto a la readaptación profesional de los inválidos, mientras que el Ministerio de Agricultura se ocupa de ciertas cuestiones sanitarias relacionadas con los alimentos.

Las provincias dirigen numerosos servicios de higiene pública, ya sea directamente o en cooperación con los municipios; además asumen nuevas funciones en materia de seguro de hospitales. Los principales servicios provinciales y municipales de sanidad son: los servicios generales de higiene pública, sobre todo los de naturaleza preventiva; los servicios destinados a ciertas enfermedades o afecciones (prevención, tratamiento y rehabilitación), y los servicios relativos a cuidados médicos y de hospital en general.

Aunque la actividad sanitaria de las autoridades oficiales aumenta sin cesar, las profesiones interesadas y los organismos e instituciones de beneficencia participan directamente en los progresos mediante servicios, nuevas actividades, mejores normas y la educación del público y de los profesionales. Estos organismos completan la labor de las autoridades federales, provinciales y municipales en diversos sectores y desempeñan un papel esencial en lo que se refiere a despertar la atención pública sobre las necesidades en materia de sanidad y alentar la aplicación de medidas que respondan a estas necesidades.

Servicios de Higiene Pública. Con objeto de proteger y conservar la salud de la población, estos servicios se encargan de mantener la higiene en los lugares de trabajo, de luchar contra las enfermedades contagiosas, de la higiene materna e infantil, de la enseñanza de la higiene, de las estadísticas demográficas, laboratorios de higiene pública, e higiene dental y alimenticia. Para mantener las normas de los programas que se refieren, sobre todo a la higiene colectiva en relación al medio físico y social, se necesita una formación especial en materia de ingeniería sanitaria, higiene industrial e higiene pública. Además, la contaminación del aire y de las aguas, la radiación, etc., han creado nuevos problemas que exigen amplios estudios y medidas eficaces de protección.

Enfermedades Mentales. El vasto dominio de las enfermedades mentales constituye el más importante problema de sanidad en el Canadá. En 1961, los gastos de funcionamiento de los hospitales para enfermedades mentales pasaron de 132.000.000 dólares, a los que hay que añadir muchos millones más que costó el tratamiento dispensado por las clínicas de higiene mental, los dispensarios, las escuelas y talleres para retrasados mentales, las clínicas antialcohólicas, y las fuertes sumas dedicadas a investigaciones y a la formación del personal.

Se están haciendo otros experimentos más atrevidos e intensivos. Gracias al empleo de nuevos medicamentos y de diversos tratamientos terapéuticos colectivos por un personal mejor formado, los pacientes se benefician de medidas

mejores. Cada vez más se usa el método de la sala abierta; así los pacientes pueden circular libremente por el hospital y por sus terrenos; a algunos se les permite incluso salir a la calle sin vigilancia. En muchas instituciones se anima a los pacientes para que pasen los fines de semana y días de fiesta con sus familias. El servicio de visitantes voluntarios, organizados bajo los auspicios de la Asociación Canadiense de la Higiene Mental ayuda mucho a organizar pasatiempos para los enfermos. Por otra parte, se están creando servicios comunales con objeto de poder tratar a los enfermos a domicilio o de reducirles al mínimo el período de estancia en el hospital. El número de pacientes mentales en los servicios de psiquiatría de los hospitales generales y de los dispensarios públicos aumenta sin cesar, y los servicios destinados a niños y adultos atrasados han mejorado gracias a los medios de tratamiento y formación de las secciones locales de la Asociación Canadiense para Ayuda a los Niños Retrasados.

Cáncer. El diagnóstico y tratamiento del cáncer requieren, a la vez, atenciones médicas especializadas, servicios de hospital y un programa elaborado de higiene pública. La administración de los programas provinciales corresponde a los ministerios de sanidad o a los organismos de lucha contra el cáncer. El establecimiento de centros especiales de investigaciones sobre el cáncer en los últimos años constituye una importante mejora. Con ayuda de las provincias y del público, se han establecido laboratorios de investigación dedicados exclusivamente al cáncer en Saskatchewan, Columbia Británica y Quebec, mientras que en Ontario, el nuevo Instituto del Cáncer (Toronto) proporciona instalaciones modernas para tratamiento e investigaciones.

Servicios para Enfermos Crónicos e Inválidos. Los organismos de sanidad y bienestar extienden constantemente sus servicios de tratamiento y readaptación a personas impedidas a causa de enfermedad o invalidez. Los servicios médicos de readaptación de los hospitales generales y de los centros independientes de readaptación, establecidos en las grandes ciudades, examinan a los enfermos, les administran tratamientos que comprenden la fisioterapia, la ortofonía y mecanoterapia, y les proporcionan material de readaptación,



◊ La contaminación de las aguas limítrofes, por la industria, preocupa al gobierno federal.

◊ Un higienista industrial toma muestras de polvo y de materias radioactivas en una galería de mina.

como por ejemplo, aparatos de prótesis, aparatos ortopédicos y sillas de ruedas. Estos programas pueden incluir la apreciación del estado del paciente, desde el punto de vista social y psicológico, pruebas de orientación y consejos para la elección de un oficio. Por su parte, los talleres reservados y los organismos de orientación profesional, de formación y de colocación ofrecen también servicios para los inválidos. Con objeto de asegurar una gran diversidad de servicios especializados, los numerosos organismos oficiales y de beneficencia han establecido diversos métodos de coordinación. Todas las provincias tienen organizado servicios de readaptación y algunas han establecido oficinas de inscripción de inválidos y comités consultivos de readaptación. El gobierno federal presta ayuda económica por medio de varias subvenciones a la higiene y de la ley de Readaptación Profesional de Inválidos. Se han preparado programas especiales de readaptación para los excombatientes, los indios y los esquimales, por diversos organismos federales, y para los trabajadores accidentados, por las juntas de accidentes de trabajo.

Las organizaciones para ayuda a niños inválidos han permitido notable progreso en lo que se refiere al cuidado de los mismos. En varias provincias se han establecido registros de niños inválidos con objeto de facilitar el tratamiento. Todas las provincias tienen medidas para la instrucción de los niños que sufren de alguna incapacidad, como son los ciegos, los sordos, los retardados mentales y los que sufren de defectos físicos en general, por medio de escuelas especializadas o de subvenciones.

Dada la frecuencia de las enfermedades crónicas entre las personas de edad, se presta mayor atención a sus necesidades en materia de salud. Los ministerios provinciales de sanidad están ampliando los servicios de hospital para los enfermos crónicos y otros servicios complementarios, como son las casas de reposo, los hospicios y los servicios a domicilio. En muchos casos, estos cuidados pueden ayudar a un enfermo crónico a recuperar su capacidad para llevar una vida independiente.



El nuevo Centro de Readaptación de Manitoba para el tratamiento de los inválidos es uno de los tres que se inauguraron en 1962; los otros dos se encuentran en Montreal y Toronto.



Este pequeño canadiense, que asiste por primera vez a una reunión social, es uno de los 6.600.000 niños por quienes se pagan subsidios desde que nacen hasta que cumplen los 16 años de edad.

Bienestar Social

En el Canadá, los programas de bienestar social dependen principalmente de las provincias, de los municipios y de los organismos de beneficencia. El gobierno federal proporciona, sobre todo, ayuda económica y servicios consultivos, aunque también ofrece servicios de bienestar a las personas que dependen legalmente de él, a saber: indios, esquimales, militares en activo o en reserva, y otros.

La prestación de ayuda material que, hace años, era la principal función de los organismos de beneficencia, se considera hoy día como el último recurso, haciéndose mayor hincapié en los servicios de consulta, readaptación y prevención. Además, se han ampliado los servicios destinados a socorrer a las personas verdaderamente necesitadas, así como también los programas relativos a la vivienda, la orientación profesional y el fomento de los deportes de aficionados.

En 1962 el gobierno comenzó a pagar subvenciones, en virtud de un programa de 5.000.000 de dólares iniciado en 1961 por el gobierno federal, con destino al fomento de la salud y del deporte de aficionados. A principios del año se reunió por primera vez el Comité Consultivo Nacional de la Salud y del Deporte de Aficionados, compuesto de 30 miembros, para hacer recomendaciones sobre la mejor manera de utilizar las subvenciones. Se han concedido diversas sumas destinadas a favorecer la participación canadiense en torneos nacionales e internacionales.

Subsidios Familiares. El pago de los subsidios familiares se hace generalmente a la madre por los hijos de menos de 16 años nacidos en el Canadá o que hayan residido en el país por lo menos un año. Estos subsidios los paga el gobierno federal, con cargo a los ingresos generales, a todo el mundo, cualquiera que sea su posición económica, y no se consideran como ingresos para efectos de impuesto. Se pagan mensualmente a razón de 6 dólares por cada hijo de menos de 10 años y 8 dólares por los hijos de 10 a 15 años. A los inmigrantes y a los canadienses repatriados se les paga una ayuda por cada hijo de menos de 16 años, con tal de que viva en el país. Esta ayuda se paga durante un año hasta que se tiene derecho al subsidio familiar.



La Clínica Antípolio de Fredericton, N.B., es uno de los pocos hospitales canadienses que tienen instalaciones escolares para niños inválidos. 60 jóvenes pacientes reciben cursos en inglés y en francés.

Subsidio de Vejez. El gobierno federal paga una pensión de 65 dólares por mes a toda persona de 70 años o más que haya residido en el Canadá, por lo menos 10 años antes de llegar a esa edad. Los fondos para ésto se adquieren por medio de un impuesto del 3% sobre las ventas, un impuesto del 3% sobre los ingresos netos de las compañías y de otro 3%, hasta un límite máximo de 90 dólares por año, sobre los ingresos netos de los particulares. La pensión se puede pagar fuera del país por un periodo de 6 meses, a menos que el beneficiario haya residido en el Canadá durante 25 años desde los 21 años de edad, caso en el cual el pago se hace indefinidamente.

Los beneficiarios de estos subsidios que se hallen necesitados pueden recibir una ayuda suplementaria en virtud de los programas provinciales de ayuda general.

Seguro de Desempleo. La Ley sobre el Seguro de Desempleo estableció un programa coordinado de seguro de desempleo y un servicio de empleo. En general, están aseguradas todas las personas empleadas, cuya remuneración anual no pase de 5.460 dólares, excepto las que trabajan en la agricultura, en servicios domésticos y en la enseñanza.

Ayuda Económica a los Ancianos, a los Inválidos y a los Ciegos. En virtud de la Ley de Ayuda a los Ancianos, se paga una pensión no mayor de 65 dólares a las personas necesitadas que tengan de 65 a 69 años de edad; con arreglo a la Ley de Ayuda a los Inválidos, se paga la misma pensión a las personas de más de 18 años que hayan quedado total y permanentemente incapacitadas, y en virtud de la Ley de Ayuda a los Ciegos, a las personas de más de 18 años que hayan perdido la vista. En cada caso se necesita haber vivido en el país por lo menos 10 años y para recibir la pensión se necesita demostrar que se carece de medios económicos.

Para recibir ayuda por concepto de ancianidad o invalidez, es preciso que los ingresos anuales de una persona sola no pasen de 1.140 dólares; los de un matrimonio, de 1.980 dólares, y los de un matrimonio en el cual uno de los cónyuges es ciego, de 2.340 dólares. Para las pensiones a los ciegos, los ingresos no deben pasar de 1.380 dólares, en el caso de una persona ciega sola, de 1.860 dólares en el caso de una persona ciega soltera que tenga un niño a su cargo,

de 2.340 dólares en el caso de un matrimonio en el que uno de los cónyuges sea ciego, y de 2.460 dólares en el caso de un matrimonio, cuando ambos cónyuges son ciegos.

Estos programas son administrados por las provincias; el gobierno federal les reembolsa la mitad de los pagos hechos por concepto de ayuda a los ancianos y a los inválidos y las tres cuartas partes de los pagos hechos a los ciegos.

La legislación provincial permite pagos suplementarios a los beneficiarios que se hallen necesitados. El importe de estos pagos depende de las necesidades y recursos del beneficiario.

Subsidios a las Madres. Todas las provincias pagan subsidios a las madres necesitadas, con hijos a su cargo; algunas provincias, en virtud de una Ley sobre Subsidios a las Madres, y otras en virtud de una Ley de Ayuda Social, protegen a las viudas y a las madres abandonadas o cuyo esposo se encuentra en un hospital para enfermedades mentales o incapacitado para trabajar. Algunas provincias ayudan igualmente a las madres cuyo esposo se encuentra en prisión y a las madres divorciadas, separadas o solteras. Para tener derecho a esta ayuda, la solicitante debe tener a su cargo uno o varios hijos y debe reunir ciertas condiciones respecto a ingresos y residencia; en algunas provincias se les exige además tener buenos antecedentes y, en una de ellas, ser canadienses.

Asistencia General. En todas las provincias se ayuda a las personas necesitadas que no quedan comprendidas en ninguno de los casos anteriores. Normalmente las autoridades municipales determinan los socorros y los conceden, después de asegurarse de la falta de medios de los beneficiarios. La administración corresponde generalmente a los municipios, pero las provincias asumen

Una de los 33 nuevos hogares para ancianos construidos en Ontario en los 10 últimos años por las autoridades provinciales y municipales. De aspecto moderna y acogedor, esta institución dispensa a sus residentes cuidados ordinarios y también especiales. En 1962 el gobierno federal pagó pensiones a unas 954.000 personas con más de 70 años de edad.



esta responsabilidad en territorios que quedan fuera de los límites de los municipios. En cuatro provincias, sin embargo, la provincia administra la ayuda concedida a ciertos grupos de personas que necesitan auxilio a largo plazo. Todas las provincias reembolsan a los municipios una gran parte de los gastos hechos por este concepto, salvo en Terranova, donde el gobierno provincial administra toda clase de asistencia general. Con arreglo a la Ley de Ayuda al Desempleado, el gobierno federal comparte con las provincias y los municipios el costo de los pagos de asistencia a las personas desempleadas, en proporción del 50%. Los inmigrantes, en su primer año de estancia en el Canadá, pueden recibir ayuda de las autoridades municipales en virtud de un acuerdo hecho con las autoridades provinciales, mediante el cual el costo es compartido por las autoridades provinciales y federales, o directamente de la oficina local del Ministerio de Ciudadanía e Inmigración.

Otros Servicios de Bienestar

Además de administrar los programas de seguridad económica, las provincias y los municipios ofrecen otros servicios de muy diversas clases, a saber: ayuda a la infancia y a la ancianidad, vivienda, readaptación para ex-pacientes de sanatorios, guarderías infantiles, recreo, tribunales familiares y de menores y otros servicios correccionales, y la autorización, inspección y mantenimiento de instituciones de bienestar social.

Los organismos filantrópicos para servicios familiares, de los cuales hay unos 100 distribuidos por los principales centros del país, también desempeñan un papel importante en la resolución de los problemas familiares. Estos organismos, que a veces ofrecen ciertos servicios de ayuda a la infancia junto con sus programas familiares, fueron las primeras organizaciones de beneficencia del Canadá; su papel se concentra hoy día, sobre todo, en la labor social individual y la orientación, aunque se están adoptando técnicas de trabajo en grupo.

Además de los organismos familiares, algunas ciudades cuentan con organismos más especializados que responden a necesidades particulares. Los organismos de beneficencia proporcionan, en particular, los siguientes servicios: doméstico, recreo, guarderías, servicios para grupos especiales (ancianos, inmigrantes, jóvenes y ex-prisioneros); en las grandes ciudades, la coordinación de los servicios está a cargo del consejo de bienestar local. Las asociaciones técnicas y religiosas proporcionan igualmente diversos servicios a grupos especiales.

Los organismos de beneficencia se mantienen mediante contribuciones públicas, obtenidas generalmente por medio de un fondo común; algunos también son subsidiados por las autoridades municipales, provinciales y federales.

Bienestar y Protección de la Infancia. Uno de los más antiguos programas de bienestar del Canadá se refiere a los niños, sobre todo a los que son descuidados por sus padres o privados de una vida familiar normal. Los organismos de ayuda a la infancia, establecidos en casi todas las ciudades, tratan cada vez más, tratando los casos individualmente, de poner a la familia en condiciones de ocuparse del niño. Cuando es necesario poner al niño fuera del hogar materno, puede entregarse a una agencia de ayuda a la infancia, ya sea temporalmente, hasta que se mejore el medio familiar, o de manera permanente, si no es posible volver al hogar. Toda acción para transferir el cuidado de los niños de un padre a un organismo se toma solamente por decisión de un tribunal de justicia. A la madre soltera se le ayuda a resolver sus problemas de orden social y jurídico. Si ella decide desprenderse de su hijo, lo normal es que lo dé a

Los canadienses tienen un agudo sentido del civismo y miles de ellos dedican tiempo y habilidad a una multitud de programas sociales.

En verano, muchos estudiantes universitarios trabajan sin pago en el Artico. Aquí se ve a una estudiante observando a una esquimal empacando trucha asalmonada.



Uno de los 1.350 observadores voluntarios que miden la temperatura y la precipitación dos veces por día para el Ministerio Federal de Transporte.



Ayuda voluntaria a un médico en un centro de higiene infantil.

Muchos de los organismos colabaran en la enseñanza a los niños de medidas de seguridad en la carretera.



adoptar. Cada año hay más de 12.000 adopciones en el Canadá; en la mayoría de los casos se trata de niños cuyos padres no están casados.

Los niños confiados a las agencias, pero no dados a adoptar, se entregan generalmente a una familia que los prohija, aunque también hay instituciones que los recogen. Ciertas instituciones se encargan de los niños que sufren perturbaciones emotivas o problemas que no se pueden resolver satisfactoriamente en un hogar ordinario. Los servicios para retrasados mentales están desarrollándose rápidamente y varias ciudades tienen ya clases y escuelas para ellos.

Los servicios de ayuda a la infancia están regulados por leyes provinciales y en todas las provincias existe una oficina de administración central. Excepto en Quebec, el programa puede ser dirigido por la misma autoridad provincial o confiado a las agencias locales de ayuda a la infancia; estas agencias son voluntarias y tienen un consejo de administración local que la provincia vigila y subvenciona. Estos servicios los administran las autoridades provinciales en Saskatchewan, Isla del Príncipe Eduardo, Terranova y, hasta cierto punto, en Alberta, donde su administración está también confiada a los municipios. En Ontario y Nueva Brunswick, los servicios son dirigidos por una red provincial de sociedades de ayuda a la infancia; en la Colombia Británica, Manitoba y Nueva Escocia, estas sociedades se ocupan de ciertas regiones y la provincia de las demás. En Quebec estos servicios están a cargo de agencias de instituciones privadas, muchas de ellas religiosas, bajo la vigilancia de las autoridades provinciales; el Ministerio de la Familia y del Bienestar Social administra las subvenciones para el mantenimiento de los niños.

Servicios para Ancianos. Hay diversos servicios de beneficencia públicos y privados a disposición de los ancianos en numerosos centros: servicios de información, de orientación y de recomendación, visitas amistosas, ayuda a las tareas del hogar y listas de alojamientos disponibles. En varias ciudades hay servicios voluntarios proporcionados por agencias familiares y en otras, por agencias creadas especialmente para ayudar a los ancianos. Se han establecido numerosos círculos y algunos centros que proporcionan diversiones y actividades sociales. Algunos centros incluyen servicios de orientación y de empleo.

Estos últimos años se ha construido, sobre todo en Ontario y en las cuatro provincias del oeste, cierto número de viviendas de alquiler módico, especialmente concebidas para los ancianos. Generalmente son costeadas por préstamos federales a bajo interés y subvenciones provinciales, municipales y particulares. Muchas personas de edad que no necesitan atenciones de hospital, se alojan en instituciones de beneficencia. Estas son dirigidas, sobre todo, por los municipios o por organismos voluntarios o religiosos que generalmente reciben ayuda pública. En algunas provincias se trata de alojar a los ancianos que se encuentran en buen estado de salud, en pequeñas casas de huéspedes particulares. Los ancianos que sufren de enfermedades crónicas reciben cuidados en hospitales y clínicas de convalecencia, en casas de reposo particulares o públicas y en hospicios para ancianos e inválidos.

Servicios correccionales. Los servicios correccionales para adultos dependen de las autoridades federales y provinciales. El gobierno federal se ocupa de las instituciones para prisioneros condenados a dos años o más de prisión; las provincias se ocupan de los otros presos. Los organismos voluntarios de beneficencia proporcionan gran parte de la labor de vigilancia y ayuda para las personas en libertad condicional. Los servicios para jóvenes delincuentes dependen de la provincia; en algunas provincias los cuidados en las instituciones y los servicios de prevención están confiados a organismos voluntarios de beneficencia.



Los canadienses en el trabajo

De 1951 a 1961 el número de trabajadores en el Canadá aumentó en unas 1.300.000 personas; en 1961 había aproximadamente 6.500.000 trabajadores en el país. De esa cifra, casi el 25% eran mujeres, y, de éstas, el 46% eran casadas.

Casi los dos tercios de los trabajadores canadienses se concentran en las industriosas provincias centrales de Ontario y Quebec. En las provincias de los Llanos hay una quinta parte y el resto se halla distribuido uniformemente entre las regiones del Atlántico y del Pacífico.

La remuneración anual del trabajador canadiense experimentó un notable aumento entre 1951 y 1961. En el curso de estos 10 años los ingresos medios anuales de todos los trabajadores aumentaron de 1.863 dólares a 3.104 dólares.

En 1961 más del 40% de los hombres asalariados ganaban 4.000 dólares por año o más, remuneración que en 1951 recibía solamente el 5% de los trabajadores. Para las mujeres, que ocupan generalmente empleos menos retribuidos, la proporción del grupo que gana 4.000 dólares o más, ha pasado de menos del 1% a más del 7%. Además, la proporción de mujeres que ganan de 2.500 a 3.000 dólares subió del 4% en 1951 al 27% en 1961.

Porcentaje de asalariados, según sus ingresos y sexo, en 1951 y en 1961

Ingresos	1951	
	hombres	mujeres
Dólares		
Menos de 500	7.3	19.0
De 500 a 1.499	20.5	45.5
De 1.500 a 2.499	39.1	31.3
De 2.500 a 3.999	27.5	4.0
De 4.000 a 5.999	4.1	0.2
De 6.000 en adelante	1.5	—

Ingresos	1961	
	hombres	mujeres
Dólares		
Menos de 500	4.8	13.4
De 500 a 1.499	10.4	24.2
De 1.500 a 2.499	13.2	28.1
De 2.500 a 3.999	29.9	26.8
De 4.000 a 5.999	29.3	6.3
De 6.000 en adelante	12.4	1.2

La remuneración depende íntimamente del nivel de instrucción. Estudios recientes muestran que el promedio de los ingresos anuales de las personas que han terminado la escuela secundaria es aproximadamente una vez y media mayor que los de las personas que no terminaron sus estudios primarios, y que las personas que poseen grados universitarios ganan más de una vez y media lo que ganan los diplomados de las escuelas secundarias.

Distribución proporcional de personas por grupo de ingresos y grado de instrucción en 1961

Ingresos	Sin instrucción	Curso elemental parcial	Curso elemental completo	Curso secundario parcial	Curso secundario completo	Estudios universitarios	Grado universitario
Dólares							
Menos de 500.....	9.6	7.7	6.1	10.3	5.9	9.0	2.8
De 500 a 1.499.....	64.3	37.2	28.2	18.5	17.3	16.5	7.4
De 1.500 a 2.499.....	9.4	19.3	16.4	16.3	17.2	14.3	8.0
De 2.500 a 3.999.....	9.4	23.0	26.0	24.6	26.6	20.0	18.5
De 4.000 a 5.999.....	6.0	11.2	19.5	23.8	21.8	26.0	20.9
De 6.000 a 9.999.....	1.3	1.6	3.6	5.8	8.7	11.2	29.6
De 10.000 en adelante...	—	0.2	0.4	0.7	2.4	3.2	12.8
Promedio de ingresos...	1,387	2,110	2,666	2,971	3,449	3,700	6,261

Los niveles superiores de ingresos, en 1961, comparados a los de 1951, se atribuyen a un nivel de instrucción bastante más alto en todas las personas asalariadas. Durante estos años, el porcentaje de hombres con 9 años de estudios o más aumentó del 45 al 55%, mientras que entre las mujeres, que por lo general van a la escuela más tiempo, la proporción correspondiente pasó del 66 al 70%.



El 25% de los trabajadores canadienses trabajan en empresas de servicios. Una de la más importantes formas de servicio consiste en el mantenimiento del material, que va desde la pintura de un navío hasta la reparación de una enorme pala mecánica.



Reparto proporcional de la escolaridad según el sexo, en 1951 y 1961

Años de estudios	1951		1961	
	hombres	mujeres	hombres	mujeres
De 0 a 4.....	8.3	3.0	7.1	3.6
De 5 a 8.....	46.7	31.0	37.3	26.3
De 9 a 12.....	35.6	52.7	40.1	51.6
De 13 en adelante.....	9.4	13.3	15.5	18.5

Recientes estudios de las características del trabajador desempleado indican la importancia que tiene la instrucción para obtener y conservar un empleo en un país de creciente importancia industrial como el Canadá. En el curso de una encuesta hecha en 1960, se observó que casi la mitad de los hombres sin trabajo no habían terminado sus estudios primarios. En otras palabras, la proporción de desempleo entre las personas que no han terminado la instrucción primaria era más del doble que la proporción general. La falta de instrucción ponía en desventaja, sobre todo, a los jóvenes que además carecían de experiencia en el trabajo. Entre las personas de menos de 25 años que no habían terminado sus estudios primarios, el desempleo afectaba a más del 30%, contra una proporción nacional de menos del 9%.

Proporción de desempleo, según el grado de instrucción

Grado de instrucción	Porcentaje de trabajadores sin empleo			
	Todas las edades	Menores de 25 años	De 25 a 44 años	De 45 años en adelante
Instrucción primaria no terminada.....	18.7	30.3	19.3	13.5
Instrucción secundaria no terminada.....	8.0	13.8	6.3	5.9
Instrucción secundaria terminada o más.....	2.7	4.5	2.2	2.3
Proporción media de desempleo.....	8.9	14.2	7.6	7.2

La fabricación también absorbe un 25% de los trabajadores canadienses. Una quinta parte de los productos de las fábricas canadienses son alimentos y bebidas; la industria textil también da empleo a numerosas personas.





El 16% de la población activa se halla en el sector comercial. En la foto aparece un par de jóvenes clientes jugando con las decoraciones de un centro comercial.

Con objeto de ayudar a los interesados a vencer el inconveniente de una instrucción inadecuada, las provincias ofrecen, de acuerdo con el gobierno federal, programas especiales de preparación técnica y profesional. En 1961, el Servicio Nacional de Empleo ha orientado a más de 16.000 personas sin trabajo hacia esos programas.

Promedio de horas de trabajo y de salarios semanales de los trabajadores, por provincia y por industria, en 1946, 1961 y 1962

NOTA: Esta estadística, relativa a los últimos periodos mensuales de paga, se basa en informes mensuales proporcionados por establecimientos que emplean a 15 personas o más.

Industria y Provincia	Promedio semanal de horas			Promedio semanal de salario			Cambio en promedio de horas en 1962 ¹ con respecto a		Cambio en promedio de salario en 1962 ¹ con respecto a	
	1946 No	1961 No	1962 No	1946 Dls.	1961 Dls.	1962 Dls.	1946 %	1961 %	1946 %	1961 %
Industria										
Minas.....	42.7	41.8	42.0	37.53	89.08	91.53	-1.6	0.5	143.9	2.8
Fabricación.....	42.7	40.6	40.9	30.15	74.27	76.58	-4.2	0.7	154.0	3.1
Artículos durables.....	42.8	40.9	41.3	33.00	81.36	83.91	-3.5	1.0	154.3	3.1
Artículos no durables.....	41.8	40.3	40.5	26.92	67.87	69.72	-3.1	0.5	159.0	2.7
Construcción.....	38.4	40.3	40.7	29.53	79.93	83.76	6.0	1.0	183.6	4.8
Servicios ²	43.1	38.7	38.4	20.08	41.27	41.91	-10.9	-0.8	108.7	1.6
Provincia (Fabricación)										
Terranova.....	³	40.1	40.8	³	68.39	68.11	³	1.7	³	-0.4
Isla del Principa Eduardo.....	45.8	40.7	42.1	20.93	48.11	49.76	-8.1	3.4	137.7	3.4
Nueva Escocia.....	43.4	40.4	40.9	29.86	64.48	66.77	-5.8	1.2	123.6	3.6
Nueva Brunswick.....	45.2	40.8	41.5	29.19	64.56	66.99	-8.2	1.7	129.5	3.8
Quebec.....	44.6	41.5	41.7	28.95	68.25	70.55	-6.5	0.5	143.7	3.4
Ontario.....	41.8	40.5	40.9	35.53	78.09	80.55	-2.2	1.0	126.7	3.2
Manitoba.....	42.1	39.7	39.8	33.60	68.43	69.86	-5.5	0.3	107.9	2.1
Saskatchewan.....	41.9	38.9	39.0	29.54	76.67	77.97	-6.9	0.3	163.9	1.7
Alberta.....	42.1	39.7	40.0	30.52	77.89	79.36	-5.0	0.8	160.0	1.9
Colombia Británica.....	40.3	37.7	37.8	34.30	84.17	85.95	-6.2	0.3	150.6	2.1

¹ Cálculos basados en datos relativos a 8 meses de 1962.

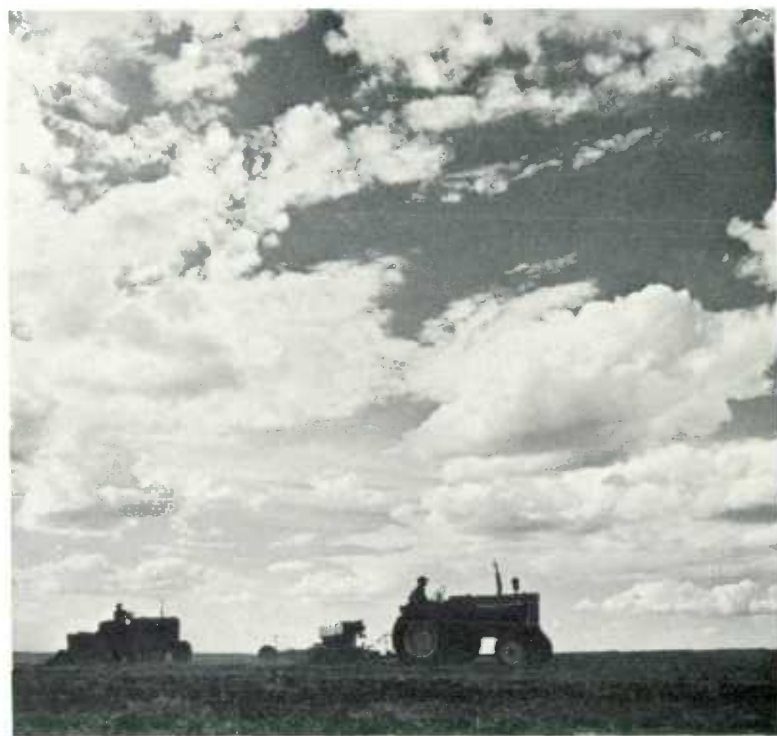
² Principalmente hoteles, restaurantes, lavanderías y tintorerías.

³ No se tienen datos.

Seguro de Desempleo

En julio de 1940, la Ley del Seguro de Desempleo dió a los canadienses un régimen de seguro obligatorio de desempleo y un servicio nacional gratuito de empleo. La aplicación de la ley está confiada a una comisión que se compone de un comisario jefe y dos comisarios designados, el uno de acuerdo con los sindicatos obreros y el otro de acuerdo con los empresarios. Hay oficinas regionales y locales que tramitan las demandas de empleo y las reclamaciones de seguros. Para poder recibir el seguro de desempleo es preciso estar inscrito previamente en el servicio nacional de empleo.

Todas las personas bajo contrato de trabajo están aseguradas, excepto en casos determinados. Esta excepción afecta a las personas empleadas en la agricultura, en servicios domésticos y en la enseñanza, así como a las personas que no estén empleadas por hora, por día, por pieza o por milla y que reciban ingresos anuales de más de 5.460 dólares. Los que trabajan a tanto por hora, por día, por pieza o por milla están asegurados, cualquiera que sea su remuneración. En junio de 1960 se calculaba que el 80% de los asalariados fuera de la agricultura estaban acogidos a la ley. Los empresarios y los trabajadores entregan cotizaciones iguales con destino al fondo del seguro, basadas en la remuneración semanal del empleado; el estado paga la quinta parte de la



La mecanización ha reducido a menos del 12% la proporción de la mano de obra dedicada a la agricultura.

cotización total y se encarga de los gastos de administración. Para proteger en cierto modo el nivel de vida del trabajador sin empleo, la proporción del seguro depende de las cuotas que se pagan semanalmente, según los ingresos. Hay 12 clases de cotizaciones que varían entre 10 centavos, cuando los ingresos semanales son inferiores a 9 dólares, y 94 centavos cuando los ingresos semanales son de 69 dólares o más. Los pagos semanales máximos son de 27 dólares para las personas solas y de 36 dólares para los trabajadores que tienen personas a su cargo.

Legislación Laboral

La expansión industrial del Canadá en este siglo ha dado lugar a una legislación laboral que prescribe condiciones mínimas de empleo y rige las negociaciones colectivas entre empresarios y sindicatos obreros. La mayor parte de estas leyes son de carácter provincial, pero hay leyes federales que se aplican a un importante grupo de industrias interprovinciales, en particular los transportes y las comunicaciones.

Las leyes sobre remuneración y seguridad en los salarios son importantes para muchos trabajadores. Hoy día todas las provincias tienen leyes relativas a los salarios mínimos. Casi todas las empleadas de restaurantes están protegidas en todas las provincias por ordenanzas que establecen un salario mínimo que varía para las camareras con experiencia, de 35 centavos a la hora, en Terranova, a 77 y hasta 85 centavos, en las ciudades de Alberta y Saskatchewan, según sea la jornada semanal de trabajo. En otros géneros de empleos, también hay salarios mínimos establecidos en casi todas las provincias, excepto



La industria de la construcción da trabajo al 7% de la mano de obra. El esplendor de la construcción de viviendas en las zonas suburbanas exige instalaciones de alcantarillado de muchos kilómetros de longitud.

Los industrias primarias, sin contar la agricultura, ocupan solo el 3,2% de la población activa. En general el minero canadiense trabaja 42 horas por semana y gana 91,53 dólares.



en Ontario y Nueva Escocia, donde no hay salarios mínimos para los hombres y en Nueva Brunswick que tienen salarios mínimos para los hombres en algunas industrias solamente.

Ya hay en vigor en ciertas provincias leyes sobre seguridad en los salarios, que tienen por objeto asegurar que el empleado reciba su paga sin excesivos gastos de cobranza.

Ocho leyes provinciales y una ley federal que se aplican a las industrias sujetas a la autoridad del parlamento, exigen igual paga para hombres y mujeres que efectúan el mismo trabajo y previenen un procedimiento, en virtud del cual una empleada puede quejarse, llegado el caso, si su empresario no cumple las disposiciones de la ley. Si después de una encuesta, la queja está bien fundada, se obliga al empresario a remediar la situación.

En diversas industrias rigen salarios mínimos y jornadas máximas de trabajo, en ciertas regiones, en virtud de la Ley de Convenios Colectivos de Quebec y, en otras seis provincias, en virtud de las leyes sobre normas industriales y otras disposiciones análogas. Con arreglo a estas leyes, el gobierno puede aplicar a toda la industria las normas adoptadas por la mayor parte de la misma.

Cinco provincias han adoptado las leyes de aplicación general que regulan las horas de trabajo. Alberta, Colombia Británica y Ontario limitan la jornada diaria y semanal a 8 horas por día y a 44 ó 48 horas por semana. Manitoba y Saskatchewan limitan las horas regulares de trabajo y exigen que el trabajo realizado fuera de las horas reglamentarias se pague a razón del 150% de los salarios previstos. En otras provincias, se aplica un horario legal a ciertas categorías de empleados.

Ocho leyes provinciales y una ley general regulan las vacaciones anuales pagadas a los trabajadores. La ley general estipula la concesión de una semana de vacaciones pagadas después de un año de servicio y dos semanas después de dos años, en el caso de empleados de empresas sujetas a la jurisdicción del Parlamento.

En cada provincia, casi todos los trabajadores se benefician de una ley sobre indemnizaciones por accidentes de trabajo o por incapacidad causada por una enfermedad industrial. Las indemnizaciones se pagan a razón del 75% del salario medio, con tal de que los ingresos no pasen de un máximo determinado que varía de 4.000 a 6.000 dólares por año, según la provincia. Cuando termina el periodo de invalidez temporal, toda invalidez permanente que pueda atribuirse al accidente se calcula, y se paga al interesado una indemnización en forma de pensión vitalicia o de suma global. En caso de accidente mortal, las personas que dependían del accidentado reciben mensualidades fijas. La indemnización y las atenciones médicas se pagan con cargo a una caja para accidentes, a la que los empresarios están obligados a contribuir y que asegura un régimen de seguro mutuo. En el caso de los funcionarios federales y de ciertos marineros, la indemnización por accidentes de trabajo está sujeta a leyes federales.

Otro importante aspecto de la legislación laboral comprende las leyes federales y provinciales relativas al derecho de los trabajadores a afiliarse a sindicatos obreros, la obligación del empresario a reconocer un sindicato representativo y a negociar con el mismo, y las reglas de conducta aplicables al sindicato, a los empleados y al empresario durante las negociaciones colectivas.

El derecho del trabajador a organizarse en sindicatos está bien protegido por disposiciones que prohíben al empresario hacer distinciones injustas contra un empleado a causa de sus actividades sindicales y de intervenir en los asuntos de sindicato. La función principal de las juntas de relaciones obreras, tanto en el ámbito provincial como en el ámbito federal, consiste en determinar si un sindicato obrero goza efectivamente del apoyo de la mayoría de los trabajadores que pretende representar y si la unidad obrera propuesta es apta para



Este curso de mecánica en el Instituto Tecnológico de Moncton, N.B., no es más que un ejemplo de los miles de cursos que se dan en todo el Canadá destinados a la formación o readaptación de los trabajadores. La ayuda económica del gobierno federal ha estimulado la construcción de locales para la enseñanza técnica.

negociar colectivamente. Una vez comprobados estos dos puntos y el sindicato acreditado como representante de los trabajadores, el empresario y el sindicato están obligados a negociar con vistas a llegar a un acuerdo colectivo.

Las condiciones convenidas por vía de negociación son estipuladas en un convenio colectivo que obliga a ambas partes por un periodo mínimo de un año y a veces por dos o tres años. Mientras el convenio está en vigor, las diferencias que puedan surgir deben ser arregladas en virtud de un procedimiento, cuya última fase es el arbitraje, no permitiéndose que cese el trabajo.

Si durante la negociación de un convenio colectivo no llegan a entenderse las partes interesadas, éstas deben continuar sus esfuerzos con ayuda de un conciliador del gobierno, y si persisten las divergencias, el litigio puede enviarse a una comisión de conciliación tripartita. Esta prohibido recurrir a la huelga o al cierre, sin haber ensayado previamente todos los medios prescritos para llegar a un acuerdo.

En los 10 últimos años se han tomado ciertas medidas de interés público para evitar toda clase de distinciones injustas por motivos de raza, color, religión o nacionalidad de origen. En seis provincias y en el plano federal existen leyes sobre métodos justos de empleo que prohíben hacer tales distinciones contra las personas que buscan trabajo o ingreso en un sindicato, poniendo al alcance de todo el mundo medios para obtener justicia a este respecto. Seis provincias han adoptado igualmente leyes que estipulan que todos los lugares a los que el público tiene acceso ordinariamente deben estar abiertos a todos, sin distinciones de raza, color, religión o nacionalidad de origen. En Ontario, también se prohíbe hacer distinciones injustas en lo que se refiere al alquiler de departamentos en edificios con más de seis viviendas. En 1962, todas las leyes antidiscriminatorias de Ontario han sido reunidas en un Código de Derechos del Hombre y ha encargado a una comisión de la administración de este código y de la aplicación de un programa educativo a este respecto.

Organizaciones Laborales

A principios de 1962 había aproximadamente 1.423.000 trabajadores de un extremo a otro del país que pertenecían a sindicatos obreros. Cerca del 74% eran miembros de sindicatos afiliados a la organización nacional llamada Congreso del Trabajo del Canadá. Entre los sindicatos que pertenecen a este organismo, muchos también están afiliados a la Federación Americana del Trabajo y al Congreso de Organizaciones Industriales de los Estados Unidos (AFL-CIO). Aproximadamente el 7% de los obreros sindicados, la mayor parte en la provincia de Quebec, pertenecen a otro organismo central, la Confederación de Sindicatos Nacionales. El resto de los miembros de sindicatos están afiliados a organismos independientes o a organismos no afiliados a una federación en Canadá, pero ligados a la AFL-CIO.

De los 1.423.000 miembros de sindicatos que había en Canadá en 1962, más de un millón pertenecían a sindicatos internacionales, representados en Canadá y en los Estados Unidos y, en casi todos los casos, afiliados a organismos centrales en ambos países. En enero de 1962, 85 de los 108 sindicatos internacionales activos en Canadá estaban afiliados al CTC y a la AFL-CIO, 10 pertenecían solamente a la AFL-CIO, y 3 al CTC. Los otros 10 sindicatos internacionales, con 118.000 miembros en total, no tenían ninguna afiliación.

A principios de 1962, los trabajadores canadienses miembros de sindicatos nacionales ascendían a 335.000, representados por 51 sindicatos, de los cuales 156.000 pertenecían a sindicatos nacionales afiliados al CTC, y 96.000 a las 13 federaciones de la CSN. Los otros 20 sindicatos, con 83.000 miembros, no tenían ninguna afiliación.



Escena de "The Gondoliers" interpretada en el Festival Stratford de 1962 y más tarde presentada en la televisión.

Artes

El desarrollo de las artes en Canadá hoy día refleja un patrón geográfico y cultural, así como los cambios que se han realizado en este país de crecimiento tan rápido. La existencia de dos tradiciones culturales dominantes ha conducido naturalmente a una cierta diversificación del interés artístico, alentado, todavía más, por una población muy dispersa. Así, los varios centros metropolitanos canadienses forman un importante centro de actividad artística diferente.

Desde la segunda guerra mundial el crecimiento económico ha proporcionado a los canadienses mayores medios para practicar y gozar de las artes, y el influjo de emigrantes de mucho países ha aumentado tanto la audiencia como la reserva de talentos. Cada nuevo suceso en la vida artística del país ha despertado mayor interés y, con ello, ha atraído ayuda financiera importante de las fuentes privadas y públicas. Todos los gobiernos provinciales proporcionan alguna asistencia a las artes (aficionados o profesionales), a través de los varios ministerios, agencias o instituciones dentro de sus fronteras. En 1962 el gobierno de Ontario anunció que establecería un Consejo de Artes especialmente para este propósito; una agencia similar fue establecida en Quebec en 1961 y Saskatchewan tiene, hace bastante tiempo, su Junta Artística. En el nivel nacional, el Consejo de Canadá, dedica casi la mitad de sus ingresos de un fondo de 50.000.000 dólares, con el que fue dotado por el gobierno federal en 1956, a alentar y difundir las artes a través del país. El Consejo también ha dado 50.000.000 dólares para la construcción de edificios universitarios dedicados al estudio de la artes, humanidades y ciencias sociales. Entre las adiciones a los terrenos universitarios, ha habido nuevos edificios en la Escuela

de Bellas Artes de la Universidad de Alberta y en el edificio Edward Johnson, inaugurado en 1962, para alojar la Facultad de Música de la Universidad de Toronto. Todo ésto significa mayores oportunidades de los artistas canadienses para entrenarse y seguir una carrera en su patria.

Escuelas

Los canadienses tienen muchas oportunidades para estudiar artes. La mayoría de las universidades tienen cursos en música y bellas artes; siete tienen escuelas de arquitectura; algunas dan cursos en drama, escultura y cerámica. El Real Conservatorio de Música y el Real Conservatorio de Opera forman parte de la Facultad de Música de la Universidad de Toronto. La Escuela de Arte de Vancouver es parte de la Universidad de la Colombia Británica. En muchas universidades y colegios de segunda enseñanza, en todo el país, se ofrecen clases nocturnas.

En Montreal, el Instituto de Música y Arte Dramático, bajo la supervisión del Ministerio de Asuntos Culturales de la Provincia de Quebec, proporciona enseñanza libre en todos los campos de la música de teclado a estudiantes ingresados por oposición. Otras provincias mantienen colegios de arte y hay muchas escuelas privadas, principalmente en las grandes ciudades. Una excepción es la Escuela Canadiense de Coreografía, con su sede en Kelowna, B.C. que tiene clases en siete ciudades del Valle Okanagan. La Escuela de Teatro Nacional en Montreal, la Escuela de Teatro Manitoba en Winnipeg y la Escuela de Ballet Nacional en Toronto ofrecen entrenamiento intensivo total. La Escuela de Ballet Nacional es un internado privado, que combina un programa de educación general con un entrenamiento total de ballet. En Toronto la Escuela Progresiva de Música Contemporánea ofrece instrucción en jazz.

Se dan cursos especiales durante el verano, principalmente en las Universidades. Quizá, la más conocida es la Escuela de Bellas Artes de Banff y el Centro de Educación Continuada, afiliada a la Universidad de Alberta. En los bellos escenarios de la montañas rocosas, los estudiantes de todas edades viven y toman cursos en música, pintura, drama, ballet, idiomas modernos, composición, artesanía y fotografía.



Estudiantes de Ballet en la Escuela de Bellas Artes de Nelson C.B.



Aquí se ve una actuación de las Juventudes Musicales de Canadá. Esta organización fue creada en 1949 y tiene 75.000 miembros menores de 30 años, en 80 ciudades canadienses.

Festivales

Cada año se celebran tres festivales principales, en Montreal, Vancouver y Stratford, Ontario. El Festival Shakesperiano de Stratford produjo su primera sesión de obras de Shakespeare en un pabellón de campaña, en 1953; ahora lo hace en un teatro con 2.258 asientos, con una asistencia media del 94,5%. Ballets, conciertos y operetas comparten los 15 semanas de estación con las obras de Shakespeare.

El Festival Internacional de Vancouver dura 6 semanas y presenta drama, opera y atracciones extranjeras. El Festival de Montreal presenta, principalmente, compañías locales y artistas canadienses, tanto de habla inglesa como francesa, en obras, operas, conciertos y recitales y, en una ocasión especial, un programa de 4 días de jazz contemporáneo.

Música

En abril de 1962, la Orquesta Sinfónica de Montreal fue la primera orquesta sinfónica profesional de Canadá que actuó en Europa. La orquesta dió 8 conciertos en la Union Soviética, uno en Viena y dos en París. El viaje fue financiado por subsidios especiales del Consejo de Canadá, el Consejo Artístico de la Provincia de Quebec y el Consejo Artístico de Montreal. Las repletas salas de Leningrado y Moscú mostraron su aprobación en la forma tradicional rusa, con aplauso rítmico. En Viena, los críticos y el público compartieron su entusiasmo por una interpretación que fue, quizá, la más sobresaliente de la jira.

Otra orquesta canadiense fue aclamada fuera de Canadá posteriormente, en el último año. La Orquesta Juvenil Nacional siguió su sesión estival en Toronto, con una gira minúscula a Stratford, St. Catharines, y Búfalo, New York. En el famoso Kleinhan Hall de la última ciudad, la audiencia les dió una ovación prolongadísima. Cada concierto demostraba dramáticamente lo que jóvenes músicos podrían conseguir si tuvieran la oportunidad de trabajar conjuntamente, bajo maestros experimentados. Dado que solamente

tienen dos breves sesiones de estudio cada año, el nivel casi profesional de esta orquesta es verdaderamente extraordinario.

Muchos de estos jóvenes, indudablemente, seguirán la carrera musical. Afortunadamente, las oportunidades para los componentes de la orquesta continúan mostrando una mejora gradual. Las principales y completamente profesionales orquestas de Toronto y Montreal están planeando prorrogar sus sesiones regulares. Calgary y Edmonton están añadiendo músicos profesionales a su conjunto compartido. La Orquesta de Vancouver ha hecho una gira por el interior de la Colombia Británica y la Orquesta Sinfónica de Halifax hizo una de sus visitas periódicas a Terranova. Una reciente innovación fue la introducción de una serie regular de conciertos por abono en Ottawa, dados por la Orquesta Sinfónica de Montreal. Estos conciertos son patrocinados por la Sociedad Filarmónica de Ottawa que en 1960 renunció a mantener su propia orquesta profesional por falta de fondos adecuados.

Hay grupos de música de cámara en varias ciudades; el más nuevo es el Cuarteto de Cuerda Canadienses que hizo su debut en 1962. Los miembros del cuarteto pertenecen a la Universidad de Toronto.

Otros dos grupos de música de cámara son; el Trio Baroque de Montreal y la Orquesta de la Hart House de Toronto que abandonan sus residencias metropolitanas y hacen giras por Ontario, Quebec y las provincias Marítimas.

Opera

El interés por la ópera aumenta en Canadá año tras año. Debido a los grandes gastos y a la escasez de medios disponibles, es difícil satisfacer la creciente demanda. Sin embargo, la situación ha mejorado mucho en los últimos años. Toronto, Montreal y Vancouver gozan de sesiones breves, pero regulares y la Compañía Canadiense de Opera, localizada en Toronto, hace grandes giras.

La Asociación de Opera de Vancouver es la más nueva de las tres organizaciones, y ha ofrecido su primera producción profesional en abril de 1960.

La sesión en Toronto de la Compañía Canadiense de Opera fue presentada por su segundo año en el Centro O'Keefe. Ofrecieron *Madame Butterfly*, *Rigoletto*, *Hansel y Gretel* y *las Valquirias*.



Los poetas, músicos y artistas actúan informalmente en cafés. Las canciones folklóricas son muy populares entre el auditorio.



Una escena de "Carmen" presentada por la Compañía Canadiense de Opera.

Una producción especial patrocinada por la Conferencia Canadiense de Artes y celebrada en el Centro O'Keefe, en mayo de 1962, atrajo considerable asistencia. La gran contralto canadiense Maureen Forrester hizo su debut operático profesional en Orfeo y Eúridice de Gluck. La producción fue preparada para el Festival de Vancouver por Donald Oenslager y Hanya Holm, y presentada en 1959. Los miembros del Ballet Nacional y de la Compañía Canadiense de Opera participaron en la producción en el Centro O'Keefe.

Pero los aficionados a la ópera se extienden más allá de los grandes centros metropolitanos. Pequeñas comunidades en Canadá están aprendiendo a apreciar su acceso al grupo viajero de la Compañía Canadiense de Opera que regularmente les lleva versiones de las grandes operas mundiales. Por ejemplo en 1962, la compañía hizo una gira al este, en la primavera y al oeste, en el otoño, presentando la Bohème de Puccini. Esta producción ingeniosa y agradable ha tenido unas 80 representaciones.

Coreografía

En Canadá, la coreografía parece que ha alcanzado un nivel donde se hace énfasis en la consolidación y evolución continua. Después de los dramáticos desarrollos que han tenido lugar en poco más de 10 años—la creación de nuevas compañías, la extensión de las sesiones de representaciones, giras extensivas a través de Norteamérica—en verdad, es tiempo de que se establezca definitivamente.

Hay tres compañías profesionales en Canadá; cada una de ellas con su propio objetivo y personalidad. El Ballet Real de Winnipeg tiene la historia más larga, por su origen aficionado, en 1939. Los Grandes Ballets Canadienses es la más nueva y, originariamente, fue formada para actuar en la televisión. El Ballet Nacional, creado en 1951, es la compañía mayor, con su hogar en Toronto que hace giras con una orquesta de 40 profesores e incluye en su repertorio los grandes ballets clásicos. Los tres grupos se esfuerzan en asegurar su existencia, por lo menos la mitad del año y afectan grandes giras por los Estados Unidos, siempre que sean convenientes y provechosas.

Si bien el Royal Winnipeg es el más antiguo de los dos, se caracteriza generalmente por su exuberancia juvenil, una característica diferente, pero enteramente apropiada a una compañía del oeste. En 1962, esta cualidad ha puesto de relieve la perfección tradicional de las dos estrellas rusas que bailan con la compañía en Winnipeg y en las mayores ciudades del oeste. Otro artista invitado fue el coreógrafo americano Agnes de Mille que dió a la compañía un nuevo ballet con tema escocés, *The Bitter Wierd*. Un paso importante en el desarrollo de la compañía fue la contratación de una orquesta de 12 profesores para remplazar los dos pianos que habían venido usando en sus giras, excepto en las ciudades mayores.

En 1962, el oeste de Canadá tuvo su primera oportunidad de ver Los Grandes Ballets Canadienses de Montreal. La compañía viajó a Vancouver, a través de Fort William, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary y Vernon y volvió a través de los Estados Unidos, actuando en Washington, Montana, Minnesota, las Dakotas, Iowa, Rhode Island y Massachusetts. La compañía volvió al este de Canadá en el otoño, para la gira que comenzó en la sesión 1962-63. Se han introducido nuevos ballets durante el año, incluyendo *Jeux d'Arlequins*, con coreografía por el director artístico de la compañía Ludmilla Chiriaeff, y *La Fille Mal Gardé*, coreografía por Edward Caton.

El Ballet Nacional no es solamente la mayor de las tres compañías, sino también la que viaja más. En Canadá, la falta de medios teatrales adecuados ha conducido a la compañía a concentrarse en las actuaciones por grandes periodos en aquellas ciudades que tienen teatros que pueden alojar a los artistas y a la audiencia. Su actuación en 1962 en Toronto duró 4 semanas, y la compañía estuvo una semana en London. Se dividió otra semana entre Montreal y Ottawa y se dieron actuaciones únicas en otras ciudades de Ontario y Quebec. Durante marzo y abril, el Ballet Nacional recorrió el sur de los Estados Unidos y México. Aunque el Ballet Nacional es quizá mejor conocido como la única compañía viajera que ofrece obras mayores del repertorio clásico, también presenta ballets modernos tales como, el *Concierto Barroco* de George Balanchine. Este ballet abstracto, una pieza maestra del gran coreógrafo, recibió el beneplácito del público.

Teatro

Hay signos de nueva vida detrás de Toronto y los Festivales que presagian nuevos teatros profesionales en Halifax y Vancouver. El grupo de Halifax ha adquirido un teatro llamado Neptuno, en honor de la primera

El Teatro del Nuevo Mundo no tiene su propio teatro, pero ha entrado en su 12 año triunfal, a pesar que un incendio destruyó, a comienzos de 1963, todo su vestuario.





Escena de "The Seven Witches of Long Point" por el Teatro Folklórico de Canadá. Ubicado en Toronto, cuyos 35 miembros adaptan el folklore y las leyendas canadienses a la escena, representa espectáculos de navidad y efectuó su primera gira en 1962 a Nueva Escocia.

representación teatral dada en América del Norte, en 1606, la farsa marina Teatro de Neptuno presentada por Marc Lescarbot en las orillas de la cuenca de Annapolis. La compañía de Vancouver puede establecerse muy bien en el elegante Queen Elizabeth Playhouse, inaugurado en 1962, como un anexo del Teatro Queen Elizabeth. El Allied Arts Centre de Calgary también tiene un atractivo nuevo teatro, donde se espera se den representaciones semi-profesionales.

Mientras tanto, Toronto permanece el centro más activo del teatro de lengua inglesa, particularmente si consideramos a Stratford como una extensión de Toronto, donde muchos artistas de la compañía viven y trabajan durante el resto del año. Muchos de ellos actúan ocasionalmente en el teatro Crest que ha sobrevivido por 8 años las incertidumbres de la vida teatral de Toronto.

En marzo de 1962, el Red Barn, teatro estival de renombre, estrenó en Toronto un nuevo teatro de 200 asientos, diseñado por el arquitecto Irving Grossman para la Biblioteca Central. El Red Barn presentó, alternativamente, tres obras durante su sesión.

En Manitoba, el Theatre Centre de Winnipeg se orienta hacia el teatro profesional y no está muy lejos de su objetivo. Se esfuerza en establecer lazos de unión con las otras partes del país, trayendo actores de Toronto y de la escuela Nacional del Teatro. El Centre también produce una serie de estudios de representaciones experimentales y tiene su propia escuela dramática.

La compañía viajera más antigua de Canadá es la Canadian Players. Dos compañías actuaron durante la sesión 1961-62, una viajando por Canadá y la otra actuando principalmente en los Estados Unidos. La Compañía Canadiense dió 111 actuaciones de Julio Cesar y Santa Juana, en 69 centros urbanos. La segunda compañía presentó el Rey Lear y The Lady's Not for Burning, en 56 centros urbanos; éstas eran las obras presentadas el año anterior en Canadá. En el otoño de 1962, se inauguró en Toronto la gira de Twelfth Night y Arms and the Man que viajó por el este de Canadá. Desde su formación en 1954 por actores del festival Stratford, esta compañía ha realizado un magnífico trabajo en llevar el teatro vivo a muchas partes del país.

El teatro profesional de lengua francesa está concentrado en Montreal y continúa demostrando una vitalidad y variedad extraordinaria. En 1962, el teatro del Nouveau Monde presentó una de sus obras que tuvieron más éxito, La Opera de Quat' Sous, esta producción, preparada por Robert Prévost, sigue la versión original de la famosa pieza musical de Berthold

Brecht y Kurt Weill; la obra ha sido representada 60 veces. Jean Gascon dirigió la compañía en Ricardo II de Shakespeare que se inauguró en el festival de Montreal en el verano y después se presentó en la sesión del Teatro del Nuevo Mundo en el Orfeo.

El Rideau Vert terminó en 1962 una sesión triunfal en el teatro Stella, del que es titular, con la obra clásica ligera de Feydeau *La Puce à l'oreille*, de la que dió 50 representaciones.

La Compañía Canadiense del Teatro-Club honró a Alberto Camus en 1962. Durante su sesión primaveral de 5 semanas, la *Comédie Canadienne* representó su *Calígula* y su traducción del *Requiem for a Nun* de William Faulkner. La compañía pasó el verano en las Laurentians, al norte de Montreal, donde ha representado varias piezas que no se consideran, en general, como espectáculos de verano. Entre ellas estaban *The Lesson*, de Ionesco y la extraña *Ubu-Roi*, escrita por Alfred Jarry cuando todavía era estudiante. Durante el verano, la *Poudrière* (Isla de Santa Elena) ha sido, como de costumbre, el único teatro activo en Montreal, con excepción del Festival de Montreal. Entre las compañías nuevas, el nuevo Centre Theatre tuvo un gran éxito con la versión francesa de *Red Roses for Me*, de O'Casey y la compañía de aficionados *Les Apprentis-Sorciers* atrajeron gran atención con la pieza insólita de Vauthier, *Capitaine Bada*.

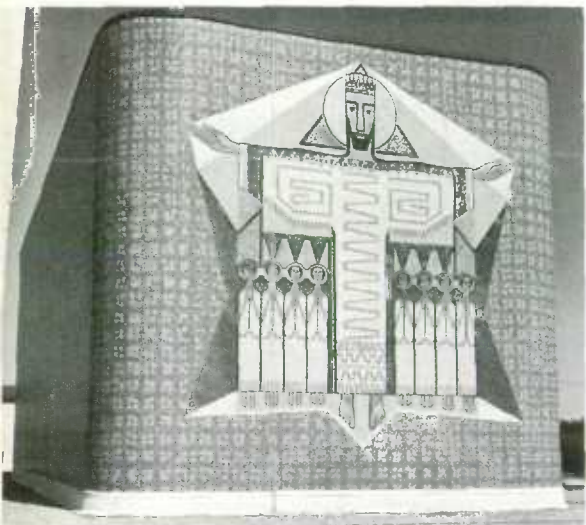
Artes Visuales

La Galería Nacional de Canadá, en Ottawa, es más que una exposición del arte de los tiempos. Es una fuerza educativa para todo el país. A través de su servicio de extensión, la galería ha presentado más de 40 exposiciones en 200 centros. La galería también contrata conferenciantes, cuyos servicios se ponen a disposición de los interesados. Entre las exhibiciones circuladas en 1962 estaba la Cuarta Bienal de Artes Canadienses que se inauguró en Ottawa el año anterior. Otra exposición contemporánea que se inauguró en 1962 presentaba 5 pintores de Regina, Saskatchewan, de los cuales solamente



Una escena de la versión inglesa de "*Bousilles les Justes*", obra de Gratien Gelinas que obtuvo en éxito rotundo en su versión original francesa.

El arte religioso se renueva en sus formas tradicionales y modernas. La exposición, sin precedentes, de arte religioso, celebrada en Toronto a comienzos de 1963, ha exhibido muchas pinturas, esculturas y maquetas abstractas, así como objetos litúrgicos de plata y bronce.



Mosaico mural que adorna la fachada de la iglesia del colegio St-Paul de la Universidad de Manitoba en Fort Garry.



Escultura titulada "Madre y Niño No. 3" por Tom Taylor de Nueva Escocia.

Jesús consuela a su Madre, en la cuarta estación del Via-cruis, esculpido por Dora de Pedery Hunt para la capilla del convento de la ursulinas en Chatham, Ontario.



Este mural, 15 x 19 pies, en la entrada principal de la sinagoga Beth El de Toronto fue pintado por Aba Bayefsky.

uno era ampliamente conocido. Este año, se presentó también una exposición de escultura canadiense contemporánea. La circulación de estas exposiciones de arte canadiense contemporáneo da a los canadienses, en partes muy separadas del país, la mejor oportunidad para ver o verificar lo que los artistas están haciendo.

La Galería Nacional también colabora con otras galerías canadienses para organizar exposiciones importantes de pinturas de Canadá y otros países. Así, en 1962, la importante exposición de la pintura francesa de los siglos XVII y XVIII, titulada apropiadamente "La Herencia de Francia", visitó Ottawa, el Museo de Bellas Artes de Montreal y la Galería de Arte de Toronto. El Museo de la Provincia de Quebec se unió a los otros para montar una exposición retrospectiva impresionante del trabajo de Paul-Emile Borduas, fundador de la influyente escuela automatista de Montreal y conocido en todo Canadá y el extranjero como uno de nuestros mejores pintores abstractos.

Otro pintor canadiense aclamado en Europa, e inicialmente asociado con Borduas, es Jean-Paul Riopelle. La Galería Nacional escogió una exposición de Riopelle para hacer su contribución a la Bienal de Venecia de 1962. La calidad del trabajo de este artista fue reconocida al concedérsele el premio UNESCO. Se organizó otra exposición principal de arte canadiense contemporáneo para exhibirse en Polonia; se incluyeron 60 cuadros de 15 de los más prominentes jóvenes artistas. El arte de Canadá fue el tópico de la exposición artística celebrada durante el 13 festival de Burdeos, en Francia. El Sr. Georges-Emile Lapalme, Ministro de Asuntos Culturales de la provincia de Quebec inauguró la exposición que ilustraba la historia de las artes de Canadá y el contenido de las colecciones canadienses; varios museos y galerías colaboraron en preparar esta exposición. Los representantes del gobierno de la provincia de Quebec organizaron una exposición titulada "25 años de pintura en el Canadá francés", en el festival de los Dos Mundos de Espoleto, Italia.

El arte canadiense encuentra salida en la Galería Focus, en Edmonton, una especie de cooperativa, y los principales mercaderes de arte de Toronto y Montreal, en cuyos locales se congregan artistas y compradores. En los últimos años se ha desarrollado un gran interés en la pintura y artes gráficas y las colecciones no son prerrogativas de los ricos.

Las empresas y el gobierno se han convertido en mecenas. El teatro municipal Queen Elizabeth Playhouse de Vancouver, inaugurado en marzo, presenta un mural de Toni Onley. El Canadian Imperial Bank of Commerce hizo una impresionante adición a la plaza Dominion Square de Montreal, al colocar en frente de su nuevo edificio una escultura del artista inglés Henry Moore. Un creciente número de sociedades patronizadoras y arquitectos están interesados en las artes adjuntas de la pintura y escultura.

Literatura

Uno de los más interesantes sucesos de 1962, en lo que respecta al Canadá de habla inglesa, fue la aparición de una antología de la revista Tamarack, titulada *The First Five Years*. Es una selección de historietas cortas, poemas y ensayos por varios autores e incluye un número de poemas traducidos de poetas franco-canadienses.

Un suceso anual de gran interés para los escritores es el anuncio de los vencedores de los premios del Gobernador General de poesía, novela y obras literarias, tanto en inglés como en francés.

Cada año aparecen nuevos libros de autores canadienses, tanto novelas como obras literarias. Un campo favorito de los escritores canadienses ha sido siempre la historieta y hay muchas antologías de historietas, así como colecciones de poesías.

Las publicaciones literarias publican gran cantidad de literatura franco-canadiense. Entre estas publicaciones figura en un lugar muy importante los *Ecrits du Canada Français*, tanto por su cantidad, como por la calidad de los trabajos producidos y su diversificación. *Ecrits* ha publicado 14 volúmenes que contienen 11 obras, 2 novelas, 32 historias cortas y narrativas, 50 poemas, además de varios temas literarios, con objeto de presentar "Un verdadero panorama de la literatura franco-canadiense". Los más recientes acontecimientos que han afectado el futuro de la literatura franco-canadiense son, la publicación de una ley de seguro editorial en la provincia de Quebec, la inauguración de la Casa de Quebec en París, la creación de un nuevo premio de novela por la revista *Liberté*, el éxito conseguido por los expositores canadienses en la Feria del Libro de Frankfurt, y ciertos acuerdos conseguidos entre las casas editoras canadienses y francesas.

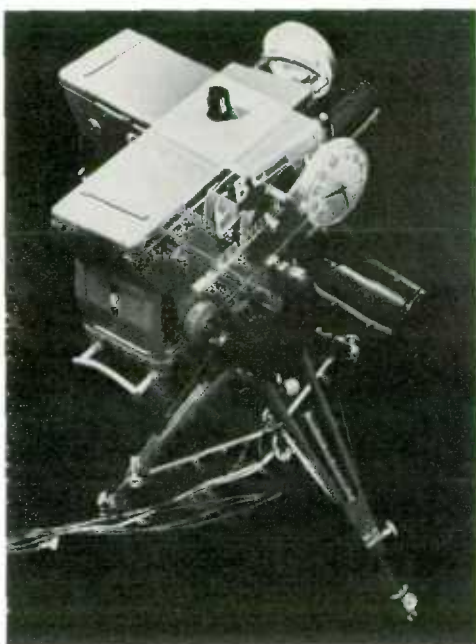
Radio y Televisión

Después del primer programa canadiense de radio en Montreal en 1919, el papel de la radio y la televisión en la vida diaria de la familia canadiense ha crecido considerablemente. Actualmente los servicios de radio alcanzan el 96% de los hogares canadienses y sus programas son escuchados por toda la familia, o parte de ella, por un promedio de 2 horas y 20 minutos al día. La televisión se recibe en más del 83% de los hogares y se ve por una media de 4 horas 45 minutos cada día.

Se han superado grandes problemas físicos de distancia y geografía para conseguir estos resultados actuales. Con el fin de servir a la mayoría de los canadienses, viviendo en comunidades que se extienden a lo largo de la frontera sur (4.000 millas), 7 zonas horarias y una variedad de condiciones topográficas y climáticas entre el Atlántico y el

Pacífico y otros desparrramados hacia el norte miles de millas cuadradas hasta las orillas del Océano Artico se han necesitado 320 estaciones transmisoras de radio, con 15.000 millas de líneas terrestres y 85 transmisoras de televisión con 8.500 millas de circuito micro-onda.

El desarrollo de esta fuerza popular y poderosa de comunicación inmediata y barata de masas a una comunidad, provincia, región o toda la nación ha sido conseguido por la combinación única de empresas privadas y públicas.



Primera Cámara automática de televisión que se controla desde la cabina de transmisión por un solo operador. Puede tomar vistas generales, primeros planos e inclinarse, obteniendo imágenes de alta calidad y operando suavemente.



La CBC empleó más de 1000 personas, en todo Canadá, para cubrir por radio y televisión las elecciones nacionales del 18 de julio de 1962. Aquí vemos el "centro electoral", donde se coordinaban las noticias electorales.

La sociedad de Radio Canadá, empresa estatal, mantiene 39 estaciones de radio y 14 estaciones de televisión de costa a costa. Además hay 242 estaciones de radio privadas y 57 de televisión. Muchas de las estaciones privadas presentan programas de la CBC. Al comienzo de 1963, 9 ciudades importantes estaban servidas por la CTV "Television Network Limited", una red de televisión privada.

Junta de Radiodifusión. En 1958 ocurrió un cambio fundamental en la estructura de la radiodifusión canadiense, con la creación de una Junta de Radiodifusión que asumió los poderes de reglamentación que anteriormente tenía la CBC desde 1936. La Junta está compuesta de 3 miembros fijos, nombrados por un período de 7 años y 5 parciales nombrados por 5 años e informa al Parlamento, a través de la Secretaría de Estado. Este organismo regula el establecimiento y autorización de redes y estaciones, las actividades de la CBC y de las estaciones privadas y sus relaciones. El reglamento de la Junta de Radiodifusión exige que las estaciones de televisión presenten un 55% de sus programas de origen canadiense.

El Sistema de Radiodifusión Canadiense. (CBC)

La red televisora CBC, en 10 años, ha conseguido expandirse hasta ser la mayor red del mundo, extendiéndose más de 4.000 millas desde San Juan de Terranova hasta Victoria, Colombia Británica.

Presenta unos 200.000 programas anuales de radio y televisión, la mitad de éstos producidos por la CBC y el resto originado fuera de Canadá o de otras fuentes canadienses.



Un pedagogo y diplomático colombiano es entrevistado en Montreal por la sección de Iberoamérica del Servicio Internacional de Radio Canadá, durante la Conferencia Canadiense de Educación, en marzo de 1962.

Continuando su política de recordar sucesos históricos canadienses, la corporación presentó unos programas históricos, por la radio y televisión, durante el otoño e invierno de 1962-63. La CBC programó una nueva serie de la Junta Cinematográfica Nacional en la televisión, tratando de las vidas de los dirigentes políticos de los años anteriores a la Confederación en 1867 y una serie de 4 partes sobre la guerra de 1812.

La política de programación de la CBC sirve dos propósitos. Además de satisfacer los deseos y necesidades de la audiencia, la corporación desarrolla talentos en todos los campos. Se da oportunidades a actores, escritores y ejecutantes para expandir sus talentos creativos a través de este medio que les ofrece audiencias de un tamaño no posible de conseguir en Canadá por otros medios. Durante el año fiscal que terminó el 31 de marzo de 1962, unos 20.000 artistas, músicos y ejecutantes canadienses de toda clase aparecieron en la radio y televisión CBC.

Servicios Internacionales de Radio Canadá. El Servicio Internacional de Radio Canadá provee información al exterior, por medio de una gran variedad de programas en varios idiomas. El centro administrativo y de producción está en Montreal y los transmisores de onda corta en Sackville, Nueva Brunswick.

Se transmiten diariamente a Europa, Iberoamérica, Africa, la zona del Caribe y Australasia programas de onda corta en los siguientes 11 idiomas—inglés, francés, alemán, español, portugués, checo, eslovaco, ruso, ucraniano, polaco y húngaro. Los programas de onda corta incluyen noticias, comentarios, entrevistas, conversaciones, revista de prensa y resúmenes de las actividades culturales y comerciales de Canadá.

El Servicio Internacional también proporciona a otras organizaciones de radiodifusión en otros países, música y grabaciones habladas y retransmisiones. El servicio presenta obras musicales de varios compositores canadienses e interpretaciones por músicos canadienses en varias categorías, incluyendo música clásica, popular, jazz y folklórica. Se incluyen piezas de teatro, conversaciones, documentales y otras piezas en inglés, francés, español y portugués. El servicio repite los programas de noticias y especiales a solicitud del público. En el campo de la televisión, el servicio internacional produce algunos películas disponibles a título regular o especial.

Periódicamente se distribuyen programas impresos dando el horario y las frecuencias. Desde el comienzo del Servicio Internacional, se han

recibido más de 450.000 cartas, postales e informes de recepción; las contestaciones a las cartas frecuentemente se suplementan con información impresa sobre numerosos aspectos de la vida canadiense.

Servicio Nórdico de la CBC. 16 estaciones de radio, ubicadas en el Yukon y los Territorios del Noroeste y Labrador, así como en el norte de Manitoba, Saskatchewan y la Colombia Británica, proporcionan programas nacionales y regionales a los radioescuchas de las grandes villas y establecimientos.

Las emisiones regulares se efectúan en indio y esquimal, además de francés e inglés.

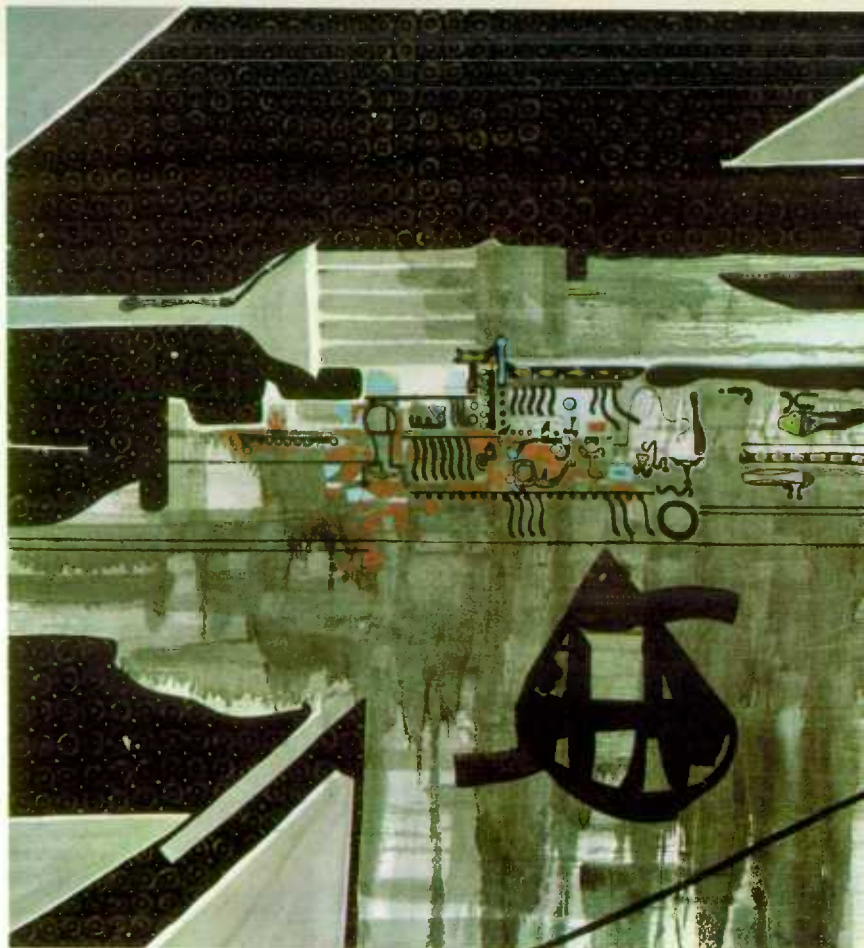
Estaciones Privadas. Las 260 estaciones privadas de radio y televisión proporcionan un millón y medio de horas de programación por año. Aun las más nuevas estaciones independientes de televisión programan unas 3.000 horas anuales y muchas de las estaciones de radio están en el aire 24 horas por día, 365 días por año.

La mayor parte de las estaciones privadas de radio y televisión de Canadá son miembros de la Asociación Canadiense de Radiodifusión, una asociación no lucrativa dedicada a la mejora de la radiodifusión local, regional, y nacional.

Hay también asociaciones regionales de radiodifusión para la zona del Atlántico, Canadá central, los Llanos y la Colombia Británica. Además existe la Asociación Canadiense de la Radio y de la Televisión de Lengua Francesa, con 35 estaciones francesas en Quebec, Ontario, las Marítimas y los Llanos. Las estaciones privadas son también miembros de la Asociación Interamericana de Radiodifusión, a través de la A.C.R.

Una escena del documental sobre "la Guayana", producido por Radio Canadá para la "Intertel", una federación internacional de televisión formada por las organizaciones de Canadá, Inglaterra, Australia, y los Estados Unidos. Su objetivo es promover un conocimiento más amplio de los asuntos internacionales y un entendimiento mejor de los problemas mundiales.





Tyranny of the Corners—Sachay Set, por Harold Town. Oleo, 72" x 78".

Boat in Sand, Christopher Pratt. Serigrafia, 14" x 26".



Obras canadienses recientemente adquiridas por la Galería Nacional de Canadá.

Florence—The Duomo, por Alistair Bell. 1960. Dibujo con acuarela y tiza, 22 $\frac{3}{4}$ " x 16 $\frac{3}{4}$ ".



Golgotha, por Gerald Trotter. 1960. Oleo, 55" x 82 $\frac{1}{2}$ ".



Cinematografía

El impacto de la televisión en la industria cinematográfica canadiense puede ser apreciado por el hecho de que, de los 3.446 filmes producidos (anuncios, avances, noticiarios) por las 66 firmas cinematográficas privadas y 8 gubernamentales de Canadá en 1960, 2.854 fueron para la televisión; de los 829 filmes de 5 minutos o más, 346 fueron para la televisión, de éstos 382 fueron adaptaciones o doblaje de otros filmes. Unos dos quintos (42%) fueron hechos en francés y un 10% más en otros idiomas.

Los laboratorios canadienses copiaron 34.298.059 pies de película de 16 milímetros y 19.565.561 pies de película de 35 milímetros en blanco y negro, un total de más de 13.000 millas de película. Además se copiaron en color 8.766.135 pies de película de 16 milímetros y 10.595 pies de película de 35 milímetros.

La Junta Cinematografica Nacional. Fue establecida por el gobierno federal en 1939 para producir películas, cortos, y vistas fotográficas que reflejasen la vida y pensamiento de Canadá y para distribuirlos en Canadá y el extranjero. Durante el año fiscal 1961-62, produjo 395 películas y sus filmes fueron vistos en el país y el extranjero por audiencias calculadas en varios cientos de millones.

Las 393 películas completadas durante el año incluyen 94 producciones originales, 91 revisiones y adaptaciones, 85 películas habladas en idioma



Una escena de "Word games" una película de la serie Vancouver Discovery, en la cual un niño de 4 años "descubre" la fisonomía y sonido del mundo exterior. Esta película ha sido votada como la mejor película canadiense para la televisión.



El payaso "Patapou" es el favorito de los niños franceses, en su espectáculo "Cocou".



Los curiosos se reúnen alrededor de la cámara al filmarse exteriores.



Una escena de producción *Orfeo* de Gluck presentada en Montreal.

extranjero, 50 noticiarios y 73 cortos. En el mismo tiempo la junta completó 59 cortos y 59 reportajes fotográficos. Su fototeca contiene 157.000 fotografías.

Los premios cinematográficos ganados por la junta durante el año en festivales cinematográficos en varias partes del mundo totalizaron aproximadamente 50. El número de premios conseguidos por la Junta Cinematográfica Nacional pasa de 500.

Organizaciones Culturales

Además del Consejo de Canadá, hay muchos otros organismos que buscan la promoción de las artes en Canadá. El estado subvenciona unas cuantas de

estas organizaciones, tal como la Sociedad Real, (fundada en 1882 para el desarrollo y promoción de la ciencia y literatura), y la Real Academia Canadiense de Artes (fundada en 1880). Sin embargo, la mayoría de los grupos están patrocinados y dirigidos por empresas privadas. Uno de los más activos es la Fundación Canadá. Entre las organizaciones profesionales más importantes que no son miembros de la Conferencia Canadiense de las Artes, están el Real Instituto de Arquitectura de Canadá, la Asociación de Autores Canadienses, la Sociedad de Escritores Canadienses, la Federación de Artistas Canadienses, el Consejo Canadiense de Música, el Gremio Canadiense de Artesanía, el Gremio Canadiense de Alfarería, el Grupo Canadiense de Pintores, la Sociedad Canadiense de Acuarelistas y Grabadores, la Sociedad Canadiense de Escultores, la Sociedad Canadiense de Artes Gráficas, la Sociedad Canadiense de Arquitectos, Paisajistas y Urbanistas, el Club de Artes y Letras, la Asociación Canadiense de Ballet y la Sociedad Canadiense de Cuero Artístico.

UNESCO

La Comisión Canadiense Nacional para la UNESCO se formó en 1957 como una agencia del Consejo de Canadá. El Organismo está encargado de mantener el enlace entre las numerosas organizaciones docentes, científicas y culturales de Canadá y los cuarteles generales de la UNESCO que están en París. La comisión también asesora al Ministerio de Asuntos Exteriores en asuntos relacionados con los programas de la UNESCO. El 25 de abril de 1960, el gobierno Canadiense nombró su primer delegado permanente en la UNESCO, en París.

Igor Stravinsky dirige la interpretación de su "Sinfonía de los Salmos" como parte de una emisión de 90 minutos dedicada al 80 cumpleaños del compositor, en junio de 1962.





El Instituto Bedford de Oceanografía que costó 4.200.000 dólares, fue inaugurado el 25 de octubre de 1962 en Bedford, cerca de Halifax, N.E. El Baffin, nave capitana de la flota hidrográfica está amarrado al muelle. El Instituto servirá como un centro de actividades hidrográficas, oceanográficas, geofísicas, químicas y geológicas de Canadá en las regiones del Atlántico y del Ártico. Se estudiará el mar como fuente de alimentos, un factor en la defensa y una reserva de minerales.

Investigación Científica

La cooperación es la clave de la investigación científica. Casi todos los mayores proyectos de investigación en Canadá tienden a mostrar una creciente interdependencia entre laboratorios gubernamentales, universidades e industrias; además es más fácil efectuar esfuerzos combinados de investigación, ya que el teórico puro y el ingeniero han aprendido a colaborar más y más, tal como el compositor y el director; y, finalmente, en un mundo que se hace cada vez más pequeño—precisamente por este esfuerzo conjunto de la ciencia y tecnología—la cooperación científica de Canadá con otras naciones está aumentando imperativamente.

La investigación espacial es un ejemplo claro. El feliz lanzamiento del "Alouette" de Canadá, el 28 de septiembre de 1962, fue un mojón histórico; por primera vez un país diferente que la Unión Soviética y los Estados Unidos tenía un satélite en órbita.

En el poderoso cohete que levantó los instrumentos al espacio se podían ver las banderas cruzadas, símbolo de la cooperación de científicos canadienses y americanos, en el momento que dejaba la plataforma de lanzamiento en California.

Gran Bretaña también contribuyó al éxito de la empresa: dos de los trece centros de colección informativa están ubicados en Gran Bretaña. Los datos

alimentan un centro calculador en Ottawa, donde se analizarán los resultados para su uso libre por los científicos de todos los países.

Los científicos, ingenieros y técnicos de la Junta de Investigación de la Defensa de Canadá compartieron con las empresas aeronáuticas y electrónicas canadienses el crédito principal por un trabajo bien realizado.

La oceanografía es otro ejemplo clásico: si bien el apoyo canadiense a los estudios marinos ha tenido una historia larga y honrosa, ha sido solamente en los pasados 5 años que se ha lanzado un programa multimillonario para la construcción de una flota de barcos oceanográficos, en Canadá, para establecer un Instituto Especial de Oceanografía y para incrementar el reclutamiento de universitarios, con especialización en matemáticas, física, química e ingeniería.

Todas las principales naciones marítimas están tomando parte en estas empresas nuevas; unos 50 barcos surcan constantemente los mares de todo el mundo, empleando unos 600 especialistas, mientras unos 3.000 estudian los resultados de este trabajo sobre el terreno, en los laboratorios de tierra adentro.

Por primera vez se ha procedido a una exploración sistemática del mar, entre Labrador y Groenlandia, con la colaboración de 15 naciones, incluyendo la Unión Soviética; el proyecto está dirigido por la Comisión Internacional de Pesquerías del Atlántico Norte, de la cual Canadá es un país miembro.

La geodesia, geofísica y geología—"ciencias terrestres" en el sentido literal—están recibiendo su más fuerte impulso en Canadá de un programa internacional conocido como el Upper Mantle Project, que comenzó en enero de 1962 y durará hasta diciembre de 1964. La capa superior está lejos del hombre, ya que se extiende desde 25 millas hasta 500 millas de profundidad, pero tiene una gran importancia práctica; en esta zona se crean las fuerzas que controlan las condiciones dentro de la corteza terrestre—las montañas y volcanes, los terremotos y fallas, la localización y tipos de minerales.

El Ministerio de Minas y Reconocimientos Técnicos que es el principal responsable de la cooperación canadiense en este proyecto, está distribuyendo parte de este trabajo a las universidades y está acelerando sus propios planes de investigación. Un ejemplo ilustrará esta aceleración; con el fin de obtener información adecuada sobre los temblores de tierra, es necesario tener

Los experimentos llevados a cabo por la Consejo de Investigación de Alberta han probado que se puede transportar con éxito sólidos por tuberías. Aquí se ve la entrada de una cápsula en una tubería, cerca de Edmonton.



estaciones sísmicas, con instrumentación normal, espaciadas uniformemente en intervalos de unas 500 millas; esta empresa extraordinaria será completada dentro de los próximos dos años, en vez de los cinco o seis años previstos.

Recientemente se ha añadido un curioso sentido de urgencia, cuando se percibió que los estudios sísmográficos podrían ser utilizados como medios confiables de detección e identificación de pruebas nucleares subterráneas. En una empresa conjunta británico-canadiense, se han establecido tres estaciones experimentales de este tipo: se necesitan solamente 20 de este nuevo tipo de estaciones, en una red de detección nuclear mundial, en vez de las 180 estaciones requeridas en las conferencias de prohibición de pruebas nucleares.

La química pura ha proporcionado a la ciencia canadiense lo que solamente puede ser descrito con el término manido "abrir camino": El Dr. Neil Bartlett, profesor ayudante de química de la Universidad de la Colombia Británica, triunfó al descartar una de las más respetadas reglas químicas que declara que un grupo de elementos conocidos como "gases inertes" no reaccionará con otros elementos para formar combinaciones. El Dr. Bartlett, trabajando con un equipo extraordinariamente simple, ha demostrado que uno de estos gases, el xenón formará combinaciones estables. En consecuencia los libros de texto de química deberán ser revisados.

Un equipo extraordinariamente simple, utilizado por el Dr. Bartlett en su descubrimiento que ha hecho historia, no debe ocultar el hecho de que tuvo a su disposición los medios de uno de los más modernos laboratorios universitarios que costo más de 1.600.000 dólares. La misma universidad va a gastar 1.731.780 dólares para alojar el departamento de ingeniería eléctrica; el edificio es uno de los seis que se están construyendo en un terreno de 15 acres por la facultad de ciencias aplicadas; se ha hecho otro contrato de 1.200.000 dólares para una extensión del edificio de física. ¡Y todo ésto en una sola universidad, tomada al azar!

El punto hasta el que la construcción de medios científicos ha sido alentado en los cinco años, hasta 1960-61, en las universidades canadienses se puede apreciar por el hecho de que de

El Alouette, satélite de investigación canadiense, transmite datos de la ionosfera, rayos cósmicos, interferencias y otras condiciones, 6 horas al día. Está controlado por 40 órdenes enviadas desde tierra y se espera que permanezca en órbita por siglos.



los gastos clasificados por las instituciones informadoras, el 68% fue para medios de instrucción e investigación, incluyendo el 43% para ciencias y 16% para artes. De acuerdo con los informes de las 25 universidades y colegios mayores, el paso en los próximos cinco años será similar, pero con relativamente menos medios para ciencias (36% en vez del 43%), algo más para bibliotecas (6% comparado con el 4%), y bastante más para residencias universitarias (18% comparado con el 13%). Finalmente, la investigación industrial en Canadá está alcanzando rápidamente la proporción de otros países industriales más antiguos. Al ritmo actual, dentro de muy poco tiempo los gastos de investigación industrial igualarán a los del gobierno federal en este campo.

La Canadian Patents and Development Limited. Esta compañía fue establecida en 1948 para ocuparse de todos los asuntos de patentes del Consejo Nacional de Investigaciones; desde entonces ha ejercido las mismas funciones para otros ministerios del gobierno y muchas universidades canadienses. En 1962, el 39% de los casos se originaron en el Consejo Nacional de Investigaciones, el 47% en otras agencias y ministerios del gobierno federal y el 14% restante en las universidades e instituciones de investigación provincial.

Durante el año, se presentaron 107 solicitudes de patentes y se otorgaron 150 patentes en 13 países.

Las industrias canadienses y extranjeras se interesan cada vez más en las actividades de la compañía. El Patents Handbook que incluye las invenciones archivadas en la compañía, tiene una distribución superior a los 2.000 ejemplares. Numerosos industriales acuden a las oficinas de la compañía para examinar en detalle los inventos y discutir la obtención de patentes. Aproximadamente el 86% de los visitantes representan firmas canadienses y el 14% firmas extranjeras, incluyendo de los Estados Unidos, Inglaterra, Italia, África del Sur y Argentina. La reputación creciente de los productos de fabricación canadiense ha contribuido ciertamente a aumentar el interés de la industria por los resultados de la investigación que la compañía pone a su disposición.

La Compañía tiene la política de ofrecer primeramente todas sus invenciones a la industria canadiense; este año, el 80% de las patentes concedidas fueron adjudicadas a empresas canadienses, para la producción de artículos en Canadá.

Consejo Nacional de Investigaciones. El programa más diversificado de investigación civil en Canadá es llevado a cabo por el Consejo Nacional de Investigaciones.

"Para emprender, ayudar o promover la investigación científica e industrial"—estas palabras constituyen la esencia de la misión otorgada al Consejo Nacional de Investigaciones por un decreto del Parlamento en 1917. Desde entonces, el Consejo ha desempeñado un papel vital en el avance de la ciencia en el terreno nacional e internacional.

En el desempeño de su función, el Consejo sirve como un laboratorio científico nacional, con nueve divisiones (biología aplicada, química aplicada, química pura, física aplicada, física pura, investigación de construcción, ingeniería industrial, ingeniería eléctrica y de radio e investigaciones aeronáuticas), dos laboratorios regionales (en Saskatoon y Halifax) e instalaciones menores en varios lugares, incluyendo el Ártico.

Con el fin de ayudar a la investigación, el Consejo ha instituido un programa de becas y subvenciones que constituye la principal fuente directa de ayuda a la investigación científica en las universidades.

Además, la mayoría del trabajo del Consejo es ejecutado a solicitud o en colaboración con la industria; El Consejo, con la colaboración de las agencias de investigación provincial, provee un servicio gratuito de información técnica; el Consejo recientemente ha comenzado a prestar ayuda financiera directa para



Esta cúpula de esponja de goma rígida que bien pudiera ser la primera del mundo en su clase, recubre las antenas de radar, protegiéndolas, pero no impidiendo el paso de las ondas radiales y los rayos de radar.

la expansión de las investigaciones actuales o comienzo de nuevas por empresas industriales en Canadá.

En orden de promover la investigación, el consejo tiene una gran variedad de funciones: mantiene "comités asociados" en más de 30 campos científicos, desde investigaciones aerodinámicas a fauna forestal; publica 6 revistas de investigación; mantiene una biblioteca científica nacional, apoya la candidatura del Canadá en las organizaciones científicas internacionales; proporciona agregados científicos a las embajadas de Canadá en Londres, París y Washington; otorga subvenciones a organizaciones científicas y congresos en Canadá, y pone a disposición de la industria, a través de la Canadian Patents and Development Limited, los inventos de los laboratorios gubernamentales y las universidades canadienses.

Muchos de los cientos de proyectos de investigación, tratados en los laboratorios del Consejo, tratan problemas fundamentales que son difíciles de describir en la rutina diaria; sin embargo, la ciencia básica representa la médula, sin la cual la organización se derrumbaría a la larga. Al mismo tiempo, gran parte del trabajo en el Consejo es de aplicación inmediata; por ejemplo, la investigación solicitada por grupos industriales o ejecutada bajo contrato para compañías individuales se extiende desde electrónica, para la industria de la construcción, a acústica, para la conservación de alimentos.

En biología aplicada, se hacen pruebas en colaboración con un fabricante de camiones y el Ministerio de Pesca que han resultado en un método mejorado de enfriamiento para camiones refrigerados para alimentos. Ahora se puede instalar en los nuevos camiones, en el momento de su construcción, un sistema modificado de circulación por aire, desarrollado originalmente para almacén refrigerado. Esto se consigue con un aumento pequeñísimo en el costo y sin desperdiciar espacio de cargo. También se pueden hacer modificaciones económicas en los camiones en circulación.

En física aplicada, uno de los desarrollos más espectaculares ha sido el jalonador Helava—un ingenio revolucionario para levantar mapas de fotografías aéreas. Este instrumento ha causado gran impresión en el campo topográfico, pero no se conocen todas sus posibilidades. El gobierno de los Estados Unidos ha pasado un pedido de 25 instrumentos, en una versión muy precisa, para propósitos de defensa, al precio de 250.000 dólares por unidad. Se está produciendo una versión mucho más simple para uso privado, a precios competitivos con los jalonadores tradicionales, que tienen una adaptabilidad infinitamente menor.

En el Laboratorio Regional del Atlántico, una solicitud del Ministerio de Minas de Nueva Escocia ha conducido al desarrollo de un aparato compacto y barato, actuado por la batería de un minero que avisa automáticamente al portador las concentraciones peligrosas de gases combustibles subterráneos.

En el Laboratorio Regional de los Llanos, se ejecutan estudios sobre nutrición, en cooperación con la Dirección de Alimentos y Drogas de Ottawa, que están contribuyendo a la rápida desaparición del prejuicio contra el uso de aceites de colza en productos alimenticios. Se continúan los estudios sobre un factor indeseable de la semilla que hace difícil tratar el aceite para usos alimenticios. El objetivo final es ayudar a los agricultores a desarrollar variedades alimenticias mejoradas, libres de cualquier característica indeseable.

En ingeniería industrial, y con la colaboración de médicos, se ha producido un aparato para la sutura rápida de vasos capilares. Este "cosedor quirúrgico" pasó su primer uso clínico el 13 de noviembre de 1962. El instrumento tiene un diseño muy simple y, al mismo tiempo, es potencialmente más adaptable que el otro instrumento automático de sutura desarrollado por los ingenieros rusos y posteriormente adaptado por los científicos de los Estados Unidos.

Las investigaciones aeronáuticas del Consejo abundan en ejemplos de ayuda a la industria. Se han consumido meses de análisis y pruebas en un prototipo de avión ligero que es posible recapture el mercado canadiense para este tipo de avión. Se hizo una serie extensa de pruebas sobre un vagón de mineral en condiciones de operación. Se ayudó a una pequeña compañía canadiense a comenzar la producción del N.A.E. "indicador de la posición del accidente del avión", un instrumento que debe encontrar mercados dentro y fuera del Canadá. Se realizó un análisis extenso de la economía de la extracción de madera por medio de helicópteros.

En breve, este análisis sirve para mostrar de nuevo que ahora más que nunca, la clave de la investigación científica es—colaboración!



Perforando el hielo del río Yukon para conseguir una corriente de agua, por medio de una perforadora mecánica.



La Universidad de Manitoba, una de las instituciones docentes mayores de Canadá, está ubicada en unos bellos terrenos. Gran parte de la investigación médica se realiza en las universidades.

Investigación Médica

La mayoría de la investigación médica fundamental es llevada a cabo en Canadá en las universidades, donde se están continuamente introduciendo avances en ciencias, tales como anatomía, fisiología bioquímica, farmacología y genética, sobre las que se basa la médica práctica. Además de las investigaciones emprendidas en los departamentos de ciencia básica, se efectúa investigación en institutos especiales y departamentos de las universidades canadienses, tales como el Instituto Charles H. Best y los laboratorios de Investigación Médica Connaught de la Universidad de Toronto, el Departamento de Investigación Médica Collip de la Universidad de Western Ontario, los Institutos de Microbiología e Higiene y de Medicina y Cirugía Experimental de la Universidad de Montreal y el Instituto Neurológico de Montreal y el Instituto Allan Memorial de la Universidad McGill, todos los que han obtenido reputación universal en sus campos particulares de investigación.

La investigación clínica, tanto fundamental como aplicada, es también llevada a cabo en los hospitales afiliados a las universidades, hospitales psiquiátricos administrados por el Ministerio Federal de Excombatientes; particularmente los últimos están bien equipados para el estudio de enfermedades crónicas o condiciones que requieren una atención constante de los pacientes. Los Laboratorios de Investigación Médica de la Defensa en Toronto y los Laboratorios del Ministerio de Salud Pública y Seguridad Social en Ottawa son otros ejemplos notables de la participación activa del gobierno federal en la investigación médica.

Los estudios emprendidos por los científicos canadienses abarcan todo el campo de enfermedades que afligen a la especie humana. Incluyen investigación fundamental de la función e interrelación de zonas en el cerebro, médula espinal o cambios estructurales mostrados por el microscopio electrónico sobre el mecanismo de acción de la insulina y sobre los cambios genéticos basados en deficiencia cromosómica. Se ha realizado un gran trabajo en bacteriología, inmunología y microbiología para la explicación del proceso

patológico, identificación de los agentes causales y lucha práctica. Se prosigue la investigación en la diagnosis de muchas enfermedades, desde el análisis de orina a los cambios de color de la sangre en enfermedades reumáticas y mentales. Se mejora constantemente los procedimientos quirúrgicos, mediante investigación tal como, el uso de bombas para corazón y pulmones y diatermia.

La expansión rápida de la investigación médica en Canadá y la subsecuente necesidad de aumentar los fondos para su ayuda, ha conducido a cambios significativos en su financiamiento. Inicialmente, la investigación estaba patrocinada, casi exclusivamente, por las universidades. Si bien las universidades continúan haciendo importantes contribuciones en forma de salarios, provisión e entretenimiento de edificios y apoyos de servicios administrativos y bibliotecas, dependen crecientemente de otras fuentes para el apoyo de proyectos de investigación y personal investigador.

Durante los pasados 20 años, los gobiernos, tanto federal como provinciales, han sido llamados a contribuir al desarrollo de la investigación médica. En 1938, el Consejo Nacional de Investigación estableció un Comité Asociado de Investigación Médica que comenzó a dar subvenciones a la investigación en pequeña escala. Después de la guerra, este Comité fue reemplazado por una División de Investigación Médica, cuyo presupuesto había aumentado gradualmente de 200.000 dólares, en 1947 a unos 2.300.000, cuando fue disuelto en 1960. Virtualmente se utilizaron todos estos fondos en el entrenamiento de científicos y en la asistencia a la investigación médica en las universidades y en sus institutos y hospitales asociados; el Consejo Nacional de Investigación no tenía laboratorios médicos propios.

En 1946, las Fuerzas Armadas crearon la Junta de Investigación de la Defensa. Una de sus funciones era ayudar en la investigación médica relacionada con los problemas de defensa, tanto en sus propios laboratorios como en las universidades, por medio de subvenciones.

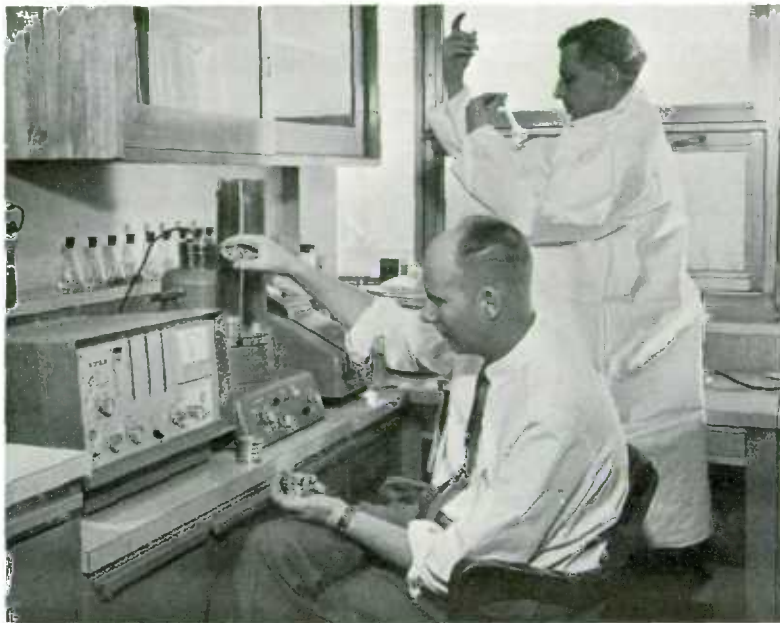
Un reconocimiento creciente de la importancia de la investigación médica para la salud de los canadienses condujo a la creación, en 1948, de subvenciones de salud por el Ministerio de Sanidad Nacional y Seguridad Social. Si bien estas subvenciones eran primariamente diseñadas para ayudar a las provincias en proporcionar servicios sanitarios en campos, tales como, salud mental, lucha contra el cancer, salud del niño y de la madre y rehabilitación, una parte de estas subvenciones puede ser utilizada para la investigación, a discreción de las provincias. Hay también subvenciones para la investigación de salud pública, diseñados para apoyar las investigaciones que puedan conducir a resultados, más o menos inmediatos de valor práctico en la diagnosis y tratamiento de la enfermedad.

Un cultivo en gran escala de algas permite a los científicos del Consejo Nacional de Investigación estudiar sus efectos tóxicos. Las algas se cultivan en 300 botellas de 9 litros, iluminadas por lámparas fluorescentes colocadas entre las hileras de botellos.

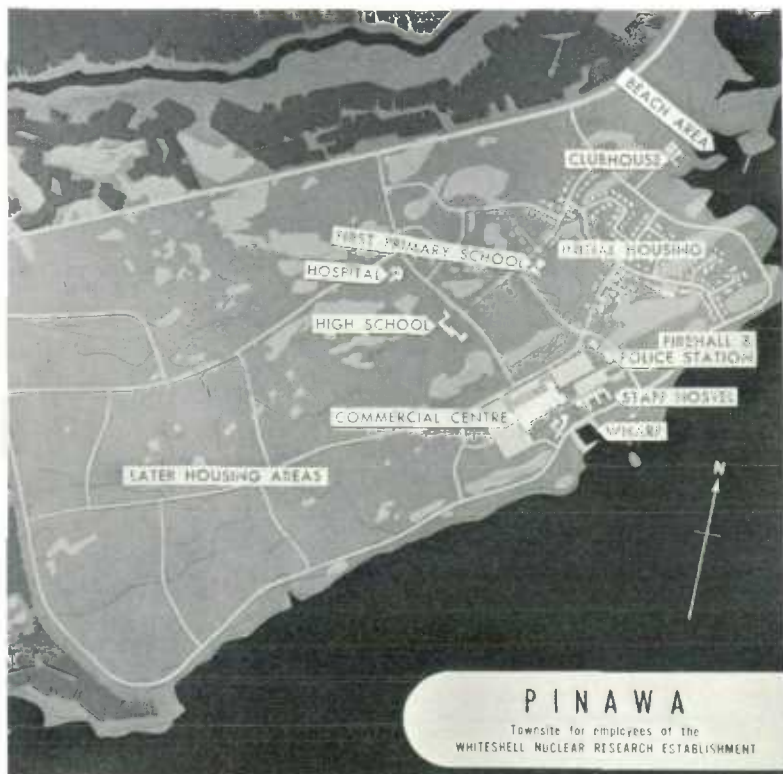


En 1960, el gobierno federal estableció el Consejo de Investigación Médica para ayudar la investigación en el amplio campo de la ciencia médica, por medio de concesión de subvenciones y proporcionamiento de personal de ayuda. En el año que terminó el 31 de marzo de 1962, se patrocinaron 96 programas sobre bases de término y se concedieron 224 subvenciones sobre la base anual, renovable a solicitud, por un total de 2.289.555 dólares; se concedieron 50 subvenciones, por un total de 385.279 dólares, para la compra de equipo principal especial necesitado en los programas de investigación; más 60 becas y 24 asociados en la investigación médica, por un valor de 474.814 dólares.

Además de las organizaciones federales que apoyan estos programas de investigación médica, los gobiernos provinciales están desempeñando un importante papel por medio de fundaciones privadas o corporaciones (v.g. las Fundaciones de Investigación Banting, J. P. Bickell, Atkinson, McLaughlin, y The Life Insurance Officers Association) y por organismos voluntarios, tales como el Instituto Nacional del Cáncer del Canadá y la Fundación Canadiense del Corazón, la Asociación Canadiense de Distrofia Muscular y la Sociedad Reumática que reciben sus fondos, principalmente, de suscripciones públicas. Varias agencias u organizaciones en otros países, tales como Estados Unidos y Gran Bretaña, proporcionan algunos fondos. Todas estas organizaciones otorgan subvenciones para la investigación, llevada a cabo por investigadores competentes o personal ayudante, en forma de becas. Si era difícil establecer una cifra total de la contribución directa de todas las organizaciones a la investigación médica, se calcula que la cifra disponible para subvenciones y asistencia personal para 1962-63 ascenderá a unos 12.000.000 dólares o aproximadamente 65 centavos por habitante en Canadá.



Los científicos miden la cantidad de estroncio 90 en los extractos de plantas en el Instituto de Investigación de Suelos de la Granja Central Experimental.



Maqueta de la ciudad de Pinawa que la Atomic Energy of Canada Limited está construyendo para sus empleados en el Establecimiento de Investigaciones Nucleares de Whiteshell, a 60 millas al noroeste de Winnipeg.

Energía Atómica

Tres organizaciones gubernamentales tienen responsabilidad básica sobre las actividades atómicas canadienses: la Junta Controladora de Energía Atómica, responsable de todas las cuestiones reglamentarias relativas al trabajo en el campo nuclear; Eldorado Mining and Refining Limited, una compañía estatal con una función doble de productor de uranio y agente del gobierno para la compra de uranio a las compañías mineras particulares; Atomic Energy of Canada Limited, una compañía estatal interesada en la investigación y desarrollo nuclear, diseño y desarrollo de reactores eléctricos y la producción de isótopos radioactivos y equipo subsidiario.

The Atomic Energy Control Board, una organización de 5 personas, incluyendo el presidente de las dos compañías estatales, fue establecida en 1945, principalmente para controlar la distribución de fisibles y otro material radioactivo. Las actividades de la Junta han aumentado con la expansión del programa nuclear canadiense e incluyen actualmente todas las cuestiones



Vista aérea de la primera central nuclear de Canadá, inaugurada el 4 de junio de 1963. Conocida con el nombre de Central de Demostración (NPD), está localizada sobre el río Ottawa, cerca de Rolphton, Ontario, y tiene una producción eléctrica de 20.000 kW.

estatutórias, tales como los permisos de reactores y la ayuda financiera a las universidades canadienses que afectan estudios nucleares.

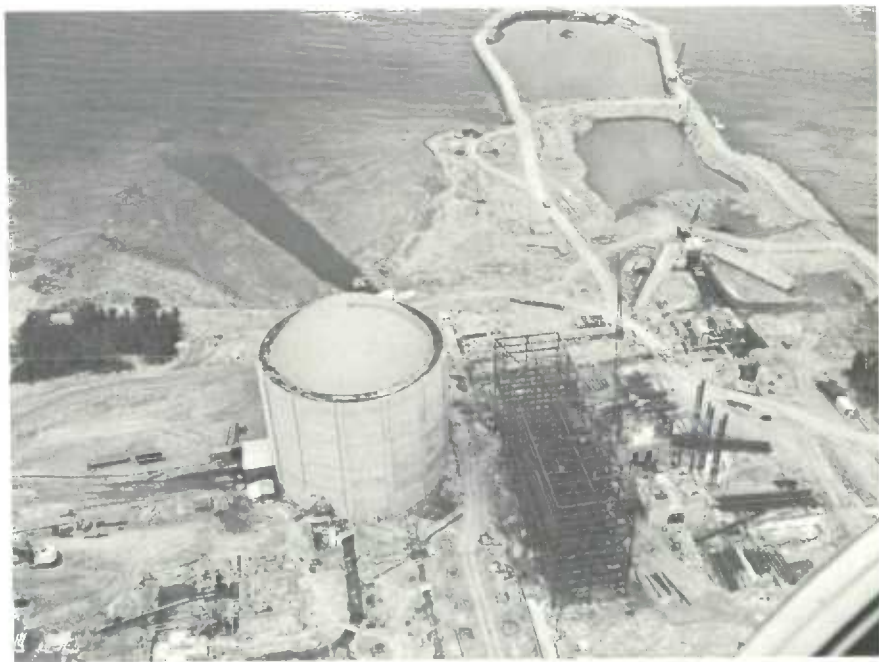
El uranio continúa desempeñando un papel muy importante en la economía canadiense y ocupa una situación primordial en la lista de artículos de exportación. Sin embargo, después de alcanzar un máximo de 15.900 toneladas de óxido de uranio, en 1959, las entregas han ido disminuyendo continuamente; este declive refleja la disminución en la demanda del principal cliente de Canadá, los Estados Unidos.

Gran parte de las operaciones mineras están conducidas por compañías privadas y las actividades en este campo están actualmente en una situación inestable. Las actividades de energía atómica en muchos países se originaron y han sido caracterizadas por una rápida expansión de las operaciones mineras para suministrar uranio para usos militares. Este crecimiento ha sido acompañado por un desarrollo inherente, mucho más lento, hacia el control de la energía nuclear para la producción de energía eléctrica—un desarrollo que nos dirigirá, eventualmente, a un tiempo cuando los usos primarios del uranio serán civiles más bien que militares. Desgraciadamente para la industria minera, la demanda para usos militares está disminuyendo antes que el programa para usos civiles pueda utilizar la capacidad total de producción. La situación en Canadá fue aliviada, hasta cierto punto, al extender, sin aumentar el suministro total, hasta 1966, contratos que debieran expirar en 1962. Sin embargo, muchas de las minas menos económicas han tenido que cesar en sus operaciones. En contraste con la industria del uranio, el cuadro de las actividades de la AECL es más brillante y parece ahora que en ciertas zonas de Canadá, se conseguirá la producción de energía eléctrica de origen nuclear dentro de relativamente pocos años. AECL escogió, entre los diversos tipos de reactores concebidos para la generación de energía eléctrica, un reactor de

uranio puro moderado de agua pesada como el más adecuado a las condiciones canadienses. La principal razón para su selección es que el agua pesada permite un alto grado de combustión del carburante en una sola pasada a través del reactor; ésto es, combinado con el bajo coste del uranio puro, resulta un precio del carburante total muy bajo. En efecto, el programa canadiense de electricidad nuclear es único, ya que aspira a un quemado completo que pueda desechar combustible usado, más bien que recuperarlo por medio de procesos costosos para la extracción del plutonio y del uranio sin quemar. Desde luego los reactores de uranio natural y agua pesada tienen desventajas, una de ellas su gran coste inicial. Sin embargo, en Ontario, donde la empresa provincial (Hydro Electric Power Commission of Ontario) puede conseguir dinero prestado a bajo interés y donde se necesitan grandes estaciones de carga básica, el componente de coste de producción de electricidad debido al capital es tolerable. Bajo estas especiales circunstancias, es probable que un segundo reactor del tipo CANDU que incorpora grandes economías, como resultado de la experiencia obtenida en la construcción del primero, genere electricidad a un coste competitivo con estaciones normales.

La primera electricidad producida por una central atómica en Canadá se envió por la línea de conducción de la Ontario Hydro el 4 de junio de 1962.

Se prosigue la construcción de la Central Electro-nuclear de Douglas Point, de 200.000 kW, en las orillas del lago Huron. El reactor será instalado debajo de la cúpula y la turbina generatriz construida en el edificio en construcción. La estructura de la parte superior derecha es el encofrado de una presa para la construcción del túnel de entrada del sistema de refrigeración por agua.



Tres semanas más tarde, la planta, conocida como Nuclear Power Demonstration Station (NPD), alcanzó su producción total de 20.000 kW.

Este suceso histórico ocurrió cuando había un creciente interés en el mundo en el acercamiento canadiense a la energía eléctrica nuclear. Además de poner el reactor prototipo eléctrico en servicio, Canadá tenía una planta completa, conocida como la estación Douglas Point Nuclear Power Station, muy avanzada. Esta central que tiene un reactor conocido como CANDU, diseñado en el mismo principio general que el NPD, que producirá 200.000 kW de electricidad, cuando entre en operación en 1965.

La planta NPD es un proyecto conjunto de la Atomic Energy of Canada Limited, Ontario Hydro y Canadian General Electric Company Limited. La Planta Douglas Point está siendo construida por AECL, en cooperación con Ontario Hydro.

En el campo internacional, se mantienen relaciones íntimas con la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos y la Autoridad de Energía Atómica de Gran Bretaña quienes tienen representantes permanentes en Chalk River. Un acuerdo con los Estados Unidos proporciona el cambio libre de todos los datos técnicos sobre reactores moderados de agua pesada y comprometen a la USAEC a gastar 5.000.000 dólares en los Estados Unidos, en investigación y desarrollo de reactores de diseño canadiense. También se ha establecido colaboración, más o menos formal, con el International Atomic Energy Agency, la European Nuclear Energy Agency y con Euratom, así como Francia, India, Japón, Pakistán, Suecia, Suiza y Alemania Occidental. En India, a la inauguración del reactor Canadá-India, en enero de 1961, siguió, en agosto, un acuerdo entre los dos países para llevar a cabo un estudio conjunto del coste de construcción, en India, de una central nuclear similar a la CANDU.

La AECL opera el principal centro de investigación y desarrollo de Canadá en Chalk River, Ontario y está construyendo un segundo centro en las orillas del río Winnipeg, 65 millas al noreste de Winnipeg, Manitoba. Este último, conocido con el nombre de Whiteshell Nuclear Research Establishment, tendrá varios laboratorios que se concentrarán en el trabajo en el campo de química, ingeniería química, desarrollo de carburantes, metalurgia y estudios de ingeniería—todos dirigidos hacia el desarrollo de energía nuclear económica. La AECL tiene su central y su división de productos comerciales en Ottawa y su división de Plantas de Energía Atómica en Toronto.

En Chalk River hay ahora cinco reactores experimentales—ZEEP, NRX, NRU, PTR, y ZED-2. El número de empleados es alrededor de 2.200, de los cuales más de 400 tienen títulos universitarios.

El reactor NRX de investigación (térmica) de 42.000 kW, empezó su operación en 1947 y el reactor NRU de investigación (térmica) de 200.000 kW entró en servicio en 1957. Ambos reactores son usados para experimentos nucleares, investigación fundamental y para producir isótopos radioactivos y plutonio. El reactor NRU fue el primero del mundo que se abastece rutinariamente de carburante durante su operación.

Los tres reactores de investigación ZEEP, ZED-2 y PTR, de 100 vatios cada uno, se usan para propósitos diferentes, tales como pruebas de los dispositivos de la varilla de carburante para los reactores, determinación de la actividad de las muestras de carburante y estudio de las propiedades absorbentes de neutrones de los materiales.

En muchos laboratorios en Chalk River se están llevando a cabo investigación y desarrollo fundamental y aplicado en biología, medicina, física, metalurgia, química e ingeniería. Además de los reactores de investigación, hay otras grandes máquinas de investigación, tales como un Acelerador



Esta Unidad móvil de irradiador de cobalto 60 se usa para tratar varios alimentos con rayos gama para aumentar su conservación. Ha sido utilizado en varios lugares en el este de Canadá para prevenir la germinación de las papas.

Tandem de electrones de 10.000.000 voltios, un Generador Van de Graaff de 3.000.000 voltios y un gran espectrómetro de rayos Beta.

Canadá fue una de las primeras naciones en utilizar isótopos radioactivos en investigación, medicina, agricultura e industria. La División de Productos Comerciales prepara y vende isótopos radioactivos producidos por los reactores de Chalk River y también desarrolla nuevos usos para los isótopos y equipo para su aplicación. La División fabrica 6 modelos de unidades radioterápicas Cobalto 60. Se han instalado más de 300 de estas unidades de tratamiento del cáncer en hospitales de 40 países. También hay disponible una unidad portátil para irradiación de radios gama para materias industriales.

Se efectúan otros proyectos fuera del campo de investigación fundamental y solamente relacionados indirectamente con el programa de energía nuclear. Estos incluyen: estudios de condiciones potenciales de accidentes en los reactores, estudios sobre la eliminación de residuos radioactivos, estudio de los dispositivos de seguridad de los reactores, dirigir la radioactividad del agua corriente y detectar el agua ordinaria en el agua pesada.

Si bien el reactor del tipo CANDU promete mucho, representa solamente un paso en la evolución de la técnica de reactores de energía y se está trabajando considerablemente para obtener sistemas avanzados que tengan más eficacia que el CANDU y puedan revestir mayores dimensiones. Con la creciente demanda de electricidad en Ontario, de más de 200.000 kW de capacidad por año, estos reactores de gran potencia satisfarán una necesidad definida para el tiempo que sean desarrollados y se exigirá hasta 400.000 kW de cada uno de ellos.



La industria en el Canadá

En último análisis, la mayor riqueza de un país depende de sus recursos humanos y cuando a éstos se le añade una abundancia de recursos naturales—minerales ricos, grandes extensiones de tierras de labranza, kilómetros y kilómetros de bosques, mares y lagos llenos de peces y amplias fuentes de energía que complementen la labor ejecutada por el hombre con sus manos—se puede decir que una nación así dotada es verdaderamente rica. Históricamente, el pueblo canadiense no está muy lejos de los tiempos en que sus padres llegaron al país para poner en explotación el oeste, excavar una ruta para el ferrocarril a través de las indómitas montañas y de llanuras sin sendas, aprovechar los saltos de agua y los turbulentos ríos y establecer minas y campamentos de taladores lejos de los centros de población que para ellos no eran asuntos cuya posibilidad se discutía, sino simplemente la mejor manera de ponerlos en práctica.

La más rica región pesquera del mundo se halla a lo largo de la costa oriental del Canadá, donde el lecho del océano forma una plataforma continental poco profunda que se adentra bastante en el mar, antes de hundirse de repente en las profundidades del océano. Las cuencas fluviales y lacustres proporcionan sistemas de transportes, el más largo de los cuales permite a los barcos trasatlánticos penetrar hasta 2.000 millas tierra dentro. Canadá posee la mitad del agua dulce del mundo, lo que le proporciona una gran abundancia de energía eléctrica a bajo costo, así como agua para irrigar las zonas áridas de los Llanos. Los animales del país proporcionaron los primeros artículos de exportación del nuevo mundo, bajo la forma de pieles ricas y variadas. De los bosques, donde se refugiaban, procedía la madera destinada a la construcción

de navíos y, más tarde, a la construcción de casas; hoy día, los mismos bosques alimentan industrias que han puesto a Canadá en primera fila, entre todos los países, por su producción de papel de periódico y, en segundo lugar, como fuente de pasta de madera. Los valles y lechos secos de antiguos y vastos mares ofrecen al ganado campos de pastos y producen abundantes cosechas de cereales, frutas y legumbres. A gran profundidad bajo esas tierras se encuentran grandes yacimientos de gas natural y petróleo, así como de carbón mineral. El escudo precámbrico, la más vieja formación rocosa del mundo, aflora en más de la mitad del país y encierra riquezas minerales inestimables.

Hasta la segunda guerra mundial, la economía canadiense se caracterizó por la exportación de alimentos a granel y materiales ligeramente elaborados, como pasta y papel, trigo y metales no ferrosos. De gran importancia regional eran productos tales como, la madera, el pescado y ciertos artículos especiales. Una buena cantidad de piezas para automóviles, material eléctrico, productos de caucho y otros artículos se destinaban principalmente a países de la commonwealth, donde gozaban la ventaja de tarifas preferenciales. Algunas empresas de los Estados Unidos hallaron conveniente establecer sucursales en Canadá para producir artículos destinados a la exportación a otros países de la commonwealth. También hubo una fuerte provisión de artículos para el mercado doméstico, protegidos por tarifas aduaneras y otras medidas, pero sujetos a competencia sobre las tarifas de los Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países. Durante la crisis económica de 1930 y años posteriores, la economía canadiense tuvo que hacer frente a medidas de discriminación y alta protección en el comercio exterior y a un exceso de producción de alimentos y materias primas en el mercado doméstico, por lo cual no pudo hacer uso completo de sus recursos. Además, cuando la economía comenzó a recuperarse, a mediados de la década de 1930, los excedentes de trigo, pasta y papel no permitieron que el Canadá gozara debidamente de sus beneficios.

La economía canadiense, estrechamente ligada a la de los Estados Unidos y Europa, ha sido muy sensible a las fluctuaciones mundiales, como es propio de un país de población muy dispersa, cuyas principales ciudades se hallan junto a la frontera de los Estados Unidos. Como compensación a las exportaciones en masa del Canadá, ha habido importaciones en masa para satisfacer las deficiencias nacionales y regionales, sobre todo en carbón mineral, petróleo y hierro. También ha habido variadas importaciones de artículos de consumo, sobre todo de los Estados Unidos, que proporcionan a los Canadienses una amplia selección y, por otra parte, dan a los productores canadienses una competencia extranjera mucho mayor que la que suelen encontrar otros países. Es verdad que también la economía canadiense ha recibido fuertes sumas de inversiones extranjeras en periodos de gran actividad económica y ha tenido que devolver una buena parte de esas inversiones en periodos de escasas actividades económicas.

Buscando mercados en muchos países después de la guerra, Canadá ha favorecido la convertibilidad de las divisas y la liberalización de las inversiones internacionales. Durante la guerra, los fabricantes canadienses produjeron una serie de artículos que no exigían más hombres-horas de trabajo que en la Gran Bretaña o en los Estados Unidos y a veces menos. Esperaban que el mayor desarrollo en las operaciones industriales traería consigo una mayor expansión y de este modo han surgido numerosas industrias auxiliares.

El progreso del Canadá en los 15 años después de la guerra ha sobrepasado las previsiones más optimistas, aunque también ha sufrido inquietantes problemas. El aumento de la población ha ejercido una gran influencia sobre la industria; cuando comenzó la guerra, el país tenía solamente 11.000.000 de habitantes y para fines de 1963 la población ha llegado a los 19.000.000 de

personas, lo que significa un aumento del 73%. La urbanización y la mejora de las comunicaciones en el país y en el extranjero han aumentado fuertemente la demanda de papel y han alentado una gran expansión y la modernización de la industria papelera. La mayor utilización de metales no ferrosos para fines de tipo militar y civil y la disminución de las fuentes exteriores de abastecimientos más baratos han estimulado la expansión canadiense y han favorecido una vasta exploración, con el material científico más perfeccionado, con objeto de descubrir nuevos recursos. El cateo intenso y sistemático ha dado excelentes resultados. La extensión de los procesos electrometalúrgicos y el aumento de las necesidades de numerosas industrias han acelerado la explotación de los recursos hidroeléctricos y han permitido la utilización de fuentes de energía hidráulica que antes se hallaban demasiado alejadas para poder ser explotadas. Durante una buena parte de este periodo, una gran variedad de productos canadienses que normalmente apenas si se exportaban, han hallado mercados esparcidos aquí y allá, debido a penurias y a necesidades particulares. No solamente ha sido favorable este periodo a las exportaciones del Canadá, sino que la explotación de los campos petrolíferos de los Llanos ha disminuido mucho los gastos ocasionados por uno de los principales renglones de importación.

La extensión, diversidad y densidad del desarrollo industrial de Canadá después de la guerra han tendido a acentuar la dependencia de su economía en el comercio internacional. La prosperidad y los problemas económicos actuales de Canadá son, en gran proporción, consecuencia del desarrollo de las industrias extractivas que han hallado en la demanda exterior una fuerza impulsiva.

La producción relativamente alta de productos de extracción canadiense, con relación al costo total de la mano de obra y del capital, permite a estos productos hacer frente a la competencia en los mercados internacionales. Además, el excedente de los precios mundiales sobre el costo de la producción canadiense alienta las inversiones y permite pagar salarios relativamente elevados.

Hoy día el Canadá, con el 0,6% de la población mundial, produce más papel de periódico, níquel, amianto y zinc que ningún otro país; en producción de energía hidroeléctrica, pasta de papel, uranio, platino, aluminio, oro y avena ocupa el segundo lugar en el mundo, y el tercer lugar por su producción de madera aserrada y plata. Por su comercio internacional, el Canadá ocupa el quinto lugar entre todas las naciones, después de los Estados Unidos, Gran Bretaña, la República Federal de Alemania y Francia. El ciudadano canadiense goza de uno de los más altos niveles de vida en el mundo y de un programa de seguridad social muy extenso.



Fuentes de ingresos personales en diversos años, entre 1939 y 1962

(En millones de dólares)

Fuente	1939	1946	1950	1957	1960	1961	1962
Salarios, sueldos y otros ingresos	2,601	5,487	8,629	16,018	18,251	19,068	20,359
Menos: cotizaciones de empresarios y empleados a las cajas de seguro social y de pensiones del gobierno	-35	-149	-256	-590	-745	-787	-816
Sueldos y bonificaciones a los militares	32	340	137	476	509	550	586
Ingresos netos de los agricultores ¹	412	1,034	1,156	1,026	1,178	949	1,402
Ingresos netos de las empresas individuales no agrícolas	475	1,072	1,439	2,008	2,213	2,289	2,380
Intereses, dividendos y alquileres netos de particulares	570	817	1,268	2,141	2,836	2,985	3,186
Transferencias a particulares:							
Del gobierno (sin incluir intereses)	229	1,106	1,030	2,076	3,129	3,408	3,652
Donativos de caridad hechos por las compañías	6	12	25	36	40	44	45
Ingresos personales	4,290	9,719	13,428	23,191	27,411	28,506	30,794

¹ Este renglón se diferencia del renglón número 5 del primer cuadro de la página siguiente en que excluye el ajuste necesario para tomar en cuenta los ingresos netos derivados de las operaciones de la Junta Canadiense del Trigo.

Distribución de los ingresos personales en diversos años, entre 1939 y 1962

(En millones de dólares)

Distribución	1939	1946	1950	1957	1960	1961	1962
Impuestos directos personales:							
Impuestos sobre la renta	62	711	612	1,693	1,978	2,131	2,311
Derechos de sucesión	28	54	66	126	158	144	166
Diversos	22	31	62	98	224	236	237
Total, impuestos directos	112	796	740	1,917	2,360	2,511	2,714
Gastos personales en bienes y servicios:							
Bienes no durables	2,186	4,829	6,711	10,402	11,785	12,257	12,877
Bienes durables	312	596	1,451	2,430	2,669	2,697	2,913
Servicios	1,486	2,606	3,864	7,240	9,058	9,532	9,959
Total, gastos personales en bienes y servicios	3,984	8,031	12,026	20,072	23,512	24,486	25,749
Ahorros personales:							
Ahorros personales, sin la variación de las existencias agrícolas	140	878	583	1,327	1,523	1,797	2,182
Variación de las existencias agrícolas	54	14	79	-125	16	-288	149
Total ahorros personales	194	892	662	1,202	1,539	1,509	2,331
Ingresos personales	4,290	9,719	13,428	23,191	27,411	28,506	30,794
Ingresos personales disponibles¹	4,178	8,923	12,688	21,274	25,051	25,995	28,080

¹ Ingresos personales menos el total de impuestos directos personales.

Ingresos nacionales y producto nacional bruto en diversos años, entre 1939 y 1962

(En millones de dólares)

Concepto	1939	1946	1950	1957	1960	1961	1962
Salarios, sueldos y otros ingresos	2,601	5,487	8,629	16,018	18,251	19,068	20,359
Sueldos y bonificaciones a los militares	32	340	137	476	509	550	586
Beneficios de las compañías antes de los impuestos ¹	521	1,269	2,118	2,581	2,905	2,873	3,254
Alquileres, intereses e ingresos diversos procedentes de inversiones	301	581	890	1,980	2,442	2,628	2,768
Ingresos netos de los agricultores	362	1,056	1,322	1,026	1,184	975	1,391
Ingresos netos de las empresas individuales no agrícolas y de las profesiones liberales	475	1,072	1,439	2,008	2,213	2,289	2,380
Ajuste por el valor de las existencias	-56	-254	-374	-78	-80	-67	-132
Ingresos nacionales netos al factor costo	4,236	9,551	14,161	24,011	27,424	28,316	30,606
Impuestos indirectos menos subvenciones	734	1,270	2,000	3,861	4,470	4,716	5,261
Deducciones por consumo de capital y otros ajustes	637	998	1,913	4,009	4,459	4,539	4,755
Error residual de cálculo	29	31	-68	28	-99	-150	-221
Producto nacional bruto a los precios del mercado	5,636	11,850	18,006	31,909	36,254	37,421	40,401

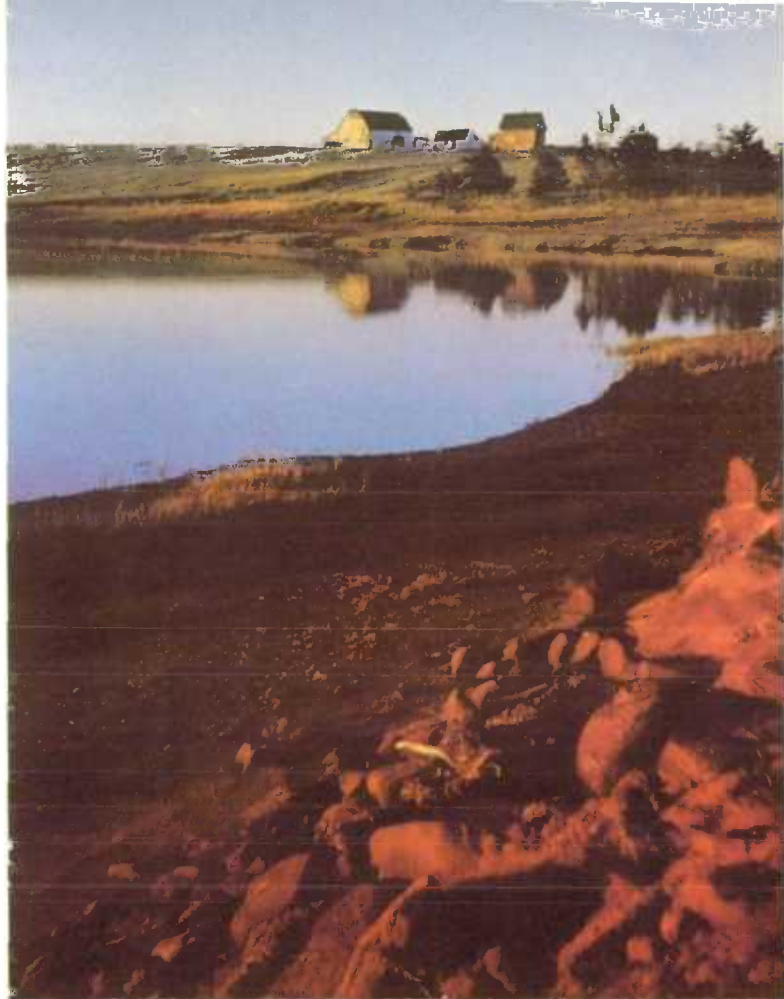
¹ Sin contar los dividendos pagados a no-residentes.

Gastos nacionales brutos en diversos años, entre 1939 y 1962

(En millones de dólares)

Concepto	1939	1946	1950	1957	1960	1961	1962
Gastos personales en bienes y servicios	3,984	8,031	12,026	20,072	23,512	24,486	25,749
Gastos públicos en bienes y servicios ¹	683	1,796	2,344	5,722	6,755	7,205	7,721
Formación bruta de capital fijo de las empresas ²							
Construcción de viviendas	174	368	883	1,409	1,443	1,458	1,577
Construcción de edificios no destinados a vivienda	164	435	1,042	3,103	2,577	2,683	2,668
Máquinas y accesorios nuevos	254	585	1,423	2,823	2,672	2,494	2,709
Valor de la variación de las existencias: Existencias de las empresas no agrícolas	101	360	399	305	275	276	375
Existencias agrícolas y cereales entregadas al comercio	181	-27	151	-74	86	-420	190
Exportaciones de mercancías y servicios	1,451	3,210	4,183	6,391	7,008	7,631	8,224
Menos: Importaciones de mercancías y servicios	-1,328	-2,877	-4,513	-7,813	-8,172	-8,542	-9,033
Error residual de cálculo	-28	-31	68	-29	98	150	221
Gastos nacionales brutos a los precios del mercado	5,636	11,850	18,006	31,909	36,254	37,421	40,401

¹ Comprende inversiones en capital fijo (edificios, carreteras, etc.) de los gobiernos, pero no de las empresas públicas, y también las compras netas de productos efectuadas por organismos oficiales.² Comprende las inversiones de las empresas públicas y privadas, de las instituciones privadas no comerciales, y las inversiones en viviendas efectuadas por particulares y empresarios.



Agricultura

Desde la segunda guerra mundial han ocurrido profundas transformaciones en la estructura y productividad de la industria agrícola, de las cuales una de las más importantes ha sido la reducción de la mano de obra. Las haciendas se han agrandado, su número ha disminuido y, como consecuencia de su incesante mecanización, con menos de ellas se puede obtener hoy día una producción mayor.

Los progresos de la técnica y el creciente empleo de equipo mecánico han comercializado aún más la agricultura y la han hecho más solidaria con resto de la economía. El cultivador utiliza actualmente más productos industriales que antes (abonos químicos, herbicidas, insecticidas, etc.). También gasta fuertes sumas en carburantes, lubricantes, etc. La producción de mantequilla y de pollo ha pasado casi enteramente de la hacienda a la cremería y al criadero comercial. Muchos agricultores compran piensos preparados que



Una rociadora automática que puede levantarse a seis pies de altura para maíz o bajada a seis pulgadas para fresas.

contienen granos cultivados y productos derivados de otras industrias. Los progresos de la biología y la técnica han permitido establecer grandes haciendas especializadas en la producción avícola, lechera, cereal, etc. En su mayor parte, estas haciendas son explotadas todavía por particulares y nada indica que las cosas vayan cambiando.

Las tierras de labor del país se extienden de un océano al otro, y, aunque se concentran principalmente a lo largo de la frontera con los Estados Unidos, se prolongan hacia el norte, particularmente en las cuatro provincias del oeste. Aunque las tierras agrícolas ocupadas no representan más que el 7,7% del conjunto, abarcan en total la impresionante cifra de 174.000.000 acres, de los cuales 100.000.000 están roturados.

Diseminadas a través del país hay 480.000 haciendas. Se llama hacienda a "una extensión de un acre o más, cuya venta de productos agrícolas durante los 12 últimos meses asciende a 50 dólares o más". Así pues, existen numerosas pequeñas haciendas que no proporcionan suficientes ingresos para mantener a una familia. Muchas de estas pretendidas haciendas no son más que residencias rurales, cuyos propietarios se dedican a actividades no agrícolas. En 1961, 127.610 haciendas, o sea el 26%, habían obtenido menos de 1.200 dólares por la venta de productos agrícolas. Muchas de ellas están en explotación solo por temporadas.

El número de cultivadores no corresponde necesariamente al número de haciendas, porque a veces las personas que ocupan una hacienda no se dedican a la agricultura. En junio de 1961 había 415.000 agricultores, más 145.000 miembros de la familia que trabajaban en las haciendas y 127.000 asalariados.

La agricultura en el Canadá comprende la producción lechera, la cría de ganado y de aves de corral, cereales, frutas, legumbres y cultivos especiales, como el tabaco y la remolacha azucarera, etc. Muchas haciendas tienen una producción mixta. La tierra arable no está distribuida por igual en todo el país y la superficie y el género de explotaciones también varían según la región.

En las provincias del Atlántico, las tierras arables son relativamente limitadas y, salvo en la isla del Príncipe Eduardo donde la proporción de tierras cultivadas es muy grande con respecto a la superficie total, solo una pequeña parte de las tierras se presta al cultivo. La superficie de las haciendas comerciales de Terranova es muy pequeña y se dedica sobre todo a la producción láctea y avícola. Las coles, las papas y otras plantas del mismo género se crían bastante bien allí. Ninguna provincia depende tanto de la agricultura como la Isla del Príncipe Eduardo. En ella predominan los cultivos mixtos (sobre todo el cultivo de la papa, la producción láctea y la cría de cerdos). En Nueva Escocia y en Nueva Brunswick un poco menos de la quinta parte de las tierras son arables y de éstas, poco más de la cuarta parte han sido roturadas. Muchos agricultores trabajan por temporadas, pero también existen algunas grandes empresas. En Nueva Escocia estas grandes haciendas se consagran a la producción láctea y avícola; en Nueva Brunswick el producto predominante es la papa.

Las provincias centrales (Quebec y Ontario) tienen una producción diversificada, pero también hay haciendas dedicadas a especialidades: producción lechera o avícola, cultivo del tabaco, de la remolacha azucarera, frutas y legumbres. Los cultivos comerciales, como el maíz, la soya y el frijol blanco, constituyen igualmente importantes fuentes de ingresos.

Los cereales ocupan el primer lugar en las provincias de los Llanos. La cría de ganado vacuno y lanar se practica desde hace mucho tiempo en el suroeste de Saskatchewan y en el sur y las estribaciones de Alberta; grandes rebaños de bobinos pastan también en las regiones cerealistas. El trigo, cereales secundarios y semillas oleaginosas dominan la producción en la mayoría de las granjas.

La Colombia Británica tiene gran variedad de suelos, climas y posibilidades agrícolas. En el valle de Bajo Fraser los principales cultivos agrícolas son los mixtos y la producción lechera. Bobinos y ovejas pastan en las altas mesetas interiores, mientras que la irrigación ha transformado los valles de las montañas del sur en ricas zonas frutales. En la región del Río Peace las



El ferrocarril corre a través de miles de trigales y en cada parada los elevadores de grano se perfilan sobre el cielo llanero.



Un silo de alimentación automática y una granja lechera de Ontario.

condiciones agrícolas se parecen bastante a las del norte de los Llanos, donde el cultivo cereal y mixto predominan. La isla de Vancouver cultiva cosechas imposibles de obtener en el resto de Canadá. Se cultivan comercialmente frutas, verduras, bulbos de flores y semillas.

La producción canadiense de productos agrícolas, con excepción de unos pocos artículos, está destinada principalmente a los mercados domésticos.

El trigo es todavía el mayor artículo de exportación y hasta un 67 por ciento de su producción es exportado. Otros productos, no tan importantes como el trigo, que son exportados en gran proporción son: linaza, colza, semillas de trébol y hierba, leche en polvo y productos de arce. Otras exportaciones importantes son el tabaco y el ganado, pero una gran parte de ellos es consumido en el interior.

Ingresos de las operaciones agrícolas por provincia, 1959-61

Provincia	1959	%	1960	%	1961	%
	\$'000		\$'000		\$'000	
Isla del Príncipe Eduardo.....	28,307	1.0	29,141	1.0	24,207	.8
Nueva Escocia.....	42,766	1.5	44,046	1.6	45,701	1.6
Nueva Brunswick.....	43,759	1.6	48,106	1.7	42,164	1.4
Quebec.....	420,276	15.1	415,265	14.9	444,992	15.0
Ontario.....	855,542	30.6	869,329	31.3	899,974	30.4
Manitoba.....	230,772	8.3	223,149	8.0	242,136	8.2
Saskatchewan.....	564,179	20.2	550,751	19.8	598,055	20.2
Alberta.....	481,141	17.2	474,700	17.1	527,836	17.9
Colombia Británica.....	124,448	4.5	127,051	4.6	133,480	4.5
Total.....	2,791,190	100.0	2,781,538	100.0	2,958,545	100.0

La Junta Canadiense del Trigo, un organismo estatal que actúa desde el 14 de agosto de 1935, es una agencia general para todo el trigo, avena y centeno producido en el oeste de Canadá y vendido comercialmente a las provincias o al exterior. El granjero incluye su grano en un fondo común anual operado por la Junta. Recibe un pago inicial en el momento de la entrega del grano al silo o al ferrocarril y participa, a proporción de su entrega del grano, en cualquier beneficio que la Junta pueda obtener por la venta del grano. Mediante un precio inicial garantizado por el gobierno de Canadá, la Junta es mediadora entre el granjero y las condiciones cambiantes de oferta, demanda, y precio, bajo las cuales el trigo es producido en el oeste de Canadá y en todo el mundo. Al mismo tiempo, la distribución de los pagos de beneficios en pagos parciales ayuda a distribuir el ingreso agrícola por todo el año.

El pago inicial establecido por la Junta del Trigo en la cosecha 1960-61 fué de nuevo 1.40 dólares por bushel de No 1 Norte puesto en almacén, Fort William-Port Arthur o Vancouver. El pago inicial del No. 1 C.W. Amber Durum fué también 1.40 por bushel. El fondo común 1960-61 se cerró el 30 de marzo de 1962, dando al productor un promedio de 1.80 dólares por bushel para el trigo No. 1 Northern.

Superficie, rendimiento y producción de los principales cultivos 1961 y 1962

Cultivo	Superficie		Rendimiento por acre		Producción	
	1961	1962	1961	1962	1961	1962
	acres	acres	bu.	bu.	bu.	bu.
Trigo.....	25,316,000	26,892,900	11.2	20.7	283,394,000	557,554,000
<i>de invierno</i> ¹	561,000	450,000	35.6	35.1	19,981,000	15,795,000
<i>de primavera</i> ¹	24,755,000	26,442,900	10.6	20.5	263,413,000	541,759,000
Avena para grano.....	8,542,700	10,591,100	33.2	46.6	283,965,000	493,610,000
Cebada.....	5,529,000	5,287,100	20.4	31.4	112,640,000	165,888,000
Centeno.....	560,800	667,500	11.6	18.9	6,519,000	12,644,000
<i>de otoño</i>	471,600	570,200	12.5	20.0	5,903,000	11,384,000
<i>de primavera</i>	89,200	97,300	6.9	12.9	616,000	1,260,000
Linaza.....	2,075,400	1,414,600	6.9	11.1	14,318,000	15,685,000
Cereales mezclados.....	1,565,700	1,521,600	39.2	47.4	61,310,000	72,186,000
Maíz para grano.....	400,100	421,300	73.0	76.0	29,208,000	32,025,000
Alforfón.....	57,500	45,300	21.2	24.8	1,217,000	1,122,000
Guisante seco.....	66,300	49,800	15.7	16.6	1,040,000	827,000
Frijol seco.....	65,700	65,400	20.2	21.8	1,325,000	1,423,000
Soya.....	212,000	221,000	31.3	29.9	6,631,000	6,608,000
			cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
Papas.....	303,700	284,100	145.0	157.5	44,031,000	44,742,000
			lb.	lb.	lb.	lb.
Semilla de mostaza.....	120,800	121,000	310	602	37,500,000	72,900,000
Colza.....	710,300	404,500	790	786	561,000,000	318,000,000
Semilla de girasol.....	33,900	21,200	801	755	27,157,000	16,000,000
			tons	tons	tons	tons
Heno cultivado.....	12,229,000	12,370,000	1.70	1.82	20,813,000	22,536,000
Maíz forrajero.....	360,100	367,200	11.26	12.01	4,054,000	4,409,000
Tubérculos.....	26,700	26,400	10.79	10.68	288,000	282,000
Remolacha azucarera.....	84,949	85,054	13.02	12.68	1,105,708	1,078,563

¹ Incluye cantidades relativamente pequeñas de trigo de invierno en todas las provincias excepto Ontario.

Una cosechadora recolecta las matas de guisante. Dentro de la cosechadora los guisantes son separados de sus vainas y descargados en una tolva que es inclinada hidráulicamente para verter los guisantes en un tanque de agua helada montado sobre un camión. El camión puede entregarlos a la planta procesadora unos minutos después de su recolección.



La industria procesadora tienen un papel muy importante en el mercado de frutas y vegetales canadienses. En los últimos años se han construido fábricas en la mayoría de las importantes regiones cultivadoras y en cada estación se han enlatado, congelado o procesado de otra manera una gran proporción de frutas y verduras, particularmente espárragos, frijoles, guisantes, maíz y tomates. La mayoría de las verduras destinadas a la transformación se cultivan mediante un contrato anual, entre el agricultor y la planta conservera, para el cultivo de cierta superficie.

En los últimos años ha aumentado la importancia de la congelación, aunque el total de los productos congelados es cada día mucho menor que el de los enlatados.

Frutas. La manzana es la fruta que se cultiva más en Canadá. Hay grandes manzanares en Nueva Escocia, Nueva Brunswick, el sur de Quebec, gran parte de Ontario y el interior de la Colombia Británica, particularmente el valle de Okanaban. Se cultivan peras, melocotones, cerezas y ciruelas en Ontario, principalmente en la península de Niagara y el condado Essex. También se cultivan estos mismos frutos, así como los albaricoques, en la parte sur del valle de Okanagan en la Colombia Británica.

Además de estos frutos, se cultivan comercialmente fresas y frambuesas en la Isla del Príncipe Eduardo, Nueva Escocia, Nueva Brunswick, Quebec, Ontario y Colombia Británica. También se cultiva la frambuesa en cantidades comerciales en la tierra firme de las provincias marítimas, Quebec, Ontario y la Colombia Británica. En la Colombia Británica también se produce en escala comercial la mora Logan, en el sur y la isla de Vancouver. Se cultiva la uva en gran escala en el distrito de Niagara, en la provincia de Ontario y en menor escala en la Colombia Británica.

Verduras. El cultivo de verduras en Canadá es de estación. Durante el invierno, cuando no se cosechan los cultivos domésticos, las verduras se importan de los Estados Unidos. Otras veces se cubren las necesidades domésticas canadienses, en gran proporción, con la producción canadiense.

También se exportan verduras a los Estados Unidos, principalmente a los grandes centros urbanos americanos próximos a la frontera canadiense.

Ganadería. Casi todas las granjas, exceptuando las avícolas y dedicadas al cultivo de la fruta y verduras, tienen animales para carne, de los cuales el ganado bobino es el que tiene más importancia. En 1961 se declaró ganado bobino en el 78% de las granjas; cerdos en un 46%; y ovejas solamente en un 8%. La tendencia hacia menos granjas, pero mayores, es también común en la ganadería. Si bien la proporción de granjas ganaderas era menor en 1961 que en años anteriores, el mayor número de animales, especialmente bobinos, indicaba una especialización creciente.

Se están sustituyendo los cubos abiertos por tubos plásticos para la recogida de savia de arce. En 1962 se produjeron 2.832.000 galones de jarabe de arce y 781.000 libras de azúcar de arce.



El número de caballos en las granjas en Canadá ha descendido a 500.000, un séptimo de 1921, cuando los caballos eran la fuente principal de potencia agrícola. Sin embargo el número de bobinos permanece estable, cerca de 8.500.000 de 1921 a 1951, pero se aumentó en un 40% durante la última década, cuando una serie de buenas cosechas y limitados mercados, unidos a una creciente demanda de carne, estimuló la producción bobina. El aumento ha sido casi enteramente en bobino para carne. Las vacas lecheras alcanzan unos 3.000.000 y permanecen casi al nivel de 1951. El aumento de producción lechera por vaca ha sido más que suficiente para satisfacer las necesidades de productos lácteos de una población creciente. El ganado lechero predomina en las provincias del este y asciende al 73% de las vacas lecheras en Canadá, mientras que un 82% del número total de vacas para carne reside en los ranchos y granjas del oeste. Sin embargo un creciente énfasis en la producción de carne es común en todas las regiones. El ganado vivo y la carne se exportan, principalmente a los Estados Unidos. Los precios son, normalmente, los mismos que rigen en los Estados Unidos.

La producción porcina es común a la mayoría de las zonas agrícolas en Canadá, con Ontario y Alberta a la cabeza de su producción. Se producen porcinos para tocino y la carne de puerco es clasificada bajo rígidas normas



Trabajando en la cosecha de remolacha azucarera en una granja de regadío en Alberta.



La Isla del Principe Eduardo es famosa por sus papas.





Esta tranplantadora, activada por el tractor, deposita abono a ambos lados de surcos poco profundos, a 40 pulgadas de distancia. Cada dos pies suelta un chorro de agua y el operario coloca el retoño en el surco. Entonces es cerrado por dos brazos mecánicos. En esta fotografía se la puede ver plantando tabaco.

gubernamentales en todas las fabricas que tienen inspección gubernativa y en las otras fábricas aprobadas para la clasificación de la carne de cerdo.

El ganado ovino se cría en muchas menos granjas que el bobino o el porcino y su producción es solamente la mitad de hace 30 años. El consumo de oveja y cordero por persona es muy bajo. Aún así, gran parte del suministro es importado. Se estimula la producción ovina por varios medios.

Se está aplicando la mecanización y automatización a la producción y mercado agrícola. El uso de cosechadoras de heno y forraje de diseño avanzado está generalizado. En muchos se emplea equipo automático y de autoalimentación para el cambio del grano y heno ensilado. Se ha introducido en Ontario equipo electrónico para la venta de porcinos a través de una agencia central de venta. Bajo este sistema, los compradores de diversas regiones hacen sus ofertas, a través de una emisora eléctrica, sobre cada lote de porcinos reunidos en unos patios de mercado. Estas puestas se anotan automáticamente en la agencia central de venta.

Cálculo de la producción y consumo de carne, 1960 y 1961

Atención		1960 ¹	1961	1960 ¹	1961
		CARNE DE VACA		CARNE DE TERNERA	
Animales sacrificados	No	2,438,400	2,477,700	1,190,600	1,274,000
Animales exportados	"	242,142	474,319	30,712	28,820
Producción de carne	'000 lb.	1,249,455	1,285,425	137,749	150,337
Desaparición interior total	"	1,233,214	1,254,190	135,745	150,326
Consumo por cabeza	lb.	69.2	68.8	7.6	8.2
		PUERCO		OVEJA Y CORDERO	
Animales sacrificados	No.	8,134,600	8,026,000	839,500	863,000
Animales exportados	"	6,781	27,611	3,154	2,529
Producción de carne ²	'000 lb.	1,033,097	1,031,339	35,929	37,108
Desaparición interior total	"	984,920	975,090	56,806	67,060
Consumo por cabeza	lb.	55.3	53.5	3.2	3.7
		ASADURAS		CARNE ENLATADA	
Producción	'000 lb.	97,548	98,380	66,681	84,928
Desaparición interior total	"	86,713	84,741	133,612	99,082
Consumo por cabeza	lb.	4.9	4.6	7.5	5.4

¹ Cifra provisional

² Producción de animales sacrificados en Canadá basado sobre el peso en frío, excluyendo las asaduras y, en el caso de ganado porcino, la grasa y los desperdicios.

Industria Láctea

La industria lechera se practica comúnmente en todas las zonas agrícolas de Canadá y se especializa en los sectores más poblados. Ontario y Quebec cuentan, cada una, con un tercio de las vacas lecheras del Canadá y comparten la producción total lechera en la misma proporción. En 1961, había 2,987,000 vacas lechera en 308,000 granjas, sin incluir Terranova. En 1951, había 2,904,000 vacas en 453,400 granjas. Así, mientras el número total de vacas lecheras permanecía casi el mismo que hace 10 años, se indicaba el aumento en la especialización de producción láctea. La producción lechera aumentó un 26%, de 15,300,000 libras en 1951 a 19,200,000 libras, en 1961. Las prácticas de selección, genética y de administración han conseguido un incremento anual medio del 2% en la producción lechera por vaca durante éste periodo. Las principales razas lecheras son: Holstein, Guernsey, Jersey y Ayrshire, pero un gran número de la producción total es debido a tipos combinados de leche y carne.

Los progresos en la ciencia y tecnología láctea, combinados con un crecimiento de población y organización, han producido muchos cambios en el sistema de tratamiento de la leche y crema en las lecherías, que se remontan a unos 100 años. Al final del siglo, unas 3,600 lecherías producían 36,000,000 libras de mantequilla y 221,000,000 libras de queso, mientras que en 1961, 1,000 fábricas producían 352,000,000 de mantequilla y 130,000,000 de queso. En otras partes de la industria, la venta comercial de leche y crema ascendió a 5,800,000,000 libras en 1961, un 40% más que en 1951 y casi 4 veces más que en 1920. Los nuevos progresos en productos concentrados lácteos, tal como leche desnatada instantánea en polvo, a no dudar, afectarán, hasta cierto punto, las futuras ventas de leche fresca. El consumo doméstico de leche en polvo subió a 42,000,000 libras en 1961.

Avicultura y Huevos

Entre 1956 y 1961 la proporción de granjas avícolas declinó de un 64% a un 55%. Aunque hay todavía un gran número de pequeños criadores de pollos en Canadá, la mayoría de los pollos crecen en granjas avícolas especiali-

zadas. De los 69.600.000 pollos en granjas el 1 de junio de 1961, 5,7% estaban en las provincias atlánticas; 16,6% en Quebec; 35,5% en Ontario; 32,1% en las provincias de los Llanos; y 8,1% en la Colombia Británica. La puesta de huevos ha aumentado constantemente, de 147 huevos por gallina ponedora en 1945 a 197 en 1961.

En los últimos años ha habido un gran aumento en la producción de pollo y pavo para el consumo. Los cálculos de carne de ave disponible para su consumo en Canadá indican un aumento de 19,8 libras (peso en limpio) de consumo por cabeza en 1945 a una marca de 31,4 libras en 1961. Durante este periodo, solamente la carne de pavo para consumo por cabeza subió de 2,6 a 7,7 libras.

El gobierno establece las normas de clasificación para el mercado avícola y huevos. Todas las aves sacrificadas para la exportación o el comercio interprovincial y una parte creciente de la producción para el mercado local es sacrificada y tratada bajo inspección gubernamental.

Comercio de Pieles

La cría de animales de piel comenzó al final de 1880, cuando se criaron con éxito zorros en la Isla del Príncipe Eduardo. Desde entonces se han criado en cautividad otros muchos animales de piel—visón, marta, marta americana, conejo y chinchilla y, actualmente, cerca del 62% de la producción de pieles de Canadá se cría en granjas. En 1961 había en Canadá 2.323 granjas de animales de pieles, siendo las más numerosas las dedicadas al visón. Una granja experimental de zorros, operada por el Ministerio de Agricultura Federal en Summerside, Isla del Príncipe Eduardo, se especializa en genética, alimentación, acomodación y cuidado general de zorros y visones.

El Gobierno y la Agricultura

El propósito principal de los ministerios de agricultura de Canadá y sus provincias es ayudar y asesorar a los agricultores. Las actividades del Ministerio Federal incluyen investigación, promoción, regulación de mercados de productos agrícolas, y asistencia que se extiende a la rehabilitación,



El Ministro de Agricultura de Canadá firma en la Conferencia Pledging del Programa de Alimentación Mundial, septiembre 1962. Canadá prometió 5.000.000 dólares, un tercio en metálico.

préstamos y apoyo de precios. Mucho de este trabajo es ejecutado en unión de los ministerios provinciales y a través de redes de establecimientos federales en todo el país, dirigidos, principalmente, desde Ottawa.

Investigación y Reglamentación. El ministerio busca solventar, por medio de la investigación, problemas prácticos agrícolas mediante el examen científico fundamental de todas las clases de administración de suelo y producción de cosechas y animales. Estas tareas son llevadas a cabo por 9 institutos de investigación, 10 estaciones regionales de investigación, 5 laboratorios de investigación, 27 granjas experimentales, 2 viveros forestales, una granja experimental de animales de pieles y 20 sub-estaciones, algunas de las últimas en el Yukon y los Territorios del Noroeste.

Los mayores grupos de investigación, los institutos, están interesados en genética, nutrición y administración de animales y aves; control de enfermedades en las plantas y creación de especies superiores; tratamiento y almacenamiento de frutas y verduras, productos lácteos y otros alimentos para satisfacer las necesidades modernas; control de plagas, malas hierbas y enfermedades por varios métodos.

También hay unidades de investigación que tratan, primariamente, problemas regionales, tales como enfermedades de granos, desecación de marismas y turbales, árboles de protección, erosión del suelo, agricultura en tierras secas y crecimiento de especies agrícolas.

Los servicios ministeriales se usan para combatir enfermedades del ganado, inspeccionar y clasificar productos agrícolas y promover diversos métodos para mejorar la cosecha y el ganado.

El trabajo reglamentado incluye el cumplimiento de las leyes regulando la venta de alimentos, abonos, pesticidas y otros muchos productos comprados por los granjeros; la inspección de embarques importados que puedan traer nuevos riesgos a su producción; y la inspección de carnes que pasan las fronteras nacionales o provinciales.

Ayuda a los Granjeros. Además de los programas de educación y publicidad realizados en beneficio del agricultor, se han establecido medidas financieras para estabilizar la industria. El Estatuto de Crédito Agrícola facilita créditos a largo plazo que permiten a los granjeros adquirir su granja o unidades agrícolas que puedan producir beneficio. Entre octubre de 1959 y fines de agosto de 1962, 16.858 agricultores han recibido unos 190.000.000 dólares bajo esta legislación. Los préstamos para mejoras agrícolas también están disponibles para equipo, mejora y desarrollo agrícola.

Bajo el Estatuto de Seguro de Cosechas, los gobiernos provinciales pueden y reciben asistencia del gobierno federal para asegurar cosechas contra fallo o pérdida.

Existe legislación para ayudar al agricultor de varias formas, especialmente asegurarle un retorno equitativo de su inversión y trabajo. La principal entre éstas es el Estatuto de Estabilización Agrícola que ofrece un apoyo permanente de precio a nueve artículos principales de consumo—bobino, porcino, ovino, queso, mantequilla, huevos, trigo, avena y cebada—producidos fuera de la jurisdicción de la Junta Canadiense del Trigo. Se autoriza el apoyo para otros productos agrícolas, cuando se juzga así necesario por el gobierno federal.

Se han estatuido otras medidas para ayudar al productor de grano del oeste, principalmente el Estatuto de Asistencia Agrícola Llanera (para pérdida de cosecha debida a causas naturales), el Estatuto de Pagos Adelantados de Trigo Llanero (para adelantar dinero sobre el grano que se va a

vender, a causa de que no hay espacio en los silos) y legislación especial para grano sin trillar antes de invierno y pagos por acre por aumento de producción de grano.

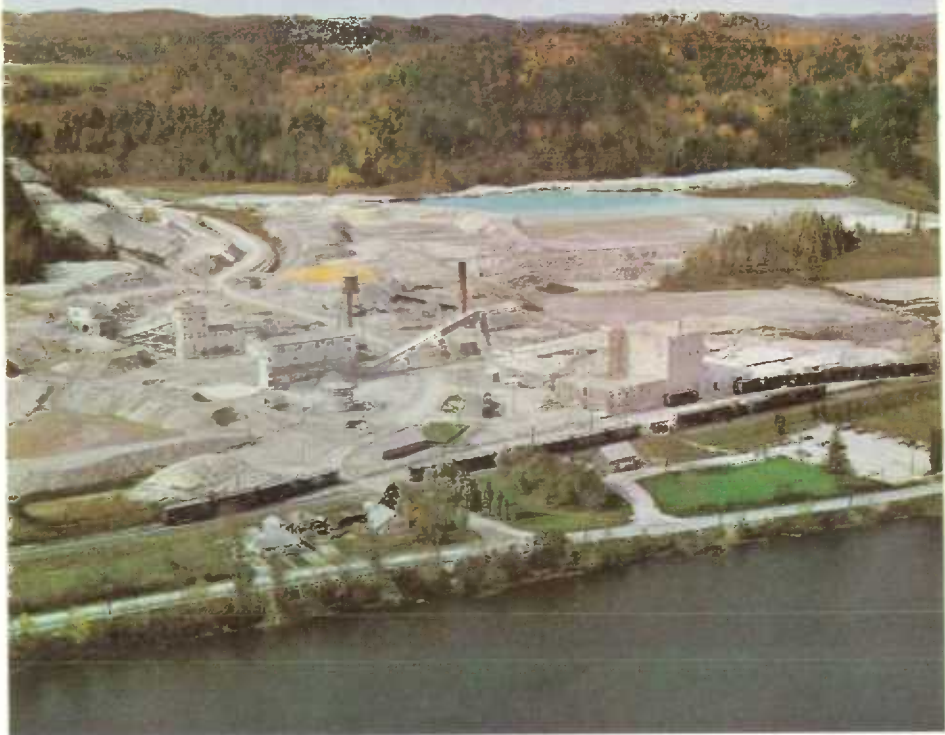
Irrigación y Conservación del Suelo. El Ministerio de Agricultura de Canadá, a través de la Administración de la Recuperación Agrícola de los Llanos, en cooperación con los tres gobiernos provinciales de los Llanos, está llevando a cabo un vasto programa de conservación de aguas, desde fosas para aguas a la construcción de depósitos para irrigación y propósitos domésticos. En el sur de Alberta y Saskatchewan se han extendido los sistemas de irrigación a cerca de 1.500.000 acres de tierra, y se han desarrollado más de 2.000.000 acres de pastos comunales en Saskatchewan y Manitoba, en tierras no apropiadas para el cultivo de granos. Recientemente la jurisdicción de la A.R.A.L.I. se extendió para incluir las zonas agrícolas de las tres provincias y se añadió a sus servicios un programa de urgencia de perforación de pozos artesianos.

La A.R.A.L.I. tomó los trabajos de irrigación en la Colombia Británica, en relación con el restablecimiento de ex-combatientes. También se ha llevado a cabo en Manitoba la redención de una zona grande de tierra. Esta organización tiene un gran programa de construcción, cuyo mayor proyecto es una presa de 184.000.000 dólares sobre el río Saskatchewan sur, en Saskatchewan que creará un gran mar artificial en aquella región semi-árida.

En el este de Canadá, el Estatuto de Rehabilitación de las Marismas de las Provincias Marítimas ha obtenido una gran reclamación de tierras labrables en Nueva Brunswick y Nueva Escocia, llevadas a cabo y financiadas, principalmente, por la agencia federal.



El proyecto de colonización agrícola Pasquia cerca de The Pas, Manitoba es una empresa única federal provincial en la recuperación de tierras. La construcción de presas, 57 millas de diques, 69 millas de desagües y 126 millas de correteras han recuperado para la agricultura 130.000 acres de tierra inundada.



La única mina canadiense de brucita, Wakefield, Que. El hidróxido de magnesio de esta mina es utilizado en la fabricación de ladrillo refractario. Canadá tienen una gran variedad de minerales no metálicos; en 1961 su producción sumó más de 200.000.000 dólares.

Minería

La historia del descubrimiento y explotación de los depósitos minerales de las provincias del Atlántico a la Colombia Británica y de la frontera de los Estados Unidos y Canadá hacia el norte a las vastas tierras del Yukon y de los Territorios del Noroeste ha tenido proporciones épicas y capturado la imaginación del hombre desde comienzos del siglo. La historia continúa con el descubrimiento de nuevas riquezas minerales exploradas y explotadas cada año. Nadie puede negar que Canadá está ricamente dotado con una gran proporción de los recursos minerales mundiales. Los recursos de muchos minerales son casi suficientes para las necesidades domésticas futuras, con grandes excesos, disponibles para la exportación.

El descubrimiento de petróleo y gas natural en el oeste; la explotación de grandes depósitos de mineral de hierro en Labrador y Quebec y menores en Ontario y la Colombia Británica; el descubrimiento y explotación de grandes depósitos de níquel en Manitoba, uranio en Ontario y Saskatchewan, potasio en Saskatchewan; la extracción de azufre del gas natural en las provincias del oeste; la explotación de depósitos de cobre, plomo y zinc en todas las provincias productoras; y una producción creciente de asbestos de las nuevas y antiguas minas en las ciudades del este de Quebec y de las nuevas minas en Ontario y la Colombia Británica han dado un ímpetu tremendo a la industria desde la segunda Guerra Mundial. La erección de plantas procesadoras de mineral a la primera etapa de producción ha seguido al unísono con las explotaciones minerales.



Un transportador aéreo de 3 millas que recorre $1\frac{1}{4}$ bajotierra a una profundidad de 2.000 pies y $1\frac{3}{4}$ al aire libre, transportando mineral a la planta en baldes de 3 toneladas.

Canadá ocupa un lugar prominente en la producción mundial de un gran número de minerales. Encabeza la producción del mundo libre de níquel, asbesto, platino; es la segunda en uranio, zinc, oro y cadmio; la tercera en plata, yeso y bario; y es uno de los primeros productores de mineral de hierro, cobre, petróleo, gas natural, plomo y varios otros productos.

El crecimiento constante de la industria se refleja en la inversión de capitales. El cálculo de capital y gastos de reparación de la industria en 1962, basado en un semestre, fue de 609.000.000 dólares, 48.000.000 dólares más que en 1961. Estas cifras incluyen solamente gastos directos en minas y canteras, plantas metalúrgicas y pozos de petróleo y gas. No incluyen gastos en refinerías de minerales ferrosos o no ferrosos, medios de refinación y fabricación y gastos en otras industrias que son dependientes principalmente, de la industria minera, tal como refinación de petróleo, gas natural, transporte (ferrocarril, oleoductos, carreteras, etc.) y explotación de centrales hidroeléctricas, atribuidas directamente a la explotación mineral.

Las industrias mineras y subsidiarias han adquirido una gran importancia en el mercado canadiense. La exportación de minerales y sus productos aumentó de 812.000.000 dólares en 1950 a 1.755.000.000 dólares en 1961, un aumento del 116,3%. Las exportaciones canadienses totales por los dos años aumentaron en valor de 3.118.000.000 dólares a 5.756.000.000 dólares o el 84,6%. Si se incluyesen todos los artículos manufacturados de origen mineral, valorados en 480.000.000 dólares en 1961, el valor de las exportaciones derivadas de minerales alcanzaría un 38,8% de todas las exportaciones.

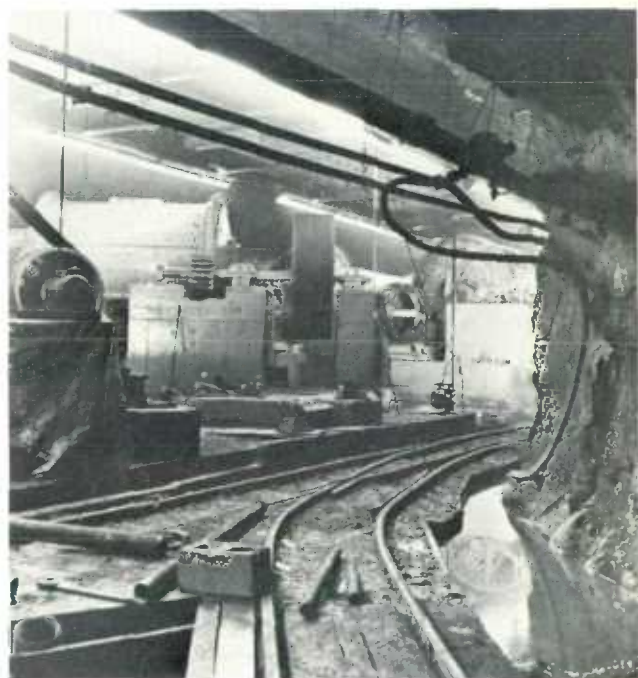
Producción mineral de Canadá por tipo y por cabeza,
valor 1950, 1955-62

Año	Minerales Metálicos	Minerales Industriales	Combustibles	Total	Valor por Cabeza
	\$'000,000	\$'000,000	\$'000,000	\$'000,000	\$
1950.....	617	227	201	1,045	76.21
1955.....	1,008	373	414	1,795	114.35
1956.....	1,146	420	519	2,085	129.66
1957.....	1,159	466	565	2,190	131.85
1958.....	1,130	460	511	2,101	123.01
1959.....	1,371	502	536	2,409	137.79
1960.....	1,407	520	566	2,493	139.51
1961.....	1,387	542	653	2,582	141.57
1962 ¹	1,480	566	797	2,843	153.10

¹ Preliminares

Muchas facetas de la economía canadiense se han beneficiado de la continua explotación y diversificación de los recursos minerales del país. Prácticamente, toda la construcción ferroviaria completada desde la segunda guerra mundial, y que sube a 1.343 millas, ha sido el resultado directo de la explotación de recursos minerales. De los 3.500.000 vagones de carga utilizados en 1961, cerca de 1.300.000 llevaban minerales o productos terminados de la industria minera. Se ha construido una red de oleoductos y gaseoductos para reunir y distribuir petróleo y gas natural, para servir a la rápidamente creciente industria canadiense del petróleo y gas natural. La explotación

Una planta trituradora y concentradora de cobre subterránea, la primera de su clase en Canadá —entró en operación en 1962, 8.000 pies dentro de una montaña 40 millas oeste de Victoria, Colombia Británico, eliminando así el transporte de mineral por 1 ½ millas. La producción total de esta planta durante 4 años fue vedido al Japón.





Conjunto minero Carol en Labrador, Terranova, mostrando la planta de trituración, fábrica, instalaciones de carga y planta de granulado. Este formidable proyecto extraerá 19.000.000 toneladas de mineral de hierro al 37% y las convertirá en 8.000.000 toneladas de mineral mejorado de hierro al 66%, de los cuales 6.000.000 serán granulados. La planta está automatizada a un extremo desconocido en Canadá y adoptará por primera vez un tren de mineral completamente automático, perforadores de chorro, uso total de explosivos húmedos y camiones de 100 toneladas de capacidad.

de productos minerales ha exigido, generalmente, la construcción de nuevas ciudades, muy lejanas de las zonas habitadas. Esta ha proporcionado empleo a mucha gente en industrias subsidiarias y de servicio, ya que se empleaban unas 6 personas en la fabricación secundaria, transportes y servicio por cada persona empleada directamente en la operación minera. Conforme la frontera canadiense avanza hacia el norte, se construyen nuevas carreteras y se explotan recursos de energía hidroeléctrica. Las nuevas zonas colonizadas son la base de la explotación de recursos naturales de todas clases.

Producción mineral de Canadá, por provincia, 1961 y 1962¹

Provincia o territorio	1961		1962 ¹	
	Valor	%	Valor	%
Terranova.....	\$ 91,618,709	3.6	\$ 98,261,813	3.4
Isla del Príncipe Eduardo.....	606,644	0.1	796,043	0.1
Nueva Escocia.....	61,693,156	2.4	62,859,039	2.2
Nueva Brunswick.....	18,804,385	0.7	24,904,991	0.9
Quebec.....	455,522,933	17.6	519,145,596	18.3
Ontario.....	943,669,456	36.5	902,133,708	31.7
Manitoba.....	101,489,787	3.9	159,038,359	5.6
Saskatchewan.....	215,977,233	8.4	236,577,640	8.3
Alberta.....	473,480,540	18.3	578,821,732	20.3
Colombia Británica.....	188,542,078	7.3	229,427,347	8.1
Territorios del Noroeste.....	18,145,162	0.7	17,701,145	0.6
Yukon.....	12,750,304	0.5	13,316,782	0.5
Totales.....	2,582,300,387	100.0	2,842,984,195	100.0

¹ Preliminares

Clasificación de la producción mineral en Canadá, 1961 y 1962¹

Mineral	Unidad de medida	1961		1962 ¹	
		Cantidad	Valor	Cantidad	Valor
Antimonio.....	lb.	1,331,297	469,948	1,819,876	642,416
Bismuto.....	lb.	478,118	957,625	375,345	739,705
Cadmio.....	lb.	1,357,874	2,172,598	2,153,448	3,703,931
Calcio.....	lb.	99,355	100,881	104,850	102,438
Cobalto.....	lb.	3,182,897	4,751,543	3,441,746	6,382,502
Columbio.....	lb.	62,229	65,619	967,000	953,756
Cobre.....	lb.	878,175,084	255,157,626	917,180,648	283,133,249
Oro.....	onza.	4,473,699	158,637,366	4,155,210	155,446,407
Mineral de hierro.....	ton	20,359,003	187,950,047	27,898,713	264,608,450
Hierro refinado.....	ton	.....	14,720,064	.....	7,035,921
Plomo.....	lb.	460,869,392	47,054,765	381,217,587	37,816,785
Magnesio.....	lb.	15,270,618	4,307,570	16,469,917	4,611,576
Molibdeno.....	lb.	771,358	1,092,201	797,452	1,228,672
Níquel.....	lb.	465,982,868	351,261,720	464,136,039	385,224,707
Platino.....	onza.	418,278	24,534,349	453,526	28,085,528
Selenio.....	lb.	430,612	2,798,978	506,015	2,799,929
Plata.....	onza.	31,381,977	29,580,651	29,955,465	34,897,604
Telurio.....	lb.	77,609	376,404	61,211	367,466
Estañio.....	lb.	1,119,350	727,578	688,414	447,469
Uranio.....	lb.	19,281,465	195,691,624	16,862,823	151,425,006
Zinc.....	lb.	832,008,584	104,749,879	914,287,984	110,628,845
Métallicos Total.....			1,387,159,036		1,480,282,362
Oxido arsénico.....	lb.	419,300	16,772	186,250	7,950
Asbestos.....	ton	1,173,695	128,955,900	1,223,509	132,060,710
Barita.....	ton	191,404	1,799,119	229,271	2,165,862
Diatomita.....	ton	214	8,817	62	2,468
Feldespato.....	ton	10,507	229,626	10,000	220,000
Fluorispato.....	ton	.....	1,990,200	.....	1,870,184
Granate.....	ton	80	3,200	50	2,000
Grafito.....	ton	1	146	—	—
Esmeril.....	ton	10	2,000	10	2,000
Yeso.....	ton	4,940,037	7,750,748	5,183,911	9,033,148
Oxido de hierro.....	ton	808	68,199	821	61,332
Litio.....	lb.	536,190	392,871	484,500	650,000
Magnesita-dolomita y trucita.....	ton	.....	3,064,403	.....	3,395,824
Mica.....	lb.	1,816,160	125,377	1,525,300	100,868
Agua Mineral.....	gal.	364,933	208,709	367,000	212,800
Sienita Nefelina.....	ton	240,320	2,572,169	281,100	3,383,700
Turba.....	ton	224,031	7,295,087	232,445	7,669,367
Potasa.....	ton	.....	2,000	.....	5,000
Puzolana.....	ton	517,258	1,830,566	532,082	1,703,225
Pirita, pirrotita.....	ton	.....	3,152,882	2,010,104	3,556,724
Cuarzo.....	ton	2,194,054	19,552,006	3,606,811	23,185,423
Sal.....	ton	3,246,527	690,630	46,794	674,910
Estearita, talco ²	ton	48,116	4,036,625	250,739	4,040,000
Sulfato Sódico.....	ton	250,996	2,708,110	286,566	2,777,262
Azúfre, gas.....	ton	277,056	7,287,881	668,126	8,903,209
Azúfre, elemental.....	ton	394,762	16,723,743	.....	7,779,329
Bióxido de titanio, etc.....	ton	.....	.....	.....	.....
No metálicos, Total.....			210,467,786		215,584,368
Carbón.....	ton	10,397,704	70,052,683	10,257,892	68,527,159
Gas natural.....	M pies	655,737,644	68,421,918	955,526,300	97,912,950
Productos derivados del gas natural.....	barril	.....	27,292,959	.....	46,818,065
Petróleo crudo.....	barril	220,848,080	487,560,242	244,007,849	583,592,912
Total de Carburantes.....			653,327,802		796,851,086
Productos arcillosos (ladrillos etc.).....	ton	.....	36,982,948	.....	37,738,098
Cemento.....	ton	6,205,948	103,923,644	6,786,229	113,864,118
Cal.....	ton	1,415,290	19,217,371	1,380,624	17,628,000
Arena y grava.....	ton	170,750,947	104,654,132	167,328,097	118,228,032
Piedra.....	ton	48,938,804	66,567,668	45,270,476	62,808,131
Materiales Estructurales Totales.....			331,345,763		350,266,379
Gran Total.....			2,582,300,387		2,842,984,195

¹ Provisionales. ² Incluye pirofilita. ... No hay cifras disponibles.

... Las cifras no son apropiadas ni aplicables.

Silvicultura

Los bosques de Canadá que se extienden en un cinturón continuo de 600 a 1.300 millas de anchura desde el Atlántico al Pacífico, son uno de los mayores recursos renovables del Canadá. Además de suministrar materia prima a las industrias madereras y papeleras, los bosques controlan las aguas y previenen la erosión, proporcionan abrigo y mantenimiento a la fauna silvestre y facilidades recreativas a la gente.

De la superficie forestal total de Canadá, un 56%, cubriendo una zona de cerca de 1.000.000 millas cuadradas, es productivo v.g., capaz de producir continuamente maderas de valor comercial. Unos tres cuartos de esta zona son accesibles; y comprenden un 55% de madera blanda, un 21% de madera mixta, y un 12% de madera dura, el resto permanece sin clasificar. Hay más de 150 especies de árboles en estos bosques, 31 de ellas coníferas.

La mayor parte de la zona forestal del país pertenece a la Corona, es decir al pueblo de Canadá. Del total de bosques clasificado como productivo, el 9,5% es de propiedad privada, el 20,1% es arrendado por la Corona a las industrias madereras, y aproximadamente el 70,4% es propiedad de la Corona, pero sin arrendar. Así, todos los Canadienses tienen un interés directo en los bosques, su naturaleza, su futuro, y las riquezas que crean para el país. Los gobiernos provinciales administran las tierras de la Corona dentro de sus fronteras, excepto en los parques nacionales y otras zonas bajo la jurisdicción del gobierno federal. Este también administra los bosques, de cerca de 1.500.000 millas cuadradas de tierra, en el Yukon y los Territorios del Noroeste.

Por medio de administración apropiada, la productividad del bosque puede ser mantenida indefinidamente y aún aumentada. El agotamiento por incendios, enfermedades, insectos y mortalidad natural tiende a reducir el volumen de crecimiento, pero la utilización anual, por término medio unos 3.400.000.000 pies cúbicos en 1960, juntamente con las pérdidas por incendio, es todavía mucho menor que el crecimiento anual de los bosques. Sin embargo, la explotación de los bosques aumenta, urgiendo a los gobiernos y a la industria a planear una mayor productividad mediante la administración más intensiva de los bosques, talas de bosques viejos y restauración de bosques cubriendo millones de acres que fueron dejados desnudos por incendios o talas excesivas o que fueron aclarados para la agricultura y abandonados después. Actualmente se utiliza más eficazmente la madera talada. Se produce más pasta y papel de una cuerda de madera hoy que aun hace poco años y el uso de más especies da más ingresos por acre de bosque. Actualmente se obtienen otros productos comerciales, tales como alcohol, curtientes, trementina y alquitrán, que antes eran desperdiciados al producir la pasta de papel. La fabricación de rayon y productos celulósicos, productos plásticos de la madera, chapas de fibra, madera laminada y productos residuales de la madera permite la utilización de especies de árboles y madera de inferior calidad.

El Ministerio de Montes. La importancia de las industrias forestales fué reconocida al promulgar la Ley del Ministerio de Montes en 1960, que unificaba en un nuevo ministerio la Sección de Montes del Ministerio de Asuntos del Norte y de Recursos Naturales y la División Biológica Forestal del Ministerio de Agricultura. El Ministerio de Montes mantiene laboratorios regionales, estaciones de campo y áreas experimentales en tierras federales y lleva a cabo investigaciones básicas y aplicadas en la administración de bosques, control de incendios forestales, enfermedades e insectos forestales. También administra los acuerdos forestales federales-provinciales, bajo los cuales se provee

Esta nueva planta de reblanqueado por sulfito en Cabo Breton, N.E. costó 40.000.000 dólares, entró en operación a principios de 1962 y produce más de 375 toneladas por día.



El montaje de instalaciones para procesar el primer serrín de pasta de papel en Canadá es parte de un programa de expansión de 35.000.000 dólares, proseguido en esta gran planta papelería en la Isla de Vancouver C.B.



En diciembre de 1961 comenzó a funcionar esta nueva fábrica en la Bahía de Hudson, Sask. . Si bien fabrica paneles impermeables para la construcción, no utiliza los rehusos ordinarios de la madera sino de madera de álamo verde.



asistencia financiera federal a los programas de catálogos de montes provinciales, repoblación forestal y adquisición de material usado en la protección contra incendios forestales. En 1962, se llegó a un acuerdo con las provincias, por el que se proveía 16.000.000 dólares por un periodo de 2 años, remplazando tres acuerdos anteriores.

Industrias Forestales

Canadá ha sido un gran exportador de productos madereros. Los productos extraídos de los bosques han excedido las necesidades de la población actual y han sido los artículos de exportación más valiosos. En realidad, los bosques son la fuente de más del 30% de toda la exportación canadiense.

Las industrias forestales son madereras, de pasta de papel y papel, usuarias de la madera y usuarias de papel. La última usa parcialmente madera, pasta o papel manufacturado como materia prima.

Operaciones madereras. La extracción de productos forestales, en la mayoría de las zonas de Canadá, es una operación altamente mecanizada, con métodos que varían de acuerdo al terreno y al carácter de los montes. En las zonas costeras del lejano oeste, debido al terreno escabroso, al tamaño de los árboles y a la naturaleza de las operaciones integradas, la extracción ha sido altamente mecanizada. Esto ha ocurrido con menos frecuencia en el este, donde los árboles son más pequeños y el valor individual más bajo, lo que hace muy difícil el desarrollo de la mecanización desde el punto de vista económico. Se llevan a cabo grandes investigaciones y las compañías cooperan en el intercambio de información. En 1962, un grupo de compañías formó la

Asociación de Investigación Maderera, para reunir sus recursos en un esfuerzo para conseguir progresos substanciales y rápidos en el campo de la extracción maderera. Si bien el transporte y acceso mejora constantemente los lugares de trabajo, estos continúan estando normalmente en zonas lejanas a los grandes centros de población; sin embargo, todavía son, como lo fueron en el pasado, los preferidos de aquellos que gustan de la vida en los bosques.



Un helicóptero rocía insecticidas como parte de la lucha aérea contra la enfermedad holandesa del alno.



Una cargadora levanta los troncos de la zona de derribo sin necesidad de utilizar carreteras y los transfiere a las carreteras principales de arrastre. Esta carga esta compuesta de troncos de álamo.

Aserraderos. Los aserraderos en Canadá dependen particularmente de las condiciones económicas generales del país y del estado de los mercados mundiales. Los efectos de la fluctuación de la demanda se aprecian más en la Colombia Británica que en el resto de Canadá, a causa de la dependencia de esa provincia de la industria maderera.

Los aserraderos canadienses varían grandemente en tamaño y en producción. Unos pocos de ellos, ubicados en el litoral de la Colombia Británica, son capaces de aserrar hasta un millón de pies de chapa de madera en una operación. Otros son empresas pequeñas, muy a menudo produciendo solamente cinco y seis mil pies al día. El abeto es la especie principal, tanto en volumen como en valor. El pino Douglas es el segundo, seguido en la producción por la picea, cedro, pino blanco, pino gris, pino balsámico, abedul y arce.

Pasta y papel. La fabricación de pasta y papel ha sido la industria principal de Canadá por muchos años. Es la primera de todas las industrias en su valor de producción, explotación, salarios pagados y capital invertido. Es el mayor consumidor de energía eléctrica y el mayor comprador de artículos y servicios del país. La industria tiene una capacidad de producción de papel de periódico tres veces superior a la de otros países y satisface cerca del 50% de las necesidades mundiales de papel de periódico. Canadá sigue a Suecia en la exportación mundial de pulpa de papel y a los Estados Unidos en la producción de pasta de papel. La mayor papelera del mundo esta ubicada en Canadá.

La industria incluye varias formas de actividad industrial: operación y extracción, fabricación de varias clases de papeles y pastas de papel y fabricación de una gran variedad de productos de papel.

Estadística principal de la industria de papel y pasta de
papel, 1940, 1958, 1959 y 1960

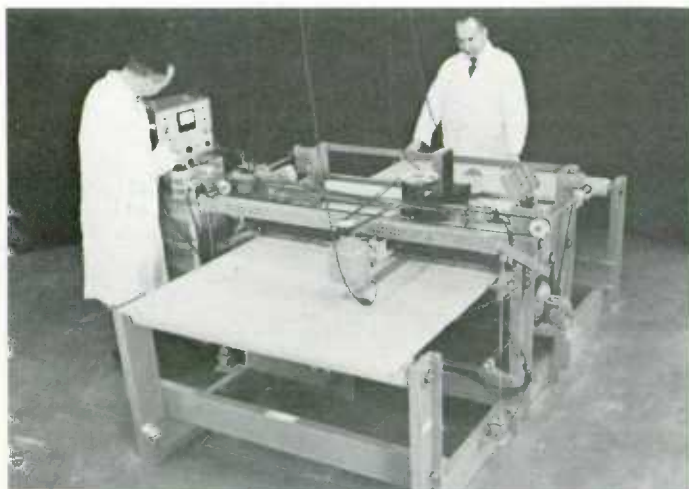
Artículo	1940	1958	1959	1960
Establecimientos.....No	103	128	127	128
Empleados.....	34,719	64,084	65,028	65,642
Salarios y sueldos.....\$'000	56,074	307,415	322,311	344,410
Valor bruto de los embarques.....	298,035	1,394,679	1,498,042	1,578,727
Valor añadido por la fabricación.....	158,231	702,951	759,492	811,547
Pasta producida.....'000 tons	5,291	10,137	10,832	11,461
.....\$'000	149,005	703,366	744,940	772,626
Papel producido.....'000 tons	4,319	8,081	8,550	8,923
.....\$'000	225,837	1,044,640	1,106,071	1,167,040
Pasta exportada.....'000 tons	1,069	2,219	2,450	2,600
.....\$'000	60,930	285,449	311,252	325,122
Papel de periódico exportado.....'000 tons	3,243	5,683	5,913	6,190
.....\$'000	151,360	690,209	722,601	757,930

Industrias secundarias de la madera. Este grupo incluye otras industrias que la papelera, que usan la madera como su materia prima principal: aserraderos, aserraderos de chapa y madera terciada, aserraderos de marcos; puertas y bastidores, fabricación de embalajes de madera, etc. La mayoría de esta industrias obtienen su madera de las serrerías y la transforman en madera cepillada, machimbrada, puertas, ventanas, tarimas, estructuras laminadas, edificios prefabricados, cajas, barriles, estuches, artículos de madera, etc.

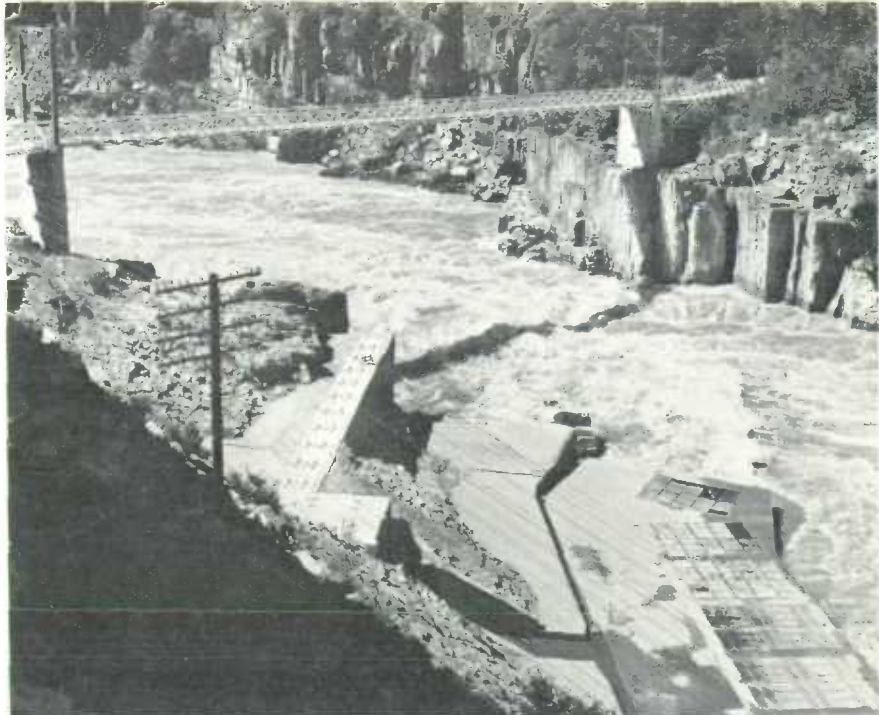
En 1960 estas industrias emplearon 40.755 personas y pagaron 155.707.000 dólares en salarios y sueldos. El valor bruto de venta de sus productos fue 476,434.000 dólares. De esta cifra 229.835.000 dólares correspondieron a la industria de bastidores, puertas y molduras, y 135.494.000 dólares a la industria de chapas de madera y madera terciada.

Industrias usuarias del papel. Incluye a los fabricantes de tejados de asfalto, fabricantes de bolsas y cajas de madera y otros derivados del papel. En este grupo se incluyen los establecimientos que usan las materias sintéticas, hojas de papel, etc., para producir artículos similares a los fabricados de papel y cartón.

En 1960 este grupo comprendía 453 establecimientos, empleaba 29.791 personas y distribuía 114.204.000 dólares en salarios y sueldos. El valor bruto de los embarques de fabrica estableció el valor marca de 549.380.000 dólares.



Se comprueba electrónicamente las chapas de madera conforme salen del secador, para buscar ampollas y otros defectos por medio de un detector de sonido desarrollado por la División de Investigación de Productos Forestales del Ministerio de Montes.



La Hell's Gate Canyon sobre el río Fraser cerca de Spezzum, B.C. En primer plano se ven los escalones complicados que permiten al salmón que va a desovar, sobrepasar la corriente tumultuosa de las rápidas.

Pesca

Los pescadores canadienses pescan anualmente unas 2.000.000.000 libras de pescado y moluscos de agua fresca y salada de las costas del Pacífico y del Atlántico y de los ríos y lagos del interior. El valor del mercado de esta pesca es superior a los 200.000.000 dólares, del cual dos tercios son exportados. Canadá es la segunda nación exportadora del mundo, sobrepasada solamente por Japón.

Cerca de 80.000 familias de pescadores viven directamente de la pesca y muchos miles se emplean en las plantas conserveras, transportes, empresas de mercado e industrias auxiliares.

En la costa del Pacífico, el salmón constituye la especie más apreciada, ya que proporciona la pesca más valiosa. Sin embargo, en cantidad, el arenque produce el volumen mayor. El mero ocupa el tercer lugar en importancia, seguido por varias especies de fondo y moluscos. La pesca del salmón comprende cinco especies: sockeye, rosado, perro, plateado y de primavera. Son pescados cuando vuelven del mar a sus ríos de origen para desovar y morir. El pez se reúne fuera de la boca de los ríos y entra en ellos en una proporción muy alta. La pesca comercial del salmón es restringida a las aguas afectadas por la marea y dividida principalmente en dos clases—con red de arrastre o de agalla, para las plantas conserveras que absorben tres cuartas partes de la pesca del salmón y la pesca con anzuelo, para pescado fresco del mercado.

Los principales bancos de arenque se acercan a la costa en el otoño e invierno, desovan en la primavera y vuelven a sus campos de alimentación en



Las trampas para langosta, con cebo de arenque y contrapeso de roca se sujetan con una maroma, antes de ser arrojadas por la borda a las aguas en la costa sur de la Isla del Principe Eduardo.

◁ Las ostras se cargan en cajones, aprovechando la marea baja, en Shediac, N.B.

el verano. Solamente pequeños bancos permanecen en los campos de pesca durante todo el año. Como consecuencia, el grueso de la pesca se efectúa de octubre a marzo. Se pesca por el sistema de red de arrastre y la pesca se convierte en aceite y carne, principalmente en Steveston, Vancouver y Principe Ruperto.

Los pescadores canadienses y americanos comparten la pesca del mero fuera de las costas de Alasca y la Colombia Británica. Debido a un convenio de los dos países, esta pesca es controlada por un sistema de cuotas y estaciones de pesca en varias zonas. Otros peces pescados comercialmente en la costa oeste son: el lenguado, bacalao gris, bacalao negro y abadejo. La Colombia Británica tiene gran cantidad de mariscos, incluyendo cangrejos, ostras, gambas y almejas. El pescado de fondo, especialmente el bacalao y la langosta, constituye la pesca principal del Atlántico, mientras que la caballa, arenque y arenque americano mantienen la industria escabechera que tiene también una importancia considerable. En años normales, la pesca del Atlántico es unas dos veces mayor que la del Pacífico y generalmente es más valiosa.

Los bancos del bacalao en el Atlántico, fuera de la costa de Terranova, son utilizados por los pescadores de muchas partes del mundo. Además del bacalao, pescan otros pescados de fondo, principalmente el róbalo, salmonete, platija y rodaballo. Unos dos tercios de la pesca de bacalao es desembarcada en Terranova.

Las magníficas flotas de goletas han desaparecido casi completamente, para dar paso a los pesqueros modernos de arrastre o de brancada que pescan en los bancos durante todas las estaciones, para suministrar pescado de fondo a las plantas de pescado fresco en sus puestos de origen. Estas plantas producen pescado fresco y congelado y filetes, así como bloques de pescado congelado para satisfacer la demanda norteamericana. Los bloques congelados son la primera materia para la importante industria del pescado en tiras.

La langosta, con su relativamente alto precio por unidad, es la principal fuente de ingreso de los pescadores de la Isla del Principe Eduardo y Nueva Brunswick. También constituyen en tercio del valor de la pesca de Nueva Escocia. La mayor parte de la pesca se vende viva, cocida o como carne fresca o congelada. El resto es enlatado.

La pesca del arenque del Atlántico sube a unas 225.000.000 libras por año, por término medio. El arenque pequeño, usado por las conserveras de sardinas de Nueva Brunswick, suma un tercio de este total. El grueso de la pesca es obtenido por red de arrastre o trampa.

Una gran proporción de la pesca interior procede de los grandes lagos, los lagos de Manitoba, el lago del Gran Esclavo, pero 600 lagos más pequeños también proporcionan pesca comercial. Ontario está a la cabeza de la producción pesquera, seguida por Manitoba, Alberta y Saskatchewan.

El Ministerio de Pesca. El fomento de las pesquerías exige un programa de administración basado en investigación científica profunda, con constante énfasis en la conservación, nuevas y mejoradas técnicas de pesca y procesamiento y una mayor diversificación de la empresa pesquera en total. El Ministerio Federal de Pesca corre con estas responsabilidades y su planeamiento está basado en factores científicos, económicos, sociales y otros, para obtener un rendimiento óptimo mantenido.

En el Pacífico, los esfuerzos para establecer una pesca regular del atún están siendo realizados por los técnicos del Ministerio, en trabajos y diseños de equipo especial congelador necesitado en esta operación altamente modernizada. En Terranova, donde el pescador del litoral no puede pescar a principios de primavera o finales de otoño, a menos que tenga suministro de sollo, este año el ministerio extendió su servicio de distribución de cebo a ocho áreas nuevas. Además, ayuda a los pescadores de esta provincia, asignándoles el barco de propósito múltiple "Cape Freels", para guardar sus campos de pesca, éste es, aumentando la flota patrullera en esta zona a 40 barcos.



Manitoba produce una tercera parte de los 100.000.000 libras de pescado de agua dulce, más de la mitad de los cuales son pescados durante el invierno. Arriba, los pesqueros están amarrados en Selkirk esperando el comienzo de la estación. A la derecha, los pescadores de hielo en el Lago Manitoba sacan su red de un agujero en el hielo.

La mejora en los métodos de pesca en los últimos años ha aumentado grandemente la amenaza a los peces. Con objeto de mejorar y, cuando fuese posible, aumentar el suministro de pescado en aguas canadienses y adyacentes, el Ministerio limita las estaciones de pesca y métodos de captura, y sus 79 barcos patrullan la pesquerías situadas fuera de ambas costas y en las aguas territoriales, para asegurarse que las zonas vedadas no son utilizadas para la pesca comercial, las embarcaciones debidamente autorizadas no utilicen redes más largas de las autorizadas o utilicen redes con espacios demasiado pequeños y eviten desperdicios llevando suficiente hielo para desembarcar su pesca en puerto en buenas condiciones de venta. La Junta de Investigación de Pesca de Canadá mantiene también una flota de 16 barcos de varios tamaños para investigaciones científicas en las costas del Atlántico y el Pacífico, así como en las aguas interiores del Ártico.

El Ministerio Federal también provee un servicio de inspección. Está diseñado para prevenir que los productos de baja graduación alcancen el mercado y destruyan la reputación de alta calidad establecido por la mayoría de los conserveros canadienses de pescado.

Hay disponible un servicio de inspección posterior en las plantas congeladoras de pescado. Los productos que satisfacen las normas de la Junta de Especificaciones del Gobierno Canadiense son timbrados con el emblema de la hoja de arce que indica calidad suprema.



En Terranova, unas 25 escuelas de pesca, financiadas conjuntamente por el gobierno federal y provincial, proporcionan de octubre a mayo una enseñanza avanzada de la técnica, navegación, ingenios de pesca y métodos de pesca



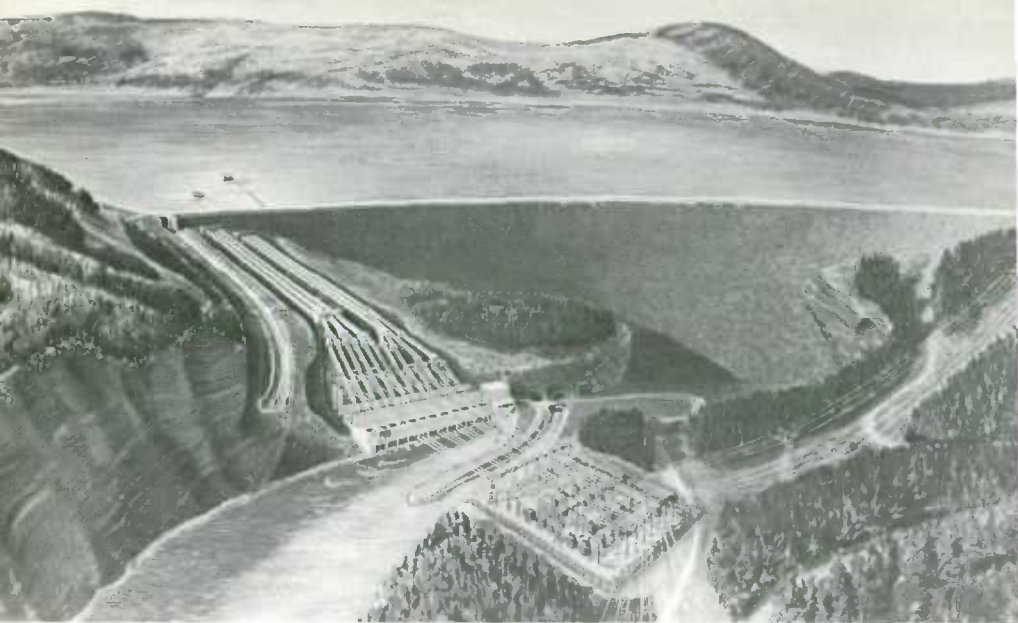
Recogidas de las redes de arrastre a lo largo de la costa de la Colombia Británica.

Cantidad desembarcada y valor de las principales pescas comerciales, 1959-1961

Especies	1959		1960		1961	
	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor
	'000 lb	\$'000	'000 lb	\$'000	'000 lb	\$'000
Costa del Atlántico	1,362,259	58,436	1,370,322	59,763	1,240,548	59,004
bacalao	639,138	17,023	604,621	16,538	516,861	15,646
róbalo	111,997	4,970	95,126	3,685	118,395	4,647
mero	6,424	1,687	6,618	1,712	6,143	1,668
arenque y sardina	238,916	3,279	246,329	3,682	193,369	2,756
langosta	45,714	17,387	51,517	18,031	47,547	18,054
caballa	9,451	579	13,138	724	14,118	694
salmónete	40,618	977	46,859	1,172	56,216	1,458
salmón	3,956	1,453	3,577	1,461	3,466	1,417
pez espada	6,703	1,383	3,890	1,342	3,196	1,238
otros	259,342	9,698	298,647	11,416	281,237	11,426
Costa del Pacífico	613,597	34,995	335,040	27,962	635,550	38,778
mero	23,799	4,398	27,161	4,379	24,951	5,316
arenque	444,032	7,355	187,675	2,178	448,433	4,589
salmón	105,680	20,503	75,153	18,401	121,634	26,152
otros	40,086	2,739	45,051	3,004	40,532	2,721
Interior	117,212	12,103	123,024	12,766	123,073	12,450
sollo (azul)	50	15	5	1	2	1
sollo (amarillo)	12,996	2,994	13,890	3,020	13,346	2,455
albur	24,696	3,548	27,068	3,494	27,184	3,814
otros	79,470	5,546	82,051	6,251	82,541	6,180
Totales	2,093,068	105,534	1,828,386	100,491	1,999,171	110,232

Cantidad desembarcada y valor de toda la pesca por provincia 1959-1961

Provincia o territorio	Cantidad desembarcada			Valor		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961
	'000 lb	'000 lb	'000 lb	\$'000	\$'000	\$'000
Terranova	562,228	573,771	503,079	31,675	33,783	33,119
Isla Príncipe Eduardo	42,025	42,283	36,664	5,961	7,261	6,093
Nueva Escocia	423,273	430,310	439,662	50,480	51,753	55,593
Nueva Brunswick	227,994	232,662	147,925	28,367	33,130	26,386
Quebec	112,954	98,851	109,174	7,856	7,622	8,131
Ontario	48,984	47,600	54,951	5,475	5,606	6,464
Manitoba	31,052	31,944	30,658	6,689	7,035	6,214
Saskatchewan	12,550	14,530	14,515	2,596	2,830	3,166
Alberta	12,664	15,852	11,317	1,684	2,021	1,701
Colombia Británica	613,597	335,040	635,550	67,062	53,983	78,758
Territorios del Noroeste	5,747	5,543	5,676	1,146	1,075	1,179
Totales	2,093,068	1,828,386	1,989,171	208,991	206,099	226,804



Se ha comenzado a trabajar en el proyecto hidroeléctrico del río Peace que costará 880.000.000 dólares, a 500 millas al noroeste de Vancouver. Se planea la primera entrega de electricidad para 1968; la capacidad generadora alcanzará los 3.200.000 kW. para 1985, cuando el proyecto se complete de acuerdo con el dibujo.

Energía Eléctrica

Canadá es rico en potencial eléctrico—saltos de agua, madera, carbón, petróleo, gas natural, y carburantes nucleares. Gracias a la abundancia de estos recursos y a la manera en que están explotados, Canadá ha sido capaz de levantarse al segundo lugar entre las naciones del mundo por su producción eléctrica por cabeza.

La mayor parte de las necesidades de energía eléctrica de Canadá ha sido suministrada por la energía hidroeléctrica. Debido a que este recurso es renovable y, consecuentemente, uno de los más permanentes de los recursos naturales del país, continúa jugando un papel importante en la satisfacción de las demandas de energía eléctrica. A finales de 1962, la capacidad hidroeléctrica instalada en Canadá sobrepasaba los 27.100.000 hp. Más del 76% de este total yace en la importante región industrial del río San Lorenzo y los grandes lagos que aloja la parte meridional de Quebec y Ontario. Estas dos provincias y la Colombia Británica están clasificadas en los primeros lugares por la disponibilidad de potencial hidroeléctrico y, como es de esperar, han desarrollado las mayores centrales de energía hidroeléctrica.

En los últimos años ha habido un cambio en la fuente tradicional de energía eléctrica de Canadá. Debido a que muchos emplazamientos potenciales de energía hidroeléctrica se encuentran relativamente lejos de las zonas de demanda, no pueden ser desarrollados económicamente en la actualidad. De aquí que los planificadores busquen otras fuentes de energía para satisfacer la creciente demanda actual y futura. El resultado ha sido un aumento substancial en el número de centrales térmicas en casi todo Canadá. Al final de

1962, la capacidad total de las centrales térmicas del país sobrepasaba los 5.700.000 kW.

El carbón es el combustible más corriente de las centrales térmicas en el este de Canadá, mientras que en el oeste de Canadá se utilizan grandes cantidades de petróleo y gas natural, además del carbón. El uso de combustibles nucleares para la producción eléctrica ha sido objeto de investigación intensa en Canadá por muchos años y, en junio de 1962, la Central Nuclear Experimental de Ontario produjo la primera electricidad de origen nuclear. Esta central es la precursora de las grandes centrales nucleares del futuro canadiense.

Se ha acelerado la investigación en el campo de la conducción a largas distancias, con el propósito de hacer más eficaz el uso de varias fuentes de potencial eléctrico. En 1962 se convocó una conferencia provincial-federal para considerar los problemas, no solo la conducción de energía eléctrica a centros de carga desde instalaciones eléctricas lejanas, sino la posible formación de una interconexión nacional de energía eléctrica.

Provincias del Atlántico

De las cuatro provincias atlánticas, solamente Terranova que incluye el Labrador, obtiene la mayor parte de su energía eléctrica del agua.

La Isla del Príncipe Eduardo tienen poco potencial hidroeléctrico y depende casi exclusivamente de energía térmica. La mayoría de ésta es generada en una central de Charlottetown de 32.500 kW y en una pequeña central en Summerside. La instalación de la central de Summerside, de 2.200 kW en 1962, elevó su capacidad de energía térmica a 39.900 kW.

Montaje del inducido compresor de una turbina de gas para producir corriente eléctrica. Estas turbinas de 1.100 kW sirven las instalaciones de la RCAF en la Pine Tree Line. No vibran, son de poco consumo, eliminan el sistema de refrigeración y llevan pocas partes frotantes.





La central térmica de Courtenay Bay en San Juan este, Nueva Brunswick. El primer grupo de 50.000 kW se conectó al sistema provincial de conducción en 1962; la capacidad final, según los planos, será de 300.000 kW.

En Nueva Escocia, la abundancia del carbón ha facilitado la instalación de centrales térmicas en Halifax, Trenton, Glace Bay y Sydney. Sin embargo, no se han descuidado los recursos de energía hidroeléctrica, con el resultado que la provincia tiene ahora 398.800 kW de capacidad termoeléctrica y 204.538 hp. de capacidad hidroeléctrica.

La potencia hidroeléctrica de Nueva Brunswick fue incrementada en 1962 a 309.726 hp., gracias a las instalaciones de Beechwood en el Río San Juan y la de Milltown en el Río St. Croix. Nueva Brunswick tiene una capacidad de energía termoeléctrica de 300.640 kW.

Quebec

Quebec es la provincia canadiense más rica en potencial hidroeléctrico, así como también en el potencial hidroeléctrico explotado, con una capacidad total de 12.816.845 hp. Es interesante notar que todo este potencial ha sido instalado en la cuenca del Río San Lorenzo en Quebec, con unos 10.000.000 hp. localizados en el río principal y 4 afluentes principales. Sin embargo, faltan todavía muchos años para que se explote totalmente el potencial completo de este gran sistema hidrográfico en Quebec. La central de Beauharnois, sobre el río San Lorenzo, con una capacidad de 2.161.000 hp. que puede ser expandida a 2.234.700 hp., es la central hidroeléctrica mayor de Canadá.

Aunque Quebec posee inmensos recursos hidráulicos sin explotar, se está comenzando a ver el reflejo de la tendencia nacional hacia la explotación de energía termoeléctrica. La capacidad térmica total de la provincia en 1962, de 123.580 kW, se habrá más que triplicado antes del final de 1965, cuando comience a funcionar una central termoeléctrica de 300.000 kW, cerca de Sorel.

El gobierno de Quebec ha venido considerando por algún tiempo la posibilidad de adquirir los capitales de las 11 compañías eléctricas privadas de la provincia. En las elecciones de noviembre de 1962, los ciudadanos de Quebec dieron al gobierno de la provincia un mandato para nacionalizar esas compañías.

Ontario

Ontario es sobrepasado solamente por Quebec en la capacidad total de energía hidroeléctrica instalada y sigue a Quebec y a la Colombia Británica en términos de potencial hidroeléctrico. Sin embargo, la capacidad termoeléctrica instalada de 2.343.700 kW. excede con mucho a la de cualquier otra provincia y está aumentando rápidamente.

La provincia tiene casi 8.000.000 hp. de capacidad hidroeléctrica instalada. De ésta, cerca de 4.400.000 hp., o más de la mitad, está concentrada en las 9 centrales sobre los ríos San Lorenzo, Niagara y sobre el canal Welland.

Con el fin de satisfacer la creciente demanda de electricidad, la provincia está confiando en la electricidad térmica y en 1962 instaló 320.000 kW que incluyen los 300.000 kW de la central de vapor gigante de Lakeview sobre el lago Ontario. Para el final del año 1967, Lakeview tiene programada una capacidad generadora de 1.800.000 kW. La terminación de la central experimental de energía nuclear en Rolphton, en 1962, incrementó en 20.000 kW la capacidad térmica de la provincia. Esta es la primera central termoeléctrica nuclear de Canadá y el éxito de su operación es muy interesante para los ingenieros eléctricos, no solamente de Canadá, sino de muchas otras partes del mundo. La experiencia obtenida en la explotación de la unidad NPD se está utilizando en el diseño de una central nuclear de 200.000 kW. que se está construyendo en Douglas Point, en las orillas del Lago Huron.

Hay un gran interés en Ontario en el desarrollo de instalaciones de depósito bombeado, tal como la central generadora por bombeo de la cataratas

El principal campamento de construcción en Manicouagan 5, al pie de la presa gigante que constituirá la instalación principal del colosal proyecto Manicouagan-Aux Outardes. La presa, ubicada a 135 millas al norte de Baie Comeau, Quebec, será reforzada de arco múltiple y tendrá 650 pies de altura 4.000 pies de longitud y necesitará 2.600.000 pies cúbicos de cemento.



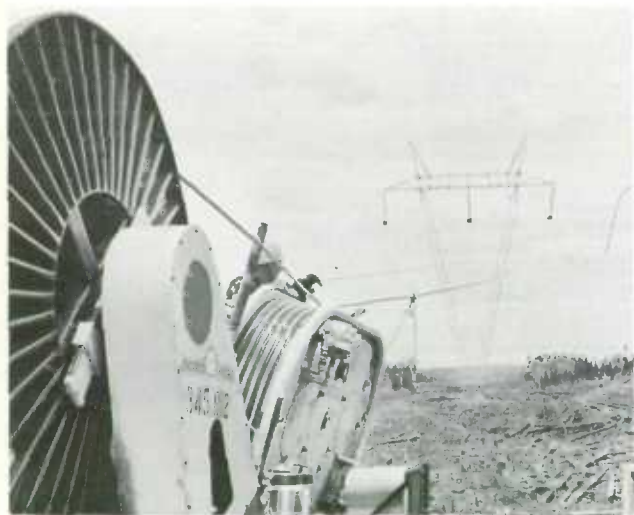
del Niágara. Las unidades de esta central pueden ser utilizadas como bombas o como generadores. Al utilizarse como bombas en los periodos más tranquilos, las unidades utilizan la electricidad de la central Sir Adam Beck para levantar el agua a un depósito superior. Este proceso se invierte durante los periodos de demanda superior de electricidad y las unidades actúan como operadores, conducidas por el agua que cae de los depósitos. Se está planeando la construcción de una central de este tipo cerca de Collingwood, donde el depósito sería llenado utilizando la energía eléctrica de la estación nuclear de Douglas Point, en los periodos de menos demanda. De esta forma se haría un uso mejor de la electricidad producida en la central nuclear que está diseñada para operar continuamente a su total capacidad, o cerca de ella.

Los Llanos

De las tres provincias llaneras, Manitoba es la que está mejor dotada de recursos hidrográficos y está a la cabeza de la capacidad hidroeléctrica instalada. En contraste, Alberta y Saskatchewan tienen que confiar en gran medida en la energía térmica. Sin embargo, es significativo que, de los cuatro proyectos hidroeléctricos en construcción en la cuenca de los ríos Nelson y Saskatchewan, dos están ubicados en Saskatchewan y uno en Alberta.

Las demandas de energía eléctrica de la provincia de Saskatchewan han sido satisfechas por centrales térmicas, las más importante de las cuales son: la central Boundary Dam en Estevan y la Queen Elizabeth y la A. L. Cole en Saskatoon. La capacidad generadora combinada de las tres centrales es 372.000 kW. Las relativamente pequeñas centrales hidroeléctricas suministran energía eléctrica a las zonas mineras en las partes más al norte de las provincias.

La mayor instalación hidroeléctrica de Alberta está ubicada en la región sureste de la provincia, sobre el río Bow y sus afluentes. Hay disponibles grandes reservas de potencial hidroeléctrico en el norte de la provincia, pero la creciente demanda en el sur de Alberta está satisfecha por centrales térmicas que utilizan combustibles locales; la capacidad térmica total de la provincia en 1962 era de 818.985 kW.



Uno de los cuatro tensores, arrastrados por un tractor de gran potencia, colocando un cable de alta tensión en la zona de Timmins. El tambor lleva 14.000 de cable conductor.



La central hidroeléctrica Carillon sobre el río Ottawa entró servicio en 1962. Su capacidad final, una vez completamente instalada, será de 840.000 hp.

Colombia Británica

En marzo de 1962, como resultado de la legislación promulgada por el gobierno de la Colombia Británica, la Comisión Eléctrica de la Colombia Británica y la British Columbia Electric Company Limited se amalgamaron para formar la British Columbia Hydro and Power Authority, institución provincial gubernamental que se encarga de la distribución y producción de energía eléctrica. Este nuevo organismo opera centrales con más de 1.800.000 hp. de capacidad hidroeléctrica y 420.000 kW de capacidad térmica.

Los numerosos ríos de cauces rápidos de la Colombia Británica ofrecen una riqueza potencial para el desarrollo eléctrico y colocan a la provincia en segundo lugar, después de Quebec, en potencial hidroeléctrico. La capacidad de las centrales hidroeléctricas instaladas en la Colombia Británica totaliza 3.701.326 hp. y solamente es superada por Quebec y Ontario.

A pesar de la abundancia de potencial hidroeléctrico en la provincia, se está considerando la producción térmica, y en el momento actual la capacidad térmica de la provincia es 606.925 kW.

Yukon y Territorios del Noroeste

El río Yukon y sus afluentes proporcionan gran potencial de energía eléctrica en el territorio de Yukon. Las centrales hidroeléctricas, con una capacidad combinada de 38.190 hp. y un pequeño número de centrales térmicas, con una capacidad total de 1.500 kW, suministran la electricidad necesitada en las operaciones mineras y por las comunidades del territorio de Yukon.

Más de la mitad del potencial hidroeléctrico de los Territorios del Noroeste está localizado en los ríos que desembocan en el lago del Gran Esclavo. En 1962, se hicieron estudios sobre un emplazamiento en el río Taltson, a unas 35 millas al noroeste de Fort Smith. El desarrollo inicial de este emplazamiento añadiría 25.000 hp. al total de 22.250 hp. de capacidad hidroeléctrica actualmente instalada en los Territorios del Noroeste. La capacidad térmica total de 17.600 kW incluye 3.252 kW instalados durante 1962.

Energía eléctrica y térmica disponible y desarrollada, enero 1, 1963

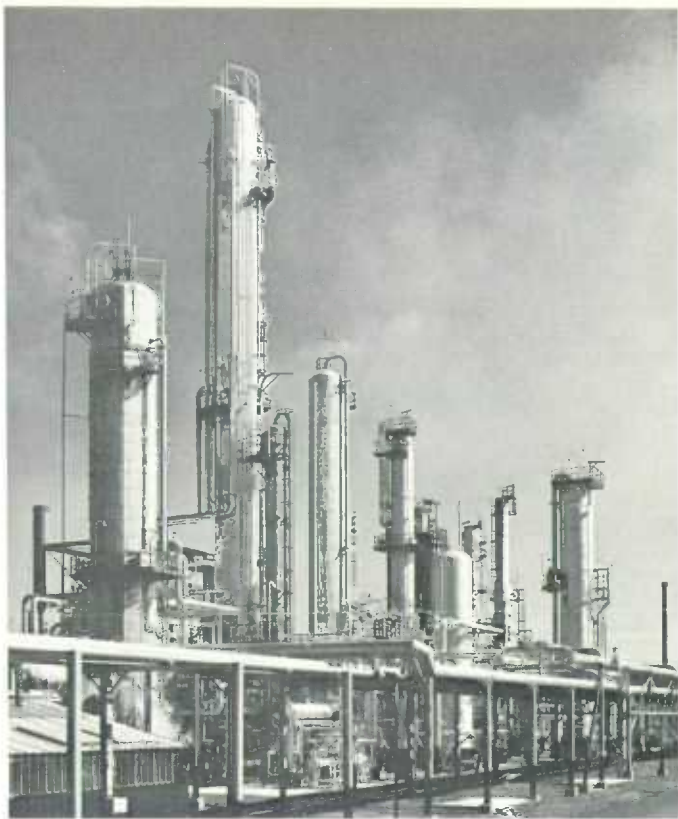
Provincias o Territorios	Energía hidroeléctrica			Energía térmica. Generadores instalados
	Energía disponible continuamente al 80% de rendimiento.		Turbinas instaladas	
	Caudal Ordinario Mínimo.	Caudal Ordinario 6 meses.		
	hp.	hp.	hp.	kw.
Terranova.....	1,608,000	3,264,000	504,025	79,000
Isla del Príncipe Eduardo.....	500	3,000	1,660	39,900
Nueva Escocia.....	30,500	177,000	204,538	398,800
Nueva Brunswick.....	123,000	334,000	309,726	300,640
Quebec.....	12,557,000	23,711,000	12,816,845	123,580
Ontario.....	5,506,000	7,598,000	7,959,512	2,343,700
Manitoba.....	3,492,000	5,804,000	988,900	337,980
Saskatchewan.....	552,000	1,131,000	142,135	644,000
Alberta.....	911,000	2,453,000	414,455	818,985
Colombia Británica.....	18,200,000*	19,400,000*	3,701,326	606,925
Yukon.....	4,678,000*	4,700,000*	38,190	1,500
Territorios del Noroeste.....	1,367,000	1,791,000	22,250	17,600
Canadá.....	49,025,000	70,366,000	27,103,562	5,712,610

*Las cifras marcadas con un asterisco tienen en cuenta el efecto de posibles regulaciones del curso de las aguas, basados en potenciales de retenida conocidos.

Los canadienses disfrutaban una de las tarifas eléctricas más bajas del mundo. La tarifa por servicio doméstico en los últimos 10 años ha permanecido alrededor de 1.6 centavos por kW, comparado con 2.5 centavos en los Estados Unidos. El consumo medio mensual varía grandemente en las diferentes municipalidades y provincias. Ontario, Quebec, Manitoba y la Colombia Británica consumen más, mientras que el consumo menor ocurre en las provincias de Saskatchewan, Alberta y las Marítimas que dependen de la relativamente costosa energía térmica. Dentro de las provincias individuales, el consumo mensual medio en las diferentes ciudades y villas varía grandemente; el consumo medio mensual, informado por las municipalidades en Nueva Escocia, varió de 134 kWh en Springhill a 402 en Bridgewater; en Nueva Brunswick de 156 en Sussex a 343 en Woodstock; en Quebec de 110 en Megantic a 709 en Chicoutimi; en Ontario de 255 en Chatham a 655 en Fort William; en Manitoba de 280 en The Pass a 611 en Selkirk; en Saskatchewan de 218 en Swift Current a 320 Regina; en Alberta de 122 en Fort MacLeod a 265 en Calgary; en la Colombia Británica de 333 en Cranbrook a 620 en Trail.



La central termoeléctrica de Wabamun, Alberta utiliza carbón extraído en las cercanías. Esta gigantesca pala mecánica puede desgarrar 35 yardas de carbón de un solo golpe.



Refinería de benceno en Montreal Este, Canadá, que hasta hace poco importaba todo su benceno, puede ahora exportar este importante derivado del petróleo, ya que varias compañías canadienses han instalado refinerías de benceno.

Industria Fabril

La expansión industrial de Canadá desde la Confederación ha sido extraordinaria. En la generación pasada solamente, Canadá cambió de un país produciendo y exportando principalmente materias primas a un país que está aumentando constantemente en la producción y exportación de artículos manufacturados.

En el tiempo de la Confederación, cerca de la mitad de los trabajadores canadienses estaban empleados en la agricultura, y las industrias de servicio y manufactureras empleaba un sexto cada una. Al final de la segunda guerra mundial, la agricultura empleaba solamente un 25% de la fuerza laboral, la industria manufacturera un poco más del 25% y los servicios el 40%. Para 1960, los trabajadores en la agricultura habían descendido al 12%, ya que la creciente mecanización y mejores métodos de cultivo habían hecho posible incrementar la producción y reducir la mano de obra. En este mismo año, la proporción de obreros en las industrias manufactureras permanecía en el 25%, mientras que en las industrias de servicio su número se había elevado al 52%. En los últimos 15 años el número de obreros aumentó en un promedio anual del 1,7% para todas las industrias, el 3% para otras industrias diferentes de la agricultura y el empleo en la agricultura descendió a la razón actual del 4%.

Históricamente, la industria fabril ha seguido paralelamente y reflejado el porcentaje de crecimiento de la economía en general. En el tiempo de la Confederación, Canadá tenía una población dispersa de unos 3.500.000 habitantes con una producción nacional menor de 200 dólares por cabeza, en término de los dólares actuales. La mayoría del comercio del país estaba basada en los productos agrícolas, pesca, y madereros, en cuyas industrias estaba ocupada más de la mitad de la población. La industria manufacturera era de carácter local y de semiartesania, empleando muy poco capital y produciendo artículos de consumo básicos tales como, pañería, botas y zapatos y bebidas alcohólicas, tratando materias primas tales como, tabaco, harina y madera o confeccionando ciertos artículos, en los que los canadienses habían conseguido especial habilidad, tal por ejemplo la construcción de barcos y la de aperos agrícolas.

En el periodo siguiente, de 1871 a 1896, la revolución industrial del acero y ferrocarriles causó un gran impacto en la industria fabril canadiense. La tecnología más avanzada, la organización de sociedades y el transporte combinado de bajo costo ampararon un mercado unificado y un sistema basado en la fabricación en masa para satisfacerlo. Puede decirse que este periodo incluye, de muchas formas, las principales características que continuaron desarrollando Canadá hasta el momento actual: aumentando la producción basándose en los avances tecnológicos, competencia fuerte y el uso continuamente creciente de maquinaria y técnicas de producción en masa, para reducir la dependencia de mano de obra cara.

Desde el comienzo del siglo a la primera guerra mundial el incremento en la producción fabril, en términos reales, fue un 90%, mayor que toda la economía en conjunto. Se dió un estímulo significativo a la economía por el desarrollo de nuevos recursos industriales tales como, electricidad, extracción de metales y productos forestales. El crecimiento de ingresos y de la población condujo a un aumento del valor neto de las industrias de bienes de consumo



La industria textil ha jugado un papel muy importante en Quebec por muchos años. Aquí vemos las fibras textiles transformándose en hilo.



Los productos alimenticios y bebidas constituyen la industria secundaria principal de Canadá y se introducen constantemente nuevos procedimientos. Aquí vemos una fabrica de 1.000.000 dólares en el sur de Alberta que produce puré de patata instantáneo.



Los productos del tabaco y derivados, en Canadá, ascienden a un valor anual aproximado a los 340.000.000 dólares.

tales como, textiles, tabaco, y botas y zapatos. Hubo una gran mejora en las industrias manufactureras de artículos para satisfacer el creciente mercado de exportación. El crecimiento del mercado creó condiciones favorables para un desarrollo muy rápido de las industrias de bienes capitales. La producción de acero aumentó, mientras que el valor neto del material rodante se quintuplicó y la producción de aparatos y suministros eléctricos aumentó siete veces.

Después de la corta crisis de post-guerra, de 1920 a 1921, la economía canadiense mejoró continuamente hasta 1929. Las industrias productoras de bienes de consumo durables, maquinaria eléctrica y equipo capital aumentaron rápidamente. La producción de vehículos de motor subió de 94.000 a más de 262.000. El equipo eléctrico más que duplicó su producción y la producción de maquinaria industrial subió cerca de tres cuartos.

La industria secundaria, así como otros sectores de la economía, sufrieron un rudo golpe en la crisis de los 30. La industria secundaria individual que proporcionaba artículos de consumo tales como, vestimenta, botas y zapatos, alimentos y tabaco, cuya compra no podía ser evitada fácilmente, sufrió una disminución de producción del 15 al 20%, comparada con disminuciones mayores en artículos de bienes capitales o de lujo; por ejemplo, la producción de acero y de automóvil disminuyó a menos del 20% de su capacidad en 1932. Si bien la población continuó creciendo, la economía se recuperaba lentamente y no fue hasta 1939 que la producción nacional sobrepasó la máxima de 1929.

Las múltiples necesidades de la guerra moderna han imprimido a la economía canadiense un impulso dinámico que ha culminado en 1944. La producción de la industria secundaria aumentó a un nivel muy elevado durante la guerra, pero ello fue debido al estado de urgencia y a un sistema complejo de prioridades, asignaciones y reglamentaciones. Sin embargo, el avance fue real y la producción de la industria secundaria en 1946 había casi doblado el nivel de 1939. Una prueba tangible de la permanencia de los progresos realizados ha sido que una parte importante de la capacidad manufacturera expandida durante la guerra ha encontrado un uso provechoso en la post-guerra.

Índice del volumen de productos manufacturados, 1945-1960
(1949 = 100)

	1945	1950	1955	1960	Aumento de 1945 a 1960
Fabricación Total	92.9	105.2	134.7	149.3	60.7
Artículos fungibles	88.2	106.0	130.4	151.8	72.1
Artículos no fungibles	99.8	106.5	139.7	146.4	46.7
Artículos fungibles					
Alimentos	98.7	104.4	125.6	147.1	49.0
Bebidas	71.8	102.1	130.6	160.2	123.1
Tabaco y productos de tabaco	103.2	103.4	135.5	182.0	76.4
Goma y productos de la goma	102.1	116.8	141.0	143.3	40.4
Productos de cuero	114.5	95.6	106.9	111.8	-2.4
Textiles	87.5	112.5	114.0	122.5	40.0
Vestido, incluyendo géneros de punto	91.4	101.3	112.8	107.9	18.0
Productos de papel	69.1	109.3	131.0	148.4	114.8
Imprenta, edición e industrias subsidiarias	67.3	101.5	127.1	146.5	117.7
Productos derivados del petróleo y carbón	71.9	111.9	188.3	250.6	248.5
Productos químicos y afines	107.1	107.7	165.5	219.7	105.1
Industrias varias	98.3	104.8	136.4	191.6	94.9
Artículos no fungibles					
Productos de madera	77.2	108.2	136.4	136.0	76.2
Productos de hierro y acero	96.3	102.5	123.8	137.3	42.6
Equipo de transporte	157.0	108.3	145.1	130.0	-17.2
Productos metálicos no ferrosos	98.8	104.0	127.5	148.3	50.1
Aparatos eléctricos	70.7	112.5	176.2	180.2	154.9
Productos minerales no metálicos	63.7	111.0	171.1	210.9	231.1

Ministerio de Industria

En junio de 1963, se formó el Ministerio de Industria para promover el establecimiento, crecimiento, eficacia y mejoramiento de industrias manufactureras en Canadá. Esto se realizará por medio de programas preparados para ayudar a los fabricantes a adaptarse a las cambiantes condiciones del mercado y a fomentar una mayor utilización de los avances técnicos y mayor investigación industrial.

La Agencia de Desarrollo de Zona, parte del nuevo ministerio, tiene a su cargo la búsqueda de medios para aumentar el empleo e ingresos en ciertas zonas y se encarga de la administración de varias medidas incentivas del gobierno federal para promover el crecimiento económico de dichas zonas.

Recientemente se ha construido en la provincia de Saskatchewan un molino capaz de producir 80 toneladas de pienso, para servir las necesidades de una de las mayores operaciones de grano en el oeste. El grano es triturado al vapor, combinado con molazas, sal, vitaminas, minerales y otros ingredientes, mezclado semiautomáticamente y transferido por sistemas neumáticos para eliminar toda contaminación.





Se están encontrando continuamente nuevos usos para las hojas de plástico. Esta cúpula de tubo de aluminio cubierta de plástico de vinilo, protege a los nadadores de los elementos y prolonga la estación de natación.

El Servicio de Comercio Interior, anteriormente dependiente del Ministerio de Comercio, se encarga del fomento industrial, diseño del producto, ayuda a los pequeños negocios y la administración del programa de amortización de capitales en productos nuevos.

Las actividades de fomento industrial del Ministerio de Industria ayudan a los fabricantes y procesadores a expandir sus operaciones en Canadá y se realizan en una cooperación íntima con otras agencias federales, organismos provinciales, regionales y municipales, agencias privadas de fomento y organizaciones mercantiles.

Con el fin de alentar la nueva o incrementada producción canadiense, se provee a los fabricantes canadienses información sobre las oportunidades de producción y mercado en el mercado interno. Se llevan a cabo estudios de las oportunidades de expansión industrial y posibilidades de análisis del mercado canadiense, y también se proporciona a los hombres de negocios canadienses información sobre las disposiciones sobre permisos de fabricación impuestos, aranceles, financiación y otras disposiciones gubernativas.

La División Nacional de Diseños del Ministerio de Industria es el órgano administrativo del Consejo Nacional de Diseños y, conjuntamente con el Consejo, inicia proyectos para ayudar a la industria canadiense en todos los aspectos del diseño y a despertar interés en los comerciantes y público en general hacia la importancia del diseño en una feliz fabricación, venta y exportación de artículos. Se mantiene un índice de diseños nacionales, ilustrando y describiendo productos de diseño canadiense de gran excelencia, como un catálogo de referencia para compradores y público en general. Se organizan exposiciones nacionales y regionales, seminarios y grupos de discusión y se prosiguen estudios sobre las necesidades de la industria en el terreno del diseño y los medios y procedimientos disponibles por el fabricante.

Se conceden becas y subvenciones para la formación institucional y especializada en diseño e investigación, por oposición o concurso, y la formación se efectúa en Canadá o el extranjero. En Ottawa hay un centro de diseños, un lugar permanente de exposición y referencia, que opera como un registro nacional de diseñadores profesionales y asesores de diseños. También se han dado pasos para establecer un biblioteca de ayuda visual y un servicio de información.



Esta tubería principal conducirá gas natural a la nueva planta gigante de tratamiento de gas en Rimbey, Alberta. El desarrollo de las industrias canadienses de electricidad y combustible ha sido un factor importante en la inversión de capitales en los años últimos, ascendiendo a 5.463.000.000, dólares en el lustro 1958-62.

Inversión de Capital

Las inversiones son gastos realizados en bienes capitales que, por definición, no son comprados para su consumo ordinario; éstos son fabricas, almacenes, hospitales, minas, edificios, ferrocarriles, centrales eléctricas, oleoductos, líneas telefónicas, herramientas, maquinaria y equipo utilizado en la producción de artículos o servicios de consumo futuro. No utilizamos aquí el término inversión para designar la compra de valores.

Los compradores de bienes capitales son individuales, si compran casas nuevas, negociantes, si compran equipo y fabricas nuevas y gobierno, si se trata de carreteras, canales, edificios para oficinas, y obras de agua.

El gasto en capital, por todos los sectores de la economía canadiense, totalizó, en 1962, 8,738.000.000 dólares, un aumento de casi el 7% sobre 1961. Los gastos totales en capitales aumentaron durante la mayoría de la década 1953-62 y alcanzaron un nivel record en 1957, si bien los 4 años siguientes anotaron gastos más bajos. El aumento significativo de 1962 resultó en un nuevo máximo en gastos en capital que sobrepasó la marca anteriormente establecida en 1957. Por muchos años, los gastos en capital en Canadá han correspondido a más del 20% del producto bruto nacional. Proyectos de capital de tal magnitud significan que una creciente alta proporción de la renta bruta nacional de Canadá es dedicada a la expansión, modernización y renovación de los medios productivos de la nación.

Gastos públicos y privados en capital, en sectores, 1958-62

Sector	1958	1959	1960	1961	1962 ¹
	\$'000,000				
Negocios, excluyendo construcción de viviendas:					
Productos forestales y minerales.....	715	728	863	818	969
Electricidad y carburantes.....	1,329	1,044	992	1,090	1,010
Servicios comerciales, financieros y comerciales.....	705	833	875	847	847
Transporte, almacenaje y comunicaciones.....	1,073	1,025	990	829	830
Otros.....	1,048	1,171	1,154	1,183	1,301
Totales.....	4,870	4,801	4,874	4,767	4,957
Viviendas y capital social:					
Viviendas.....	1,782	1,752	1,456	1,467	1,587
Servicios institucionales.....	514	536	573	616	808
Ministerios gubernamentales y obras de agua.....	1,198	1,328	1,359	1,322	1,386
Totales.....	3,494	3,616	3,388	3,405	3,781
Total de inversiones de capital.....	8,364	8,417	8,262	8,172	8,738

¹ Preliminar.

Los tres aspectos principales de los gastos capitales; inversiones mercantiles, gastos de capital social, y gastos de construcción de viviendas, contribuyeron al aumento de los gastos totales de 1962. El aumento de inversiones capitales en 1962 es debido principalmente a un aumento de la razón de expansión de las industrias de productos minerales, con los incrementos mayores experimentados en el suministro de maquinaria siderúrgica adicional, nueva capacidad para el proceso primario de metales no ferrosos y en proyectos de minería y tratamiento de mineral de hierro. La gran disminución de gastos para tuberías y refinerías de gas fue parcialmente compensado por programas de expansión de refinerías de petróleo y centrales eléctricas, sistemas de distribución de gas y perforación y desarrollo de petróleo y gas. En comunicaciones y transportes se aumentaron los gastos en sistemas telefónicos y medios de transporte urbano, pero los gastos fueron mucho más bajos en la adquisición de aviones comerciales, en transporte acuático, y en carreteras y puentes. Las inversiones en edificios comerciales continuaron al mismo nivel de 1961.



Se emplea equip especial para transportar un revestimiento de tunel al emplazamiento de una presa, en el sur de Saskatchewan, donde avanza la construcción de un proyecto de irrigación y electricidad de 184.000.000 dólares, financiado conjuntamente por los gobiernos federal y provincial.



El Parque Central Municipal de Edmonton, construido alrededor del Ayuntamiento, incluirá edificios de 25 pisos para oficinas, un hotel de 13 pisos, altos edificios de vivienda, una galería de artes, un teatro, un coliseo de 10.000 asientos, un palacio de justicia y fuentes. El proyecto durará 15 años y costará más de 100.000.000 dólares.



El edificio conmemorativo de los Padres de la Confederación se construirá en la vieja plaza monumental de Charlottetown y costará 5.000.000 dólares. Además de ser un santuario nacional, también servirá como centro cultural, incluyendo un teatro de 1.000 asientos, una galería de arte, un museo y una biblioteca, e incluye el Edificio Provincial donde en 1864 se reunieron los padres de la Confederación.



Halifax ha limpiado casi 14 acres de tierra en el centro de la ciudad y ha convocado la sumisión de proyectos de planificación para estimular la actividad comercial y embellecer el centro de la ciudad.



El gobierno provincial planea la construcción de edificios de oficinas para alojar a los 10.000 funcionarios provinciales en el Parque Queen de Toronto, cerca del Parlamento Provincial que se puede ver a la izquierda. Se espera completar el proyecto para 1972.

La planificación urbana preocupa a muchas ciudades canadienses. Las más antiguas se enfrentan con el problema de suprimir sus barrios bajos, mientras que las más modernas tratan de orientar su expansión de una forma racional. Los nuevos planes de urbanización se inspiran en principios que van desde el utilitarismo estricto al casi romántico.

En Regina, el proyecto principal de planificación de un lugar de 1.000 acres en el corazón de la ciudad, incluye una nueva universidad para 8.000 alumnos, nuevos edificios gubernamentales y locales culturales y de recreo, incluyendo un auditorio municipal de 3.000 asientos, parques y jardines. Su coste será compartido por el gobierno de Saskatchewan (55%) la Universidad de Saskatchewan (30%) y la ciudad de Regina (15%).

En Saint John (N.B.), se ha derribada una zona de 57 acres, comprendiendo 11 manzanas de casas para la planificación privada de zonas residenciales y comerciales y casas boratas.



El proyecto para demoler y planificar el barrio LeBreton de Ottawa preve la construcción de nuevos edificios gubernamentales, comerciales y residenciales, y la restauración del lugar histórico Richmond Landing.



El Boulevard Dorchester de Montreal bien pudiera ser el ejemplo más espectacular de la replanificación del centro de una ciudad, comprendiendo hoteles, edificios financieros y burocráticos, y las más altos y mayores edificios bancarios de la Commonwealth.

El incremento de los gastos de medios sociales en 1962 es debido principalmente a los grandes proyectos de construcción de escuelas técnicas, ayudados por el Gobierno Federal. También ha habido grandes aumentos en la construcción de edificios universitarios. Las inversiones de los tres gobiernos para carreteras, edificios públicos, puentes y aeropuertos fueron ligeramente superiores a las de 1961. La construcción de viviendas también aumentó.

Inversiones públicas y privadas, por provincias, 1960-62¹

Provincia		Construcción	Maquinaria y Equipo	Total
		\$'000.000	\$'000.000	\$'000.000
Terranova.....	1960	113	33	146
	1961	144	40	184
	1962	185	88	273
Isla del Principe Eduardo.....	1960	24	13	37
	1961	25	13	38
	1962	29	14	43
Nueva Escocia.....	1960	166	68	234
	1961	151	73	224
	1962	150	68	218
Nueva Brunswick.....	1960	119	61	180
	1961	115	56	171
	1962	111	61	172
Quebec.....	1960	1,327	680	2,007
	1961	1,386	622	2,008
	1962	1,504	663	2,167
Ontario.....	1960	1,828	1,028	2,856
	1961	1,794	1,000	2,794
	1962	1,980	1,071	3,051
Manitoba.....	1960	308	179	487
	1961	283	134	417
	1962	289	153	442
Saskatchewan.....	1960	293	181	474
	1961	302	152	454
	1962	322	187	509
Alberta.....	1960	666	280	946
	1961	722	259	981
	1962	662	277	939
Colombia Británica ²	1960	609	286	895
	1961	596	305	901
	1962	610	314	924
Canada.....	1960	5,453	2,809	8,262
	1961	5,518	2,654	8,172
	1962	5,842	2,896	8,738

¹ Inversiones exactas 1960, provisionales 1961, proyectadas 1962.

² Incluyen los Territorios del Noroeste y el Yukon.

La prefabricación ahorra tiempo y dinero y está siendo usada cada vez más en construcciones menores, como este cobertizo de estación de servicio, o en estructuras mayores.





La competencia incesante hace que los comerciantes exploren todas las técnicas de ventas. Esta es una "venta de rebaja" de 6 días celebrada en el Maple Leaf Gardens de Toronto por un grupo de comerciantes de la ciudad.

Comercio Interior

La comercialización de bienes y servicios es una operación complicada y de gran envergadura que ocupa el 40% de la fuerza laboral canadiense. Si se incluyese en el transporte la financiación, seguros e inmuebles—el porcentaje alcanzaría al 52%. Ya que los servicios comerciales son utilizados virtualmente por cada habitante, están sujetos a las grandes presiones de la competencia. Durante la década pasada, el comercio interior ha sufrido más cambios radicales que en ningún periodo comparable. La fuga de centros comerciales del centro de la ciudad a los suburbios ha traído consigo tales innovaciones, como, las compras nocturnas y los paseos de comercio—en las calles del centro de la ciudad—las atracciones especiales son que se ha prohibido el tráfico rodado, hay restaurantes al aire libre, terrenos de juego, bancos y flores.

Hay una tendencia creciente hacia la extensión de operaciones, en el terreno de la venta al por mayor, por empresas manufactureras y de ventas al por menor. Conforme el comercio al por menor aumenta en tamaño, es necesario comprar mercancías en grandes cantidades. Consecuentemente, algunos detallistas han encontrado provechoso comprar directamente al fabricante. Conforme ciertos productos, maquinaria y equipo se hacen más complicados, se requieren instalaciones especiales y servicios de mantenimiento por técnicos entrenados en fábrica. De aquí que sea, a menudo, deseable un contacto, tan directo como sea posible, entre el comprador final y el fabricante.



El nuevo centro comercial de Ste. Foy, Provincia de Quebec, forma un paseo cerrado con dos pisos de tiendas, una fuente, jardineras y bancos.

Sin embargo, el volumen del comercio al por mayor parece haberse incrementado durante el periodo 1951-61 al mismo ritmo que el comercio al por menor. Esto nos lleva a la conclusión que otros desarrollos, tales como la financiación de grupos por detallistas independientes o firmas al por mayor y el creciente volumen de materias primas industriales que pasan por los mercados, han restablecido el equilibrio.

El crecimiento de los centros comerciales en Canadá ha sido muy rápido. En 1950, había solamente 2 centros comerciales, uno en Quebec y otro en la Colombia Británica. Para 1960, había 263 centros comerciales cuyas ventas anuales ascendían a 815.682.284 dólares.

El desarrollo del almacén al por menor continuó durante la década. La proporción de ventas realizadas por los almacenes al por menor (excluyendo grupos voluntarios de detallistas independientes), respecto al volumen total de ventas al por menor, incrementó de 16.6%, en 1951, a 21%, en 1960. Las cadenas de almacenes de ultramarinos y comercio combinado ascendieron a un 46% de las ventas de este tipo de comercio.

La venta por medio de máquinas automáticas ha aumentado rápidamente. Entre 1959 y 1960, las ventas de empresas especializadas en negocio de suministrar y servir estas máquinas, en diferentes localidades, aumentó en un 13.4%, de 33.741.939 dólares a 38.250.840 dólares.

Ciertas mercancías son vendidas directamente al consumidor doméstico, generalmente por medio de vendedores. Las ventas de este tipo de comercio totalizaron 300.000.000 dólares al año y están aumentando.

Los servicios juegan un importante papel en la economía canadiense. Los hoteles y moteles comprenden una de las mayores industrias de servicio de Canadá. Las cuentas de hoteles han ascendido a 357.000.000 dólares, en 1951 y a 545.000.000 dólares, en 1960. Ha habido un gran crecimiento en las lavanderías automáticas, restaurantes y bares, lugares de diversión y otras clases de negocios que ofrecen servicios hasta ahora realizados por el ama de casa. Por ejemplo, el número de lavanderías automáticas y limpiezas en seco aumentó de 1.298, en 1951, a 1.843, en 1960 y sus cuentas ascendieron de 97.000.000 dólares a 163.000.000 dólares. Por el contrario, el negocio cinematográfico ha decrecido durante el mismo periodo. En 1951, antes del uso de la televisión en gran escala en Canadá, había 1.808 cines y 82 cines al aire libre, con cerca de 246.000.000 espectadores. En 1960, había 1.427 cines y 232 cines al aire libre, con solamente 117.000.000 espectadores. Los ingresos descendieron de 94.000.000 dólares, en 1951, a 72.300.000, en 1960.

Cálculo de ventas al por mayor, 1958-1961

Comercio	1958	1959	1960	1961 ¹
	\$'000,000	\$'000,000	\$'000,000	\$'000,000
Frutas y legumbres frescas	263.5	279.5	288.4	294.0
Ultramarinos y ultramarinos finos	1,385.1	1,544.5	1,649.7	1,736.0
Carne y productos lácteos	175.0	171.3	165.0	176.5
Vestuario y accesorios	123.6	120.0	116.1	114.7
Calzado	33.5	37.1	38.0	39.3
Otros tejidos y mercería	214.8	230.2	204.6	206.6
Carbones	163.6	155.9	153.3	136.9
Droguería y farmacia	198.5	216.6	221.9	235.0
Papel de periódico y otros productos	241.9	262.8	276.4	290.5
Tabaco, confitería y bebidas gaseosas	679.2	723.4	741.1	761.0
Partes y accesorios de automóvil	363.9	407.9	414.8	412.6
Equipo y suministros comerciales, institucionales y de servicio	109.3	130.2	137.4	143.3
Materiales y suministros de construcción, incluyendo madera	825.2	964.4	877.6	902.2
Maquinaria agrícola	68.5	84.9	73.0	71.4
Ferretería	308.8	317.6	327.1	341.9
Aparatos eléctricos	166.4	181.4	182.7	209.3
Equipo y suministros industriales y de transporte	709.0	779.7	748.1	757.1
Otros comercios	1,875.9	2,145.2	2,149.3	2,068.8
Total	7,905.7	8,752.6	8,764.5	8,897.1

¹ Preliminar.

Las ventas al por menor totalizaron 16,663.600.000 dólares, en 1961, una cifra 1% mayor que la de 1960. Los bazares registraron el mayor aumento de ventas sobre el año anterior, con un incremento del 5%.

Ventas al por menor por tipo de negocios y por provincias
1959-1961

Tipo de comercio y Provincia	Ventas			Tanto por ciento de cambio, 1960-61
	1959	1960	1961 ¹	
	\$'000,000	\$'000,000	\$'000,000	
Tipo de comercio				
Ultramarinos y tiendas combinadas	3,287.3	3,473.9	3,571.2	+2.8
Otras tiendas de alimentos y bebidas gaseosas	1,177.5	1,224.6	1,235.0	+0.9
Almacenes generales	629.8	640.4	655.1	+2.3
Almacenes de departamentos	1,420.0	1,453.5	1,499.9	+3.2
Bazares	330.6	350.4	368.3	+5.1
Venta de automóviles	2,613.4	2,551.0	2,519.0	-1.3
Garages y estaciones de servicio	1,103.6	1,145.5	1,152.6	+0.6
Almacenes de ropa de hombre	249.9	258.9	260.0	+0.4
Almacenes de ropas familiares	225.8	235.3	242.2	+2.9
Almacenes de ropa de mujer	273.2	277.0	276.4	-0.2
Zapaterías	155.0	168.8	167.1	-1.0
Ferreterías	326.4	326.3	328.1	+0.6
Madera y material de construcción	492.3	435.9	433.3	-0.6
Mueblería y tiendas de radio y aparatos eléctricos	581.1	546.6	556.3	+1.8
Restaurantes	566.7	569.4	557.0	-2.2
Combustible de calefacción	341.8	323.8	323.3	-0.1
Farmacias	405.1	416.0	418.5	+0.6
Otros almacenes	2,104.1	2,104.8	2,100.1	-0.2
Totales	16,283.6	16,502.1	16,663.6	
Provincias				
Provincias del Atlántico	1,361.6	1,429.7	1,449.6	+1.4
Quebec	3,877.6	3,944.3	4,108.9	+4.2
Ontario	6,218.4	6,312.7	6,337.3	+0.4
Manitoba	812.9	842.5	818.3	-2.9
Saskatchewan	950.9	938.0	900.6	-4.0
Alberta	1,355.1	1,366.5	1,384.7	+1.3
Colombia Británica (Incl. Yukon y Territorios del Noroeste)	1,707.1	1,668.4	1,664.3	-0.2

¹ Preliminar.

Lista de Precios al Consumidor

El propósito de la Lista de Precios es medir la variación mensual de precios al por menor de artículos y servicios comprados por una sección representativa de la población canadiense urbana. El número índice de un artículo es simplemente el precio del artículo en un periodo de tiempo expresado como un porcentaje de su precio en un periodo de referencia, generalmente llamado periodo base. Sin embargo, se puede combinar los índices de artículos individuales para formar índices representativos de grupos más amplios de artículos y servicios. Así, la Lista de Precios al Consumidor incluye una gran variedad de artículos y servicios comprados por las familias canadienses urbanas. La Lista contiene los precios mensuales combinados de tales artículos, como un porcentaje de sus precios en el periodo base 1949.

Los grupos de artículos y servicios representados en la lista son denominados índices "integrado" y "carga" y son atribuidos a los índices de precios de artículos diversos, a fin de combinarlos en un índice general. Las cargas reflejan la relativa importancia de los artículos consumidos por familias urbanas de tamaño medio, con ingresos medios. Los integrados están constituidos por un conjunto de artículos y bienes que no han sufrido variación en su calidad. Como quiera que solamente los precios varían mensualmente, el índice mide las repercusiones de las variaciones de precios de compra de integrados fijos.

Los integrados y cargas actuales se basan en los gastos en 1957 de familias de 2 a 6 personas, con ingresos de 2.500 a 7.000 dólares, viviendo en ciudades de 30.000 habitantes o más. Los integrados, con base 100, consisten de los siguientes componentes con sus cargas relativas: alimento (27); habitación, comprendiendo alojamiento y gastos de mantenimiento (32); vestido (11); transporte (12); higiene y cuidados personales (7); distracciones y lecturas (5); tabaco y alcohol (6).

Entre 1949 y 1962, el índice de precios al consumidor ascendió un 30,7%, o sea de 100 a 130,7. Gran parte de este aumento ocurrió durante 2 periodos sobresalientes, la guerra de Corea (1951-52) y la gran actividad inversionista de 1955-57. Entre 1950 y 1952, el índice aumentó de 102,9 a 116,5, un aumento de 13,2%, mientras que entre 1955 y 1957, el índice ascendió de 116,4 a 125,1,

Una subasta de ganado bovino. Los subastos de ganado se celebran en muchos lugares en Canadá y atraen gran cantidad de agricultores, tratantes y compradores de carne.



un aumento de 7,5%. Así, más de dos terceras partes del 30,7% de aumento en los precios al consumidor entre 1949 y 1962 ocurrieron en estos dos períodos.

Indices de precios al consumidor, 1949-62

1949=100

Año	Alimento	Habitación	Vestido	Transporte	Higiene y cuidados personales	Distracciones y lecturas	Tabaco y alcohol	Total
1949	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950	102.6	104.1	99.7	105.4	101.8	102.0	102.7	102.9
1951	117.0	113.7	109.8	113.0	111.0	109.7	111.5	113.7
1952	116.8	118.0	111.8	117.4	117.8	115.7	113.3	116.5
1953	112.6	120.0	110.1	119.2	120.1	116.7	108.0	115.5
1954	112.2	121.6	109.4	120.0	124.5	119.5	107.3	116.2
1955	112.1	122.4	108.0	118.5	126.7	122.6	107.4	116.4
1956	113.4	124.2	108.6	123.3	130.0	125.3	107.7	118.1
1957	118.6	126.7	108.5	129.9	138.2	129.8	109.4	121.9
1958	122.1	129.0	109.7	133.8	145.4	138.4	110.6	125.1
1959	121.1	131.4	109.9	138.4	150.2	141.7	114.0	126.5
1960	122.2	132.7	110.9	140.3	154.5	144.3	115.8	128.0
1961	124.0	133.2	112.5	140.6	155.3	146.1	116.3	129.2
1962	126.2	134.8	113.5	140.4	158.3	147.3	117.8	130.7

Cooperativas

El movimiento cooperativo de Canadá continuó su expansión. El volumen de negocios realizados por las 2.868 asociaciones cooperativas de Canadá, durante el año que terminó el 31 de julio de 1961, ascendió a 1.470.492.000 dólares, un aumento de 72.023.000 dólares sobre el año anterior.

Se presta atención creciente a los consumidores urbanos, entre los que este movimiento anticipa el mayor crecimiento en el futuro. Hay una creciente tendencia entre la gente rural para hacer sus compras en los mercados urbanos y están indicando un gran interés por el desarrollo de cooperativas en las zonas urbanas.

La tendencia actual de los supermercados, inicialmente limitada a la venta de alimentos, es hacia la expansión a una mayor variedad de existencias, tales como productos farmacéuticos, papelería y artículos domésticos de toda clase.





Pescadores indios del norte de Saskatchewan cargan el pescado a bordo de un avión. El pescado se transporta a la Ile á la Crasse, donde se empaqueta con hielo y envía al mercado por camión.

Los miembros de los sindicatos obreros tienen también un creciente interés en las cooperativas.

Las cooperativas de venta son todavía la sección más grande del movimiento cooperativo canadiense y sus ventas de productos agrícolas alcanzaron 1.018.000.000 dólares en 1961.

Las ventas de cereales y semillas ascendieron a 427.200.000 dólares, principalmente como resultado de un aumento en las ventas globales de cereales canadienses. Las ventas de productos lácteos alcanzaron 228.500.000 dólares. La venta de mercancías y suministros por las cooperativas de venta alcanzaron 392.100.000 dólares.

Las Federated Cooperatives, distribuidoras al por mayor para Manitoba y Saskatchewan, se fusionaron con la Alberta Cooperative Wholesale Association al final de 1961. Ahora sirven unas 575 cooperativas de consumo y unas 220.000 cooperativas familiares, del oeste de los Grandes Lagos hasta las montañas Rocosas. Las ventas de Federated Cooperatives en 1961 (antes de la fusión) ascendieron a 70.000.000 dólares.

La Coopérative Fédérée de Quebec, una de las más importantes centrales agrícolas de fines múltiples de Canadá que se ocupa de la comercialización,

Los canadienses gastan más de 500.000.000 dólares anuales en restaurantes.



tratamiento de alimentos y servicio de suministros agrícolas a unos 375 cooperativas locales afiliadas, alcanzó un volumen de ventas de casi 118.000.000 dólares en 1961. La United Cooperative of Ontario, perteneciente y controlada por 70.000 miembros, realizó negocios por unos 76.000.000 dólares en el mismo año.

Hay 8 cooperativas esquimales en el lejano norte de Canadá, principalmente de tipo productor, dedicadas a la pesca comercial, artes gráficas y artesanía.

Dos importantes organizaciones cooperativas nacionales trabajan conjuntamente para mejorar la organización, educación y promoción cooperativa —la Cooperative Union of Canada y el Conseil Canadien de la Coopérati6n.

Algunas universidades canadienses ofrecen cursos sobre cooperativas. Además, el Coady International Institute, de la Universidad San Francisco Xavier, proporciona formación cooperativa a estudiantes extranjeros y el Western Cooperative College de Saskatoon hace lo mismo con los empleados de las cooperativas.

Turismo

El turismo internacional comprende todos los tipos de desplazamientos humanos a través de fronteras, incluyendo vacaciones y viajes de negocios, migraciones temporales para obtención de empleos o estudios, excursiones de compra, viajes por razones médicas o de salud y visitas a amigos y familiares. Respecto a Canadá, como se puede esperar, la mayor parte del tráfico internacional es con los Estados Unidos. Los canadienses y americanos pasaron las fronteras, en 1961, aproximadamente unos 30.000.000 veces.

Los gastos de extranjeros en Canadá, que beneficiaron directa o indirectamente muchas secciones de los negocios y de la vida económica, tienen el mismo efecto último en el balance de pagos de Canadá con otros países que las exportaciones de mercancías. En 1961, las facturas de extranjeros viajando en Canadá fueron calculadas en 482.000.000 dólares, sobrepasando en 62.000.000 dólares a las cuentas de 1960, aproximadamente el 15%. Además, si se considerase el turismo como un artículo de consumo, las recibos de su exportación, en 1961, alcanzarían el tercer lugar, sobrepasados solamente por la exportación total de papel de periódicos (761.000.000 dólares) y trigo (662.000.000 dólares).



Uno de los muchos centros de información turística donde los viajeros pueden obtener mapas e información sobre carreteras, albergues y atracciones especiales.



Canadá es el mayor proveedor mundial de asbestos. He aquí la mina más vieja de asbestos en Canadá, en Asbestos, Quebec: en los últimos años se han abierto nuevas minas en Ontario y la Colombia Británica y se están explotando grandes depósitos de roca asbestosa en Terranova y el norte de Quebec.

Comercio Exterior

Desde 1959, el comercio exterior de Canadá con otros países continuó aumentando y, en 1962, el valor del comercio exterior de Canadá excedió, por primera vez en su historia, 12.000.000.000 dólares. El comercio total, incluyendo importaciones y exportaciones, obtuvo nuevas marcas y, por el segundo año consecutivo en la última década, las exportaciones superaron a las importaciones.

El comercio total de Canadá con otros países, en 1962, ascendió a 12.606.000.000 dólares, la cifra más alta alcanzada, con un aumento de más del 8% sobre la marca anterior, de 11.664.000.000. dólares, en 1961. Tanto las exportaciones como las importaciones alcanzaron nuevas marcas durante el año: las exportaciones totales ascendieron de 5.895.000.000, en 1961, a un 7,7%, casi 6.348.000.000 dólares y las importaciones aumentaron un 8,5%, de 5.769.000.000. dólares a 6.258.000.000. Así pues, en 1962 hubo un exceso de comercio de exportación de cerca de 90.000.000 dólares a unirse a los 126.600.000 del año anterior, la segunda vez que ocurre un superavit desde 1952

En 1962, continuó la tendencia creciente de las exportaciones, aunque también las importaciones aumentaron grandemente. Parte del aumento del valor de las importaciones y exportaciones fue debido a la diferencia en el valor de cambio del dólar canadiense, pero también se anotó una ganancia significativa en el volumen físico del comercio.

Ya que una cuarta parte de la renta nacional y la mayor parte de los

ingresos de muchas industrias importantes se deriva del comercio exterior, los sucesos en los principales mercados mundiales tienen un interés directo en la economía canadiense. El comercio mundial aumentó aproximadamente un 4%, en 1961, sobre el total de 1960 y, en 1962, era un 6% sobre el año anterior. Durante 1962 hubo una expansión considerable en el comercio de materias primas, y el intercambio de productos manufacturados tuvo una ligera tendencia ascendente. Sin embargo, hubo un descenso en la razón del incremento, muchas compañías industriales no hicieron uso completo de sus medios de producción y se produjo un indeseable alto nivel de desempleo. Se espera que la competencia en los mercados internacionales sea muy pronunciada en los años venideros y que el volumen de comercio internacional pueda desnivelarse algo en los próximos dos años.

Resumen estadístico del comercio exterior de Canadá, mostrando los totales de exportaciones e importaciones y las balanzas de pagos desde 1956.

Importaciones, Exportaciones y Comercio Total de Canadá. 1956-62

(Millones de dólares)

Año	Exportaciones			Importaciones	Comercio Total	Balanza de Pagos
	Domésticas	Re-exportación	Total ¹			
1956	4,760.4	73.3	4,833.7	5,547.0	10,380.7	-713.2
1957	4,788.9	95.3	4,884.1	5,473.3	10,357.5	-589.2
1958	4,791.4	102.9	4,894.3	5,050.5	9,944.8	-156.1
1959	5,021.7	118.6	5,140.3	5,508.9	10,649.2	-368.6
1960	5,255.6	131.2	5,386.8	5,482.7	10,869.5	-95.9
1961	5,755.0	140.2	5,895.2	5,768.6	11,663.8	+126.6
1962	6,178.5	169.2	6,347.7	6,257.8	12,605.5	+89.9

¹ Exclusivo de la transferencia de material y suministros defensivos a los países del Tratado del Atlántico Norte bajo la Ley de Apropiación para la Defensa, cuyas cifras fueron las siguientes: 1958, 112,400,000 dólares; 1959, 46,200,000; 1960, 18,300,000; 1961, 23,000,000; 1962, 19,100,000.

Canadá ocupó el quinto lugar entre las naciones más mercantiles del mundo por el valor total de los artículos intercambiados, precedida por los Estados Unidos, la República Federal Alemana, Gran Bretaña y Francia. En los próximos años pasados, incluyendo 1959, Canadá estaba situada en el cuarto lugar, pero, últimamente, la creciente actividad económica de Francia ha colocado el volumen total del comercio de ese país sobre el de Canadá. En 1961, Alemania Occidental superó, por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, el mercado exterior de Gran Bretaña, como lo hizo de nuevo en 1961. Japón e Italia han aumentado considerablemente su comercio exterior. En el comercio por cabeza, Suiza, Bélgica y Holanda estaban a la cabeza y después, en orden decreciente, Trinidad, Dinamarca, Suecia y Noruega. En 1962, Canadá ocupaba el octavo lugar, con Nueva Zelanda a continuación. En 1957 y 1958, Canadá estaba en segundo lugar en el comercio exterior por cabeza y el tercero en 1959, pero bajó al octavo lugar en 1960 y al noveno en 1961.

En Ibero-América, Colombia y Ecuador se han unido a los siete miembros originales de la Asociación Latino Americana de Libre Comercio (ALALC) —Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay, Perú y Uruguay— y Venezuela está considerando su adhesión. Los propósitos de la ALALC son reducir las tarifas aduaneras y otras restricciones comerciales a una razón mínima de reducción anual del 8%, hasta llegar al comercio sin aranceles entre los países miembros, en 12 años. Ya se ha abolido el arancel sobre el café y los siete

Canadá ocupa el quinto lugar del comercio internacional; la mayoría de éste es realizada por barco. Embarcaciones de todas nacionalidades visitan los puertos canadienses; la mayoría de los embarques internacionales se transportan en barcos de Gran Bretaña, Noruega, Liberia, Panamá, Alemania, Grecia, Suecia y Japón.



Transbordo de naranjas y otras frutas a un barco francés que las transportará a Holanda, en un puerto de Nueva Brunswick.



Descarga de madera contrachapada de Taiwan de un barco de matrícula de Formosa, en Vancouver.

Carga de lingotes de aluminio para India, en un barco británico, en Port Alfred, Quebec.



miembros originales han reducido sus aranceles sobre unos 2.500 artículos de comercio que van de frutas a hojas de afeitar, en un 27%. En Centro-América, en 1962, se dieron más pasos para la integración económica y el establecimiento de un mercado común de las repúblicas de América Central.

Canadá tiene acuerdos comerciales con todos los países Ibero-Americanos que otorgan tarifas preferenciales, así como regulaciones de comercio y cambio de país privilegiado. Sin embargo, las concesiones otorgadas exclusivamente a las naciones miembros de la Asociación Latino Americana de Libre Comercio están generalmente exentas de la cláusula de nación más favorecida.

Los países iberoamericanos que, con Canadá, son signatarios del Acuerdo General de Tarifas y Comercio (GATT) son: Brasil, Chile, Cuba, Haití, Nicaragua, Perú, la República Dominicana y Uruguay; Argentina es un miembro provisional. Este acuerdo provee generalmente concesiones aduaneras y tratamiento cambial de nación más favorecida planeados entre los países signatarios y establece las reglas y reglamentos que regulan la conducta del comercio internacional. Los acuerdos comerciales firmados por Canadá con los países individuales continúan en vigor, conjuntamente con el Acuerdo General.

La Comunidad Económica Europea (CEE), establecida por el Tratado de Roma, nació el 1 de enero de 1958 y está compuesta de Francia, Alemania Occidental, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo. Para julio de 1962, estos países habían hecho reducciones arancelarias hasta llegar al 50% de las tarifas aduaneras, excepto en algunos aranceles de productos agrícolas y habían abolido prácticamente todas las licencias de importación y cuotas entre los países miembros. Han adoptado una política agrícola común y se está tomando la primera serie de medidas positivas para establecer un arancel común para productos que vienen del exterior. La producción industrial de la Comunidad aumentó aproximadamente un 32% entre 1958 y 1962, la producción nacional bruta se incrementó en un 21% y las cifras de comercio aumentaron considerablemente. En 1962, aproximadamente el 7,4% de las exportaciones canadienses fueron destinadas a esos países y el 5,4% de las importaciones procedieron de la CEE.

En la Convención de Estocolmo de 1959, se formó un segundo grupo europeo, la Asociación Europea de Comercio Libre (AECL), compuesta de Gran Bretaña, Noruega, Suecia, Suiza, Dinamarca, Austria y Portugal. La mayoría de estos países han reducido sus aranceles sobre artículos industriales, entre los países miembros, en un 50%, desde 1959 y el comercio entre los miembros ha aumentado considerablemente. Durante 1962, cada uno de estos países ha manifestado sus intenciones de conseguir alguna asociación con la CEE, particularmente si Gran Bretaña hubiera conseguido entrar en el último grupo. En 1962, las exportaciones canadienses a los países de la AECL ascendieron al 16,8% de nuestras exportaciones totales y las importaciones de estos países al 10,6%, pero aproximadamente el 88% de estas exportaciones y el 85% de las importaciones con los países de la AECL lo fueron con Gran Bretaña.

Canadá, juntamente con los Estados Unidos y dieciocho naciones europeas, es miembro de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OECD), formada en diciembre de 1960. Se espera que Japón ingrese en esta organización dentro de poco tiempo. Los propósitos principales de la organización son: alentar el crecimiento económico y financiero entre los países miembros, contribuir a la sólida expansión de los países sub-desarrollados y trabajar para aumentar el comercio internacional sobre bases multilaterales y no discriminatorias.



Descarga en Nacimiento, Chile, de un gigantesco autoclave parte de la maquinaria y equipo de una papelera de 10.500.000 dólares, comprada en Canadá. La papelera tendrá una capacidad calculada de 60.000 toneladas anuales de papel de periódico.

Exportaciones e Importaciones entre Canadá e Ibero-América 1960, 1961, 1962

Lugar obtenido en.			Artículo	1960	1961	1962
1960	1961	1962	Exportaciones	\$'000	\$'000	\$'000
1	1	1	Papel de periódico.....	25,780	32,978	24,787
3	2	2	Aluminio y productos.....	14,632	20,060	19,025
5	5	3	Trigo.....	10,829	12,060	17,913
6	7	4	Maquinaria (no agrícola) y repuestos.....	9,540	10,544	16,348
2	4	5	Goma sintética y materiales plásticos en bruto.....	14,772	14,314	12,481
9	10	6	Plancha, lámina y tira.....	7,453	7,925	10,449
4	6	7	Leche en polvo, condensada, evaporada.....	10,848	11,186	9,951
7	8	8	Asbestos, sin procesar.....	7,887	10,375	9,849
8	3	9	Pasta de madera.....	7,509	15,357	9,054
11	11	10	Formas estructurales y láminas apiladas.....	4,525	4,595	8,955
13	9	11	Aparatos eléctricos.....	3,995	8,792	6,136
10	12	12	Harina de trigo.....	5,333	4,301	5,270
1	14	13	Productos químicos, orgánicos e inorgánicos.....	1	3,487	3,394
12	17	14	Pescado ahumado.....	4,110	2,714	3,393
14	15	15	Productos médicos y farmacéuticos.....	2,495	2,734	3,013
17	22	16	Patatas, semilla certificada.....	1,866	1,973	2,839
15	13	17	Cobre y productos.....	2,313	3,864	2,717
16	18	18	Maquinaria y aperos de labranza (excepto tractores) y repuestos.....	2,031	2,586	2,705
3	21	19	Sebo.....	271	2,030	2,688
3	19	20	Ganado, de raza y lechero.....	728	2,297	2,231
			Importaciones			
1	1	1	Petróleo, crudo y parcialmente refinado.....	175,041	192,202	207,647
2	2	2	Café, crudo.....	38,624	41,313	44,653
3	3	3	Plátanos y bananas, verdes.....	24,413	25,025	26,190
4	4	4	Aceites carburantes.....	18,530	22,004	17,931
7	6	5	Nueces.....	2,934	3,031	6,067
10	26	6	Algodón, crudo.....	2,313	684	4,966
5	5	7	Hortalizas, frescas.....	5,564	3,221	3,625
9	10	8	Fibras de manila, sisal, istle y tampico.....	2,416	2,110	3,673
8	7	9	Mineral no ferroso.....	2,669	2,833	2,436
6	8	10	Azúcar, sin refinar.....	4,177	2,820	2,268
20	16	11	Plata, sin procesar.....	449	1,340	2,067
17	13	12	Gasolina.....	768	1,474	1,706
16	17	13	Manteca y pasta de cacao.....	791	1,331	1,688
12	11	14	Mineral de hierro.....	1,744	1,851	1,659
14	20	15	Fluorita.....	1,242	871	1,610
18	18	16	Aceites vegetales (excepto aceites de esencia).....	755	1,113	1,562
19	19	17	Moluscos y crustáceos.....	596	1,009	1,513
13	14	18	Frutas, enlatadas y en conserva.....	1,391	1,413	1,444
11	9	19	Carnes, enlatadas.....	2,003	2,273	1,185
15	22	20	Melones, frescos.....	1,020	837	1,011

¹ No hay datos comparables.

² Más bajo que el 40.

Comercio canadiense con Ibero-América 1952, 1957, 1962

País	Exportaciones a			Importaciones de		
	1952	1957	1962	1952	1957	1962
		\$'000			\$'000	
Argentina.....	8,191	14,158	22,546	4,357	4,679	5,649
Bolivia.....	6,386	934	363	3,345	139	957
Brasil.....	81,274	25,686	28,481	35,035	35,276	31,600
Chile.....	10,068	4,342	13,278	3,271	1,597	1,117
Colombia.....	13,715	14,587	19,887	17,995	18,179	15,658
Costa Rica.....	2,611	2,360	3,473	8,738	8,602	6,259
Cuba.....	24,146	16,846	10,878	18,587	13,840	2,803
República Dominicana.....	4,619	4,991	8,488	5,993	1,268	1,912
Ecuador.....	2,029	2,782	3,777	2,748	4,427	8,611
El Salvador.....	2,228	2,412	3,354	766	1,311	1,848
Guatemala.....	1,895	3,190	2,705	2,080	3,469	1,796
Haití.....	3,401	2,191	1,277	1,925	1,491	566
Honduras.....	1,735	1,055	899	4,643	4,575	7,617
México.....	39,557	42,477	41,267	23,919	20,987	24,444
Nicaragua.....	1,180	1,534	2,135	501	555	107
Panamá.....	11,355	30,657	5,645	4,124	7,193	8,321
Paraguay.....	86	171	41	346	278	378
Perú.....	16,364	10,031	8,140	8,030	2,768	3,225
Uruguay.....	5,428	3,777	3,151	1,857	808	793
Venezuela.....	35,638	39,661	42,328	135,700	248,069	224,275

Exportaciones. Los bosques, granjas y minas de Canadá son los principales proveedores de los artículos principales de nuestro comercio de exportación. Los cargamentos de maderas, productos de madera y papel, productos agrícolas y vegetales, y metales no ferrosos y sus productos cuentan por las dos terceras partes de las exportaciones totales. En orden decreciente de importancia, el papel de periódico, trigo, madera, pasta de papel, níquel y aluminio fueron los principales artículos de exportación en 1962, ascendiendo su valor a más de 290.000.000 dólares. Se registraron aumentos de todos estos artículos



Descarga de papel de periódico, el principal producto de exportación canadiense, en los locales del periódico O Estado de Sao Paulo, publicado en Sao Paulo, Brasil.



Llegada a Argentina de las 145 niveladoras de carreteras compradas recientemente a Canadá.

sobre las cifras de 1957 y los cargamentos de trigo y madera tuvieron un incremento grande. Comparados con 1952, el papel de periódico, madera, níquel y aluminio tuvieron aumentos considerables, si bien los cargamentos de trigo fueron menores. Además de los artículos mencionados, las exportaciones de petróleo, mineral de hierro, cobre, uranio, productos aeronáuticos, asbestos y maquinaria no agrícola ascendieron a más de 100.000.000 dólares en 1962.

Venezuela y México se disputan la supremacía como principales importadores de artículos canadienses en Ibero-América, pero Venezuela supera, con mucho, a los otros países de su zona en suministrar a Canadá, principalmente cargamentos de petróleo. En 1952, se efectuaron grandes importaciones de automóviles y repuestos, maquinaria de varios tipos, locomotoras, transformadores, dinamos, aparatos eléctricos, metales y trigo a Brasil, mientras que en 1962 los principales artículos eran aluminio, papel de periódico, asbestos, acero, locomotoras y níquel.

Importaciones. Por muchos años el hierro y sus productos han absorbido un tercio de las importaciones, y la maquinaria y repuestos han encabezado la lista de artículos principales. Los repuestos de automóvil, petróleo, aparatos eléctricos, aviones y repuestos, motores y repuestos, vehículos de pasajeros, tractores y repuestos le han seguido, variando de importancia de año en año. En 1962, las importaciones de cada uno de estos artículos excedió el valor de 110.000.000 dólares.

Brasil es nuestro principal proveedor de café, seguido de Colombia, mientras que Ecuador, Honduras, Panamá y Costa Rica son nuestros principales suministradores de bananas. México también nos envía gran cantidad de café, así como también tomates, algodón, maní, camarones gigantes, sisal, plata y fluorita. Costa Rica, Guatemala y El Salvador proveen café, mientras

que el azúcar y tabaco vienen de Cuba. Perú suministra minerales metálicos y atún, mientras que Colombia y Brasil, además de suministrar café, envían, el primero algodón, y mineral de hierro, maní, manteca de cacao, sisal y mineral de manganeso el último. Argentina envía aceites carburantes, aceite de tilo, carne preparada, tungsteno y quebracho.

Dirección de Comercio Exterior

La principal función de la Dirección de Comercio Exterior de Canadá, en 1962, fue la de incrementar el comercio con los Estados Unidos, particularmente, en la proporción de las exportaciones canadienses dirigidas a ese país. Durante 1962, el 58,4% de las exportaciones fueron a los Estados Unidos, comparado con el 54%, en 1961. Gran Bretaña adquirió el 14,7% de las exportaciones, comparado con el 15,8%, en 1961 y la proporción de las exportaciones a la Comunidad Británica disminuyó del 5,7% al 5,4%. El total exportado a otros países disminuyó del 24,5%, en 1961, al 21,5%, en 1962, habiendo disminuido la proporción de exportaciones a Europa Occidental, Europa Oriental, América del Sur y América del Centro.

Las Estados Unidos suministraron la parte más importante de las importaciones, aumentando su proporción del 67%, en 1961, al 68,7%, en 1962. La proporción de importaciones desde Gran Bretaña, en este mismo periodo, disminuyó del 10,7% al 9%, mientras que la proporción de los otros

Trabajadores nativos tendiendo una cable eléctrico, fabricado en Canadá, en el Lago Maracaibo, Venezuela.





Parte de la exhibición canadiense en la Feria de Muestras de Barcelona, de junio de 1963.

países de la Comunidad Británica permaneció constante en un 5,1% y la de otros países en un 17,2%. Entre los otros países, el 7,1% de las importaciones procedió de Europa Occidental, el 4,7% de Sud América, el 2,2% de Asia y el 1,5% de América del Centro y las Antillas.

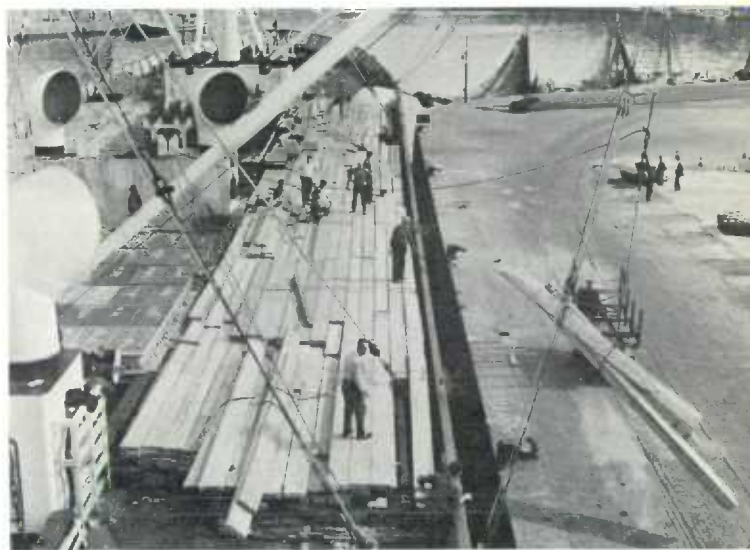
Balanza de Pagos Internacionales de Canadá. Los canadienses dependen de los trabajos y productos de países de todas las partes del mundo para satisfacer sus necesidades diarias. Las naranjas, el té y el café llegan a la mesa a través de sistemas de transporte y distribución que emplean muchas personas, tanto canadienses como extranjeros. El diario matinal refleja los servicios de los reporteros y las agencias de noticias del mundo. El coche familiar representa el producto de la mano de obra canadiense, con equipos suministrado por los ahorros de extranjeros y utilizando las técnicas que éstos han desarrollado. Si bien Canadá recibe un gran flujo de artículos, servicios y ahorros, también exporta, aunque en cantidad menor, bienes, servicios y capitales al extranjero. El mercado de exportación asegura la subsistencia de muchos canadienses—el cultivador de trigo de los Llanos, el pescador de salmón del Pacífico, el minero del Labrador que utilizan material de extracción y transporte extranjero, así como, el trabajador de las siderúrgicas, papeleras y otras. Este amplio inter-

cambio de artículos, servicios y capitales ha contribuido a asegurar altos ingresos y un nivel de vida elevado en Canadá y muchas otras partes del mundo.

¿Cómo ocurren estas transacciones internacionales? En los tiempos primitivos, el hombre necesitó inventar la moneda para superar los tremendos problemas de cambio. Las naciones soberanas han creado su propia moneda e instituciones monetarias que reflejan los objetivos a seguir por ellas. Dentro del marco monetario y económico nacional, los problemas de establecimiento y transferencias internacionales son muy complejos. La balanza de pagos internacionales refleja todas las transacciones internacionales y ayuda a mostrarnos su operación.

Cada día llegan o salen de Canadá mercaderías por tren, camión, barco, avión y aún por tubería. A pesar de su importancia, este tráfico solamente cuenta por la mitad de las transacciones internacionales de Canadá. Canadá obtiene grandes sumas de suministro de servicios y capital de extranjeros y los pagos de Canadá por los servicios y capitales de extranjeros son todavía mayores. Además de estos cambios internacionales que corrientemente sobrepasan los 900 dólares anuales por canadiense, hay un gran número de inversiones y préstamos entre Canadá y otros países.

Las importaciones canadienses de mercancías y servicios han excedido grandemente a las exportaciones de los mismos productos, durante los últimos años. Este desequilibrio ha sido debido a las grandes inversiones extranjeras de capital en la industria canadiense y además por grandes préstamos a las provincias y municipalidades. Estas inversiones han acompañado al crecimiento y desarrollo y, a su vez, han contribuido a los déficits, estimulando la demanda de importaciones mayores de mercancías y servicios. Desde 1950, todos los años han arrojado déficits, excepto uno, que oscilaban de 800.000.000 dólares a 1.500.000.000 dólares anuales, de 1956 a 1962. Los déficits mayores ocurrieron a finales de 1956, en el primer semestre de 1957 y, de nuevo, en 1959. Ambos fueron periodos de una actividad económica intensa. En los años recientes, el déficit ha fluctuado considerablemente, pero ha continuado siendo



Descarga, en el puerto de Barcelona, España, del primer cargamento de madera de la Colombia Británica.

mucho mayor que anteriormente. De acuerdo con el cambio de la demanda doméstica y exterior, las variaciones en el déficit han reflejado cambios principales en la demanda de artículos. Pero la mayoría de los déficits se han originado persistente y crecientemente por transacciones no comerciales. Desde 1959, las transacciones no comerciales han aumentado cada año hasta llegar a un déficit superior a 1.000.000.000 dólares. Muchos factores han contribuido al crecimiento de este elemento altamente significativo de las transacciones internacionales canadienses. Hasta cierto punto, la expansión del volumen y alcance de los gastos de servicio es un resultado natural de los altos ingresos y niveles de vida en el mundo contemporáneo. El creciente ingreso personal en Canadá ha abierto oportunidades para importar servicios, incluyendo el turismo. La llegada de nuevos canadienses ha conducido al incremento de envíos a sus familiares, fuera de Canadá. La empresa de defensa conjunta y la contribución a las zonas subdesarrolladas han aumentado los gastos canadienses en el extranjero. A los crecientes transacciones no comerciales que acompañan a los crecientes ingresos en Canadá y el cambio de nuestras responsabilidades internacionales, deben añadirse aquellas transacciones que brotan de la creciente red de inversiones internacionales y del saldo creciente de la deuda exterior de Canadá.

El elemento principal del déficit de las transacciones no comerciales ha sido el pago de intereses y dividendos que refleja, en parte, el costo de la financiación de los déficits acumulados en años anteriores. Juntamente con los otros ingresos directos, estas transacciones han originado, en los últimos

Una Misión Comercial Argentina admira un campo de papas en Nueva Brunswick.



México hizo un pedido a Canadá, como parte de su proyecto de modernización de sus ferrocarriles a largo plazo, de 80 locomotoras Diesel, valoradas en 16.100.000 dólares. Al firmarse el acuerdo en enero de 1963, constituyó el mayor embarque industrial individual realizado por mediación de la Corporación de Seguro a los Créditos de Exportación.



años, un pago, por Canadá, superior a los 500.000.000 dólares anuales. Y todavía no se han sentido completamente algunos de los efectos de la importación masiva de capital extranjero. Gran parte de los intereses acumulados por extranjeros han sido retenidos para invertirse en Canadá, mientras otros muchos nuevos desarrollos no han alcanzado la suficiente maduridad como para esperar intereses. Las crecientes relaciones financieras internacionales también se han reflejado en el aumento de pagos de las sucursales y compañías subsidiarias, por servicios administrativos y de otras clases suministrados desde el exterior. Los pagos netos de esta clase han venido aumentando y sobrepasan ahora 150.000.000 dólares anuales.

Inversiones Internacionales. El gran crecimiento de las inversiones extranjeras en Canadá, durante la pasada década, ha sido el factor principal del aumento de la deuda internacional canadiense, de 5.000.000.000 dólares, a finales de 1951, a unos 19.000.000.000 dólares, a fines de 1962; unos 1.000 dólares por persona. La deuda exterior de Canadá ascendió a más de 28.000.000.000 dólares, de los cuales la mitad representa inversiones extranjeras directas en empresas canadienses controladas por extranjeros. Una gran parte del resto incluye acciones de extranjeros en sociedades canadienses. Al mismo tiempo, los créditos externos de Canadá ascienden a cerca de 10.000.000.000 dólares, de los cuales más de 4.000.000.000 dólares representan los préstamos gubernamentales a países extranjeros, subcripciones a las organizaciones financieras internacionales y reservas de oro y moneda extranjera.

La dependencia de fuentes externas para algunos tipos de capital, juntamente con las ventajas especiales, muy a menudo asociadas con este capital, han conducido a Canadá a un grado de propiedad y control extranjeros de la industria único en la historia económica. Las inversiones extranjeras cuentan con el 63% de la propiedad de la industria canadiense del petróleo y del gas natural y representan el 75% de su control; poseen el 59% de la industria minera y controlan el 61% de la misma; el 51% de la industria minera derivada de las minas, diferentes que el refinamiento de petróleo, es propiedad extranjera que controla el 57% de las mismas. El grado de propiedad y control extran-



Miembros de la Misión Comercial Canadiense de Productos Electrónicos a Ibero América fotografiados durante una breve sesión en Ottawa, antes de su salida para México, Caracas, Bogotá, Lima, Santiago de Chile, Buenos Aires, Sao Paulo y Río de Janeiro.

jeros varían considerablemente en la diferentes clases de industria. Otras formas de la economía canadiense, tales como servicios públicos, comercio, vivienda y capital social, son desde luego propiedad canadiense y están más controladas por Canadá que las industrias petroleras, mineras o derivadas.

Una parte muy importante del capital extranjero en Canadá está formado por la reinversión de intereses y, como resultado de la retención de ganancias, las inversiones extranjeras aumentan cada año por cientos de millones de dólares y ahora suman más que el capital inicial. En verdad, durante los años de la post-guerra, los intereses de los inversionistas extranjeros, retenidos voluntariamente en Canadá para financiar la expansión, han sobrepasado los 4.000.000.000 dólares. Las transferencias de intereses y dividendos, en los últimos años, ascendieron a 700.000.000 millones anuales. La gran parte de los beneficios de empresas en la economía canadiense que se concede a los extranjeros es una medida del importante papel del capital extranjero en el desarrollo de este país.

Ministerio de Comercio

La función principal del Ministerio de Comercio es favorecer el comercio exterior. El Ministerio ofrece numerosos servicios a los negociantes para orientarles y asistirles a vender sus productos en el extranjero. Estos servicios son proporcionados por el mismo Ministerio en Ottawa, cuatro oficinas regionales en Canadá y cuerpos de delegados comerciales estacionados en los cuatro puntos del mundo.

El punto culminante del programa de fomento mercantil en 1963 fue la "Operación de Mercados Mundiales", una campaña en cuatro etapas que se

celebró del 23 de marzo al 3 de mayo de 1963. La campaña incluía "Mercados Mundiales de Maquinaria", por la que se trajeron a Canadá 200 negociantes y autoridades gubernativas extranjeros, del 23 al 31 de marzo; una Feria Nacional de Muestras de Canadá, celebrada en Toronto del 2 al 4 de abril, y en la que 1.143 negociantes canadienses discutieron las oportunidades de exportación con los delegados comerciales canadienses en todo el mundo; y una Conferencia de Delegados Comerciales que llevó a cabo estudios y discusiones de grupo sobre problemas especiales surgidos en las zonas de mercado exterior.

Además, se enviaron 18 Misiones Comerciales Canadienses por todo el mundo y se trajeron otras 8 misiones a Canadá. El Ministerio también organizó la participación de firmas canadienses en 33 ferias de muestras en el extranjero. Una característica del programa de Ferias Comerciales de 1963 fue una feria "únicamente" canadiense celebrada en Filadelfia del 11 al 16 de noviembre, en la que participaron 103 firmas canadienses.

La Dirección de Ferias y Misiones Comerciales está encargada del desarrollo y administración de los programas del Ministerio, la participación de firmas canadienses en ferias comerciales en el extranjero y el envío de misiones comerciales al exterior. En ambos terrenos, trabaja en colaboración íntima con la industria, otros Ministerios Federales y las Divisiones de Promoción Mercantil del Ministerio.

La Comisión Gubernamental de Exposiciones Canadienses organiza, diseña y administra todas las exposiciones canadienses en exposiciones y ferias de muestras en el extranjero, en las que el gobierno canadiense participa. También asesora a los expositores privados y sus agentes sobre la forma mejor de exponer productos canadienses en ferias comerciales, y prepara exposiciones domésticas de los ministerios federales y sus agencias, siempre que se lo solicitan. Está encargada de las exposiciones y ferias internacionales celebradas en Canadá que son financiadas y auspiciadas por el Gobierno Federal.

La firma del Acuerdo Internacional del Café por un representante canadiense, en 1962, elevó a 29 el número de signatarios de este nuevo acuerdo, diseñado para incrementar el poder adquisitivo de los países exportadores de café, mediante el mantenimiento de los precios a un nivel justo y el aumento del consumo.





Algunos de los más de 200 negociantes canadienses que acudieron a la Conferencia de Expansión Industrial, que se celebró en septiembre de 1962, para estudiar la forma de aumentar la producción de artículos fabricados y procesados para el consumo interior y la exportación.

El Servicio de Delegados Comerciales representa al Ministerio en el extranjero y se encarga de favorecer los intereses comerciales de Canadá. Más de 140 delegados comerciales están estacionados en 64 misiones establecidas en 47 países. Conocen bien las condiciones económicas de su zona y proporcionan información sobre mercados potenciales para artículos canadienses, competencia extranjera, controles de exportación, tarifas aduaneras, métodos de expedición y reglamentos de rotulación. Ayudan a conseguir agentes dignos de confianza para las empresas canadienses y hacer las presentaciones de los hombres de negocios que viajan al exterior.

La función principal de la Dirección de Productos es mantener relaciones íntimas con el mundo de negocios de Canadá y ayudar a la industria a estimular la exportación de sus productos. Los agentes de productos, localizados en Ottawa, pueden proporcionar información sobre las oportunidades mercantiles y el potencial de exportación de los productos en los mercados extranjeros. También pueden alentar a las firmas que no tienen experiencia previa u ofrecen nuevos productos a explorar las posibilidades de venta en los mercados extranjeros.

La Corporación de Seguros de Créditos a la Exportación, que responde al Parlamento a través del Ministro de Comercio, ofrece ventajas a los exportadores canadienses en dos terrenos: seguros de créditos a la exportación y financiación de exportaciones. Sus operaciones de seguros protegen a los exportadores canadienses de pérdidas que surgen por causas ajenas a la voluntad del comprador o exportador. Se ofrecen facilidades para la exportación de bienes de producción, normalmente relacionados con grandes proyectos que requieren créditos a un plazo mayor de 5 años. Se le autoriza una responsabilidad máxima, por todos los seguros otorgados, de 600.000.000 dólares. Los fondos disponibles para la financiación ascienden a 300.000.000 dólares.

La Dirección de Relaciones Comerciales Internacionales tiene a su cargo la revisión de las relaciones mercantiles con todos los países, la preparación de material para las negociaciones comerciales y de tarifas, la participación en conferencias, bajo el Acuerdo General de Tarifas y Mercados, y la interpretación y aclaración de regulaciones extranjeras que afectan a los exportadores canadienses. La Dirección Económica analiza la situación económica general en Canadá y efectúa estudios sobre las condiciones de los mercados.

La Dirección de Servicios Comerciales administra los controles establecidos por la Ley de Permisos de Importación y Exportación y proporciona información a la comunidad mercantil. Estudia e informa sobre todas las cuestiones de transporte que afectan al mercado de exportación. Se ocupa de las operaciones de las oficinas regionales del Ministerio en Canadá.

La Dirección de Publicidad Comercial suministra información de interés a los negociantes canadienses y extranjeros, en un esfuerzo para estimular la demanda de productos canadienses. Prepara publicaciones para uso de los delegados comerciales, incluyendo el periódico "Canada Courier" y toda la publicidad e impresos usados por las ferias y misiones comerciales.

Además de esto, publica la revista "Foreign Trade" que suministra informes sobre las condiciones en países extranjeros, oportunidades de mercados, cambios de aranceles y una gran variedad de material valioso para los hombres de negocios canadienses.

La Dirección también se ocupa de toda la propaganda y publicidad, tanto dentro como fuera del país, y del trabajo de información general del Ministerio.

La Oficina de Turismo del Gobierno Canadiense está encargada de alentar el turismo hacia Canadá y coordinar el fomento turístico fuera de Canadá efectuado por las provincias, compañías de transporte y asociaciones turísticas nacionales, regionales y locales. Emprende extensas campañas publicitarias en el extranjero, proporciona material turístico publicitario a los periódicos, revistas, radio y televisión extranjeros y, anualmente, despacha aproximadamente un millón de solicitudes de información, provenientes de visitantes potenciales a Canadá. Tiene oficinas de turismo en Nueva York, Chicago, San Francisco y Londres.

Miembros de la Misión Comercial Canadiense de Productos Químicos Inorgánicos a Sud América observan una línea de proceso al vacío en la investigación físico-química-orgánica en el Consejo Nacional de Investigaciones en Ottawa, antes de su partida a Argentina, Brasil, Colombia y Venezuela.



Bajo la Ley de Ferrocarriles, su jurisdicción se extiende a la construcción, mantenimiento y operación de ferrocarriles sujetos a la autoridad legislativa del Parlamento de Canadá, incluyendo materia de ingeniería, ubicación de líneas, pasos a nivel, y seguridad de operación de trenes, reglas de operación, investigación de accidentes, acomodación de tráfico y facilidades de servicio, abandono de operaciones, tarifas de carga y pasajeros, y uniformidad de la contabilidad ferroviaria. La junta también tiene cierta jurisdicción sobre los teléfonos y telégrafos, incluyendo regulaciones sobre las tarifas telefónicas de cuatro compañías y sobre mensajerías de carga, y peaje por el uso de puentes y túneles internacionales.

Una de las principales tareas de la junta es la regulación de tarifas de ferrocarril de carga y pasajeros. Desde la Segunda Guerra Mundial, ha habido un número de solicitudes para conseguir ciertos aumentos en las tarifas generales de carga y telefónicas.

La Junta de Transporte Aéreo promulga reglamentos sobre la clasificación de servicios aéreos de transporte y comerciales, solicitudes de permisos de operación de servicios aéreos comerciales, cuentas, activos e informes, títulos de propiedad, transferencias, unificaciones, fusiones, contratos de servicios aéreos comerciales, tarifas y peajes de tráfico, y otras materias generales.

La Comisión Marítima Canadiense fue constituida para examinar, mantener los archivos y asesorar al ministro de transporte en aquellas cuestiones relativas a los servicios canadienses de navegación y construcción de barcos.

La Junta de Energía Nacional, creada en 1959, es la autoridad que controla y otorga permisos para la importación y exportación de energía y fuentes de energía, tales como gas natural, petróleo y energía eléctrica.

Ferrocarriles

En Canadá hay dos grandes sistemas ferroviarios transcontinentales—el Canadian National Railway System, propiedad del estado, y la Canadian Pacific Railway Company, sociedad anónima. Estos dos sistemas, aunque tienen gran competencia, todavía cooperan en muchos campos, donde la duplicación de servicio no es provechosa. Ambos servicios, además de sus

Este tren de mineral atraviesa un sector particularmente accidentado, en su viaje desde la mina al puerto.





Este pupitre de localización de vagones, en la nueva estación terminal de Moncton, N.B., es el primero de su clase usado en Canadá. El conjunto está formado por cuatro mesas de trabajo dispuestas alrededor de un centro rotativo que contiene la última información sobre los movimientos de vagones, accesible a los cuatro oficinistas.

amplias operaciones de ferrocarril, mensajería y sus grandes servicios de entretenimiento, cuentan con otros medios de transporte—flotas de barcos de navegación interior, de cabotaje, transportadores, barcos de altura, servicios telegráficos nacionales que proporcionan comunicaciones entre los principales puntos del Canadá con todas partes del mundo, servicio de transporte por carretera, hoteles de verano y de todo el año, y servicios aéreos de pasaje y carga en rutas internas e internacionales.

Navegación

Excepto por la navegación de cabotaje, las vías navegables de Canadá—ríos, lagos y canales—están abiertas a la navegación mundial, aunque la mayor parte del comercio interior es llevado a cabo por barcos de matrícula canadiense. Durante 1961, 147.171 barcos de cabotaje y altura llegaron a los puertos canadienses. Los principales artículos exportados por vía marítima a países extranjeros incluyen cargos tan voluminosos como, mineral de hierro, trigo, papel de periódico, pasta de papel, madera y yeso, mientras los artículos principales transportados desde países extranjeros son carbón, petróleo crudo, petróleo refinado, mineral de hierro y mineral de aluminio.

La contribución canadiense a la navegación incluye el marcaje adecuado de zonas peligrosas por faros y otras señales marinas, un servicio eficaz de pilotaje, previsión de hielo y servicio rompehielos, y estaciones de radio y radiogoneometría. Las leyes y reglamentos federales aseguran un alto grado de seguridad de la navegación en aguas canadienses.

Puertos

Una parte considerable de las mercancías transportadas en Canadá, tanto en el comercio doméstico como internacional, utiliza las vías acuáticas en alguna parte de su camino. El intercambio de transporte de rutas terrestres, acuáticas y viceversa, se realiza en muchos puertos costeros y a lo largo de la Vía Marítima del San Lorenzo y los Grandes Lagos que están bien equipados



El puerto de Owen Sound, Ontario.

con muelles, almacenes, equipo para el manejo de carga voluminosa, ferrocarriles portuarios, elevadores de grano, depósitos de carbón, tanques de petróleo y diques secos.

La Junta Nacional de Puertos, una empresa pública responsable al Parlamento por su eficaz operación, administra 8 de los principales puertos. Otros nueve puertos son administrados por comisiones que incluyen miembros federales y provinciales y, además, hay 335 puertos públicos, bajo la supervisión del Ministerio de Transporte.

Tráfico nacional e internacional de los principales puertos. Más de 3.000.000 toneladas en 1961

Puerto	Internacional		Nacional		Tráfico total toneladas
	carga toneladas	descarga toneladas	carga toneladas	descarga toneladas	
Montreal.....	4,202,463	6,721,523	4,259,318	5,790,059	20,973,363
Vancouver.....	7,554,582	967,086	3,059,641	3,452,261	15,033,570
Port Arthur.....	2,738,838	66,006	6,547,622	201,749	9,554,215
Sept Iles.....	7,903,160	135,522	560,759	221,917	8,821,358
Hamilton.....	107,928	6,101,350	387,577	1,191,040	7,787,895
Halifax.....	2,308,043	3,088,437	1,534,204	574,625	7,505,309
Sault Ste. Marie.....	532,388	4,106,517	341,969	771,095	5,751,969
Saint John.....	1,241,388	2,585,502	1,011,998	379,024	5,217,912
Toronto.....	346,396	1,918,887	578,411	2,235,739	5,079,433
Quebec.....	983,608	593,539	185,399	2,978,212	4,740,758
Sorel.....	1,451,599	637,254	199,662	2,056,955	4,345,470
Trois Rivières.....	1,305,941	532,871	39,057	2,133,348	4,011,217
New Westminster.....	1,189,160	139,577	1,260,658	1,363,611	3,953,006
Fort William.....	515,687	425,349	2,439,993	498,587	3,879,616
Baie Comeau.....	1,534,579	1,120,926	45,638	723,648	3,424,791
Sydney.....	113,061	361,462	1,894,815	959,902	3,329,240
Sarnia.....	139,339	689,082	1,819,537	514,558	3,162,516

Canales

Los mayores canales de Canadá están en la Vía Marítima del San Lorenzo y los Grandes Lagos, con siete esclusas que permiten la navegación de barcos de 25 pies de calado desde Montreal al lago Ontario; El canal de Welland que salva el Río Niagara entre el lago Ontario y el lago Erie, con ocho esclusas; y el canal Sault Ste. Marie y esclusa entre el lago Huron y el lago Superior. Estas 16 esclusas salvan un desnivel de 580 pies, desde los lagos a Montreal. La Vía Marítima asegura el paso de todos los barcos de altura, excepto los mayores y el alto San Lorenzo y los Grandes Lagos son accesibles al 80% de los barcos de altura mundiales. Durante 1961, el flete transportado a través de la sección de la Vía Marítima del San Lorenzo, entre Montreal y el lago Ontario, totalizó 23.672.825 toneladas, comparadas con 20.752.161 toneladas en 1960 y 13.499.698 toneladas en 1956, el año mejor antes de la inauguración de la Vía Marítima en 1959.

Aviación Civil

El aumento considerable del número de aviones a reacción, más grandes y más rápidos, utilizados por las empresas de transporte aéreo, tanto nacionales como internacionales, utilizando los aeropuertos e instalaciones canadienses, ha requerido un estudio y planeamiento continuo y cuidadoso para asegurar que se suministre el control y servicios adecuados para el desarrollo y operación de aeropuertos, control de tráfico aéreo, instalaciones de comunicación y navegación aérea, servicios meteorológicos y reglamentos adecuados en todas las zonas.

El Ministerio de Transporte da cursos de pilotaje, control de tráfico aéreo, meteorología, operación e inspección de radio, y observación del estado del hielo. De los 3.061 pilotos privados, 1.802 obtuvieron su permiso bajo los

Un helicóptero taxi hace negocios "rápidos", llevando pasajeros desde el centro de Toronto al Aeropuerto de Malton, viajes escénicas y viajes cortos.



auspicios del Ministerio de Transporte. 82 escuelas y 40 aero-clubs tomaron parte en este programa.

Además de los servicios regulares de las líneas aéreas, un número de compañías aéreas más pequeñas operan servicios irregulares, muchos de ellos a partes de Canadá que son inaccesibles por otros medios de transporte. También suministran servicios especializados, tales como vuelos de recreo, fotografía y levantamiento de planos aéreos, fumigación aérea y publicidad aérea. Entre los pilotos privados, hay un creciente número de granjeros que utilizan el avión para visitar sus propiedades, fumigar y fertilizar los campos y aun para hacer sus compras.

Camino y Carreteras

Los gastos totales de todos los gobiernos en carreteras, caminos rurales y calles ascendió a 1.067.000.000 dólares, en 1960, representando un gasto de 60,00 dólares por habitante. Como en años anteriores, los gobiernos provinciales hicieron los gastos mayores que ascendieron al 61,1% de los gastos totales de 1960. Los gastos federales ascendieron al 10,9% y los municipios y otras entidades han suministrado el resto.

Muchos proyectos principales de construcción están interesados en la mejora del tráfico urbano, en vista del creciente número de vehículos a motor. Con el fin de evitar las congestiones de tráfico, las grandes zonas metropolitanas están construyendo rutas directas de acceso limitado, tales como el Metropolitan Boulevard que cruza la isla de Montreal de este a oeste, el Ottawa Queensway y el Frederick G. Gardiner Expressway en Toronto. Algunas secciones de estas rutas directas están ya abiertas al tráfico.

Vehículos a Motor. Por el decimosexto año consecutivo, la inscripción de vehículos a motor continuó aumentando, alcanzando la marca de 5.517.203 en 1961, comparado con 5.256.341 en 1960. Del total, 4.325.582 fueron vehículos de pasajeros (10 por cada 42 canadienses); 1.156.979 fueron vehículos comerciales (incluyendo 1.059.640 camiones, 19.549 autobuses y 77.790 de otros tipos); y 34.362 motocicletas.

Oleoductos

Los oleoductos son el elemento principal en la vasta red de transporte de Canadá. Desde 1950, cuando los oleoductos eran un factor desdeñable en el transporte de carga interurbana, su crecimiento ha sido tan rápido que los oleoductos y gaseoductos ahora ascienden a un quinto de las toneladas-millas de carga interurbana.

Hasta 1950, Canadá era un país con grandes reservas potenciales de petróleo y gas natural, encerradas en el centro de un vasto continente. La nación dependía de importaciones de carbón y petróleo en las zonas populosas de las costas del este y en el bajo sistema de los Grandes Lagos y el Río San Lorenzo. Desde entonces, se han construido los más largos gaseoductos y oleoductos del mundo, cerca de 2.000 millas de longitud, uniendo los campos de petróleo y gas del oeste canadiense, de Alberta y Saskatchewan, con las principales ciudades del este, tales como Montreal. Además, dos oleoductos principales, de varios cientos de millas, cruzan las Montañas Rocosas y suministran a la parte baja de la Colombia Británica y la costa noroeste del Pacífico de los Estados Unidos. En 1961, se terminó la construcción de un nuevo oleoducto de 1.100 millas, desde Alberta a California, de las cuales, 400 millas estaban en Alberta y Colombia Británica. En la década posterior a 1950, se han gastado más de 1.300.000 dólares para construir unas 12.800 millas de

oleoductos y gaseoductos. Los ingresos proporcionados por estos oleoductos ascendieron a unos 185.000.000 dólares en 1960.

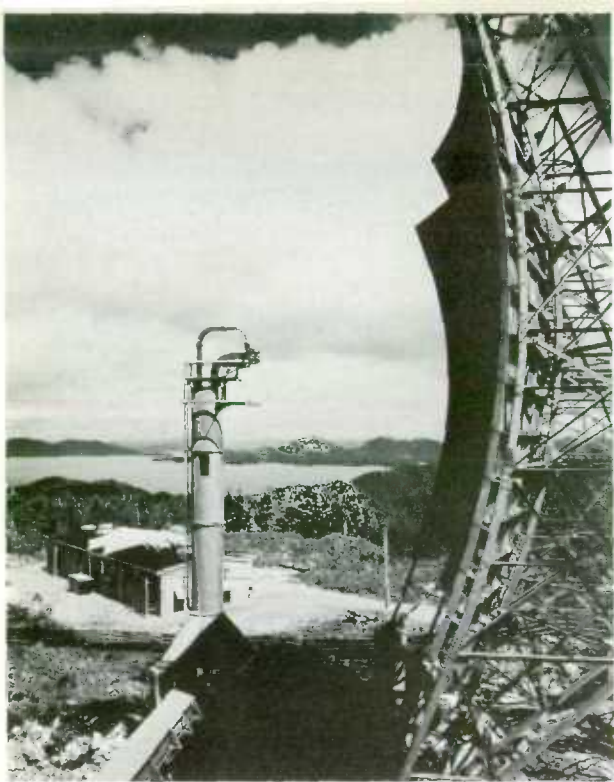
La industria de transporte por oleoductos, trae el petróleo crudo de los campos petroleros de Alberta, Saskatchewan y Manitoba a las principales refinерías localizadas en todo Canadá, desde Vancouver a Toronto. Explora alrededor de 9.000 millas de tubería y equipos auxiliares, valorados en más de 500.000.000 dólares. En 1960, la industria transportó 316.000.000 barriles, o un promedio de 861.000 barriles diarios, y el tráfico total ascendió a casi 18.000.000.000 toneladas-milla.

La industria de transporte por gaseoducto comprende las tuberías que aseguran el transporte de gas desde los campos de gas o plantas de tratamiento a los sistemas de distribución local. La industria ha invertido más de 750.000.000 en la instalación y material, y unas 4.400 millas de tubería. En 1961, la industria transportó más de 400.000.000 de pies cúbicos de gas.

Los servicios de distribución de gas son parte integrante de un vasto sistema de conducciones que traen el gas desde los campos de producción a los hogares, tiendas y factorías que utilizan este combustible. Los servicios de gas reciben éste de las empresas de transporte de gas o directamente desde el campo y las plantas de procesamiento y lo entregan, a través de redes de distribución, a más de un millón de consumidores, en casi todas las ciudades principales al oeste de Montreal.

Uno de los mayores vagones cisternas de Canadá es utilizado para transportar gas de petróleo líquido. La capacidad de este tanque de 80 pies es 25.000 galones—tres veces lo del tanque regular de 34 pies, mostrada a la derecha.





Torre y pantalla de alimentación de una de las 8 antenas parabólicas, de 70 toneladas, de difusión del sistema de microonda que proporciona comunicación entre Alaska y los 48 estados al sur de la frontera y a puntos de la Colombia Británica. Las señales se envían a 6 millas hasta la troposfera, justamente sobre el horizonte. La turbulencia del aire troposférico refleja un pequeño porcentaje del rayo que es detectado por receptores ultrasensibles, amplificado y transmitido a la próxima estación. Este sistema entró en servicio en 1962.

Comunicaciones

Las extensas redes de teléfono, telégrafo, televisión y radio están unidas para proporcionar un servicio adecuado y eficaz que, en esta era de avance electrónico, está cambiando continuamente, desde el punto de vista tecnológico. Las dificultades familiares del país—su tamaño, topografía, clima y población reducida—han sido superadas con éxito y Canadá posee actualmente medios y servicios de comunicación inigualados en cualquier parte del mundo.

Telecomunicaciones

En el hogar, los canadienses que disponen de un servicio doméstico intertelefónico pueden contestar la puerta o comunicarse entre habitaciones desde el teléfono más cercano. En los negocios e industria, la tendencia hacia la comunicación de datos por máquinas se ha desarrollado rápidamente y cuentan con servicios de teletipografía y teleimagen que pueden transmitir mensajes escritos y dibujos instantáneamente por la línea telefónica normal. Un nuevo servicio de teletipo puede transmitir mensajes por las líneas de teléfonos locales o interurbanas, a velocidades de 100 palabras por minuto.

Muchos sistemas telefónicos proporcionan servicio por toda la nación, sumando más de 2550 y variando en tamaño, desde las grandes compañías de accionistas a pequeños sistemas cooperativos, en distritos rurales. La empresa privada Bell Telephone Company of Canada opera en la mayor parte de Ontario y Quebec, así como en partes del Labrador y los Territorios del Noroeste. Opera el 63% de los teléfonos del país. La British Columbia

Telephone Company, también una compañía por acciones, sirve el 9% del total. Cuatro compañías privadas sirven a las provincias del Atlántico y tres sistemas provinciales sirven las provincias de los Llanos. Los ocho sistemas más grandes de Canadá están asociados al sistema telefónico transcanadiense que coordina los servicios de comunicación interurbana de un extremo a otro del país.

Los canadienses hacen un gran uso del teléfono. En la década 1950-1960, el número de teléfonos aumentó de 2.917.092 a 5.728.167—un promedio de 1 por cada 3 personas. En los últimos 9 años, los canadienses han obtenido la distinción de sobrepasar al resto del mundo en el número de conversaciones telefónicas por cabeza. El número calculado de llamadas, en todos los sistemas, en 1960, fue 9.579.861.000, representando un promedio de 1.672 llamadas por teléfono y 537 llamadas por persona. Las llamadas interurbanas ascendieron a 215.274.970, la mayoría de ellas a lugares en Canadá o entre Canadá y los Estados Unidos. Los servicios interurbanos hacen posible la conexión de, prácticamente, todos los teléfonos en Canadá, los Estados Unidos y la mayoría de otros países.

La mejora y extensión de servicios urbanos e interurbanos continúa absorbiendo el grueso de las inversiones y mano de obra. Al mismo tiempo, con el desarrollo de la nación y sus tendencias hacia el norte, las compañías telefónicas canadienses deben asegurar la comunicación con nuevos e importantes centros de desarrollo. En los pasados años, las grandes extensiones del norte canadiense han sido cruzadas por micro-onda, dispersión troposférica y sistemas de radio de alta frecuencia, así como líneas terrestres.

Actualmente se proporciona un servicio de radio extra, en algunas zonas, para aquellos clientes que están fuera del alcance de la red alámbrica normal.



El teletipo llegó a Yellowknife en 1962, simplificando grandemente el manejo de embarques de las empresas de transporte por carretera.



Este nuevo teletipo es capaz de transmitir 100 palabras por minuto. Un disco incorporado permite transmitir las comunicaciones impresas a la red telefónica urbana e interurbana, a voluntad de la operadora.



No hay problema para desembarazarse de las rocas en la construcción de esta torre micro-onda, construida en la montaña Pyramid en las Rocosas. Los trabajadores dejan rodar las piedras por el borde del pico hasta el valle del Athabasca, 9.000 pies más abajo. La torre formará parte de una red transcontinental de micro-onda.

Se instala una radio en el domicilio del cliente que permite llamadas en dos direcciones entre el abonado en la zona periférica y aquellos de la red telefónica regular.

El mayor sistema de radio micro-onda mundial, completado en 1958 y extendiéndose de costa a costa, ha venido a integrarse completamente en el sistema nacional de comunicaciones. Este sistema micro-onda permite cientos de conversaciones telegráficas, gran volumen de datos y programas de televisión de la CBC y CTV. Se han hecho extensiones del sistema original, llevando los servicios interurbanos y programas de televisión a muchas de las zonas más remotas de Canadá.

Las compañías telefónicas canadienses proporcionan numerosos servicios flexibles a los negocios e industrias. Se puede disponer rápidamente de circuitos especiales de conferencias, líneas directas entre plantas, almacenes, detalles y muchos otros negocios e industrias que permiten un rápido cambio y tratamiento de información en forma variada. Los servicios de telefoto e imagen hacen posible transmitir y reproducir material gráfico a un punto distante. Las instalaciones de radio unen al viajero con las líneas telefónicas regulares, dando servicio móvil a tales usuarios, como los departamentos de carreteras, empresas de construcción y transporte, servicios de ambulancias e incendios, departamentos policiales y líneas de conducción de petróleo.

También se espera que para la primavera de 1963, los viajeros aéreos sean capaces de tener conferencias interurbanas durante su vuelo sobre Canadá. También han sido desarrollados sistemas adaptables de televisión de circuito cerrado para uso en nuevos campos de televisión industrial y educativa. Hay una necesidad creciente en los negocios e industrias de tratar gran número de

información y la gran cantidad de llamadas interurbanas efectuadas por las líneas telefónicas normales están siendo aumentadas grandemente por comunicaciones de máquina a máquina. Las compañías telefónicas canadienses continúan desarrollando sus servicios para satisfacer la demanda de una transmisión de datos rápida y eficaz.

La Canadian Overseas Telecommunications Corporation, un organismo estatal, está encargada de la mayoría de las comunicaciones trans-oceánicas. Trabajando con otros servicios telefónicos internacionales, la COTC mantiene comunicaciones con un número de países europeos por medio de cables submarinos y onda corta. También está a cargo de la participación canadiense en cualquier programa de satélites para proporcionar comunicación interoceánica desde Canadá y está participando actualmente en estudios de ingeniería y otros, con objeto de asegurar un lugar adecuado para Canadá en el desarrollo y uso de satélites, con propósitos de comunicación.

El gobierno federal se ocupa de las comunicaciones entre barcos y tierra firme en la costa del este del río San Lorenzo y los Grandes Lagos. En la costa del Pacífico, la British Columbia Telephone Company tiene una de las redes radiotelefónicas más extensas del mundo. Las radio ondas de sus estaciones septentrionales alcanzan el Círculo Polar Ártico.

Prensa

115 periódicos canadienses publican más de 4.000.000 ejemplares cada día. Más de los cuatro quintos de estos periódicos aparecen por la tarde; el resto por la mañana. De los 115, 97 son ingleses, 12 franceses y 6 de otros idiomas.

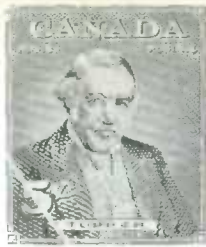
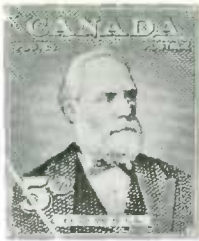
La tendencia en la publicación de diarios es hacia la propiedad de cadenas. Hay tres grandes cadenas de periódicos, uno de los cuales posee 23 periódicos; sin embargo, la política editorial se desarrolla al nivel local. En la mayoría de las ciudades no hay más que un periódico; solamente 9 ciudades tienen más de un diario.

Además de los diarios, hay 915 semanarios, de los cuales 183 están publicados en francés y 54 en otros idiomas.

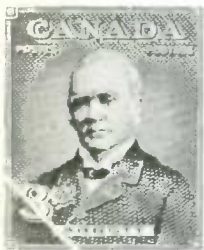
Dos grandes agencias de noticias, la Canadian Press y la United Press International, proporcionan noticias a los periódicos. El CP, una cooperativa formada en 1917, pertenece y es administrada por los periódicos canadienses.

Seis diarios y 54 semanarios son publicados en otros idiomas que inglés y francés. El escaparate de este diario chino también sirve como un tablero de anuncios para las cartas que no han sido entregadas.

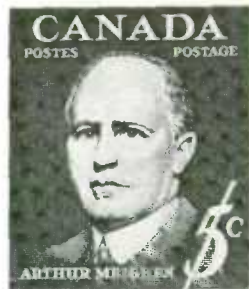




La otra agencia, United Press International, sirve directamente Norteamérica, Sudamérica, Europa y Australia, proporcionando noticias de Canadá y teniendo 185 abonados, incluyendo 58 estaciones de radio privadas en Canadá. La Agencia France Presse tiene oficinas en Montreal y Ottawa, y ciertos periódicos extranjeros tienen agencias en Ottawa, para interpretar las noticias canadienses a sus lectores.



Los diarios contribuyen con un 60% de los ingresos recibidos por las publicaciones canadienses que ascienden a unos 392.000.000 dólares anuales, de los cuales 295.000.000 son conseguidos por la publicidad y 97.000.000 por ventas. Se producen libros impresos y encuadernados por un valor de 47.000.000 dólares, aun cuando la mitad de ellos fue clasificado como literatura—el resto eran catálogos y otro material de publicidad. En 1961, la importación de libros y otro material impreso, por un valor de 111.551.000 dólares, excedió grandemente a las exportaciones que ascendieron a 5.630.000 dólares. Los diarios, revistas y libros consumieron 66.400.000 dólares de papel de periódico y 28.000.000 de papel de libros, en 1960. Las industrias editoras e impresoras emplearon más de 31.400 personas, con salarios y sueldos que ascendieron a 143.000.000 dólares.



En esta serie de sellos postales canadienses están representados los retratos de los 11 primeros, de los 14 primeros ministros de Canadá después de la Confederación, ardenados cronológicamente de izquierda a derecha y con las fechas en que desempeñaron su cargo.



Rt. Hon. Sir John Alexander Macdonald; 1867-73; 1878-91.

Hon. Alexander Mackenzie; 1873-78.

Hon. Sir John Joseph Caldwell Abbott; 1891-92.

Rt. Hon. Sir John Sparrow David Thompson; 1892-94.

Hon. Sir Mackenzie Bowell; 1895-96.

Hon. Sir Charles Tupper; 1896.

Rt. Hon. Sir Wilfrid Laurier; 1896-1911

Rt. Hon. Sir Robert Laird Borden; 1911-20

Rt. Hon. Arthur Meighen; 1920-21, 1926.

Rt. Hon. William Lyon Mackenzie King; 1921-26, 1926-30, 1935-48.

Rt. Hon. Richard Bedford Bennett; 1930-35.





El vestíbulo impresionante de este nuevo banco está inspirado en los principios modernos de utilización de espacio. Las escaleras automáticas, al fondo, conducen a la calle.

Finanzas

La moneda canadiense se basa en el sistema decimal y el dólar tiene 100 centavos. El dólar y sus múltiplos se emiten en forma de billetes de banco, aunque existen monedas de plata de un dólar. La Casa Nacional de la Moneda Canadiense emite monedas de plata de 50, 25 y 10 centavos, de níquel de 5 centavos y de bronce de 1 centavo.

La mayoría de las deudas o transacciones se pagan por cheques sobre fondos en un banco u otras instituciones financieras.

La Banca Privada Canadiense consiste de 8 bancos autorizados por el Parlamento. Ningún banco canadiense ha quebrado después de 1923. El 31 de agosto de 1962, los bancos privados tenían 5.294 sucursales en Canadá y 164 en el extranjero. Estos bancos aceptan depósitos de negociantes e individuales. Otras instituciones financieras que aceptan depósitos son las compañías de préstamo y finanzas, sindicatos de créditos, cajas de ahorro postal, la Caja de Ahorros de Ontario, Caja de Ahorros de Montreal, Banca Económica de Quebec y las sucursales de la tesorería de la provincia de Alberta. La Banca Privada presta dinero, normalmente a corto plazo, a los particulares y a muchos tipos de negocios grandes o pequeños, en el país. Entre otros muchos servicios, los bancos compran y venden moneda extranjera, actúan

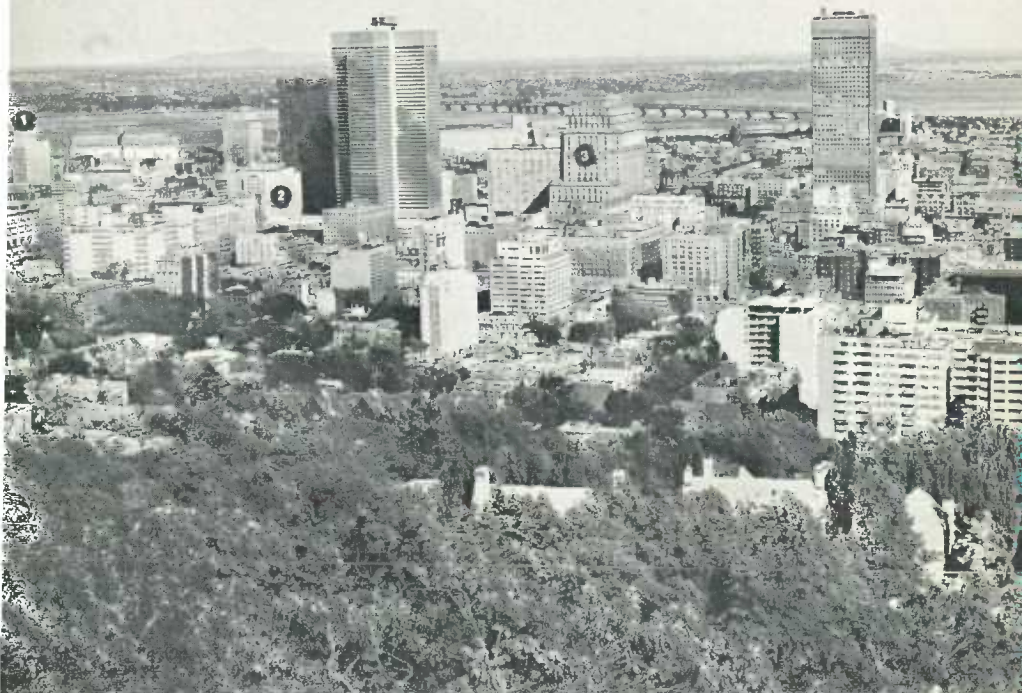
como agentes en la compra y venta de valores y alquilan cajas de seguridad para guardar artículos valiosos, tales como obligaciones y joyas.

Ciertos préstamos individuales se conceden con garantía de valores. Sin embargo, la mayoría se concede, bien sea por la prueba de la capacidad de pago del destinatario (v.g. empleo fijo, pronto pago de deudas anteriores, un presupuesto personal aceptable y otras pruebas de propiedad y buena conducta) o de tener artículos en propiedad y buena conducta, juntamente con la prenda sin desplazamiento de la cosa comprada con el préstamo o crédito. Una vez pagada la cosa, se devuelve el título. Los términos y comisiones de pago varían, pero en muchos casos implican entregas regulares parciales que pueden durar de unos pocos meses a tres años. Estos préstamos son concedidos por bancos, comercios al por menor, compañías de financiación de ventas a plazos, sindicatos de crédito y pequeñas compañías de préstamos, y prestamistas autorizados por el gobierno federal.

En Canadá, los sindicatos de crédito, compañías de préstamos y fideicomiso, compañías de seguros, montepíos laborales, bancos privados y varios organismos del gobierno, especialmente la Sociedad Central de Hipotecas y Viviendas, proporcionan préstamos hipotecarios. Los préstamos hipotecarios sobre casas usadas son concedidos por instituciones financieras y, en gran parte, por particulares, especialmente los propietarios que venden sus casas. Muy a menudo, los abogados y notarios se encargan de encontrar el prestamista. *Sindicatos de Crédito.* Los sindicatos de Crédito de Canadá son organizaciones cooperativas de ahorro y préstamo controladas por los miembros. Al comienzo

Este mostrador de caja simulado es utilizado por el centro de formación de un gran banco que instruye a sus empleados en el trato con los clientes, rutina de la sucursal, empleo del teléfono, cuidado personal y servicios bancarios.





En esta fotografía se ve el edificio cruciforme más grande del mundo y el bancario más alto de la Commonwealth. El primero es el del Banco Real de Canadá en la Plaza Ville Marie, en Montreal y el segundo es el Canadian Imperial Bank of Commerce. La Plaza Ville Marie tiene una superficie de 7 acres y tiene cuatro pisos bajo tierra que ofrecen casi tanto espacio como la torre de 48 pisos encima. Otras empresas localizadas en el Boulevard Dorchester de Montreal son (1) el Banco de Montreal, (2) la Prudential Assurance Company Limited of England y (3) la Sun Life Assurance Company de Canadá.

de 1962, había 4.697 sindicatos de crédito autorizados, con un total de miembros superior a los 2.700.000. El lazo de unión entre los miembros de un sindicato de crédito puede ser, el pertenecer a la misma parroquia, al mismo sindicato laboral, estar empleados en una fábrica o industria o residir en una comunidad rural.

Los principios básicos de los sindicatos de crédito son alentar la economía y hacer préstamos a los miembros.

En Canadá, hay más de 30 Compañías de Fideicomiso que tienen más de 200 sucursales. Su función básica es administrar prudentemente el dinero y propiedad entregado a su custodia. Administran las propiedades de personas fallecidas, fondos de pensión, compañías en suspensión de pagos, actúan como agentes financieros de municipios y corporaciones y prestan otros servicios similares al público. La mayoría de las compañías venden bonos de maduración hasta 5 años. Algunas compiten vigorosamente con los bancos para obtener depósitos del público. Los fondos recibidos por las compañías de fideicomiso son invertidos, principalmente, en hipotecas. Todas las compañías de fideicomiso están reguladas por el gobierno federal o un gobierno provincial.

El Gobierno Federal o el de la Provincia de Ontario regulan 13 compañías de préstamos hipotecarios, con muchas sucursales de costa a costa. La función

principal de las firmas de préstamos hipotecarios está definida por su título. Obtienen sus fondos de la venta de títulos hipotecarios a los inversionistas y también, en la mayoría de los casos, atrayendo depósitos bancarios del público. Además de estas 13 compañías, hay compañías de créditos hipotecarios inscritas en otras provincias, incluyendo una gran compañía inscrita en Manitoba que realiza negocios de créditos hipotecarios en todo Canadá. Esta compañía no acepta depósitos.

Las Compañías de Seguros de Canadá están supervisadas por los gobiernos federal y provinciales. Al comienzo de 1962, había más de 160 compañías y sociedades de beneficios mutuos compitiendo para vender varias formas de seguro de vida y anualidades al público. Estas organizaciones también venden seguros médicos y de pérdidas de salario debidas a enfermedad. El seguro se puede comprar de un agente de seguros oficial o a través del plan de grupo, en el lugar de trabajo. Además de las que venden seguros de vida, hay más de 300 compañías que venden seguros de incendio, robo, accidentes de automóviles y otras clases. El gobierno federal proporciona cierta clase de seguros, incluyendo anualidades, así como lo hacen las provincias de Alberta y Saskatchewan.

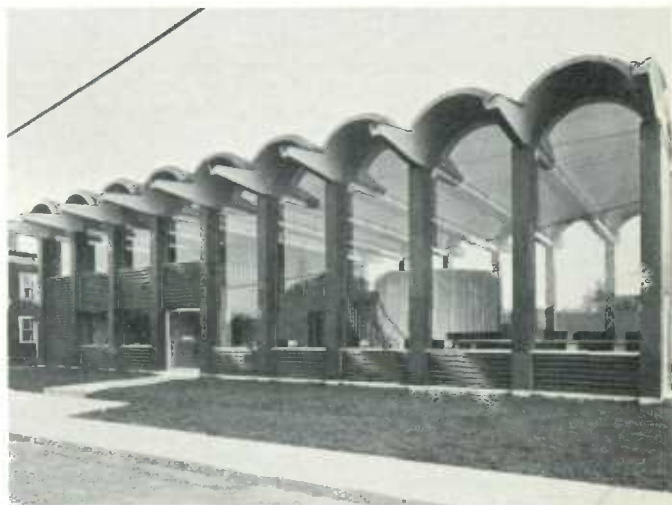
Las anualidades y algunas formas de seguros de vida, son formas populares de ahorro. En realidad, las empresas de seguro compiten con otras instituciones financieras, tales como las de fondos mutuos, para compartir los ahorros del público.

En años recientes, las *Compañías de Fondos Mutuos* se han convertido en una forma familiar de ahorro para el inversionista pequeño. Actualmente hay más de 41 compañías de fondos mutuos de alguna importancia en Canadá.

Barcos de carga que surcan todos los mares, amarran en los muelles del puerto de Hamilton para descargar y cargar mercancías. En 1961, las primas de seguros marítimos totalizaron 5.600.000 dólares y los siniestros pagados casi alcanzaron 3.000.000 dólares.



El gran uso del vidrio, aún para particiones internas, y su techo abovedado distinguen esta sucursal de la Caisse Populaire. Los sindicatos de crédito cuentan con más de 2.700.000 miembros y sus ahorros totalizan 1.387.000.000 dólares.



Una compañía de fondos mutuos es una organización que combina el capital de muchos inversionistas para comprar, bajo una administración competente, un amplio número de valores. Normalmente su interés principal es en acciones ordinarias.

Otro medio popular de ahorro son los Bonos de Ahorro del Gobierno Federal. Estos se venden anualmente, cada otoño, por bancos, corredores de comercio y, mediante deducciones de los salarios, en la mayoría de las empresas. A diferencia de la mayoría de los otros tipos de valores, éstos pueden ser redimidos en cualquier momento a su valor nominal más los intereses acumulados.

La función de la banca oficial en Canadá, corre a cargo del Banco de Canadá, establecido en 1934. Se encarga de regular los créditos y la circulación de moneda para el mejor interés de la vida económica del país. Con objeto de controlar la circulación monetaria del país, ya que los depósitos en los bancos forman una gran cantidad de ella, exige que los bancos guarden una reserva mínima en metálico en relación a sus responsabilidades. Estas reservas consisten en billetes del Banco de Canadá (la moneda de papel del país) y de depósito en el Banco de Canadá. Este banco oficial puede comprar y vender valores en el mercado, para influenciar las reservas de los bancos privados y mantener o asegurar un mercado ordenado de los valores del estado.

El Banco Oficial de Fomento Industrial suplementa los mercados de valores y las actividades de otras instituciones financieras, suministrando las necesidades de capital a corto y largo plazo de empresas pequeñas y medianas; no acepta depósitos.

En 1961, se nombró una Comisión Real Bancaria y Financiera para estudiar todos los aspectos de la financiación de la economía canadiense, porcentajes de interés, créditos del consumidor, administración de la deuda pública, el Banco de Canadá, la banca privada y otras instituciones realizando funciones bancarias y de crédito y varias leyes que regulan sus actividades. La Comisión estudia los medios de alentar el desarrollo de las instituciones de ahorro. Se cree que presentará un informe, con anterioridad a la revisión decenal de 1964 de las leyes federales, sobre bancos privados de Canadá.



La vieja ciudadela, alrededor de la cual se construyó la ciudad de Halifax, ha sido recientemente reconstruida. Este parque histórico atrajo a más de 200.000 visitantes en 1960-61.

Finanzas Públicas

Las finanzas públicas recibieron gran atención en el verano de 1962, con el anuncio de que, con objeto de mejorar la posición de las divisas extranjeras del país, se iban a tomar varias medidas de austeridad. El primer ministro anunció que se reducirían, en 250.000.000 dólares, los gastos en el año fiscal. También se anunciaron ciertos aumentos de tarifas y una reducción de las excepciones aduaneras de los turistas.

Varias comisiones reales emprendieron estudios amplios respecto a las finanzas públicas. La Comisión Real de Impuestos fue nombrada, en 1962, "para investigar e informar la incidencia y los efectos de los impuestos decretados por el Parlamento". Otras comisiones que, entre otros asuntos, se interesan por las finanzas públicas son: la Comisión Real de Servicios Higiénicos y la Comisión Real de Organización Gubernamental.

Las finanzas federales, provinciales y municipales de Canadá están relacionadas de muchas formas. Aunque el Estatuto de la América Británica del Norte esboza ciertas relaciones básicas entre los gobiernos federales y provinciales y da a cada provincia el derecho de establecer sus propias formas de gobierno municipal para satisfacer las necesidades locales, los sucesos acaecidos durante los años han exigido cambios principales en los primitivos sistemas de ingresos y gastos, para satisfacer las demandas crecientes y cambiantes.

Se han celebrado conferencias fiscales federales-provinciales, aproximadamente cada 5 años, desde los comienzos de la Segunda Guerra Mundial, para conseguir acuerdos sobre participación en los impuestos y, más recientemente, en el cobro de ellos.

Los nuevos acuerdos fiscales federales-provinciales, que entraron en vigor el 1 de abril de 1962, difieren substancialmente de aquellos de los quinquenios anteriores. El sistema de locación de impuestos, establecido en 1942, ha sido abandonado. El gobierno federal ha reducido su tanto por ciento imponible en los ingresos personales y de compañías, permitiendo a las provincias entrar en estos grupos como crean necesario. El impuesto federal por ingresos personales se ha reducido un 16% en el primer año fiscal (1962) y lo será un 1% más cada año, hasta llegar al 20% en el quinto año de imposición (1966). El impuesto federal sobre corporaciones ha sido reducido el 9% sobre los ingresos imponibles por el periodo total de los nuevos acuerdos.

Los impuestos provinciales no están reducidos solamente a las disminuciones en los impuestos federales. Para el año fiscal 1962, Manitoba y Saskatchewan han cargado un impuesto a las ganancias personal, un 6% mayor que la reducción federal y los impuestos de ganancias de sociedades un 1% mayor. Además, los tantos por ciento de impuestos sobre sociedades, durante 1962, en las provincias de Ontairo y Quebec continúan siendo un 2% mayor que la disminución de los impuestos federales.

El Gobierno Federal ofreció recaudar gratuitamente los impuestos provinciales, siempre y cuando fuesen cargados en la misma razón que los impuestos federales. Quebec no firmó este acuerdo de recaudación; Ontario continuará recaudando sus propios impuestos sobre compañías; el gobierno federal recaudará todos los impuestos sobre ingresos personales y de sociedades en nombre del resto de la provincias.



Buques de guerra, con sus pabellones izados, en los Diques Navales. La defensa nacional absorbe el 28 por ciento del presupuesto nacional.



El Ministerio Federal de Transportes mantiene este helicóptero anfíbio para realizar dos tareas similares, suministrar faros y la búsqueda y salvamento en la costa de la Colombia Británica.

Bajo el antiguo acuerdo de locación de impuestos, el gobierno federal pagaba a cada provincia la mitad de los impuestos federales sucesorios recaudados en la provincia, si la provincia decidía no imponer un derecho de sucesión; en el caso de las provincias que imponían un derecho sucesorio, Quebec y Ontario, el Gobierno Federal continuaba deduciendo un 50% de su impuesto de sucesión.

En virtud de los nuevos acuerdos, se pagaron de nuevo los pagos igualatorios. Sin embargo, los ingresos a "igualarse" han sido ampliados hasta el 50% de los ingresos recaudados por las provincias por sus recursos naturales. De nuevo hay una cláusula estabilizadora para proporcionar un pago mínimo. Las subvenciones a las provincias del Atlántico continuarán por otros cinco años, pero aumentadas a 35.000.000 dólares por año. La subvención adicional a Terranova, de 8.000.000 dólares anuales, continuará por un periodo de 5 años.

Además, hay un cierto número de acuerdos financieros importantes entre los gobiernos federales y los provinciales. Las "Subvenciones Condicionales" ganan en importancia. Estas subvenciones están condicionadas a que las provincias suministren ciertos servicios a un nivel especificado. Por ejemplo, bajo la Ley de Seguro Hospitalario y Servicios de Diagnósticos, el gobierno federal paga a los gobiernos provinciales una suma equivalente, aproximadamente, a la mitad de los gastos provinciales sobre los programas de seguro hospitalario provinciales. Las provincias financian su participación en los costes por varios medios, por ejemplo, por primas personales, impuestos de ventas o impuestos sobre los municipios.

Los pagos federales a la provincia, en virtud a esta ley, han ascendido a 284.000.000 dólares en 1961-62. El gobierno federal también comparte el coste del seguro de desempleo, pensiones a los ciegos y personas inválidas, contribuye a las obras de invierno, carreteras a los recursos naturales y muchos otros proyectos.

Las relaciones provinciales-municipales han evolucionado de la misma forma. Actualmente las subvenciones de ayuda y participación de costes significan una parte considerable del ingreso bruto municipal. Algunos gobiernos provinciales están pagando ahora cerca de la mitad de los costos de

operación de las escuelas locales, por medio de subsidios. También contribuyen en la construcción de carreteras locales, y servicios de higiene y bienestar público. Algunas provincias también otorgan subvenciones "incondicionales".

Finanzas Federales

El Gobierno Federal percibe impuestos directos e indirectos. Entre los primeros, el impuesto de ganancias privadas y de sociedades es el más productivo. Entre los segundos, los impuestos de usos y consumos, fondos de retorno, derechos de aduana también proporcionan ingresos muy importantes. Los derechos sucesorios y otros tipos de impuestos producen sumas relativamente pequeñas, mientras que las operaciones financieras extrafiscales se traducen cada año en ingresos no fiscales de orden especial. Además de los impuestos regulares, se añade un 3% de impuesto de venta y un 3% de impuesto sobre ingresos particulares, con un máximo de 90 dólares y un 3% sobre ingresos de sociedades para contribuir al fondo de vejez, del que se pagan las pensiones a las personas mayores de 70 años. Las operaciones del fondo de vejez se incluyen en las estadísticas de "ingresos generales netos" y "gastos generales netos", en la página 234, pero no están incluidos en los ingresos y gastos "presupuestarios", en la página 234.

Como se explica anteriormente, desde el comienzo de 1962, el gobierno federal ha reducido, por un periodo de cinco años, los impuestos sobre beneficios personales y de sociedades, y todos los gobiernos provinciales impondrán impuestos hasta compensar, y en algunos casos superar, las reducciones federales.

La Defensa Nacional ocasiona la mayor parte de gastos del Gobierno de Canadá. Otros gastos de gran importancia son realizados para higiene y bienestar público y otros beneficios a ex-combatientes, transportes, recursos naturales e industrias básicas y deuda pública. Los gastos de la defensa, higiene y bienestar público, beneficios a ex-combatientes, deuda pública y subvenciones a las provincias han sido la causa del gran incremento de los gastos federales durante y después de la Segunda Guerra Mundial.



Cerca del 13 por ciento de todos los ingresos gubernamentales—federal, provinciales y municipales—se gasta en enseñanza.

Ingresos y gastos federales, año terminado el 31 de Marzo de 1961

Fuentes	Ingresos	Funciones	Gastos
	\$'000		\$'000
Impuestos			
Sobre los beneficios		Defensa nacional y ayuda mutua ..	1,536,011
Sociedades	1,380,128	Pensiones y otros beneficios a	
Particulares	1,940,560	ex-combatientes	296,071
Renta	88,174	Administración general	265,603
Impuestos de ventas	990,848	Protección de la persona y la	
Impuestos especiales y de lujo		propiedad	79,187
Bebidas alcohólicas	199,109	Transportes y comunicaciones	377,005
Tabaco	342,675	Sanidad	267,222
Automóviles	59,627	Bienestar social	1,327,975
Otros bienes y servicios	31,805	Servicios recreativos y culturales ..	26,608
Derechos de Aduana	498,698	Enseñanza	64,480
Derechos de sucesión	84,879	Recursos naturales e industrias	
Otros	1,622	básicas	366,113
		Fomento comercial e industrial ..	11,169
		Planificación de la Capital	
		Nacional	13,087
Total de impuestos	5,618,125	Deuda pública (sin incluir su amortización)	654,411
		Pagos a las empresas estatales	149,312
		Pagos a las provincias y municipios	
Privilegios, licencias y permisos ..	23,336	Acuerdos fiscales federales-provinciales	480,873
Ventas y servicios	57,030	Otros	82,666
Multas y penalidades	1,877	Otros gastos	
Beneficios del fondo de cambio ..	32,536	Cooperación y asistencia internacional ..	81,820
Ingresos de sociedades estatales ..	108,309	Servicio Postal	206,694
Lingotes y moneda	8,676	Otros	148,767
Servicio Postal	202,004	Pagos no derivados de beneficios y excedentes	520
Otros ingresos	9,720		
Ingresos no derivados de beneficios y excedentes	41,145	Total de gastos generales netos	6,435,594
Total de ingresos generales netos	6,102,758		

Finanzas federales, años terminados el 31 de Marzo, 1868-1962

Nota: estas cifras han sido tomadas de las Cuentas Publicas de Canadá y difieren de las del cuadro anterior. Los ingresos y gastos de este cuadro están basados en "bruto" y la deuda neta representa el exceso de la deuda bruta sobre el activo neto.

Año	Ingresos presupuestarios totales	Ingresos por cabeza ¹	Gastos presupuestarios totales	Gastos por cabeza ¹	Deuda neta a fin de año	Deuda neta por cabeza ²
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1868	13,687,928	3.95	13,716,422	3.96	75,757,135	21.58
1871	19,375,037	5.34	18,871,812	5.21	77,706,518	21.06
1881	29,635,298	6.96	32,579,489	7.66	155,395,780	35.93
1891	38,579,311	8.07	38,855,130	8.13	237,809,031	49.21
1901	52,516,333	9.91	55,302,530	10.47	268,480,004	49.99
1911	117,884,328	16.87	121,657,834	17.40	340,042,052	47.18
1921	436,868,930	51.06	528,899,290	61.82	2,340,878,984	266.37
1931	357,720,435	35.04	441,568,413	43.26	2,261,611,937	217.97
1941	872,169,645	76.63	1,249,601,446	109.80	3,648,691,449	317.08
1951	3,112,535,948	226.99	2,901,241,698	211.58	11,433,314,948	816.14
1952	3,980,908,652	284.17	3,732,875,250	266.46	11,185,281,546	773.59
1953	4,300,822,789	301.60	4,337,275,512	299.97	11,161,734,269	751.88
1954	4,396,319,583	296.15	4,350,522,378	293.06	11,115,937,064	727.15
1955	4,123,513,300	269.74	4,275,362,888	279.67	11,263,080,154	717.49
1956	4,400,046,639	280.29	4,433,127,636	282.40	11,280,368,964	701.47
1957	5,106,540,880	317.55	4,849,035,298	301.54	11,007,651,158	662.71 ^r
1958	5,048,788,279	303.96 ^r	5,087,411,011	306.29 ^r	11,046,273,890	646.74 ^r
1959	4,754,722,689	278.38 ^r	5,364,039,533	314.05 ^r	11,678,389,860	667.99 ^r
1960	5,289,751,209	302.57 ^r	5,702,861,053	326.19 ^r	12,089,194,003	676.51 ^r
1961	5,617,679,854 ^r	314.36 ^r	5,958,100,946 ^r	333.41 ^r	12,437,115,095	681.93 ^r
1962	5,729,623,724	314.16	6,520,645,674	357.53	13,228,137,045	712.34

¹ Basados en el cálculo de población el 1 de junio del año anterior.

² Basado en el cálculo de población el 1 de junio del mismo año.



El nuevo edificio de la Hidroeléctrica de la Colombia Británica. Tanto la B.C. Electric Company como la Comisión de Energía Eléctrica de la Colombia Británica son organismos gubernamentales.

Finanzas Provinciales

Los ingresos generales netos de las provincias alcanzarán 3.095.000.000 dólares en 1962-63 y los gastos generales netos 3.480.000.000 dólares. Los mayores ingresos por impuestos de venta y los nuevos acuerdos fiscales federal-provincial son los mayores factores contribuyentes al mayor ingreso calculado. Este será el primer año completo de aplicación del impuesto de ventas, aumentado del 2% al 4%, en Quebec que entró en vigor el 1 de julio de 1961 y del 3% sobre las ventas, puesto en vigor en Ontario el 1 de septiembre de 1961. En Saskatchewan, se aumentó el impuesto provincial sobre las ventas del 3 al 5%, el 1 de enero de 1962. Debido principalmente a los nuevos acuerdos federales-provinciales, los cálculos de impuestos de beneficios de sociedades mostraron un aumento de 118.000.000 dólares y los de beneficios privados un aumento de 278.000.000 dólares sobre las cifras preliminares para el año que terminó el 31 de marzo de 1962.

El cálculo de gastos para sanidad y bienestar social representa más del 29% del total; educación aproximadamente el 28%; y transportes y comunicaciones, principalmente carreteras, más del 21%. Los gastos de enseñanza reflejan la participación provincial en la construcción de escuelas vocacionales y de formación profesional, cuya construcción fue alentada por el ofrecimiento del gobierno federal de un 75% de los costes capitales aprobados hasta el 31 de marzo de 1963.



Las cañerías de cemento de asbesto son preferidas por el público sobre las tradicionales de hierro colado, arcilla o cemento. El alcantarillado supone un gasto continuo en los continuamente crecientes municipios.

Ingresos y gastos generales netos de las provincias, año terminado el 31 de Marzo de 1963¹

Provincia	Ingresos \$'000	Gastos \$'000	Provincia	Ingresos \$'000	Gastos \$'000
Terranova.....	72,010	83,810	Manitoba.....	123,890	155,240
Isla del Príncipe Eduardo.....	18,680	21,150	Saskatchewan.....	184,750	183,600
Nueva Escocia.....	107,800	122,210	Alberta.....	276,370	281,260
Nueva Brunswick.....	88,930	95,620	Colombia Británica.....	345,450	364,870
Quebec.....	815,700	998,100			
Ontario.....	1,061,020	1,174,500	Totales.....	3,094,600	3,480,360

¹ Calculado

La deuda directa e indirecta, menos los fondos de amortización, aumentaron a 7.105.000.000 dólares, el 31 de marzo de 1961, un aumento de 697.000.000 sobre el año anterior. La deuda directa, el 31 de marzo de 1961, era de 3.670.000.000 dólares, ó 201 dólares por cabeza y la deuda indirecta (garantizada) de 3.434.000.000 dólares, ó 188 por cabeza.

Finanzas Municipales

En virtud del Estatuto de la America Británica del Norte, de 1867, el gobierno municipal en Canadá es controlado por los legislativos provinciales. De esta forma, las facultades de los gobiernos municipales son las otorgadas por las leyes de sus provincias, excepto el Yukon y los Territorios del Noroeste que reciben las facultades municipales, en ciertas localidades, del Gobierno Federal y Consejo Territorial.

Las responsabilidades delegadas a los municipios, aunque varían de provincia a provincia, son principalmente las de crear impuestos municipales, obtener préstamos y proporcionar los siguientes servicios: calles y carreteras; sanidad; protección a la persona y a la propiedad por la policía, cuerpo de bomberos, tribunales y cárceles locales, ciertos servicios de salud y bienestar público; y algunos servicios comunales y recreativos. En la mayoría de las provincias, los municipios imponen y perciben impuestos escolares, pero no ejercen control sobre la administración o financiamiento escolar. En la mayoría de Quebec y en ciertas localidades pequeñas de otras provincias, las autoridades docentes imponen y perciben los impuestos locales. En Terranova (excepto en caso de dos autoridades regionales docentes que imponen y perciben los impuestos escolares) las comisiones escolares, principalmente confesionales, reciben la mayoría de sus ingresos del gobierno provincial.

La principal fuente de ingresos disponible a los municipios, y que proporciona los dos tercios de sus ingresos, es el impuesto sobre la propiedad. Este es suplementado, en cierto grado, por los impuestos de la propiedad personal, de negocios y otros, multas, licencias y permisos, contribuciones sobre servicios públicos y subsidios provinciales. La emisión de deuda municipal es limitada por la legislación o reglamentos provinciales. Las provincias ayudan cada vez más a los municipios y escuelas en sus proyectos capitales de varias formas, tales como subvenciones, préstamos, participaciones en la deuda municipal pública y tomando a cargo esta última.

En el año natural 1960, los ingresos y gasto brutos de todas las municipalidades canadienses se aproximaron a los 1.860.000.000 dólares. Se calcula que para 1961 éstos se acercarán a los 1.970.000.000 dólares. La deuda pública municipal total el 31 de diciembre de 1960, incluyendo aquellas actividades llevadas a cabo bajo su autoridad o por organismos para-municipales, ascendió a unos 4.880.000.000 dólares. Es probable que esta cifra se aproxime a los 5.300.000.000 dólares, al final de 1961.

Los gobiernos federal, provinciales y municipales mantienen parques y terrenos de juego para el esparcimiento familiar y disfrute de los turistas.



AGRADECIMIENTO

Agradecemos cordialmente a todos los que han contribuido a reunir material para la preparación de **CANADÁ**. Gran parte del mérito por la autenticidad y amplitud del material de este libro es debida a la ferviente colaboración de expertos en muchos campos.

Las fotografías fueron proporcionadas por:

- Andrews-Hunt, Ottawa, Ontario
Archivos Públicos:
Atlantic Air Survey Company Limited
Atomic Energy of Canada Limited
- Bell Telephone Company of Canada
British American Oil Company
British Columbo Hydro and Power Authority
British Columbo Telephone Company
British Newfoundland Corporation Limited
- Canada Packers Limited
Canada Wide Feature Service Limited
Canadian Highway Safety Council
Canadian Imperial Bank of Commerce
Canadian Johns-Manville Company Limited
Canadian Liquid Air Limited
Canadian National Railways
Canadian Opera Company
Canadian Press Services, Ottawa, Ontario
Central Housing and Mortgage Corporation
Chemcell Fibres Limited
Chemical Institute of Canada
J. Conjusteau, Montreal, Quebec
Cowichan Copper Company Limited
Croton Photographic Studios
Crown Zellerbach Canada Limited
- Embajada de los Estados Unidos
- Dirección General de Correos
- Feature Four Limited
- Galería Nacional de Arte
Globe and Mail
- Hamilton Harbour Commission
Richard Harrington, Toronto, Ontario
Hawker Siddeley Canada Limited
George Hunter, Toronto, Ontario
- Imperial Tobacco Company of Canada Limited
Instituto Nacional de Investigaciones Científicas
Iron Ore Company of Canada
- Ron Kenyon Public Relations Limited
- H. LeClair, Ottawa, Ontario
- Malak de Ottawa, Ontario
Miller Services Limited
Ministerio de Agricultura
Ministerio de Asuntos Exteriores
Ministerio de Ciudadanía e Inmigración
Ministerio de Comercio
Ministerio de Montes
Ministerio del Norte Canadiense y Recursos Naturales
Ministerio de Pesca
Ministerio de Sanidad Nacional y Bienestar Público
Ministerio de Transporte
Ministerio de Conservación y Recreación de Colombia Británico
Ministerio de Información y Turismo de Ontario
Montreal Gazette
- New Brunswick Electric Power Commission
Herb Nott and Company Limited
- Oficina de Información del Gobierno de Alberta
Oficina de Información de Nueva Escocia
Oficina de Información de Quebec
Oficina de Turismo del Gobierno Canadiense
Oficina de Turismo de Nueva Brunswick
Oficina del Cine de Quebec
Oficina Nacional del Cine
- Pacific Press Limited
Pando Photography, Toronto, Ontario
- Quebec Hydro-Electric Commission
- Radio Canadá
- Servicios Fotográficos del Gobierno de Saskatchewan
Servicios Internacionales de Radio Canadá
- Ian Taylor, Toronto, Ontario
Toronto Star Syndicate
- Union Carbide Canada Limited
Universidad de Waterloo
- Vancouver Sun
- Webb and Knapp Canada Limited
Winnipeg Free Press

Indice

	PÁGINA		PÁGINA
Agricultura	143	Finanzas federales.....	233
Artes.....	104	Finanzas municipales.....	236
Artes visuales.....	111	Finanzas provinciales.....	235
Aserraderos.....	163	Finanzas públicas.....	230
Asistencia general.....	91	Formación profesional.....	80
Asuntos exteriores.....	67	Frutas.....	148
Aviación civil.....	217	Ganadería	148
Avicultura y huevos.....	151	Gobernador General.....	59
Ayuda a los granjeros.....	153	Gobierno.....	56
Ayuda económica a ancianos, inválidos y ciegos.....	90	Gobierno local.....	64
Ayuda exterior.....	72	Gobierno provincial.....	62
Balanza de pagos internacionales.....	204	Gobierno territorial.....	64
Bienestar de la infancia.....	92	Gobierno y agricultura.....	152
Bienestar social.....	89	Higiene pública.....	86
Biblioteca nacional.....	84	Historia de Canadá.....	48
Bibliotecas.....	83	Ibero-América	71
Cámara de los Comunes.....	60	Importaciones.....	202
Caminos y Carreteras.....	218	Indígena de Canadá.....	42
Canadian Patents & Development Ltd.....	127	Indios.....	43
Canales.....	217	Industria.....	138
Cáncer.....	87	Industria fabril.....	177
Cinematografía.....	120	Industria forestal.....	162
Clima.....	7	Industria láctea.....	151
Colombia Británica.....	23	Inmigración.....	45
Comercio de pieles.....	48, 152	Inversión de capital.....	184
Comercio exterior.....	196	Investigación científica.....	124
Comercio interior.....	189	Investigación médica.....	130
Commonwealth.....	67	Investigación y reglamentación.....	153
Comunicaciones.....	220	Irrigación y conservación del suelo.....	154
Consejo Nacional de Investigaciones.....	127	Junta Cinematográfica Nacional.....	120
Consejo Privado.....	60	Junta de Radiodifusión.....	115
Cooperativas.....	193	Legislación laboral.....	100
Coteografía.....	108	Lista de Precios al Consumidor.....	192
Dirección de Comercio Exterior.....	203	Literatura.....	113
Educación	75	Los Llanos.....	19
Educación para adultos.....	82	Lugares de recreo.....	29
Energía atómica.....	133	Minería	155
Energía eléctrica.....	170	Ministerio de Comercio.....	208
Enfermedades mentales.....	86	Ministerio de Industria.....	182
Enfermos crónicos e inválidos.....	87	Ministerio de Montes.....	160
Enseñanza superior.....	77	Ministerio de Pesca.....	167
Escuelas (arte).....	105	Misiones extranjeras.....	67
Escuelas primarias y secundarias.....	76	Música.....	106
Esquimales.....	44	Nacionalidad	46
Estaciones privadas.....	117	Naciones Unidas.....	68
Exportaciones.....	201	Navegación.....	215
Familia canadiense.....	40	Oleoductos	218
Ferrocarriles.....	214	Ontario.....	17
Festivales.....	106	Opera.....	107
Finanzas.....	225	Operaciones madereras.....	162
		Oposición.....	61

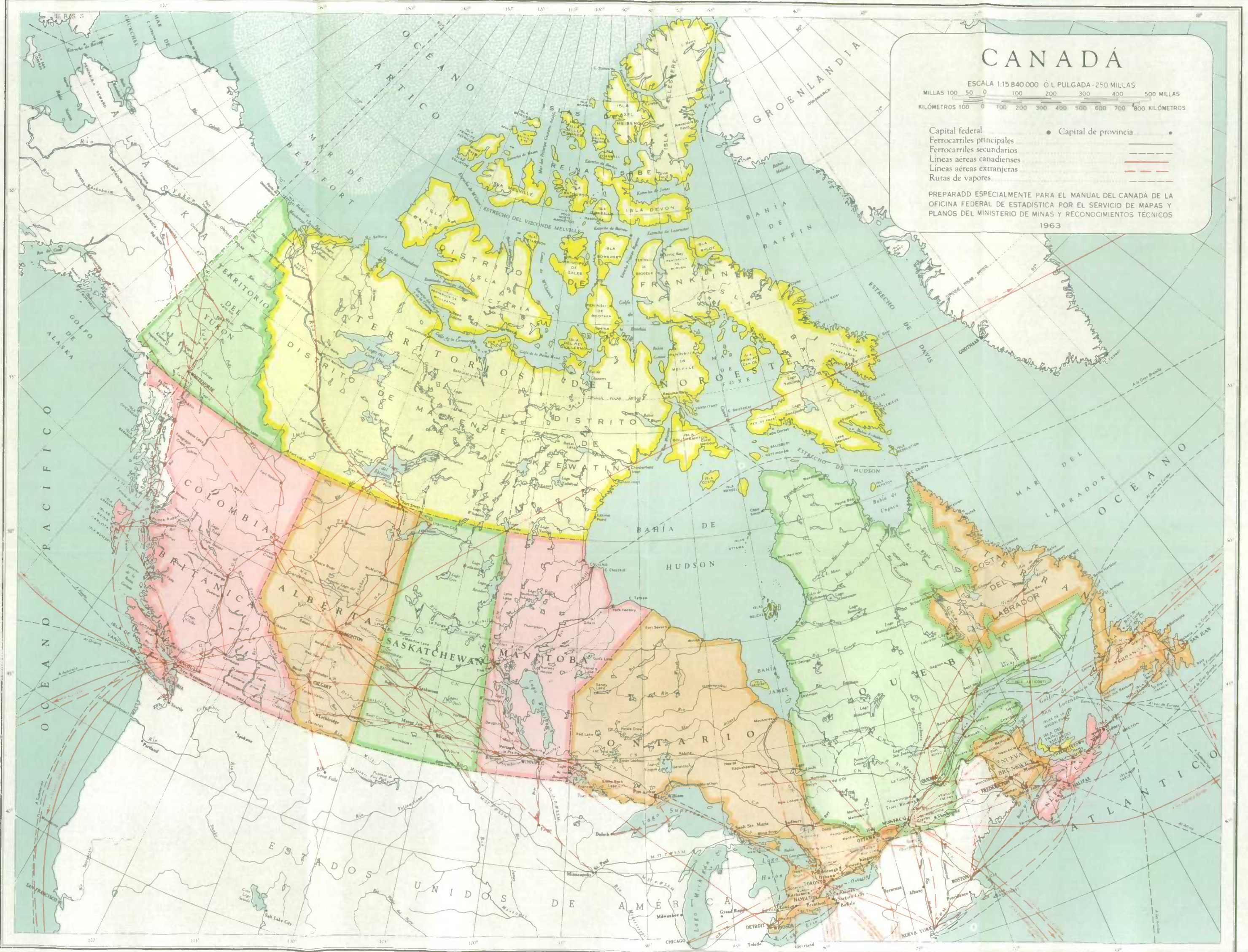
	PÁGINA		PÁGINA
Organizaciones culturales.....	122	Servicio nórdico de la CBC.....	117
Organizaciones laborales.....	103	Servicios para ancianos.....	94
OTAN.....	67	Silvicultura.....	160
Otros servicios de bienestar.....	92	Sistema de Radiodifusión Canadiense (CBC).....	115
Parlamento canadiense.....	59	Subsidios a las madres.....	91
Pasta y papel.....	163	Subsidio de vejez.....	90
Pesca.....	165	Subsidios familiares.....	89
Población canadiense.....	34	Superficie territorial y acuática.....	2
Poder judicial.....	65	Tablas de conversión	viii
Prensa.....	223	Teatro.....	109
Protección de la infancia.....	92	Telecomunicaciones.....	220
Provincias Marítimas.....	12	Televisión.....	114
Provincias y territorios.....	10	Terranova.....	10
Puertos.....	216	Territorio.....	1
Quebec	15	Territorios.....	25
Radio	114	Trabajo.....	95
Reina.....	59	Transporte.....	212
Sanidad	85	Turismo.....	195
Seguro de desempleo.....	90	UNESCO	123
Senado.....	62	Verduras	148
Servicios correccionales.....	94	Yukon	25
Servicios Internacionales de Radio Canadá.....	116		

CANADÁ

ESCALA 1:15 840 000 O L PULGADA - 250 MILLAS
MILLAS 100 0 100 200 300 400 500 MILLAS
KILOMETROS 100 0 100 200 300 400 500 600 700 800 KILOMETROS

- Capital federal ● Capital de provincia ●
- Ferrocarriles principales ————
- Ferrocarriles secundarios - - - - -
- Líneas aéreas canadienses ————
- Líneas aéreas extranjeras - - - - -
- Rutas de vapores - - - - -

PREPARADO ESPECIALMENTE PARA EL MANUAL DEL CANADÁ DE LA OFICINA FEDERAL DE ESTADÍSTICA POR EL SERVICIO DE MAPAS Y PLANOS DEL MINISTERIO DE MINAS Y RECONOCIMIENTOS TÉCNICOS
1963



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010318268

e.l

Ca 1905

canadá

